



# الوَسِيْط

فِي

# مَرْجَعِ قَانُونِ الْبَيْعِ وَالْأَرْبَيْ

دَكْتُورُهُ

## سَمِحَةُ الْقَدِيرِي

أُسْتَادُ الْقَانُونِ الْجَارِيِّ رَاجِحُ الْجَارِيِّ

كُلِيَّةُ الْحَقُوقِ - جَامِعَةُ الْقَاهِرَةِ

وَالْمَحَاكِيمُ بِالْقَاهِرَةِ

الْجُزْءُ الثَّانِي

الْقَسْمُ الثَّانِي

## الْإِلْتَزَامُاتُ وَالْعَقُودُ التَّجَارِيَّةُ وَعَمَلِيَّاتُ الْبَذْلِ

الْأَعْكَامُ الْعَامَةُ لِلْإِلْتَزَامِ التَّجَارِيِّ، نَفْلُ التَّكْثِيرِ لِلْجِيَا، الْبَيْعُ التَّجَارِيُّ، الْوَدْنُ التَّجَارِيُّ،  
الْإِيدَاعُ فِي الْمُسْتَرْدَعَاتِ الْعَامَةِ، الرِّكَالَةُ التَّجَارِيَّةُ، السَّسْسَرَةُ، النَّفْلُ، وَرِبِيْسَةُ  
الْفَوْدُ، وَرِبِيْسَةُ الْمَرْكُوكُ، الْقَرْضُ، تَأْجِيرُ الْخَرَافِ، رِهْنُ الْأَرْضَاتِ الْأَنْتِيَّةِ،  
الْقَتْلُ الْمُمْرِيُّ، إِلْعَمَادُ الْعَادِيِّ وَالْأَعْمَادُ الْمُسْتَنْدَدُ، خَلَابُ الْمَدَانِ، الْعَصَبُ  
الْجَارِيُّ، الْعَنَاظِلُ عَلَى سَرِيَّةِ الْحَسَابَاتِ.

الطبعة الخامسة

٢٠٥٧

الناشر

دار الفتوح للطباعة والنشر  
٢٣ ش. محمد الحافظ شريف، القاهرة



## الباب الثالث

### عمليات البنوك

#### الأسس القانونية لعمليات البنوك

##### التعريف بعمليات البنوك :

٤٨٣ - يعتبر البنك في أبسط تعريف له ، تاجر نقود يحترف المضاربة عليها في صور متعددة<sup>(١)</sup>. فالمؤسسات المالية التي تقوم بعمليات البنك يكون من اختصاصها وأغراض تأسيسها استقبال الأموال من الجمهور مثل قبول الودائع من العملاء وتنفيذ أوامرهم المتعلقة بحساباتهم وصرف وتحصيل الشيكولات والكمبيالات والسنادات لأمر القيام بعمليات النقل المصرفي بناء على تعليمات العملاء . كذلك تقوم البنك بعمليات الائتمان مثل منح القروض والتسهيلات الائتمانية وخصم الأوراق التجارية وإصدار

---

(١) ويعرفه التشريع الفرنسي وفقاً لقانون البنك الصادر في ٢٤ يناير برقم ٤٦ - ٨٤ في المادة الأولى منه بأنه الشخص المعنوي الذي يمارس عمليات البنك على وجه الاحتراف وأن عمليات البنك تشمل تلقى الودائع من الجمهور وعمليات الائتمان وتزويد العملاء بوسائل الدفع المختلفة .

وكانت البنوك قديماً تمثل أشخاصاً خاصة يعملون بأموالهم يطلق عليهم وكلاء الإئتمان ثم تركوا هذا المجال للشركات الكبرى التي أصبحت تهدد الدولة من كثرة تأثيرها على اقتصاديات البلاد الأمر الذي أدى إلى قرارات التأميم لها في معظم دول العالم .

وعرفت البنك التجارية المادة (٣٨) من قانون ١٦٣ لسنة ١٩٥٧ في شأن البنك والإئتمان الذي ألغى بالقانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ بالمادة الأولى من مواد إصداره ، بأنها منشأة تقوم بصفة معتادة بقبول ودائع تدفع عند الطلب أو بعد أجل لا يجاوز سنة .

خطابات الضمان وفتح الاعتمادات العادية والمستندية والحسابات الجارية وتشغيلها، إلى غير ذلك من الأنشطة المصرفية المتنوعة والمتطرفة والتي تحقق وظيفة البنك باعتباره ناجر نقود يملك السيولة اللازمة لدفع التنمية.

وعرفت أنشطة البنوك المادة (٢١/٣٢) من القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ بإصدار قانون البنك المركزي والجهاز المركزي والنقد<sup>(١)</sup>، بقولها «يقصد بأعمال البنوك في تطبيق أحكام هذه المادة كل نشاط يتناول بشكل أساسى وإعتيادى قبول الودائع والحصول على التمويل واستثمار تلك الأموال في تقديم التمويل والتسهيلات الائتمانية والمساهمة في رؤوس أموال الشركات وكل ما يجرى العرف المصرفى على اعتباره من أعمال البنوك» .

وكانت المادة الخامسة عشر من القانون الملغى رقم ١٢٠ لسنة ١٩٥٧ في شأن البنك المركزي والجهاز المركزي توضح أعمال البنوك التجارية حيث نصت تلك المادة منه على أنه يقصد بالبنوك التجارية تلك التي تقوم بصفة معتادة بقبول ودائع تحت الطلب أو لآجال محددة وتزاول عمليات التمويل الداخلى والخارجى وخدمته بما يحقق خطة التنمية وسياسة الدولة ودعم الاقتصاد القومى . وهى التي تباشر عمليات تنمية الإدخار

---

(١) الجريدة الرسمية - العدد ٢٤ مكررا في ١٥ يونيو سنة ٢٠٠٣ .

وطبقاً للمادة الأولى من مواد إصدار قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ بلغى قانون البنك والائتمان الصادر بالقرار بالقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٧ والقانون رقم ١٢٠ لسنة ١٩٧٥ في شأن البنك المركزي المصري والجهاز المركزي ، والقرار بالقانون رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ في شأن سرية الحسابات بالبنوك ، والقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٩٤ بتنظيم التعامل بالنقد الأجنبى ، والقانون رقم ١٥٥ لسنة ١٩٩٨ بتنظيم مساهمة القطاع الخاص في رؤوس أموال بنوك القطاع العام .

والاستثمار المالي في الداخل والخارج بما في ذلك المساهمة في إنشاء المشروعات وما يتطلبه من عمليات مصرفيه وتجارية ومالية وفقاً للأوضاع التي قررها البنك المركزي . وعرفت المادة (١٧) من ذات القانون المشار إليه بنوك الاستثمار والأعمال بأنها التي تباشر عمليات تتصل بجمع وتنمية المدخرات لخدمة الاستثمار وفقاً لخطط التنمية الاقتصادية وسياسات دعم الاقتصاد القومي ، ويجوز لها أن تنشئ في هذا المجال شركات الاستثمار أو شركات أخرى تزاول أوجه النشاط الاقتصادي المختلفة كما يكون لها أن تقوم بتمويل عمليات تجارة مصر الخارجية . أما البنوك المتخصصة غير التجارية فهي التي تقوم بالعمليات المصرفية التي تخدم نوعاً محدداً من النشاط الاقتصادي وفق أغراض التأسيس والتي يكون بصفة خاصة من أوجه نشاطها الرئيسي قبول الودائع تحت الطلب (١) . ومن الأمثلة على البنوك المتخصصة بنوك التنمية الصناعية (٢) والتنمية الزراعية وتنمية الصادرات .

وللبنوك حالياً دور كبير في مجال النشاط المالي والاقتصادي والتجاري للبلاد ، فالبنوك وإن كانت لا تسهم مباشرة في الإنتاج أو دوران

(١) المادة (١٦) من قانون ١٩٧٥ لسنة ١٢٠ الملغي .

(٢) وعرفت هذه البنوك غير التجارية المادة (٤٣) من القانون الملغي رقم ١٦٣ في شأن البنوك والانتمان بأنها البنوك التي يكون عملها الرئيسي التمويل العقاري أو الزراعي أو الصناعي والتي يكون قبول الودائع تحت الطلب من أوجه نشاطها الأساسية .

(٣) وطبقاً لحكم المادة (٤٧) من القانون الملغي رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٧ ، فإن السلف التي تقدمها البنوك الصناعية يكون لها امتياز على المجال الصناعي والتجاري وكذلك العدد والآلات المستعملة في النشاط الصناعي والتجاري . وإستلزمت الفقرة الثانية من ذات المادة ضرورة قيد هذا الامتياز لتحديد مرتبته من يوم القيد .

أو توزيع الثروة ، إلا أنها لا شك تساعد التجار والصناع وعمليات الاستغلال والاستثمار . وبعد أن كانت البنوك تقصر وظيفتها على عمليات الصرف وتجارة النقود ، أصبحت في الوقت الحاضر معيناً لتمويل المشروعات ومحلاً لإيداع الصكوك والنقود فضلاً عن كونها مصدراً للانتمان.

**الرقابة على البنوك وتأمين ودائع المودعين في ضوء قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المركزي والنقد**

٤٨٤ - نظراً للأهمية العملية لنشاط البنوك وأثره على الإنتاج والتداول ، فقد أهتمت الدول بالرقابة على هذا النشاط بل والقيام به<sup>(١)</sup>. كما عملت الدول على حماية المتعاملين مع البنوك وبصفة خاصة أصحاب الودائع والمصالح المتداولة مع البنوك بصور متعددة . وساير المشرع

---

(١) كما لجأت بعد الدول إلى تأميم البنوك للسيطرة الكاملة على نشاطها . ففي فرنسا تم تأميم البنك الفرنسي في ديسمبر ١٩٤٥ ، كما أمنت بعض البنوك الكبرى للسيطرة على نشاطها . وفي إنجلترا تقرر تأميم أشهر بنوكها وهو بنك إنجلترا عام ١٩٤٦ .

وقد انتشرت بعد ذلك حركات التأميم في معظم البلاد الأخرى خاصة الدول ذات الاقتصاد الموجه وقتذاك .

وفي مصر تم تأميم البنوك بكافة أنواعها بالقانون ١١٧ لسنة ١٩٦١ تطبيقاً للسياسة الاقتصادية التي كانت سائدة في ذلك الوقت .

وكان من أسباب التأميم للبنوك في مصر أنها كانت تدار من خارج مصر ، ومعظمها فروع أجنبية تتبع مراكزها بالخارج فكان من الصعب أن ينهض الاقتصاد المصري ويتحمل عبء سباق المنافسة وهو مغلوب على أمره . وكان الجميع يتطلع إلى جهاز مركزي متكامل إبتداء من البنك المركزي وانتهاء بالبنوك التجارية والمتخصصة .

المصرى هذا الاتجاه وإتخاذ من الإجراءات ما يكفل حماية أموال المودعين والاتساع بصفة عامة خشية وقوع أعمال من القطاع المصرفي تؤثر على حقوق العملاء أو تفاديا لهزات إقتصادية غير متوقعة حيث خصص المشرع الفصل الرابع من الباب الثانى من القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ فى شأن البنك المركزى والجهاز المصرفى والنقد ، للرقابة على البنوك وتأمين الودائع (المواد من ٥٦ إلى ٨٨) .

وسوف نشير إلى مظاهر رقابة البنك المركزى على البنوك العاملة فى مصر ثم أحكام وقواعد تأمين ودائع المودعين .

#### الموضوع الأول : رقابة البنك المركزى على البنوك

٤٨٥ - نظم المشرع المصرى فى القانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ سالف الذكر أحكام الرقابة على البنوك بدرجة كافية لتأمين العمل المصرفى حماية للاستعمال فى البلاد ، وتحقيقا للغایات من النشاط المصرفى كمعين للادخار ومشاركة فى التنمية وفقا لأفضل الوسائل المصرافية ومعايير والضوابط المتعارف عليها فى هذا الشأن . ومن وسائل رقابة البنك المركزى فى هذاخصوص الأحكام الآتى بيانها .

٤٨٦ - أولاً : يضع مجلس إدارة البنك المركزى قواعد وأسس الرقابة والإشراف على البنوك وأنشطتها مع مراعاة الأعراف المصرافية الدولية ، على أن تتضمن هذه الضوابط على وجه خاص تحديد الحد الأدنى لمعيار كفاية رأس المال والحدود القصوى لذكر توظيفات البنك فى الخارج والحدود القصوى للمديونية للخارج والضمادات المقدمة عن تمويل يؤدى فى الخارج . كذلك الحدود القصوى للفيما التسليفية للضمادات المقدمة مقابل التمويل والتسهيلات الانتمانية ، وتحديد آجال الاستحقاق ، وتحديد

نسبة السيولة والاحتياطي . كما يضع مجلس إدارة البنك المركزي الحدود القصوى لاستثمارات البنك فى الأوراق المالية وفى التمويل العقارى والائتمان لأغراض استهلاكية وذلك مع مراعاة حكم البند (٣) من المادة (٦٠) من القانون ذاته والتى تقضى بأنه يحظر على البنك تجاوز القيمة الإسمية للحصص أو للأسماء التى يملكها البنك - لغير أغراض المتاجرة - مقدار القاعدة الرأسمالية للبنك التى تحدد اللائحة التنفيذية بهذا القانون أساس حسابها .

ويختص مجلس إدارة البنك المركزي بوضع ضوابط فتح الحسابات ومزاولة العمليات المصرفية ، والمعايير التى تتبع فى تحديد قيمة كل نوع من أصول البنك وقواعد الإفصاح والبيانات الواجب نشرها وكيفية النشر . هذا بالإضافة لوضع القواعد الخاصة بالحد الأقصى للسندات التى يجوز لكل بنك إصدارها أو ضمانها وشروط الإصدار والضمان ، والحدود القصوى للتوظيف لدى العميل الواحد والإطراف المرتبطة به والإطراف المرتبطة بالبنك ، وذلك مع مراعاة حكم المادة (٧١) من القانون ذاته والتى تقضى بأن لمجلس إدارة البنك المركزي فى الحالات التى يرى فيها ضرورة لذلك ، تحديد نسبة الائتمان التى يقدمها البنك للعميل الواحد والإطراف المرتبطة به، وأنه فى جميع الأحوال يتبعن ألا تجاوز هذه النسبة ٣٠٪ من القاعدة الرأسمالية للبنك<sup>(١)</sup>.

وقد حدد المشرع بقانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ المقصود بالأطراف المرتبطة بالعميل والإطراف المرتبطة بالبنك<sup>(٢)</sup>. بأنها الإطراف التى يسيطر عليها العميل أو الأطراف التى يسيطر عليها البنك - بحسب الأحوال -

(١) راجع المادة (٥٦) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٢) المادة (٢/٥٦) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

سيطرة فعلية وذلك وفقاً للمقصود بالسيطرة الفعلية في المادة (٥١) من القانون ذاته والتي تقضي بأن هذه السيطرة الفعلية تتحقق إذا كان الشخص الطبيعي أو المعنوي مالكا لأية نسبة من شأنها تمكينه من تعيين غالبيه أعضاء مجلس إدارة البنك أو التحكم على أى نحو في القرارات التي يصدرها مجلس إدارته أو التحكم في القرارات التي تصدر عن جمعيته العامة .

ويدخل في حساب ملكية الشخص الطبيعي ما يملكه بالإضافة إلى أى من أقاربه حتى الدرجة الرابعة ، وفي حساب ملكية الشخص الاعتباري ما يملكه بالإضافة إلى أى من أعضاء مجلس إدارته أو أى من المساهمين فيه ، سواء أ كانوا أشخاصاً طبيعيين أو أشخاصاً اعتبارية ، أو مع أى شخص اعتباري آخر إذا كان تحت السيطرة الفعلية لذات الأشخاص الطبيعيين أو الأشخاص الاعتبارية . كما يدخل في الحساب مجموع ما يملكه أكثر من شخص طبيعي أو معنوي يكون بينهم إتفاق على ممارسة حقوقهم في الجمعية العامة أو مجلس إدارة البنك بما يؤدي إلى السيطرة الفعلية على أى منها .

وقصد المشرع من تحديد مفهوم الإطراف المرتبطة تفادى الأوضاع التي انتشرت في الآونة الأخيرة من تأسيس مجموعة شركات تدور جميعها في فلك حفنه من الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين يملكون السيطرة الفعلية والقانونية على هذه الشركات ، والحصول من البنوك على تمويل وتسهيلات انتمانية متعددة بتنوع هذه الشركات للإفلات من الحدود القصوى المقرر عدم تجاوزها للعميل الواحد .

٤٨٧ - ثانياً : إشترط المشرع بالمادة (٥٧) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ سالف الذكر ، لتقديم الانتمان للعملاء أن يكون العميل حسن السمعة

ولديه موارد ذاتية كافية وأن تثبت الدراسات كفاية التدفقات النقدية المتوقعة لأشطته للوفاء بالتزاماته .

وللبنك في الأحوال التي يقدرها أن يطلب من العميل تقديم ضمانات إضافية سواء عينية أو من أي طبيعة أخرى يقبلها البنك . هذا ولا يجوز زيادة أو تعديل إئتمان قبل مصادقة العميل على أرصدة التمويل والتسهيلات الائتمانية المقدمة له من البنك .

ولا شك أن مثل هذه الضوابط تمثل رقابة فعالة على التسهيلات الائتمانية للعملاء ، حيث أن إشترط وجود موارد ذاتية لدى العميل تؤك حرص هذا الأخير على نجاح المشروع المخصص له التمويل أو التسهيل الائتماني ، كما أن وجود دراسات كافية تشير إلى كفاية التدفقات النقدية المتوقعة لأشطته العميل للوفاء بالتزاماته أمر ضروري للإطمئنان على سداد العميل لالتزاماته في مواجهة البنك .

كما أن في إشتراط تجديد الائتمان للعميل بمصادقته على أرصدة التسهيلات السابقة ، ما يطمئن البنك على حقه المؤكد قبل العميل في حالة التجاء العميل لرفع منازعات قضائية ضد البنك أو العكس .

٤٨٨ - ثالثاً : يضع مجلس إدارة البنك المركزي المعايير الواجب إلتزامها في تصنيف ما تقدمه البنوك من تمويل وتسهيلات ائتمانية ، وفي تصنيف غير المنتظم منها والأرصدة الناتجة عن هذا التصنيف<sup>(١)</sup> . ويحدد كل بنك الإجراءات التي يجب إتخاذها لمواجهة التمويل والتسهيلات الائتمانية غير المنتظمة .

والزم المشرع إدارة كل بنك بالإلتزام بهذه المعايير وتنفيذ تلك

---

(١) المادة (٥٨/١) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

الإجراءات . كما ألزم المشرع مراقبو الحسابات بالتأكد من اتباع إدارة البنك للمعايير المشار إليها ، وتسجيل ذلك في تقريرهم السنوي الذي يعرض مع القوائم المالية للبنك على جمعيته العامة . وإذا ثبت مخالفة البنك وجب إنذار إدارته بازالة المخالفة خلال ثلاثة أيام من تاريخ الإنذار ، وإلا كان للبنك المركزي اتخاذ ما يراه قبل البنك من الإجراءات التي تحدها اللائحة التنفيذية .

ويجب أن يعرض على مجلس إدارة البنك المركزي تقرير كل ستة أشهر عما يرد إليه من البنوك عن التمويل والتسهيلات الائتمانية غير المنتظمة ليقرر ما يراه لازماً ومناسباً بشأنها<sup>(١)</sup> .

٤٨٩- رابعاً : وفي شأن معاملات السيولة ومجالات الاستثمار ألزم المشرع مجلس إدارة البنك المركزي بوضع القواعد التي تنظم معدلات السيولة ومجالات الاستثمار وبصفة خاصة تحديد نسبة ونوع الأموال السائلة التي يجب أن تحتفظ بها البنوك ، وتحديد المجالات التي يمتنع على البنوك الاستثمار فيها . كذلك تحديد المخصصات الواجب توافرها لمواجهة الأصول المعرضة لتقلبات شديدة في قيمتها .

وعند مخالفة البنك نسبة السيولة ، جاز لمجلس إدارة البنك المركزي خصم مبلغ من رصيد البنك المخالف لديه بما لا يجاوز مثلي قيمة العائد من العجز في نسبة السيولة وذلك بسعر الخصم عن الفترة التي حدث خلالها العجز .

وإذا استمر العجز مدة أكثر من شهر ، جاز لمجلس إدارة البنك

---

(١) راجع المادة (٥٨) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

المركزى إتخاذ أى<sup>(١)</sup> من الإجراءات المنصوص عليها بالمادة (١٣٥) من القانون ذاته بالإضافة إلى خصم المبلغ المشار إليه. وفي هذاخصوص تضع المادة (١٣٥) المشار إليها الجزاءات عند ثبوت مخالفة البنك لأحكام القانون هى توجيه تنبيه أو تخفيض التسهيلات الائتمانية المقدمة للبنك المخالف أو وقفها أو منع البنك المخالف من القيام ببعض العمليات أو تحديد حجم الائتمان الذى يقوم بتقديمه ، أو إلزام البنك المخالف بإيداع أرصده لدى البنك المركزى دون عائد وللمدة التى يراها وذلك بالإضافة إلى الرصيد الدائن المقرر بمقتضى المادة (٧٤) من القانون ذاته والتى سوف نشير إليها فى حينه .

كذلك يجوز أن يكون الإجراء ضد البنك المخالف هو مطالبة رئيس مجلس إدارته بدعوة المجلس للإتفاق للنظر فى أمر المخالفات المنسوبة إليه وإتخاذ اللازم لإزالتها ويحضر ممثل أو أكثر هذا الاجتماع عن البنك المركزى أو تعين عضو مراقب فى مجلس إدارة البنك لمدة محددة يكون له المشاركة فى مناقشات المجلس وإبداء رأيه فيما يتخذ من قرارات .

ومن بين الإجراءات الجائز للبنك المركزى إتخاذها فى مواجهة البنك المخالف حل مجلس إدارته وتعيين مفوض لإدارته لمدة لا تجاوز ستة أشهر يجوز مدتها مدة أخرى . وتكون مهمة البنك عرض الأمر على الجمعية العامة للبنك لإختيار مجلس إدارة جديد أو الدمج فى بنك آخر أو تصفيته .

٤٩٠ - خامساً : وفي شأن المجالات المحظور على البنك القيام بها فررت المادة (٦٠) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ أنه يحظر على البنك

---

(١) راجع المادة (٥٩) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

إصدار أذون قابله للدفع لحاملاها وقت الطلب أو قبول الأسهم التي يتكون منها رأس المال البنك بصفة ضمان للتمويل أو التعامل في أسهمه مع مراعاة أحكام قانون شركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحددة الصادر بقانون ١٥٩ لسنة ١٩٨١ في هذا الشأن ما لم تكن قد آلت إلى البنك وفاء لدين له قبل الغير ، على أن يقوم البنك ببيعها خلال ستة أشهر من تاريخ أيلولة الملكية .

كما يحظر على البنك تجاوز القيمة الإسمية للحصص أو للأسهم التي يملكتها البنك - لغير أغراض المتاجرة - مقدار القاعدة الرأسمالية للبنك التي تحدد اللائحة التنفيذية للقانون أساس حسابها .

ويحظر على البنك الدخول كشريك متضامن في شركات الأشخاص والتوصية بالأسهم ، وهذا الخطر يصادف محله نظراً لمخاطر المسئولية غير المحدودة والتضامنية للشريك المتضامن وذلك حفاظاً على أموال المودعين .

ومن المجالات المحظور على البنك إتيانها التعامل في المنقول أو العقار شراء أو بيعاً أو مقايضة باستثناء العقار المخصص لإدارة أعمال البنك أو الترفية عن العاملين به ، والمنقول أو العقار الذي تؤول ملكيته إلى البنك وفاء لدين له قبل الغير ، على أن يقوم البنك بالتصرف فيه خلال سنه من تاريخ أيلولة الملكية بالنسبة للمنقول وخمس سنوات بالنسبة للعقار . ولمجلس إدارة البنك المركزي مد المدة إذا اقتضت الظروف ذلك . كما لمجلس إدارة البنك المركزي إستثناء بعض البنوك من هذا الحظر وفقاً لطبيعة نشاطها .

وطبقاً للمادة (٦١) من القانون ذاته يحظر على البنك تقديم تمويل

أو مبالغ تحت الحساب أو تسهيلات ائتمانية أو ضمان من أي نوع لرئيس وأعضاء مجلس إدارته ومرافق حساباته أو أزواجهم أو أولادهم أو أقاربهم من الدرجة الثانية ، أو لأيهم جهة يكون هؤلاء أو أزواجهم أو أولادهم أو أقاربهم حتى الدرجة الثانية شركاء أو مساهمين فيها ولهم سيطرة فعليه عليها أو أعضاء في مجالس إدارتها بصفتهم الشخصية .

وأضافت المادة (٦٢) من قانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ أنه على من يطلب الحصول على تمويل أو تسهيلات ائتمانية من البنوك أن يفصح عن أصحاب المنشأة أو أصحاب الحصص أو نسبة المساهمة في شركات المساهمة المغلقة ودرجة القرابة بينهم إن وجدت ، وأرصدة المديونية لدى البنوك الأخرى عند تقديم الطلب . ولا يجوز النظر في الطلب إلا بعد تقديم هذه البيانات والإقرار بصحتها .

ولا شك أن مثل هذه الضوابط والشروط المشار إليها بالمادتين (٦١ ، ٦٢) يحقق عدم استغلال أعضاء مجلس الإدارة في البنوك أو من يقوم بمراجعة حساباتها أو الأقارب المشار إليهم ، لمراكزهم وتأثيرهم على قرارات المجلس والإفادة بمميزات خاصة نتيجة هذه السلطات لهم .

كما أن التزام مقدم طلب التمويل أو التسهيل الإئتماني من الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين بالإفصاح عن جميع البيانات الموضحة لأصحاب المنشأة أو الحصص أو نسب المساهمة في شركات المساهمة المغلقة وأرصدة المديونية لدى البنوك الأخرى ، يحقق بلا شك الشفافية للمرأكز المالية لمقدمي طلبات التسهيلات الإئتمانية أو درجة القرابة بين الشركاء إن وجدت الأمر الذي يجعل قرارات البنك في منح هذه التسهيلات مؤسسا على ضوء حقائق ثابتة ضماناً لأموال البنك .

٤٩١ - سادساً : وفي شأن قواعد وأصول تقديم الائتمان للعملاء ، يشترط المشرع بالمادة (٦٣) من القانون ذاته على مجلس إدارة كل بنك وضع قواعد تقديم الائتمان للعملاء والإجراءات التي تتبع للتأكد من الجداره الائتمانية وصحة المعلومات المقدمة وإجراءات إتاحة هذا الائتمان ونظام الرقابة على استخدامه .

كما يجب أن تحدد لائحة البنك الداخلية صلاحيات المديرين في المركز الرئيسي والفرع في تقديم الائتمان والموافقة عليه . كما تحدد الحدود الدنيا لطلبات الائتمان التي تعرض على مجلس إدارة البنك . ويعرض على المجلس في اجتماعاته الدورية التصنيف الذي أعدته الإدارة . وإن معانا في مراقبة البنوك لعملائها الحاصلين على تسهيلات ائتمانية اشترط القانون في المادة (٦٤) منه على كل بنك التأكد من أن التمويل والتسهيلات الائتمانية تستخدم في الأغراض وال المجالات التي حددت في الموافقة الائتمانية وأن عليه متابعة ذلك . وهذا الالتزام يحقق في الواقع أكبر الضمانات لاسترداد البنوك لأموالها، حيث الذي تلاحظ في الآونة الأخيرة عدم إهتمام البنوك لمتابعة أوجه إنفاق التسهيلات الائتمانية والإكتفاء بصرف المبالغ وإستمرار حساب الفوائد مدة طويلة ثم يفاجأ البنك بتوقف المشروع فور بدايته أو ربما عدم قيام المشروع أصلاً . وتضيف المادة (٦٤) سالفه الذكر حظر العميل استخدام التمويل أو التسهيلات الائتمانية في غير الأغراض أو المجالات التي حددت في الموافقة الائتمانية .

٤٩٢ - سابعاً : وفي شأن التسجيل لمراكز العملاء الحاصلين على تمويل أو تسهيلات إئتمانية والبيان المجمع ، فقد إشترط المشرع في المادة (٦٥) من القانون ذاته على كل بنك أن ينشئ نظاماً للتسجيل المستمر

والغورى لمراكز العملاء الذين يحصلون على تمويل أو تسهيلات إئتمانية ، ويجب ربط هذا النظام بقاعدة المعلومات المجمعة بالبنك المركزى . ويحق لهذا الأخير طلب أى إجراء أو أية تعديلات من البنوك تكون لازمة لتحديث ذلك النظام ، وضمان شمول بياناته على مراكز المدينين من عملائه .

ويلزم المشرع كل بنك بإبلاغ البنك المركزى ببيان عن مركز كل عميل يحصل على تمويل أو تسهيلات إئتمانية (م ٦٥ / ٢) .

ولكى يحقق نظام التسجيل فى البنوك الهدف المرجو منه ألم يتم المشرع البنك المركزى بإنشاء نظام مركزى لتسجيل أرصدة التمويل والتسهيلات الإئتمانية المقدمة لعملاء البنوك العاملة فى مصر ، كذلك إنشاء نظام آخر لتسجيل أرصدة مدرونة البنوك للخارج والضمادات الصادرة منها لجهات فى الخارج . ويحفظ فى هذين النظامين المعلومات الضرورية للرقابة على الإئتمان المقدم لعملاء البنوك والأطراف المرتبطة بهم والمدرونة الخارجية .

وعلى البنك المركزى أيضا إنشاء نظام لتسجيل أرصدة التمويل المقدمة من شركات التأجير التمويلي وشركات التمويل العقارى لعملائها . وتلتزم هذه الشركات بأن تقدم البيانات الازمة فى هذا الشأن للبنك المركزى كل ثلاثة أشهر على الأكثـر<sup>(١)</sup> .

وفى ضوء النظم المركزية لتسجيل الأرصدة للتمويل والتسهيلات الإئتمانية المقدمة لعملاء البنوك ، يعد البنك المركزى فور إستقباله المعلومات عن الأرصدة سالفة الذكر من البنوك ، بيانا مجمعاً عما تم

---

(١) المادة (٦٦) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ . وتحدد اللائحة التنفيذية محتويات هذه الأنظمة وأساليب عملها .

تقديمه نكل عميل وكذلك أطرافه المرتبطة .

وألزم المشرع كل بنك أن يطلع على البيان المجمع الخاص بأى عميل وأطرافه المرتبطة قبل تقديمه تمويلاً أو تسهيلات إئتمانية . كما للبنك أن يطلب مستخرجاً من هذا البيان ، وذلك طبقاً للأوضاع والشروط التي يصدر بها قرار من مجلس إدارة البنك المركزى<sup>(١)</sup>.

وطبقاً لحكم المادة (٦٩) من القانون ذاته على كل بنك أن يحفظ بسجل للضمانات العينية المقدمة من العملاء عن التمويل والتسهيلات الإئتمانية لهم ، وعليه أن يتأكد من جدية هذه الضمانات وسند ملكيتها وقيمتها عند تقديم الإئتمان . وعلى لجنة المراجعة بالبنك المشار إليها بالمادة (٨٢) من القانون ذاته مراجعة كل الضمانات بصفة دورية . ونخضع السجلات المشار إليها لتفتيش البنك المركزى الذى له حق طلب تعزيز هذه الضمانات .

وعلى كل بنك القيام بتنفيذ نصف سنوى على الأقل لمخاطر استثماراته ومحفظة الإئتمان لديه وما تم من إجراءات فى شأنها ، وعليه اتخاذ ما يلزم من الإجراءات لمواجهة ما يستجد من مخاطر ، ويعرض التقييم على مجلس إدارته فى أول اجتماع تال لهذا التقييم .

وقرر المشرع لمجلس إدارة البنك المركزى فى الحالات التى يرى فيها ضرورة لذلك ، تحديد نسبة الإئتمان التى يقدمها البنك للعميل الواحد والأطراف المرتبطة به . وحدد المشرع النسبة إلى لا يجوز تجاوزها فى هذا الخصوص بما نسبته ٣٠٪ من القاعدة الرأسمالية للبنك<sup>(٢)</sup>.

(١) المادة (٦٧) من القانون

(٢) المادة (٧١) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

## الموضوع الثاني : أحكام تأمين ودائع المودعين :

٤٩٣- قرر المشرع بقانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفى والنقد ، عدة إجراءات وضوابط تلتزم بها جميع البنوك العاملة في مصر لتأمين ودائع المودعين .

### أولاً : الرصيد الاحتياطي :

٤٩٤- وتبدأ هذه الضوابط بـالالتزام كل بنك بأن يحتفظ لدى البنك المركزي برصد دائن كاحتياطي ، وذلك بنسبة ما لديه من الودائع يحددها مجلس إدارة البنك المركزي <sup>(١)</sup> . ولمجلس إدارة البنك المركزي أن يقرر تقديم عائد على هذا الرصيد في الأحوال التي يراها وبالضوابط التي يضعها <sup>(٢)</sup> .

ووضع المشرع جزاء عند مخالفة البنك لقرارات البنك المركزي في شأن قواعد حساب نسب الاحتياطي حيث أجاز لمجلس إدارة البنك المركزي أن يخصم مبلغاً من رصيد البنك الدائن لدى البنك المركزي يعادل قيمة العائد بسعر الخصم على قيمة العجز في الرصيد الدائن عن الفترة التي حدث خلالها هذا العجز <sup>(٣)</sup> .

وفي حالة تجاوز العجز لسبة ٥% مما يجب أن يكون عليه الرصيد، جاز لمجلس إدارة البنك المركزي أن يتخذ أيها من الإجراءات المنصوص عليها في المادة (١٣٥) من القانون ذاته والسابق ذكر أحكامها، بالإضافة إلى خصم المبلغ المشار إليه في الفقرة الثالثة من المادة (٧٤) والسابق ذكره <sup>(٤)</sup> .

---

(١) م (١/٧٤) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٢) م (٢/٧٤) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٣) راجع المادة ، (٣/٧٤) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٤) راجع المادة (٤/٧٤) من قانون ٤٤ لسنة ٢٠٠٣ .

### ثانياً : الاحتياطي لفروع البنوك الأجنبية

٤٩٥ - يحصل البنك المركزي من البنوك الأجنبية التي لها فروع في مصر على ضمان لجميع الودائع لدى الفرع وكافة إلتزاماته الأخرى ، وذلك على النحو الذي يحدده مجلس إدارة البنك المركزي<sup>(١)</sup>.

كما يشترط قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ ، أن يكون للبنك أموال في مصر تعادل التزاماته مستحقة الأداء فيها ، علاوة على مبلغ لا يقل عن الحد الأدنى لرأس المال المصدر والمدفوع المنصوص عليه بالمادة (٣٢) من القانون ذاته<sup>(٢)</sup>.

ويدخل في حساب أموال البنك في مصر ما يسمح له بالاحتفاظ به من أموال في الخارج بموافقة مجلس إدارة البنك المركزي<sup>(٣)</sup>.

### ثالثاً : الحد الأدنى لرأسمال البنك

٤٩٦ - حدد المشرع بقانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ الحد الأدنى لرأسمال البنك المصدر والمدفوع بالكامل بما مقداره خمسمائة مليون جنيه مصرى . وبالنسبة لرأس المال المخصص لنشاط فروع البنوك الأجنبية في مصر بخمسين مليون دولار أمريكي أو ما يعادلها بالعملة الحرة<sup>(٤)</sup>.

ومنح المشرع للبنوك وفروع البنوك الأجنبية المسجلة لدى البنك المركزي مهلة لا تجاوز عام تحسب من تاريخ العمل بالقانون<sup>(٥)</sup>. كما أجاز

(١) راجع المادة (٣٧) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٢) راجع المادة (١/٣٩) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٣) راجع المادة (٢/٣٩) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٤) راجع المادة (٢/٣٢) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٥) المادة الثالثة من مواد إصدار قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

المشرع للبنك المركزي مد هذه المهلة لمدة أو لمدد أخرى بحيث لا يجاوز  
ثلاث سنوات<sup>(١)</sup>.

#### رابعاً : مساندة البنك في حالة تعثره

٤٩٧ - قرر المشرع مساندة البنوك في حالة تعثرها ضماناً لحقوق  
المودعين والمتعاملين مع البنوك في حالة تعثرها . حيث جاء بالمادة (٧٩)  
من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ أنه لمجلس إدارة البنك المركزي في حالة  
تعرض أحد البنوك لمشاكل مالية تؤثر على مركزه المالي ، أن يطلب من  
إدارة البنك المتضرر توفير الموارد المالية الإضافية الازمة في صورة زيادة  
رأس المال المدفوع أو إيداع أموال سائلة لدى البنك وذلك بالشروط  
والقواعد التي يضعها مجلس إدارة البنك المركزي وخلال المدة التي  
يحددها، وإلا جاز لمجلس إدارة البنك المركزي ، إما تقرير الزيادة التي  
يراها في رأس المال وطرحها للاكتتاب بالإجراءات والشروط التي يقررها ،  
وأما أن يكون لمجلس إدارة البنك المركزي إصدار قرار بإدماج البنك في  
بنك آخر بشرط موافقة البنك المدمج فيه ، أو شطب تسجيل البنك المتضرر ،  
وذلك وفقاً للقواعد المقررة في هذا الخصوص .

وحدد المشرع في الفقرة الثانية من المادة ذاتها الحالات التي يعتبر  
فيها البنك متضرراً لمشاكل مالية<sup>(٢)</sup>.

(١) يعمل بالقانون من اليوم التالي لانقضاء ٣٠ يوماً من تاريخ نشره وتم النشر  
بالجريدة الرسمية في ١٥ يونيو سنة ٢٠٠٣.

(٢) هذه الحالات هي :

- أ - عجز أصول البنك عن تغطية التزاماته بما يضر بأموال المودعين .
- ب - الانخفاض الملحوظ في أصول البنك أو إبراداته بسبب مخالفة القوانين أو القواعد المنفذة لها أو نتيجة القيام بهـ ممارسات خطيرة لا تنقـ وـ أنسـ العمل المصرـ (=)

## خامساً : صندوق تأمين الودائع لدى البنوك :

٤٩٨- إن من أهم الإجراءات التي قررها المشرع لتأمين ودائع المودعين لدى البنوك ما قرره بالمادة (٨٧) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ أنه ينشأ بالبنك المركزي صندوق يسمى صندوق التأمين على الودائع بالبنوك ، تكون له شخصية اعتبارية وميزانيه مستقلة . ويكون لهذا الصندوق مجلس أمناء برئاسة محافظ البنك المركزي . ويكون مقر الصندوق مدنية القاهرة .

ويضم الصندوق في عضويته جميع البنوك المسجلة لدى البنك المركزي .

ويصدر بالنظام الأساسي للصندوق قرار من رئيس الجمهورية بناء على إقتراح محافظ البنك المركزي وعرض رئيس مجلس الوزراء .

ويجب أن يتضمن النظام الأساسي العناصر التي تحدد ماهيته وأغراضه ، ذكر المشرع منها على وجه الأخص :

- أ - أغراض الصندوق ووسائل تحقيقها وتنظيم العلاقة بينه وبين البنك .
- ب - تحديد إشتراك العضوية والاشتراكات السنوية للبنوك .
- ج - تشكيل مجلس الأمانة ونظام العمل بالصندوق .
- د - نطاق ضمان الودائع وتحديد الحد الأقصى للضمان .

- 
- (=) ج - إتباع أساليب غير سليمة في إدارة نشاط البنك يترتب عليها انخفاض حقوق المساهمين بشكل ملموس أو المساس بحقوق المودعين وغيرهم من الدائنين .
  - د - توفر دلائل قوية على أن البنك لن يتمكن من مواجهة طلبات المودعين أو الوفاء بالتزاماته في الظروف العادلة .
  - ذ - نقص قيمة حقوق المساهمين في البنك عن المخصصات الواجب تكوينها .

- هـ - الموارد المالية للصندوق وقواعد وأوجه الصرف منها .
- و - نظام مراجعة حسابات الصندوق .

ويرحل فائض أموال الصندوق من سنة مالية إلى أخرى .

ووضع المشرع جزاء مخالفة أحكام النظام الأساسي لصندوق تأمين الودائع بالبنوك أو القرارات الصادرة تنفيذا له حيث قرر بالمادة (٨٨) من القانون أنه لمجلس إدارة البنك المركزي بناء على اقتراح مجلس أمなء الصندوق اتخاذ أحد الإجراءات المحددة بالمادة ذاتها وهي . أ- توجيه تنبية . ب- إلتزام البنك بسداد مبلغ لا يجاوز ٥% من قيمة آخر اشتراك سنوي للبنك يزداد إلى ١٠% في حالة تكرار المخالفة .

هذا وتضاف حصيلة هذه المبالغ إلى موارد الصندوق .

#### عمليات البنوك مع عملائها أساسها علاقات عقدية :

٤٩٩- تتميز عمليات البنوك من الناحية القانونية بأنها تعتمد على عقد يبرم بين بنك وعميله ، وتخضع من حيث المبدأ لقواعد العامة للعقود كما هو الشأن بالنسبة لمبدأ الرضائية بحيث يتم العقد بمجرد رضاء الطرفين ، وإن كان الرضاء من قبل العميل يتم على أساس تعبئة بيانات على نماذج عقود معدة سلفاً تكون ذات محتوى واحداً في معظم البنوك مما حدى البعض إلى اعتبارها عقود إذعان تمثل عادة تعسفاً من البنك<sup>(١)</sup> .

كما تتميز عقود البنك مع عملائه بأنها مؤسسة على الاعتبار

---

(١) وحكم بأن العلاقة بين البنوك وعملائها خضوعها لمبدأ سلطان الإرادة وأن مؤدي ذلك تحديد حقوق طرفيه بالشروط الواردة بالعقد مالم تكن مخالفة للنظام العام .

الطعن رقم ١٠١ لسنة ٦٤ ق. جلسة ٢٠٠١/٥/٧ . وزجلسة ١٩٩٦/٣/٢١  
السنة ٤٧ جـ ١ ص ٥١٢ وجلسة ١٩٩١/٣/٢٤ السنة ٤٢ جـ ١ ص ٧٩٨ .

الشخصى *intuitus personae* ، بمعنى أن شخصية العميل لها اعتبار فى قبول البنك التعاقد معه سواء فى عقود الإيداع أو الانتeman أو فتح حساب طرفها . ولذلك على البنوك التحرى عن عملائها وإجراء الدراسات عن سابقة أعمالهم خاصة لمن يطلب التسهيلات الائتمانية منها .

ويلزم البنك بالاستعلام عن عميله قبل التعامل معه بصفة عامة طبقاً لمبدأ اعرف عميلك *Connais ton client* أو التحقق من هويته *L'identification du client*<sup>(١)</sup>. وقد نص المشرع المصرى على هذا الالتزام فى مواجهها البنوك فى المادة (١٥) من قانون غسل الأموال رقم ٨٠ لسنة ٢٠٠٢ حيث اشترط على جميع المؤسسات المالية وضع النظم الكفيلة بالحصول على بيانات التعرف على الهوية والأوضاع القانونية للعملاء والمستفيدين الحقيقيين من الأشخاص الطبيعيين والأشخاص الاعتبارية وذلك من خلال وسائل إثبات رسمية أو عرفية مقبولة وتسجيل بيانات هذا التعرف<sup>(٢)</sup>.

وطبقاً للمادة (٨/٢) من قانون غسل الأموال رقم ٨٠ لسنة ٢٠٠٢ سالف الذكر لا يجوز للمؤسسات المالية فتح حسابات أو ربط ودائع أو قبول أموال أو ودائع مجهولة أو بأسماء صورية أو وهمية .

ويلتزم البنك فى عقوده مع عملائه بإعلامهم عند التعاقد بالخدمات التى يعتزم تقديمها لهم وأسس التعامل معهم . ونصت على هذا الالتزام المادة (٤٠) من قانون البنك المركزى والجهاز المصرفى والنقد .

(١) د . عبد الرحمن فرمان مساهمة البنوك فى مكافحة غسل الأموال . طبعة ٢٠٠٥ ، دار النهضة العربية .

(٢) الجريدة الرسمية فى ٢٢ مايو لسنة ٢٠٠٢ العدد (٢٠) مكرراً . وعدل بالقانون رقم ٧٨ فى ٨ يونيو ٢٠٠٣ - العدد ٣٣ (مكرراً) .

كذلك تخضع البنوك من حيث المسؤولية عن تنفيذ التزاماتها ، في مواجهة عملائها أو في مواجهة الغير ، إلى القواعد العامة في المسؤولية . فهـى مسؤولية عقدية *contractuelle* في مواجهة عملائها المتعاقدين معها ، وهـى مسؤولية تفضيرية *délectuelle* في مواجهة الغير عن الخطأ حيث لا ترتبط بالغير بعلاقة عقدية .

ويقرر القضاء الفرنسي مسؤولية مشددة على البنوك باعتبارها قائمة بتقديم خدمة من طبيعة عامة للجمهور<sup>(١)</sup>.

**النصوص التشريعية التي تحكم عمليات البنوك من الوجهة القانونية وخطة الدراسة :**

٥٠٠ - لم ينظم المشرع المصرى عمليات البنوك من الوجهة القانونية حتى صدور قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ ، والذى بدأ العمل به اعتباراً من أول أكتوبر سنة ١٩٩٩<sup>(٢)</sup>. وأشارت المجموعة التجارية الملغاة إلى عمليات البنوك في المادة الثانية وهـى بصدق تعداد الأعمال التجارية حيث كانت تعد من الأعمال التجارية المنفردة دون إشتراط احتراف مزاولتها مثل قانون التجارة الفرنسي . على أن قانون التجارة المصرى الحالى يعتبر عمليات البنوك والصرافة من الأعمال التجارية إذا تمت مزاولتها على وجه الاحتراف<sup>(٣)</sup>.

وكان السبب الرئيسي في عدم تنظيم عمليات البنوك داخل تشريع

---

#### Une mission de servise public (١)

باريس جلسة ٢٦ مايو ١٩٦٧ - ٢ - ١٥٥١٨ J. c. p مع تعليق استوفليه .

(٢) الجريدة الرسمية - العدد ١٩ مكرر في ١٧ مايو ١٩٩٩ .

(٣) المادة (٥/د) تجاري .

التجارة ، قلة أعمال البنوك وقت وضع المجموعة التجارية الملغاة عام ١٨٨٣ . وكانت أنشطة البنوك طوال الفترة الماضية تعتمد بصفة رئيسية على العرف المصرفي والعادات المتتبعة بشأنها ، بالإضافة إلى الأعراف والعادات المصرفية الدولية . وقد التزمت مصر بهذه الأعراف الدولية مما جعلها تواكب التطور المستمر في هذا المجال واعتبرت البنوك المصرية من بنوك الدرجة الأولى وعلى قدم المساواة مع البنوك الأجنبية .

وينظم البنك حالياً عدة تشريعات منها القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ بإصدار قانون البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد ، بالإضافة إلى أحكام الباب الثالث من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ ، وقانون ١٥٩ لسنة ١٩٨١ في شأن شركات المساهمة والتوصية بالأسهم وذات المسؤولية المحددة . وفي ذلك تنص المادة الثالثة من مواد إصدار قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ على أنه «تسري على البنوك الخاضعة لأحكام القانون المرافق - فيما لم يرد بشأنه نص فيه - أحكام قانون شركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسؤولية المحدودة الصادر بالقانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ .

وتسرى أحكام قانون التجارة على معاملات البنوك مع عملائها تجاراً كانوا أو غير تجار أيا كانت طبيعة هذه المعاملات» .

والذى يباشر العمليات المصرفية وفقاً للتشريعات المشار إليها هى شركات المساهمة المرخص لها بذلك فى ضوء القوانين المنظمة لهذا النشاط<sup>(١)</sup> كما سبق القول .

---

(١) وتوارد ذلك المادة الخامسة من قانون ١٥٩ لسنة ١٩٨١ في شأن شركات المساهمة والتوصية بالأسهم وذات المسؤولية المحددة . (=)

سوف نتناول في دراستنا للعقود المصرفية الأحكام التينظمها  
المشرع في قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ في الباب الثالث منه  
بالمواد من ٣٠٠ إلى ٣٧٧ .

وطبقاً لحكم المادة (٣٠٠) من القانون سالف الذكر تسرى أحكام  
الباب الثالث الخاصة بعمليات البنوك على العمليات التي تعقدها البنوك مع  
عملائها تجارة كانوا أو غير تجار وأيا كانت طبيعة هذه العمليات ، مع  
مراعاة ما تفرضه المادة (١/٣٦١) تجاري والخاصة بالحساب الجاري  
حيث تسرى أحكام الحساب الجاري (المواد من ٣٦١ إلى ٣٧٧) على كل  
حساب جار ولو لم يكن أحد الطرفين بنكاً .

وندرس في هذا الخصوص أحكام عقود وديعة النقود والصكوك  
والقرض وتأجير الخزان ورهن الأوراق المالية والنقل المصرفى وفتح  
الاعتماد العادى والمستندى والخصم وإصدار خطاب الضمان بالإضافة إلى  
أحكام الحساب الجاري بين البنك وعملائه .

وإخيراً نقوم بدراسة التزام البنك بالاحفاظ على سرية الحسابات وفقاً  
لأحكام الباب الرابع من القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ المواد من (٩٧) إلى  
(١٠٠) .

---

(=) أنظر ظهور شركات توظيف الأموال وقيامها بعمليات مصرفية وقبول إيداعات  
بالمخالفة لأحكام القانون والآثار التي ترتب على ذلك : مؤلفنا الشركات التجارية  
طبعى ٨٩ ، ١٩٩٣ - الجزء الثانى - دار النهضة العربية .

## الفصل الأول

### عقود إيداع النقود والصكوك

: تمهيد

١٥٠١- ينجز العميل إلى إيداع أمواله طرف البنك بقصد حفظها من الضياع أو السرقة ، أو الحصول على مقابل نظير عدم مطالبة البنك بهذه المبالغ خلال مدة معينة ، أو لتحقيق الغرضين معاً .

كما قد يرغب العميل إيداع صكوكه وأوراقه المالية طرف البنك ليقوم الأخير بإدارتها وتحصيل عوائدها طرفه بالإضافة إلى حفظها .

وسوف نقوم بدراسة عقد وديعة النقود ثم عقد وديعة الصكوك كل في مبحث مستقل .

## المبحث الأول

### عقد وديعة النقود<sup>(١)</sup>

: تمهيد

١٥٠٢- تعارف الناس على إيداع مدخراتهم من النقود لدى البنك . وهذا العقد الذي يبرم بين العميل والبنك يضع العميل بمقتضاه مبلغاً من النقود لدى البنك مع حفظ حقه في سحب ما يشاء من هذه المبالغ سواء عند الطلب أو بانتهاء الأجل المتفق عليه وفقاً لبنود العقد . وهذا العقد يطلق عليه وديعة النقود *dépôt de fonds* .

(١) ربيع ٢٣٥٧ وما بعدها .

وتعتبر وديعة النقود من أهم العمليات المصرفية بالنسبة للبنك ، فهى الوسيلة الكبرى لحصول البنك على مبالغ طائلة تستطيع بواسطتها مباشرة باقى نشاطها المصرفي . ذلك أن البنك تتسلم هذه المبالغ ولا تحفظ بها لحين طلبها منهم وردها بذاتها ، إذ إنها تتملكها بمجرد تسلمهما منهم ويكون لها كامل الحرية في التصرف فيها . فتستطيع البنك بهذه المبالغ خصم أوراق تجارية أو منح قروض بعائد وغير ذلك من الأشطة الائتمانية ، وتلزم البنك فقط برد ما يقابل المبلغ النقدي الذي تسلمه من العميل في الأجل المتفق عليه أو بمجرد الطلب .

ونظراً لهذه الأهمية للمبالغ المودعة تعمل البنك بشتى وسائلها على جذب العملاء لإيداع مدخراتهم لديها ، وتنسابق البنوك في عوامل الجذب ، فمنها من يمنح عائدًا حتى بالنسبة للودائع بمجرد الطلب ، ومنها من يعلن عن سحب يانصيب دورى يدخل فيه أصحاب الودائع التي تبلغ حدا معيناً أو التي تودع لأجل معين .

ونظراً لأهمية الودائع النقدية بالنسبة لطرفى عقد الوديعة فإن المشرع يحرص دائماً على وضع نظام محكم لمراقبة المؤسسات التي تقبل هذه الودائع من جهة والضمادات للمودعين من جهة أخرى . ولذلك يشترط النظام القانوني عادة تحديد مؤسسات معينة لقبول الودائع كما هو الشأن في مصر<sup>(١)</sup> حيث لا يقبل الودائع النقدية سوى البنك . ومن حيث ضمادات المودع في حالة عجز أو فشل البنك المودع لديه سداد الوديعة لأى سبب

---

(١) طبقاً للمادة ٣١ من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفى والنقد «يحظر على أى فرد أو هيئة أو منشأة غير مسجلة طبقاً لأحكام هذا القانون أن تباشر أى عمل من أعمال البنك ، ويستثنى من ذلك الأشخاص الاعتبارية العامة التي تباشر عملاً من هذه الأعمال في حدود سند إنشائها» .

من الأسباب فإن القوانين والقرارات المعنية بالعمل المصرفي تتبع من الضوابط ما يطمئن أصحاب الودائع في الحصول على ودائهم في حالة الأزمات أو التكامل على السحب مرة واحدة نتيجة أسباب اقتصادية .

وطبقاً لنص المادة (٨٧) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد ، ينشأ بالبنك المركزي صندوق يسمى التأمين على الودائع بالبنوك ، تكون له شخصية اعتبارية وميزانية مستقلة ، ويكون له مجلس أمناء برئاسة محافظ البنك المركزي ، ويكون مقره مدينة القاهرة ، ويضم الصندوق في عضويته جميع البنوك المسجلة لدى البنك المركزي .

ويصدر بالنظام الأساسي للصندوق قرار من رئيس الجمهورية بناء على اقتراح محافظ البنك المركزي وعرض رئيس مجلس الوزراء ، ويجب أن يتضمن النظام الأساسي على الأخص ما يأتي : أ- أغراض الصندوق ووسائل تحقيقها وتنظيم العلاقة بينه وبين البنوك . ب- تحديد اشتراك العضوية والاشتراكات السنوية للبنوك . ج- تشكيل مجلس أمناء ونظام العمل بالصندوق . د- نطاق ضمان الودائع وتحديد الحد الأقصى للضمان . هـ- الموارد المالية للصندوق وقواعد وأوجه الصرف منها . وـ- نظام مراجعة حسابات الصندوق .

ويرحل فائض أموال الصندوق من سنة مالية إلى أخرى<sup>(١)</sup>.

---

(١) ولجأت البنوك الفرنسية منذ عام ١٩٨٠ إلى نظام لتأمين رد الودائع حالة عجز إحدى المؤسسات المالية في رد ودائع المودعين . وطبقاً لهذا النظام يصل الحد الأقصى للمبالغ المشمولة بالضمان إلى ٤٠٠ ألف فرنك بالنسبة للودائع لأجل قصير (مع استبعاد صكوك الدفع غير المسماه) . (=)

وعقد وديعة النقود من العقود المؤسسة على الاعتبار الشخصى شأنه فى ذلك شأن سائر عقود البنك مع عملاته كما سبق القول . ولذلك على البنك دائمًا التحرى عن شخص المودع . وقد يتعرض البنك إلى المسئولية عند عدم مراعاة ذلك<sup>(١)</sup>.

### وأهلية العميل في عقد وديعة النقود هي أهلية التصرف وليس فقط

(=) وأعيد هذا النظام بالتوصية رقم ١٩ - ٩٤ في ٣٠ مايو سنة ١٩٩٤ في شأن ضمانت الودائع . وهذه التوصيات أصبحت واجبة النفاذ بمقتضى قانون ٨ أغسطس سنة ١٩٩٤ ولاتحته الصادرة في ١٣/١١/١٩٩٥ ووضع حد أقصى لمبالغ التعويض . هذا وتلتزم كل منشأة اجتماعية مرخص لها داخل فرنسا الدخول في نظام الضمان المخصص لتعويض الودائع في حالة عدم إمكانية صرفها أو أي مبلغ آخر وجوب ردها . وتحدد لجنة التنظيم المصرفي شروط تطبيق هذا النظام وطبقاً للقانون الفرنسي هناك جانب من الأشخاص المعنية لا تستطيع وضع ودائع طرف البنك ، حيث حدد لهم المشرع مؤسسات محددة للإيداع بها . وذلك مثل التزام صناديق الأدخار بإيداع أغلب أموالها لدى صندوق الودائع والتأمين . وتلتزم البنك بإيداع ودائعها في غرفة النقابة كما تلتزم الصناديق الزراعية للائتمان الزراعي بإيداع أموالها في الصندوق الوطني أو بنك فرنسا .

ريبير رقم ٢٣٦٠ .

ويشرف على السياسة النقدية في فرنسا البنك المركزي بمقتضى قانون ٤ أغسطس ١٩٩٣ ، المادة الأولى المعدلة بقانون ١٢ مايو ١٩٩٩ . أما السياسة النقدية الأوروبية فهي من اختصاص البنك المركزي الأوروبي والمستمد من إتفاقية روما (م ١٠٥) .

وطبقاً لبروتوكول ٢١/٢١ ١٩٩٨ دخل ١٤ عضواً للاتحاد الأوروبي (وازداد العدد حالياً) حيث قامت فرنسا بتحرير متابعة للخدمات المصرفية وبدأ هذا الاتفاق من أول مارس ١٩٩٩ .

في هذا الخصوص . جفلاً وإستوفليه Droit Bancaire طبعة ١٩٩٩ بند ٤ .

(١) ريبير رقم ٢٣٦٣ .

أهلية الإداره . ذلك أن الوديعة ليست من قبيل أعمال الحفظ فقط لأن هذا العقد يتضمن حق السحب بمجرد الطلب أو في المدد المتفق عليها . بمعنى أن المطلوب هو أهلية فتح حساب في بنك وتشغيله ، وهي أهلية التصرف .

تقسيم :

٥٠٣ - نقوم في هذا المبحث بدراسة عقد وديعة النقود . وحيث يتم غالباً إيداع النقود بفتح حساب من جانب العميل حتى يمكن من استعمال نقوده في الأوجه التي يرغبها دون حملها ، فإنه يتافق بين الطرفين على فتح حساب طرف البنك تقييد به عمليات العميل على المبالغ محل عقد الإيداع .

وسوف تعالج الموضوعات المشار إليها كل في فرع مستقل .

## الفرع الأول

### الأحكام القانونية لعقد وديعة النقود

#### أولاً : تعريف عقد وديعة النقود

٥٠٤ - عقد وديعة النقود هو العقد الذي يتم بين العميل المودع من جانب والبنك المودع لديه من جانب آخر ، وفيه يضع العميل مبلغاً نقدياً لدى البنك . وفي عقد الوديعة النقدية ينفرد البنك عادة بتحديد شروطه مقدماً وذلك في قوائم مطبوعة كما هو الشأن بالنسبة لمعظم عقود البنك مع عملائه ، وليس للعميل حق مناقشة شروط التعاقد فله إما قبولها كلية أو رفضها كما يشاء . وقد أدى هذا الوضع إلى القول بأن هذا العقد من عقود الإذعان التي يقتضي تفسيرها بما فيه صالح الطرف المذعن وفقاً لنص

المادة (١٤٩) مدنى<sup>(١)</sup>.

وإذا ما تم عقد الوديعة وقبله العميل فليس للبنك تعديل شروطه دون موافقة العميل<sup>(٢)</sup>، فلابد من قبول هذا الأخير للشروط الجديدة سواء كان هذا القبول صراحة أو ضمناً . وجرى العرف المصرفي في هذا الخصوص على أن يخطر البنك العميل بما قد يطرأ من تعديل في لوائحه وإعطاء مهلة للعميل لإبداء اعتراضه وإلا يعتبر راضياً لهذا التعديل . ويلاحظ في هذا الخصوص أنه لا أثر لهذا التعديل على ما سبق من علاقات مصرافية بين البنك والعميل .

ويخضع عقد الوديعة النقدية ، كبقية العقود ، إلى الشروط الواجب توافرها لاعتبار العقد صحيحاً ، فيجب بالإضافة إلى رضاء العميل وخلوه مما يشوبه ، أن يكون أهلاً للتعاقد<sup>(٣)</sup> .

وطبقاً لنص المادة (٣٠٥) من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ فإن عقد الوديعة يخول البنك ملكية النقود المودعة والتصرف فيها بما يتفق

(١) د . على جمال الدين . عمليات البنوك طبعة ١٩٦٩ رقم ٣١ .

(٢) طعن رقم ١٠٣٨ لسنة ١٤٦٤ اق جلسه ١٩٨٣/٩/٢٧ السنة ٣٤ ج ١٤٨٢ وطعن رقم ١٠١ لسنة ١٤٦٤ اق جلسه ١٩٩٦/٣/٢١ السنة ٤٧ ج ٥١٢ وطعن رقم ١٠٣٨ لسنة ١٤٦٤ اق جلسه ١٩٩٨/١١/٢٠ السنة ٣٤ ج ١٤٨٢ وطعن رقم ١٠١ لسنة ١٤٦٤ اق جلسه ٢٠٠١/٥/٧ .

(٣) وقد اختلف الفقه في شأن أهلية العميل تبعاً لاختلافهم في تكييف طبيعة العقد ، فالبعض يرى أن عقد الإيداع وديعة ناقصة أو عارية فيعتبر من أعمال الإدارة ولا تلزم له أهلية التصرف . أما البعض الآخر فيعتبره عقد قرض يستلزم أهلية التصرف . د . على جمال الدين ص ٢٩ .

ولا محل في هذا العقد لبحث رضاء أو أهلية البنك حيث يتمتع بالأهلية القانونية لمجرد الترخيص له كشخص معنوى لمزاولة هذه العمليات .

ونشاطه مع التزامه برد مثلاً للمودع بشروط العقد .

ويترتب على هذا العقد الذي يخول البنك ملكية النقود المودعة والتصرف فيها بما يتفق مع نشاطه المهني ، إلتزام البنك المودع لديه برد مبلغ الوديعة النقدية للعميل المودع في الميعاد المحدد حسب الاتفاق ، فقد يكون عند الطلب أو بعد أجل معين أو تلك التي ترد بعد إخطار سابق من العميل للبنك .

وأساس تملك البنك للنقود في عقد الوديعة النقدية أن محل العقد مثل Fongible يلزم المودع لديه بتسليم المودع ذات المبلغ . على أن ذلك لا يمنع أن يتفق على تسليم ذات وعين ما تسلمه البنك من مبالغ كان يتفق على عزل هذه المبالغ بوضعها في حقيبة أو خزينة خاصة لذات الغرض وإن كان هذا الشرط قد إختفى حالياً . وت تخضع الوديعة في هذه الصورة لأحكام القانون المدني .

والقاعدة عند عدم الاتفاق هي التزام البنك برد الوديعة النقدية مجرد الطلب . وتنص على هذه الأحكام الفقرة الأولى من المادة (٣٠٥) تجاري بقولها «١- ترد الوديعة بمجرد الطلب ما لم يتفق على غير ذلك...» .

ويقصد بالوديعة التي ترد عند الطلب vue à ، التزام البنك برددها فور طلب المودع . ويلجأ عملاء البنك عادة إلى مثل هذه الودائع لتسوية التزاماتهم عن طريق سحب شيكات أو بطريق الأوامر المصرفية . ولا يستحق عادة عائد على هذا النوع من الودائع تحت الطلب ، إلا أن البنوك تلجأ في سبيل جذب الودائع ، إلى تقرير نسبة مئوية من العائد يقل عادة عن العائد الذي تقرره لأنواع أخرى من الودائع . ويطلق على الودائع تحت

## الطلب «الودائع الجارية» .

وفي الوديعة التي ترد بعد أجل محدد *échéance à* ، لا يستطيع العميل طلب ردها إلا عند حلول الأجل المتفق عليه . ولما كانت مثل هذه الودائع أكثر فائدة للبنك المودع لديه ، حيث يستطيع استخدامها طوال فترة الأجل في عملياته الإنتمانية المختلفة ، فإنه يدفع للعميل المودع عائداً يتناسب والأجل المحدد . على أنه إذا كانت القاعدة في الودائع لأجل هي عدم إستردادها من العميل قبل حلول الأجل المتفق عليه ، إلا أن البنوك تقبل عادة تيسيراً على عملائها ، إلغاء الوديعة من جانب العميل وإسترداده لمبلغها في أي وقت يراه . وفي هذه الحالة ليس للعميل المودع الحق في عائد الوديعة أو قدر منها وفقاً للاتفاق المبرم مع البنك .

أما الوديعة التي ترد بشرط إخطار سابق *préavis à* ، فإن البنك يلزم بردها بعد إنتهاء مدة تاريخ إخطاره بطلب رد الوديعة . ويستحق عن هذه الودائع عائداً يختلف باختلاف المدة التي تظل فيها طرف البنك . وعادة المدة تتراوح بين أسبوع وشهر .

والمودع حق التصرف في رصيده الدائن أو في جزء منه كقاعدة عامة ما لم يعلق استعمال هذا الحق على إخطار سابق أو على حلول أجل . وفي ذلك تنص المادة (١٣٥) تجاري بقولها «ترد الوديعة بمجرد الطلب ما لم يتفق على غير ذلك . وللمودع حق التصرف في رصيده الدائن أو في جزء منه ، ما لم يعلق استعمال هذا الحق على إخطار سابق أو على حلول الأجل » .

ويجوز البنك لعملائه الاقتراض بضمان الودائع لأجل ، أو تخصيصها كضمان لصالح الغير ، ويمتنع على العميل في مثل هذه الحالات

التصرف فى الوديعة ، وعليه الاحتفاظ بها طوال فترة الضمان المتفق عليها .

ويجوز أن تخصص الوديعة لشراء أوراق مالية أو الرفاء بقيمة شيك أو للاكتتاب فى أسهم شركة معينة .

وتستمر الوديعة النقدية قائمة رغم وفاة العميل المودع وذلك بذات شروط العقد ، ما لم يطلب الورثة إستردادها قبل حلول أجلها . ونصت على ذلك الفقرة الثانية من المادة (٣٠٥) تجاري بقولها «ـ ٢ـ إذا توفى المودع تستمر الوديعة قائمة وفقاً لشروط العقد ما لم يطلب الورثة إستردادها قبل حلول أجلها» . وهذا النص الذى يقرر مبدأ هاماً قصد به تحقيق مصلحة الورثة فى إستمرار الوديعة وعائدها رغم أن عقود البنك مع عملائه مؤسسة على اعتبار الشخصى والذى يترتب عليه إنقضاء العقد بوفاة العميل .

#### ثانياً : تجارية عقد وديعة النقود :

٥٠٥- يعتبر عقد وديعة النقود عملاً تجارياً دائماً بالنسبة للبنك المودع لديه ، وذلك تطبيقاً لنص الفقرة (و) من المادة الخامسة من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ . أما بالنسبة للعميل فإعتبار مدى تجارية العقد يتوقف على شخص المودع والغرض من الوديعة ، فإذا كان المودع تاجرًا وتعلقت الوديعة بشئون تجارتة كان العقد تجارياً بالنسبة للعميل وإلا كان العقد مدنياً طبقاً للقواعد العامة . وتطبيقاً لذلك فإنه يجوز للعميل إثبات ما يتعلق بعقد الوديعة فى مواجهة البنك بكافة طرق الإثبات . ويجرى العمل المصرفي على أعطاء العميل إيصالاً بالمبالغ التى يقوم بإيداعها ، ويؤدى هذا الإيصال الدور الرئيسي فى إثبات العلاقة بين العميل والبنك ، كما تفيد دفاتر البنك المقيد بها حساب المودع فى هذا الإثبات .

وتجدر الإشارة في هذا الخصوص إلى أن أحكام الباب الثالث من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ تسرى على جميع العمليات التي تعقدها البنوك ، ومنها عقد الوديعة النقدية ، مع عملائها سواء كانوا تجارا أو غير تجار وسواء كانت هذه العمليات مدنية أو تجارية من قبل العميل . وأشارت إلى ذلك صراحة المادة (٣٠٠) تجاري<sup>(١)</sup> وفي ذلك تنص الفقرة الثانية من المادة الثانية من مواد إصدار قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفى والنقد على أنه : «وتسرى أحكام قانون التجارة على معاملات البنك مع عملائها تجاراً أو غير تجار أياً كانت طبيعة هذه المعاملات» .

#### ثالثاً : التزامات البنك المرتبة على عقد وديعة النقود

٥٠٦- يترتب على عقد الوديعة النقدية بين العميل والبنك التزام هذا الأخير برد ما يساوى المبالغ النقدية التي تسلّمها من العميل في الأجل المحدد ، كما يتلزم بدفع عائد مقابل هذا الإيداع وفقاً للاتفاق المبرم بينهما وسوف نتناول دراسة هذه الإلتزامات .

#### الالتزام الأول : الالتزام برد ما يساوى المبالغ المودعه لديه

٥٠٧- عندما يتسلّم البنك المبالغ من العميل المودع ، فإنه لا يحتفظ بها ليردها بذاتها للعميل كما سبق القول . إذ أن البنك لا يلزم إلا برد ذات العدد من المبالغ التي تسلّمها في الأجل المحدد . فالبنك يتملك المبالغ

(١) تنص المادة (٣٠٠) تجاري على أنه «مع مراعاة ما تقرره الفقرة الثالثة من المادة (٣٦١) من هذا القانون (والخاصة بالحساب الجاري ولو لم يكن أحد طرفيه بنكا) تسرى أحكام هذا الباب على العمليات التي تعقدها البنوك مع عملائها تجاراً كانوا أو غير تجار وأياً كانت طبيعة هذه العمليات .

المودعة لدية بمجرد تسليمه إياها ويصبح العميل مجرد دائن بمبلغ معين<sup>(١)</sup>، ويصبح للبنك الحرية الكاملة في التصرف في الأموال المودعة لديه ، كما تكون له الحرية في استعمالها في أعماله المصرفي الأخرى مثل إقراض العملاء لأجل أو خصم الأوراق التجارية. وعادة تستخدم هذه المبالغ في عمليات انتمانية قصيرة أو متوسطة الأجل . وقد سبق أن أشرنا إلى أن البنك يتلقى مبالغ الوديعة لتكون ملكاً له يحق له التصرف فيها في أغراضه المصرافية مع التزامه برد عددها طبقاً لحكم المادة (٣٠١) تجاري .

ويطلق الفقه الفرنسي<sup>(٢)</sup> على الوديعة النقدية بهذا التكييف الوديعة غير المنتظمة *dépôt irrégulier* والتي تختلف عن الوديعة بمعناها القانوني والتي يطلق عليها *dépôt régulier* وهي التي يلتزم المودع لديه برد عين ما تسليمه<sup>(٣)</sup>.

ولما كانت الوديعة مثيلة *fungible* فإن البنك يملك هذه المبالغ ويلزم برد عدد المبالغ التي سلمت إليه بذات العملة التي تم الإيداع بها ، دون اعتبار لتغيير قيمتها ، فهو يرد مثل ما إفترضه وليس قيمة ما افترضه . ويعتبر التزام البنك هذا تطبيقاً للقواعد التي تقضى بأنه «إذا كان محل الالتزامات نقوداً التزم المدين بقدر عددها المذكور في العقد دون أن يكون

(١) *Un Simple debiteur de la Somme déposée* . ويعتبر قضاء النقض مستقرأ على ذلك : ٧ فبراير ١٩٨٤ - بلتان النقض - ١ - ٤٩ .

(٢) ريبير رقم ٢٣٥٧ ، ٢٣٦٦ .

(٣) ويمكن أن تكون الوديعة منتظمة بطريقة وحيدة هي عزل الأموال المسلمة إلى البنك ووضعها في حقيبة أو ظرف ليرد البنك عين ما تسليمه ، وإن كان هذا الوضع نادراً. وتخضع هذه الوديعة لأحكام القانون المدني . وغالباً ما يتم مثل هذا الاتفاق بطريقة تأجير خزينة .

لارتفاع قيمة هذه النقود أو لانخفاضها وقت الوفاء أى أثر، (المادة ١٣٤ مدنى) .

ولا يترتب عقد وديعة النقود حق المودع فى سحب مبالغ من البنك تفوق ما هو مودع منه ، وتوكد ذلك المادة (١/٣٠٣) تجاري بقولها «لا يترتب على عقد وديعة النقود حق المودع فى سحب مبالغ من حساب الوديعة إذا لم يكن رصيد هذا الحساب دائمًا» .

وإذا ترتب على عمليات البنك أن يصبح رصيد المودع مديناً ، على البنك إخطاره بذلك لتسوية مركزه المالى . وأكدت هذا الحكم المادة (٢/٣٠٣) تجاري بقولها «إذا أجرى البنك عمليات لحساب المودع ترتب عليها أن صار رصيد حساب الوديعة مديناً وجب على البنك إخطار المودع فوراً لتسوية مركزه» . ويمكن اعتبار البنك في هذه الحالة موافقاً على منح عميلة هذا الضمان مع حقه دائماً في مطالبة عميله بهذه المبالغ وفقاً للقواعد العامة وهو ما يأخذ به القضاء الفرنسي<sup>(١)</sup>.

وإذا كان موضوع الوديعة عملة أجنبية فإن حق البنك عليها لا يتغير ، فهو ينتمي إليها ويكون له حق التصرف فيها ، ويلزم برد ذات العملة وذات العدد الذي تسلمه من العميل .

وإذا اتفق على رد العملة الأجنبية بعملة وطنية أو العكس ، فإن السعر الذي يجب مراعاته هو سعر الصرف يوم رد الوديعة وليس يوم إيداعها ذلك أنه اليوم الواجب رد الوديعة فيه وتحديد قيمتها السوقية به<sup>(٢)</sup>. وتأخذ محكمة النقض الفرنسية بهذا المبدأ<sup>(٣)</sup>.

(١) نقض تجاري ١٠ مايو ١٩٩٤ الـ p ١٩٩٤ J. C. ٤ - ١٧٢٧ .

(٢) ويحسب السعر حسب سعر البيع أو سعر الإغفال أو التحويلات لدى البنك المركزي .

(٣) جلسة ٢٩ مارس ١٩٤٥ - سيرى ١٩٤ - ١ - ٣٥٧ .

البنك ليس في مركز المودع لديه وفقاً للمادة (٧١٨) مدنى :

٥٠٨- لما كان البنك في عقد الوديعة النقدية غير ملزم برد ذات أو عين ما تسلمه ، وإنما يلزم فقط برد ذات العدد بذات العملة من هذه المبالغ ، فإن للبنك حق في استخدام هذه المبالغ في عملياته المصرافية لأنه يتحول إلى مالك . فلا يعتبر البنك من الناحية القانونية مودعاً لديه بالمعنى الذي تقضى به المادة (٧١٨) مدنى والتي تنص على أن «الوديعة عقد يلتزم به شخص أن يستلم شيئاً من شخص آخر على أن يتولى حفظ هذا الشيء وعلى أن يرده علينا» .

ويترتب على ذلك النتائج الآتية :

أ- أن يد البنك على مبالغ الوديعة لديه ، ليست يد أمين ، وإنما يد مالك يحق له التصرف فيها كما يشاء<sup>(١)</sup>. ولا يعتبر مرتكباً لجريمة خيانة الأمانة ، إذا ما تصرف في هذه المبالغ في عملياته المصرافية .

وتخالف الوديعة المصرافية في هذا الخصوص عن الوديعة وفقاً للقواعد العامة المنصوص عليها في القانون المدني حيث يعتبر تصرف المودع لديه في الشيء المودع بمثابة تبديد يتعرض مرتكبه لعقوبة خيانة الأمانة<sup>(٢)</sup> . délit d'abus de confiance

(١) تنص المادة (٢/٧١٩) مدنى على أنه ليس للمودع لديه «أن يستعملها دون أن يأذن له المودع في ذلك صراحة أو ضمناً» .

(٢) ويعتبر القضاء الفرنسي مستقراً على ذلك .

ب- يجوز للبنك بمقتضى العلاقة الناشئة عن عقد وديعة النقود ، أن يتمسك في مواجهة المودع بالمقاصة ، إذا فرض واصبح دائنا لهذا الأخير . ويعتبر هذا الحكم مخالفًا لما تقضى به القواعد العامة التي تقضى بأن المقاصة لا تجوز إذا كان أحد الدينين شيئاً مودعاً أو معاراً عارية استعمال وكان مطلوباً رده . (المادة (٣٦٤) / ٧ مدنى) .

ج- إذا هلكت المبالغ المسلمة إلى البنك بسبب قوة قاهرة ، فإن الهلاك يكون على البنك ، وذلك تطبيقاً للقاعدة التي تقضى بأن هلاك الشئ على مالكه ، فالبنك عندما يتسلم المبالغ المودعة لديه يمتلكها ويحق له التصرف فيها كيما يشاء . وبناء على ذلك لا تبرأ ذمة البنك بهلاك الوديعة بقوة قاهرة بل يتلزم برد مثلها للعميل .

**الالتزام الثاني : التزام البنك برد الوديعة النقدية إلى المودع أو من يحدده**

٥٠٩- يتلزم البنك برد ما يساوى عدد المبالغ محل الوديعة النقدية إلى شخص العميل المودع أو من يعينه . وتلजأ البنوك إلى الحصول على عدة توقيعات للعميل لمضاهاتها عند التوقيع باستلام الوديعة لحظة ردتها أو رد جزء منها . ويسأل البنك إذا قام بتسلیم الوديعة إلى شخص آخر غير المودع . وللبنك في سبيل الاطمئنان إلى شخص المتسلم للمبالغ المودعة لديه أن يطلب ما يثبت شخصيته للتحقق منها . كما يجوز للبنك تسليم مبلغ الوديعة أو جزء منه لمن يحدده عميله المودع مع التزام البنك دائمًا بالتحقق من تفويض عميله لشخص المستلم .

**الالتزام الثالث : التزام البنك برد الوديعة في الميعاد والمكان المتفق عليه :**

٥١٠- يتلزم البنك برد المبالغ المودعة طرفه في الميعاد والمكان المتفق عليه بعقد الوديعة النقدية . ويكون هذا الميعاد كما سبق القول

بمجرد الطلب *à vue* كما هو الوضع الغالب أو بعد مدة محددة سلفاً كما قد يكون ميعاد رد الوديعة بعد إخطار سابق للبنك وإذا لم يحدد مكان رد الوديعة كان هو مقر البنك الذي تم فيه إيداع النقود .

ولما كانت الوديعة تهلك على البنك كما سبق القول فلا تبرأ ذمته بحالها حيث يلتزم برد مثلها .

**الالتزام الرابع : التزام البنك بدفع عائد عن الوديعة النقدية طبقاً للاتفاق :**

٥١١- يلتزم البنك بدفع عائد *Intérêts* عن المبالغ المودعة طرفة إذا اتفق على ذلك في عقد الوديعة . والعائد يحسب على المبالغ الدائنة للعميل *Intérêts Créditeurs*<sup>(١)</sup>. ويسير قضاء النقض الفرنسي على عدم احتساب عائد على المبالغ المودعة ما لم يتفق على إحتساب عائد .

ويفرق الفقه وكذلك القضاء الفرنسي في هذا الخصوص بين حساب الودائع *dépôt de Compte* وبين الحساب الجاري *Compte courant* ، فال الأول لا يرتب عائدًا على رصيده أو أثناء تشغيله ما لم يتفق على العائد كما سبق القول ، بمعنى أن عدم النص على العائد صراحة هو عدم تحقيق عائد<sup>(٢)</sup> ، أما الحساب الجاري فالعائد يتم بقوه القانون من يوم

(١) وقد يكون الحساب مديناً فيحق للبنك حساب عائد على المبالغ المدنية *Intérêts débiteurs* إذا اتفق على ذلك . في هذا الخصوص : نقض تجاري جلسة ٤/١٢ - ١٩٩٠ - مجلة بنك - ٩١ - ٣٢٥ مع تعليق ريف لاتج وبالجملة الفصلية ١٩٩١ - ٢٦٧ مع تعليق كابرياك .

(٢) نقض تجاري ٤ ديسمبر - بنك - ١٩٩١ - ٣٢٥ مع تعليق ريف لاتج - المجلة الفصلية ١٩٩١ - ٢٦٧ مع تعليق كابرياك . ويجيز هذا القضاء الفرنسي إعمال قاعدة المادة (١١٥٤) مدنى والتى تحدد فى نطاق محدود عائد على مجموع (=)

بداية الحساب<sup>(١)</sup> . وفي مصر أخذ قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ بحكم مخالف في شأن الحساب الجاري حيث جعل الأصل عدم احتساب عائد على مدفوعات الحساب الجاري ما لم يتفق على سريانها ، وفي ذلك تنص المادة (٣٦٦/١) تجاري على أنه «١- لا تتنج المدفوعات في الحساب الجاري عائداً إلا إذا اتفق على غير ذلك...» .

ويتفق على عائد عادة إذا ما كانت الوديعة لأجل ، أما في الحالات الأخرى كما إذا كانت الوديعة تحت الطلب ، فإن البنك لا يعطى عائداً إلا نادراً . ذلك لأن البنك لا يعتمد في استثماراته على الودائع الواجبة الدفع بمجرد الطلب وإنما على الودائع لأجل . وفي شأن نسبة العائد إذا لم يتفق على قدرها ، فإن البنك يتلزم بدفع عائد للمودع طبقاً لما يعلنه صراحة من عوائد في حالات الودائع النقدية لأجل حيث يعد هذا عرضاً منه ملزماً له . بل إن نسبة الزيادة في العائد المعن من البنك على الودائع لأجل تسرى على الودائع النقدية السابقة على هذه الزيادة ، أما إذا حدث وأعلن البنك تخفيض نسبة العائد فلا أثر لذلك على ما سبق أن تحدد كعائد معن من البنك على الودائع قبل إعلان هذا التخفيض . على أنه إذا اتفق على عائد محدد في عقد الوديعة النقدية فإنه لا يجوز تخفيضه ببارادة البنك المنفردة أو عند إعلان البنك تخفيض أسعار العائد ، ولكن يجوز الإتفاق على زيادة العائد .

ويستقل كل بنك كقاعدة عامة بتحديد العائد عن الودائع النقدية ،

---

(=) العائد anatocisme في حساب الودائع : نقض تجاري ١١ يناير ١٩٨٤ -  
المجلة الفصلية ١٩٨٤ - ٧٠٣ - تعليق كابرياك .

(١) نقض مدنى ٢٣ يوليو ١٩٧٤ - بلتان النقض - ١ - ٢٤٣ - دالوز سيرى ١٩٧٥  
- ٥٨٦ مع تعليق استوفليه و ١٥ يوليو ١٩٨٦ - المجلة الفصلية ١٩٨٧ -  
daloz serii ١٩٨٧ - الملخص ٢٩١ مع تعليق فاسير . ريبير ٢٣٢١ .

مراعياً في هذا الخصوص اسعار العائد الذي يتعامل به البنك المركزي والنسب التي تمنها البنوك المنافسة لعملاتها على الودائع النقدية . وعادة تحاول البنوك جذب عملاتها بعده وسائل للإيداع لديها لما لهذه الإيداعات من أهمية للبنوك . وطبقاً لحكم المادة (٤٠) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد ، لكل بنك سلطة تحديد معدلات العائد عن العمليات المصرفية التي يقوم بها حسب طبيعة هذه العمليات، كما يكون له أن يحدد أسعار الخدمات المصرفية التي يتعامل بها، وذلك دون التقييد بالحدود والأحكام المنصوص عليها في أي قانون آخر .

ويلزم البنك في جميع الأحوال الإفصاح للعميل عن معدلات العائد وأسعار الخدمات المصرفية ، وفقاً لقواعد الإفصاح التي تحددها اللائحة التنفيذية لهذا القانون .

وفي فرنسا يحدد العائد بواسطة لجنة تنظيم المصارف .

وينتهي التزام البنك بدفع العائد عند تسليم العميل لمبلغ الوديعة أو إنقضاء الأجل المتفق عليه . وإذا فرض وظلت المبالغ طرف البنك رغم انتهاء مدة الوديعة ولم يقم بردها مدة ما ، التزم بدفع عائد تأخيرى عن هذه المدة . ويحسب العائد ابتداء من التاريخ الواجب رد الوديعة فيه<sup>(١)</sup> . كما يحسب سعر العائد طبقاً للقاعدة العامة في قانون التجارة والتي تنص عليها المادة (٣٥٠) وهي الأسعار التي يتعامل بها البنك المركزي ما لم يكن متفقاً على عائد آخر أقل بعقد الوديعة في هذه الحالة . ويراعى في هذا

(١) قضى بأن أسعار الفائدة يحددها مجلس إدارة البنك المركزي عملاً بالمادة السابعة من قانون ١٩٧٥/١٢٠ بسريانها على العقود والعمليات المصرفية التي تبرم أو تجدد في ظل القانون . طعن رقم ٧٧٥ لسنة ٦٤٦ ق جلسه ٢٠٠٠/١١/٦ وجلسه ١١/٧ ١٢٦١ ص ٤٧ السنة ١٩٩٦.

الخصوص أنه لا يجوز في أية حالة أن يكون مجموع العائد الذي يتلقاه  
الدائن أكثر من مبلغ الدين الذي احتسب عليه العائد ما لم ينص القانون أو  
يجرى العرف على غير ذلك ، وهذا الحكم طبقاً لنص المادة (٦٤) تجاري  
والتي تنظم أحكام العائد التأثيري بصفة عامة .

رابعاً : الوديعة المخصصة <sup>(١)</sup>

٥١٢ - قد لا يكون إيداع النقود من جانب العميل بقصد حفظها لديه ،  
وإنما بقصد استخدامها في تنفيذ عملية محددة ، كمن يودع مبلغاً لدى البنك  
لشراء أوراق مالية أو للاكتتاب في أسهم إحدى الشركات أو الاكتتاب في  
قرض معين أو للوفاء بكمبالة أو شيك . كما قد يكون الغرض من إيداع  
النقود بالبنك اعتبارها ضماناً لخطاب ضمان منحه البنك إياه . ففي هذه  
الحالات يختلف مركز البنك المودع لديه ، إذ يعتبر الهدف الرئيسي من  
الإيداع هو توكيل البنك لمباشرة عمل معين لحساب العميل وما عملية  
الإيداع إلا لتسهيل العمل الذي قصده العميل .

ولذلك إذا ثبت من العقد بين كل من البنك والعميل ، أن الغرض  
الأساسى من الإيداع هو تخصيص الوديعة affectation Spécial  
لمباشرة عمل معين فإننا نكون بصدق تنفيذ عقد آخر  
L'exécution d'un autre Contrat غير عقد الوديعة النقدية ،  
فالبنك يعد بمثابة وكيل لعميله ومكلف بتنفيذ أوامره . ويمكن في هذه الحالة  
اعتبار البنك مخالباً بالثقة الممنوحة له إذا ما بدد الأموال المسلمة إليه ،  
ويسأل جنائياً بجريمة خيانة الأمانة <sup>(٢)</sup> .

---

. Dépôt avec affectation (١)

(٢) ريبير ٢٣٦٧ - أيضاً جفلدا واستوفليه قانون البنك طبعة ١٩٩٩ رقم ٢٣٥ .

وإذا كانت الوديعة مخصصة لدفع مبلغ لصالح شخص معين ، ولم يقم البنك بتنفيذ ذلك ، فيمكن لهذا الشخص تحريك المسئولية التقصيرية (١). La responsabilité délictuelle

#### خامسا : الطبيعة القانونية لعقد وديعة النقود :

٥١٣- اختلف الفقه فى تحديد الطبيعة القانونية لعقد وديعة النقود وإن كان يجمع على أن الوديعة النقدية بالمصارف لا تخضع لأحكام الوديعة الكاملة Un dépôt régulier المنصوص عليها بالقانون المدنى (٢). كما انتقد الفقه بشده الاتجاه الذى يرى خضوع الوديعة لأحكام الوديعة النافضة un dépôt irrégulier التى يتلزم فيها المودع لديه بحفظ شئ يماثل الشئ المودع ويعادله فى قدرة دون أن يحفظه بعينه ، ذلك لأن البنك غير متلزم بذلك إلا فى الوديعة المخصصة فقط . وهناك من يرى أن الوديعة ليست قرضا استهلاكيا Un prêt de Consommation (٣).

ويرى أغلب الفقه المصرى (٤) أن عقد الوديعة النقدية أقرب إلى عقد القرض منه إلى عقد آخر ، خاصة إذا كانت الوديعة بأجل تنتج عائدا . ذلك لأن البنك يتملك المبلغ المودع لديه ويستخدمه فى عملياته المصرفية كما

(١) نقض تجاري ١٩ و ٢٣ أبريل ١٩٨٥ - دالوز سيرى ١٩٨٥ L. R ٣٢٧ -  
ونقض مدنى ٣ أبريل ١٩٩٠ دالوز سيرى ١٩٩٢ - الملخص ٢٢ تعليق فاسير -  
جلسة ٧ أبريل ١٩٩٢ مجلة A. J. D. R. ونقض تجاري ١٨ مايو ١٩٩٣ دالوز  
سيرى ١٩٩٣ - ٦٠٩ .

(٢) جفلدا واستوفليه رقم ٢٣٥ .

(٣) فى تفصيل هذه الآراء ريبير رقم ٢٣٦١ .

(٤) د. محسن شفيق . الموجز رقم ٤٩٠ - مصطفى طه الموجز ١٩٧١ - د. على جمال الدين . الوجيز فى القانون التجارى طبعة ١٩٨٢ رقم ٤٤ .

يشاء مقابل عائد معين ثم يلزم برده في أجل معين . وإذا كانت الوديعة مستحقة الرد بمجرد الطلب بدون عائد ، فإن العقد لا يتغير تكييفه أيضا ، ذلك لأن العائد ليس من مستلزمات عقد القرض وإن كان من طبيعته . كما أنه ليس هناك ما يمنع أن يكون القرض مستحق الرد عند الطلب . ويستند أنصار هذا الرأي بالنسبة للتشريع المصري إلى نص المادة (٧٢٦) مدنى التي تقضى بأنه «إذا كانت الوديعة مبلغا من النقود أو أى شئ آخر مما يهلك بالإستعمال وكان المودع عنده ماذونا في استعماله اعتبر قرضا» . على أن هذا التكييف يصعب الأخذ به على إطلاقه ، حيث أنه إذا كان العميل يسلم نقوده للبنك دون عائد وتحت الطلب فلأنه يريد حفظها لديه وليس على سبيل القرض .

ويشير قضاء النقض المصري على تكييف عقد وديعة النقود باعتباره وديعة ناقصة تعتبر بمقتضى المادة (٧٢٦) مدنى قرضا<sup>(١)</sup>.

وقضت محكمة النقض بأن الأصل أن النقود المودعة تنتقل ملكيتها إلى البنك الذي يلتزم برد مثلها فتكون علاقة العميل الذي يقوم بإيداع مبالغ في حسابه لدى البنك هي علاقة وديعة ناقصة تعتبر بمقتضى المادة (٧٢٦) مدنى قرضا ، والعملية على هذه الصورة من بيته الصلة بالحساب الجاري الذي يتفق الطرفان على فتحه ، إذ يقوم العميل في الوديعة لأجل بإيداع مبالغ في الحساب دون أن يكون من حقه سحبها خلال فترة معينة فيظل دائناً للبنك بمبلغ القرض ، ويعتبر الحساب مجددا ، الأمر الذي لا

---

(١) طعن رقم ١١٣ لسنة ٣٦٩٣/٣١ - ورقم ٣٧٢ لسنة ٣٠٣١ - طعن رقم ١٩٧٣/١٠ - ورقم ٤٣٢ لسنة ٤٩١٩٦٥/١١ ورقم ٢٨٩ لسنة ٣٣٢ - جلسات ١٩٨٦/١٢٥ ورقم ١٦٥٧ لسنة ٤٩ - جلسات ١٠ مارس ١٩٨٥ .

يتواافق معه شرط تبادل المدفوعات ، وهو من خصائص الحساب الجاري<sup>(١)</sup>.

ويرى الفقيه ريبير<sup>(٢)</sup> ضرورة النظر ، عند تكييف العقد إلى الغرض الاقتصادي وهدف أطراف العقد والذى يظهر من التزامات طرفيه ، فيرى ريبير أنه لا شك أن الهدف الرئيسي من عقد الوديعة المصرفية هو بالنسبة للمودع إعفاء نفسه من كامل حفظ الأموال . وإذا كان العميل يمنح البنك حق استعمال الوديعة النقدية فلأن هذا الاستعمال لا يهلك أو يضيع المبالغ محل عقد الوديعة ، وأن التزام البنك برد مبلغ مماثل يؤدى ذات الغرض . ونتيجة لذلك يرى ريبير أن عقد وديعة النقود اقرب إلى عقد الوديعة منه إلى عقد القرض ، خاصة لأن البنك ملزم بالرد عند الطلب وأنه يتملك المبالغ وليس للمودع سوى حق دائرته . وهناك جانب من أحكام النقض الفرنسي تسير على ذلك<sup>(٣)</sup>.

والواقع أن النتائج العملية لهذا الرأى لا تتفق باعتراف الفقيه ريبير مع هذا التكييف خاصة بالنسبة لعدم التزام البنك برد عين ما قبضه واستعماله ما تسلمه إزاء مقابل متفق عليه فى الغالب ، بالإضافة إلى حق البنك فى إجراء المقاصلة على المبالغ المودعه لديه على خلاف حكم المادة ٢/١٢٩٣ مدنى فرنسي والتى تمنع المودع لديه بإجراء مقاصلة عند الرد<sup>(٤)</sup>.

وقد اعتبر القضاء الفرنسي الوديعة لأجل محدد

(١) طعن رقم ١١٣ لسنة ١٣٦٣ق السابق الإشارة إليه .

(٢) ريبير رقم ٢٣٦١ .

(٣) نقض مدنى جلسه ٧ فبراير ١٩٨٤ - بلتان النقض - ١ - رقم ٤٩ .

(٤) باريس ٧ مارس ١٩٧٤ - المجلة الفصلية ١٩٧٤ - ٥٦٥ مع تعليق كابرياك وريف لاج .

**Le dépôt à échéance fixe ، فى حكم عقد الفرض بعائد رغم تسميه  
العقد بأنه وديعة لأجل<sup>(١)</sup>.**

ويرى اسكارا<sup>(٢)</sup> وجانب من الفقه المصرى<sup>(٣)</sup> أنه عقد من العقود غير المسماة **Un Contrat innomé** . ويعد هذا الرأى أقرب إلى الواقع ذلك أن النتائج المترتبة على عقد الوديعة النقدية متميزة وخاصة . فالبنك يمتلك المبالغ المودعة لديه وله الحق في استخدامها كما يشاء والتصرف فيها نهائياً دون اعتباره خائناً للأمانة<sup>(٤)</sup> ، كما أنها تهلك عليه بوصفه مالكاً لها ويجوز إجراء المقاصلة بينه وبين العميل ، كما أن دائنى العميل يعتبرون بمثابة دانين عاديين في حالة إفلاس البنك وليس بوصفهم مالكين مسترددين .

٢:

(١) نقض جنائي جلسة ٢٨ يناير ١٩٩١ Revue de } R. T. D. A ١٩٩١  
أيضاً بالجaziette Jurisprudence de droit des affaires  
دى باليه - ١٠ و ١ يناير ١٩٩٢ ريبير رقم ٢٣٦٢ .

(٢) القانون التجارى - الجزء السادس ص ٦ رقم ٤٣٥ .

(٣) د. على البارودى ، ويقول في هذا الخصوص « الواقع اننا لا نكاد نجد مخرجاً ، بعد استعراض هذه الآراء الكثيرة المختلفة واستعراض النقد الموجه إلى كل منها ، إلا في القول بأنه فعلاً عقد ذو طبيعة خاصة ، أو هو بعبارة أدق ، عقد غير مسمى فهو اتفاق يستند مباشرة إلى إرادة المتعاقدين ، وإلى مبدأ حرية التعاقد » . رقم ٣٧٩ .

(٤) ريبير رقم ٢٣٦٧ .

ومن أحكام النقض الفرنسي .

الدائرة التجارية جلسة ١٩ ، ٢٣ أبريل ١٩٨٥ دالوز ١٩٨٦ - ١ - ٣٢٧ . وفي مجال إجراء المقاصلة : باريس جلسة ٧ مايو ١٩٧٤ - بنك ١٩٧٤ - ١٩٨٢ وبالمجلة الفصلية ١٩٧٤ مع تعليق كابرياك وريف لاتج .

## الفرع الثاني

### عقد فتح حساب الوديعة النقدية<sup>(١)</sup>

تمهيد وتقسيم :

٥١٤- قد يرغب العميل في إيداع نقوده طرف البنك ليس فقط للمحافظة عليها خوفاً من الضياع أو السرقة ، بل أيضاً فتح حساب له طرف البنك ليتمكن بمقتضاه من استعمال أمواله المودعه في معاملاته مع الغير دون حاجة إلى حمل النقود ذاتها . ويتم فتح حساب الوديعة النقدية بعدد يبرم بين العميل والبنك ، يضع بمقتضاه العميل مبلغاً من النقود طرف البنك وعلى هذا الأخير فتح حساب بذاته للعميل . ويخضع هذا العقد للقواعد العامة في العقود جميماً . وقبل صدور قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ كان عقد فتح حساب الودائع يخضع للعرف المصرفي . وقد نظم المشرع المصرى أحكام فتح حساب الودائع المصرية داخل المواد المنظمة لعقد وديعة النقود بالمواد من ٣٠١ إلى ٣٠٩ . وفي ذلك تنص المادة (٣٠٢) تجاري بأنه «يفتح البنك للمودع حساباً تقييد فيه جميع العمليات التي تتم بين البنك والمودع أو بين البنك والغير لحساب المودع» .

وسوف نتناول في هذا الخصوص خصائص هذا العقد من حيث كونه مؤسساً على الإعتبار الشخصى ، ومن حيث أهلية العميل ثم نتناول عمليات تشغيل هذا الحساب بطريق السحب منه بمقتضى شبكات وتقاديم دعوى الحساب ثم أحكام الحجز على حساب الوديعة وموقف البنك من الالتزام بالتقدير بما في الذمة بمناسبة هذا الحجز والجز في حالة تعدد الحسابات وتشغيل الحساب في عقد الوديعة النقدية ، ثم نتناول مدة حساب

---

(2) Ouverture du compte de dépôts .

الوديعة وفله وحالات تعدد الحسابات وأخيراً أحكام الوديعة بطريق دفتر التوفير .

خصائص عقد فتح حساب الوديعة :

أولاً : فتح حساب الودائع قائم على اعتبار الشخصى للبنك حرية القبول أو الرفض :

٥١٥- عقد فتح حساب الودائع بين البنك والعميل من العقود المؤسسة على اعتبار الشخصى *intuitus personae* شأنه فى ذلك شأن باقى عقود البنك من عملاته ، ويترتب على ذلك أن البنك له كامل الحرية في قبول طلب فتح حساب ودائع للعملاء الراغبين في ذلك أو رفض هذا طلب .

ويعتبر القضاء الفرنسي مستقرًا على حق البنك في قبول أو رفض طلب أحد العملاء بفتح حساب ودائع لديه<sup>(١)</sup>. كما أكد هذا الحق للبنك قانون البنوك الفرنسي الصادر في ٢٤ يناير ١٩٨٤ . ويلزم البنك بإخطار العميل طالب فتح الحساب برفضه ذلك كتابة (المادة ٥ من قانون المشار إليه) . وفي حالة قبول البنك فتح حساب ودائع لعميله يلزم بإخطار هذا الأخير بأنواع الخدمات المصرفية التي سوف يقدمها له من خلال حسابه (المادة ٧ من القانون المشار إليه) .

ورغم تبني القضاء والقانون في فرنسا حق البنك في رفض أو

---

(١) السين جلسة ٧ يناير ١٩٥٥ - البنك ١٩٥٥ - ١١١ مع تعليق مازان . في هذا  
الخصوص مقال جلدًا بعنوان :

بالـ Les refus banquier ١٧٢٧ - ١ - ١٩٦٢ j.c.p

قبول طلب العميل فى فتح حساب ودائع ، إلا أنه من جاتب آخر أكد حق كل شخص فى أن يكون له حساب بنكى (المادة ٥٨ من قانون البنك الصادر فى ٢٤ يناير ١٩٨٤) وذلك باعتبار البنك مؤديا لخدمة عامة . وإذا فرض ولم يوجد أحد الأشخاص قبولاً لدى أحدى المؤسسات المصرفية لفتح حساب ودائع لديه ، اجاز له القانون تقديم طلب إلى البنك المركزى ليحدد له أحد البنوك يقبل التعامل معه<sup>(١)</sup>. وفي هذه الحالة على البنك المختار تحديد الخدمات التى يقبل تقديمها لهذا العميل والتى تتمثل عادة فى عمليات الايداع *Opération de caisse* دون عمليات إنتمانية *droit à un crédit* دون الحق فى منح هذا العميل دفتر شيكات *déliverance de formules de chéques*.

وفي إطار حق البنك فى قبول طلبات العملاء فى فتح حساب ودائع لديها ، يحرص البنك على اختيار هؤلاء العملاء بعد فحص وتحر . لذلك غالباً ما يعطى إتمام العقد على موافقة مدير البنك ليعطى نفسه مهلة للتحرى فيها عن شخصية عملية وسمعته ومدى انتمائه الخارجى . وقد يشترط البنك حداً أدنى من المبالغ النقدية ليتمكن بمقتضاه من فتح الحساب طرفه<sup>(٢)</sup>.

---

(١) ويلاحظ أن نص المادة (٥٨) من قانون البنك الفرنسي لعام ١٩٨٤ ، لم تكن تفرق بين الشخص الطبيعي والشخصى المعنوى فى حق فتح حساب مصرفى . وجاء تعديل قانون ٢٩ يوليو ١٩٩٨ وقصره على الشخص资料 الطبيعى ثم جاء تعديل ٢٥ يونيو ١٩٩٩ وأعاد هذا الحق للشخص المعنوى .

فى الخصوص ، جفلدا واستوفليه : قانون البنك طبعة ١٩٩٩ بند ٢٠٤ .

(٢) ويترك لمدير البنك فى جميع الفروع حرية تقدير الحد الأدنى الواجب فتح الحساب بمقتضاه ، كما يمتلك مدير البنك وضع قيود على المبالغ الواجب توافرها فى الجاتب الدائن من حساب العميل . وقد تختلف هذه القيود من عميل لآخر وفق تقدير وسلطة مدير البنك . ويجرى العمل فى البنك الفرنسي على اشتراط حد

وللبنك حق طلب ما يؤكد صحة البيانات المقدمة من العميل طالب فتح الحساب ، فله طلب مستندات رسمية تؤكّد شخصية العميل . ويلزم القانون الفرنسي (قانون ٢٢ مايو ١٩٩٢ ، المادة (٣٣) البنك في طلب مستند رسمي للاعتماد عليه في شخص العميل وإن لم يحدد هذا القانون كيفية التحقق من شخصية العميل<sup>(١)</sup> . وكان قضاء النقض الفرنسي يسير على مبدأ الزام البنك بالتحقق من شخصية عملائه ، وكان القضاء يكتفى في كل حالة على اعتماد البنك على مستند صحيح ومنهم من يلزم العميل بتقديم خطاب تزكيّة *Une letter d'accueil*<sup>(٢)</sup> . وهناك قضاء آخر يكتفى بإيصال الأجرة لإثبات الشخصية<sup>(٣)</sup> .

والواقع أن قبول العميل وفتح حساب وداعع له دون تحرّك كاف قد يشجع البعض في إصدار شيكات بدون رصيد أو صرف شيكات مسروقة أو مزورة . فمسئوليّة البنك تقوم في مواجهة الغير الذي يثبت أن عدم التحرّي الكافي عن العملاء سبب لهم أضرار<sup>(٤)</sup> . وفي حكم حديث نوعاً فررت محكمة النقض الفرنسيّة مسئوليّة البنك لمنهge أحد عملائه دفتر شيكات رغم ما تبيّن له عند الاستعلام عنه وجود بعض الأمور غير العاديّة التي كانت

---

أدنى من المبالغ لقبول فتح حساب وداعع كذلك الشأن بالنسبة لبعض البنوك المصريّة .

(١) نقض مدنى ٢٤ يناير ١٩٨٠ - بنك ١٩٨٠ - ٩٠٩ .

(٢) نقض تجاري ٦ أبريل ١٩٩٣ - المجلة الفصلية ١٩٩٣ - ٤٨ .

(٣) نقض تجاري ١٧ أكتوبر ١٩٩٥ - بلنان النقض - ٤ - ٢٣١ . وبالنسبة لمراقبة

مدى ملائمة العميل وحالته المعنوية *La moralité du client* : نقض تجاري

جلسة ١٩٩٣/٦/١٥ المجلة الفصلية ١٩٩٤ - ٨٥ .

(٤) نقض تجاري ٢٥ أبريل ٦٧ السنة P. C. J. - ٢ - ١٥٣٦ - جلسة ٨٥/٦/١٨

تفتتضى من البنك مزيداً من التحريرات<sup>(١)</sup>.

وفتح الحساب بناء على طلب عملاء البنك يسمح للبنوك في فرنسا معرفة بطاقة عميله المصرفيّة التي توضح مركزه في التعامل على الحسابات طرفه ، بل ويسمح فتح الحساب للبنك بإلزام عميله بإجراء جميع عملياته المصرفيّة من خلال البنك فاتح الحساب ويطلق عليه الالتزام بالولاء<sup>(٢)</sup> . *Un engagement de fidélité*

وفي مذكرة يجب على البنك فاتح الحساب التحرى عن مركز عميله المالي طرف البنك الأخرى وإنتمانه الخارجي كما سبق القول . وإن كان البنك غير ملزم بالإطلاع على البيان المجمع طرف البنك المركزي عن عميله في حالة فتح حساب وداعم على خلاف حالة منح العميل تسهيلاً

---

(١) نقض تجاري جلسة ١٩ يونيو - المجلة الفصلية ١٩٩١ - ٧٤ مع تعليق كابرياك وريف لاج . ومحكمة تولوز جلسة ٦ مايو ١٩٩٢ . دالوز سرى ١٩٩٣ - ٥٥ مع تعليق Tourneau .

(٢) محكمة Agen جلسة ٨ مارس ١٩٧٦ - دالوز سيرى ١٩٧٦ - ٤٩٤ مع تعليق استوفليه وبالجملة الفصلية ١٩٧٧ مع تعليق كابرياك وريف لاج .

(٣) ويلاحظ أنه بصدور قانون ١٢ يوليو ١٩٩٠ في شأن غسيل الأموال في مجال المخدرات ، يمتد التزام البنك بالتحرى عن شخصية عملائه غير الدائمين Clients occasionnels ، المتعلقة بعمليات تزيد على ٥٠ ألف فرنك ( قانون ١٣ فبراير ١٩٩١ - المادة ٣ ) . ويلزم هذا القانون المؤسسات المالية بالتحرى والتأكد من الأشخاص المعنيين إذا تبين لهم أن من يطلب فتح الحساب أو تنفيذ العملية لا يتعامل على حسابه الخاص به ( المادة ١٢ ) .

وتم تشديد العقوبة عند مخالفه البنوك والمؤسسات المشار إليها بقانون ١٣ مايو ١٩٩٦ .

في هذا الخصوص تفصيلاً . ريبير ٢٢٩٠ هامش رقم (١) .

ائتمانياً أو تمويلاً ، حيث يلزم قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد ، أن يطلع على البيان المجمع الخاص بأى عميل وأطرافه المرتبطة قبل تقديم تمويلاً أو تسهيل ائتمانياً ، وللبنك الحق فى طلب مستخرج من هذا البيان . ويضع البنك المركزي الشروط التى يصدرها قرار مجلس إدارته<sup>(١)</sup> . وفي سبيل تحقيق ذلك يعد البنك المركزي فور استقباله المعلومات عن أرصدة التمويل والتسهيلات الائتمانية المقدمة من البنوك ببياناً مجمعاً عما تم تقديمها لكل عميل وكذلك أطرافه المرتبطة<sup>(٢)</sup> . ويجوز لكل بنك أو منشأة أن يطلع على البيان المجمع الخاص بأى عميل يطلب منه تسهيل ائتمانياً أو أن يطلب مستخراجاً من هذا البيان المجمع وذلك طبقاً للأوضاع والشروط التى يصدر بها قرار من مجلس إدارة البنك المركزي<sup>(٣)</sup> .

#### ثانياً : أهلية العميل فى فتح حساب الوديعة :

٥١٦- يشترط فى الشخص الطبيعي أهلية التصرف فى عقد فتح حساب الودائع مع البنك ، فلا يكفى فى العميل طالب فتح الحساب أهلية الإيداع ، لأن عملية الإيداع بطريق فتح حساب تتضمن حق المودع فى سحب ما يشاء من رصيده<sup>(٤)</sup> . وبالنسبة للقاصر أو المحجور عليه فإنه يجوز للولي أو الوصى أو القائم فتح الحساب نيابة عنه .

وفى خصوص الشخص المعنوى ، فإنه يحق له فتح حساب ودائع ، ويمثل الشخص المعنوى فى هذا العقد من له حق تمثيله فى مواجهة الغير

(١) المادة (٢/٦٧) من قانون ٨٨ سنة ٢٠٠٣ .

(٢) المادة (١/٦٧) من قانون ٨٨ سنة ٢٠٠٣ .

(٣) المادة (٢/٥٥) من قانون ١٣٦ لسنة ١٩٥٧ .

(٤) ريبير رقم ٢٢٩١ .

مع ضرورة حصول البنك على مستخرج رسمي من صحفة القيد بالسجل التجارى للشخص المعنوى . وإذا كانت الشركة الراغبة فى فتح حساب الودائع تحت التأسيس *Une Société en cours de constitution* فيكون توقيع العقد مع البنك ممن يمثل الشركة تحت التأسيس وهم المؤسسوں<sup>(١)</sup>.

ويلتزم البنك دائماً قبل فتح الحساب التحرى عن المؤسس سواء فى حالة فتح الحساب من قبل الشركة كشخص معنوى بعد التأسيس أو خلال فترة التأسيس<sup>(٢)</sup>.

### ثالثاً : حساب الودائع والسحب بطريق الشيكات :

٥١٧- يتم التعامل على حساب الودائع بتلقى البنك تعليمات عميله

---

(١) مؤلفنا للشركات التجارية - الجزء الثانى - طبعة ١٩٩٣ - دار النهضة العربية رقم ٢٦١ .

(٢) ويعتبر القضاء الفرنسي مستقراً على جواز فتح حساب للشركة تحت التأسيس مع إتخاذ الحيطة فى هذا الشأن :

نقض تجاري جلسة ١٩٨٠/١٥ - المجلة الفصلية ١٩٨٩٠ . ٢٣ . ١٩٨٩٠ وجلسة ٨/٦ ، ١٩٨٥/١٠/٨ - المجلة ١٩٨٦ - ٢٧٠ وجلسة ٣١ مايو ١٩٨٨ - المجلة الاجتماعية ١٩٨٩ - ٣٩ مع تعليق استوفليه . وجلسة ٦ فبراير ١٩٩٠ . المجلة الاجتماعية مع تعليق استوفليه .

وفي شأن التزام البنك اتخاذ إجراءات التحرى : نقض تجاري جلسة ٢٤ مارس ١٩٩٢ - مجلة بنك ١٩٩٢ - ٤٦ .

وطبقاً لتعليمات وزير العدل الفرنسي (الاتحة ١٣ فبراير ١٩٨٧) يفرج عن حساب رأس المال الشخص المعنوى تحت التأسيس بمجرد الحصول على مستخرج من السجل التجارى ولو لم يتضمن بعد رقم القيد بالسجل منعاً من تأخير الشركة فى الحصول على رأسمالها لبداية نشاطها .

ريبير رقم ٢٢٩٣ .

وأوامره ويلزم البنك باحترام هذه التعليمات<sup>(١)</sup>. وقد تصدر تعليمات العميل منه شخصياً أو بطريق وكيل . وعادة يفتح البنك هذا الحساب لغير التجار لإيداع مدخراتهم التي قد تزداد تبعاً للعمليات التي يكلف بها البنك لحساب العميل كتحصيص شيكات أو أرباح أو عوائد لصالح العميل . وفي ذات الوقت يمكن هذا الحساب أصحابه من سداد ديونهم بإصدار أوامر تحويل إلى البنك من حسابهم إلى حساب عميل آخر أو بطريق سحب شيكات على هذا الحساب وهو الوضع الغالب<sup>(٢)</sup>. حيث تسلم البنوك عادة لعملائها بناء على طلبهم دفتر شيكات *Un carnet de chéques* ، ولذلك يسمى هذا النوع من الإيداع بحساب الشيكات *Compte de chéques*<sup>(٣)</sup> .

وتعد هذه التسمية منتقدة لعدم دقتها . ذلك لأن الحساب الجارى ، كما سنرى ، قابل للسحب أيضاً بطريق الشيكات وبالتالي فهي ليست قاصرة على سحب المبالغ من حساب الودائع .

ويحتفظ البنك طرفه بنماذج توقيعات عميله صاحب الحساب لمضاهاتها بت توقيعات الشيكات المسحوبة على حساب الودائع . ويجرى العرف في البنوك الفرنسية على إمكانية حصول العميل على شهادة من البنك فاتح حساب الودائع تفيد تحصيص مبلغ معين من حسابه لصالح شيك محدد . ويكون المستفيد من هذا الشيك حقاً مباشراً في مواجهة البنك \*

(١) وهو ما يطلق عليه تشغيل الحساب *fonctionnements* . وفي شأن ضرورة التزام البنك باحترام تعليمات العميل : نقص تجاري جلسة ٤ أكتوبر ١٩٩٤ - المجلة الفصلية ١٩٩٥ - ١٦٨ مع تعليق كابرياك .

(٢) ويلاحظ أن سحب العميل يجب أن يكون في حدود المبالغ المودعة دون أن يتعداها ، ذلك لأن حساب الودائع لا يشمل في الواقع انتظاماً من جانب البنك لصالح العميل .

(٣) جفلدا واستوفليه رقم ٢٣٨ .

بمقتضى هذه الشهادة والتي يطلق عليها **Une attestation de Blocage** وأساس الحق المباشر لصاحب الشيك في مواجهة البنك ، اعتبار هذا التخصيص أو تجميد المبالغ لصالحة بمثابة اشتراط لصالح الغير <sup>(١)</sup> **stipulation pour autrui**.

ويجب على البنك ألا تسرف في منحها دفاتر شيكات لعملائها ، فعليها التزام بمراعاة إمكانات العميل وقدر ائتمانه على ضوء البيانات الواضحة من حركة حساب الودائع بالإضافة إلى تقديرها لشخص العميل .

وقد سبق أن ذكرنا أن البنك وإن كان واجبه الاستعلام عن عميله قبل تقديم تمويلاً أو تسهيلًا ائتمانياً<sup>(٢)</sup>. إلا أنه يتلزم أيضاً بهذا الاستعلام عن عملائه في جميع معاملاته معهم أيا كانت طبيعة هذه العمليات طبقاً لمبدأ **إعرف عميلك Connais ton client** أو التحقق من هوية عميله **L'identification du client**. ويلزم المشرع<sup>(٣)</sup> جميع المؤسسات المالية بوضع النظم الكفيلة بالحصول على بيانات التعرف على الهوية والأوضاع القانونية للعملاء والمستفيدين الحقيقيين من الأشخاص الطبيعيين والأشخاص الاعتبارية وذلك من خلال وسائل إثبات رسمية أو عرفية مقبولة وتسجيل بيانات هذا التعرف .

ولا يجوز للمؤسسات المالية فتح حسابات أو ربط ودائع أو قبول

---

(١) اكس جلسة ٤/١١/٨٦ - مجلة بنك ١٩٨٧ - ٤ - ١٢٤ مع تعليق كردوت وجبرار .

(٢) المادة (٢/٦٧) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٣) المادة (١/٨) من قانون مكافحة غسل الأموال رقم ٨٠ لسنة ٢٠٠٢ - الجريدة الرسمية في ٢٢ مايو لسنة ٢٠٠٢ العدد ٢٠ (مكرراً) . وعدل بالقانون رقم ٧٨ لسنة ٢٠٠٣ - الجريدة الرسمية في ٨ يونيو ٢٠٠٣ - العدد ٣٣ مكرر .

## أموال أو ودائع مجهولة أو بأسماء صورية أو وهمية<sup>(١)</sup>.

ويعد تقصير البنك في تقديره لشخص عملاته والإسراف في منحهم دفاتر شيكات أو عدم التحرى عنهم موجباً لمسؤوليته إذا ترتب على ذلك تسهيل تحرير شيكات دون رصيد . وأساس مسؤولية البنك في هذا الخصوص تقصيره الذي أدى إلى تسهيل الإضرار بالغير . ويستطيع البنك الامتناع عن منح عميله دفتر شيكات إذا ما كانت نتيجة التحريرات عنه غير مطمئنة ، ويسير القضاء الفرنسي على ذلك<sup>(٢)</sup>.

وتجدر بالذكر أن البنوك عليها التزام بالتحرى والاستعلام عما إذا كان العميل محظوراً عليه الحصول على دفتر شيكات من عدمه ، إذ قد تصدر المحكمة في أحد جرائم الشيك المنصوص عليها في المادة (٤٥٣) من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩<sup>(٣)</sup>، أمرها بسحب دفتر الشيكات

---

(١) المادة (٨/٢) من قانون للكافحة غسل الأموال .

(٢) باريس جلسة ٢١ فبراير ١٩٧٧ - دالوز سيري ١٩٧٧ مع تعليق جفلدا .

(٣) مؤلفنا الأوراق التجارية طبعة ٢٠٠٥ مع مراعاة أحكام الشيك الواردة بقانون ١٧/١٩٩٩ حيث تم تأجيل العمل بها حتى أول أكتوبر عام ٢٠٠١ بدلاً من أول أكتوبر عام ٢٠٠٠ وذلك بمقتضى القانون رقم ١٦٨ في ٢٧/٧/٢٠٠٠ ونشر بالجريدة الرسمية العدد ٣٠ تابع في ٢٧/٧/٢٠٠٠ وصدر القانون ١٥٠/٢٠٠١ مقرراً تعديل المادتين الأولى والثانية حيث تم تأجيل العمل بأحكام الشيك إلى أول أكتوبر ٢٠٠٣ وأضافت المادة الأولى أنه يعمل مع ذلك بأحكام المادة ٥٣٦ اعتباراً من تاريخ العمل به كما تستبدل عبارة أول أكتوبر ٤ ٢٠٠٤ بعبارة أول أكتوبر ٢٠٠٢ الواردة بنص الفقرة الثانية من المادة الثالثة (الجريدة الرسمية العدد ٢٥ مكرراً (أ) في ٢٤/٦/٢٠٠١) . ثم صدر قانون ١٥٦ لسنة ٢٠٠٣ بتأجيل أحكام الشيك حتى أول أكتوبر عام ٢٠٠٥ مع تطبيق المادتين ٥٣٥ ، ٢٣٦ كذلك امتداد حكم إثبات التاريخ المعامل عليها حتى أول أكتوبر ٢٠٠٦ . (=)

من المحكوم عليه في حالة العود ، ومنع إعطائه دفاتر شيكات جديدة لمدة معينة . وتتولى النيابة العامة تبليغ هذا الأمر إلى جميع البنوك<sup>(١)</sup> .

هذا ويكون حساب الودائع دائنا لصالح لعميل على خلاف الحساب الجاري كما سنرى ، فلا تسمح البنوك عادة لعملائها السحب أكثر من الرصيد . على أنه قد تسمح البنوك لعملائها السحب على المكتشوف لفترات محددة وذلك ضمن خدماتها في ضوء سابقة الأعمال والاتفاقات المبرمة بينهم .

ويلزم البنك بإرسال كشف إلى عملاته المودعين بحساباتهم في مواعيد دورية منتظمة . ويتضمن هذا الكشف بيان تشغيل الحساب . وأشارت إلى هذه الأحكام المادة (٣٠١) تجاري بقولها «لا يترتب على عقد وديعة النقود حق للمودع في سحب مبالغ من حساب الوديعة إذا لم يكن رصيد هذا الحساب دائنا» كما تشير الفقرة الثانية من ذات المادة أنه «إذا أجرى البنك عمليات لحساب المودع ترتب عليها أن صار رصيد حساب الوديعة مديناً وجب على البنك إخطار المودع فوراً لتسوية مركذه» .

ويلتزم البنك أن يرسل بياناً بالحساب إلى المودع مرة على الأقل كل سنة إلا إذا قضى الاتفاق أو العرف بإرسال البيان أكثر من مرة خلال السنة . ويجب أن يتضمن البيان صورة من الحساب بعد آخر قطع له ومقدار الرصيد المرحل (المادة ٤٠٣ تجاري) .

(=) وصدر هذا القانون في ٢٤ يونيو لسنة ٢٠٠٣ وعمل به من اليوم التالي لنشرة .

(١) كذلك الشأن طبقاً للقانون الفرنسي حيث تلزم البنوك بالاستعلام من البنك المركزي عما إذا كان العميل محظوراً عليه استلام دفاتر شيكات من عدمه . ريبير رقم

٢٢١٢ و ٢١٦٠ و ٢١٩٨ .

**رابعاً : عدم قبول طلب تصحيح قيود حساب الوديعة بعد مضى ثلاث سنوات من قيدها :**

٥١٨- قرر قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ ، حكماً جديداً بال المادة (٤٢/٣٠) هو عدم قبول أي طلب لتصحيح قيود لحساب الوديعة النقدية ولو كان مؤسساً على غلط أو سهو أو تكرار وذلك بالنسبة للفيود التي مضى عليها أكثر من ثلاث سنوات وذلك ما لم يخطر العميل المودع البنك خلال هذه المدة بعدم تسلمه بياناً بحسابه موضحاً به صورة من الحساب بعد آخر قطع له ومقدار الرصيد المرحل .

وقصد المشرع من تقرير هذا التقادم القصير وضع حد للمنازعات بين البنك وعميله ، في خصوص حساب الودائع ، خاصة وأن البنك يقوم دائمًا بإرسال حركة الحساب بصفة دورية إلى عميله وعلى هؤلاء متابعة حركة هذا الحساب ومراجعة البنك في كل حالة يتبين فيها وجود خطأ في حركة ودائعه . إذ لا يتصور بعد مرور مدة ثلاثة سنوات دون أن يتخللها متابعة كتابية من قبل العميل عن حركة حسابه ، أن يدعى العميل أو البنك بوجود خطأ أو تكرار في القيود . وقد وضع المشرع فرينة قانونية قاطعة على صحة الحساب بين العميل والبنك أياً كان سبب عدم صحة الحساب المدعى به أي سواء كان أساس القيود المدعى بعدم صحتها سهواً أو خطأ في الحساب أو إغفال قيد بعض إيداعات أو المسحوبات نتيجة السهو ، كذلك الشأن إذا كان القيد المدعى بعدم صحته نتيجة تكرار في القيد أو الرصيد .

وما قرره قانون التجارة في هذا الخصوص لا شك يؤدى إلى استقرار في المراكز القانونية لإطراف حساب الودائع ، كما يترب على مبدأ اعتبار ما قيد بالحساب صحيحاً بمضيثلاث سنوات من تاريخ إجراء

القيد المدعى بأنه تم خطأ أو سهواً ، حث للعملاء على متابعة حساباتهم وكشوف البنك بشأنها والاهتمام بنتائجها حتى لا تضيع حقوقهم في تصحيح قيود الحساب .

على أنه من جانب آخر يقرر نص المادة (٤/٣٠٤) تجاري سالف الذكر ، مبدأ خطيراً حيث يترتب عليه ضياع حقوق أحد طرفى حساب الوديعة لسبب لا يد له فيه ، ألا وهو الخطأ فى القيد أو السهو أو تكرار القيد ، الأمر الذى به مساس بلا شك بالحقوق الأساسية للعملاء . وكان على المشرع استثناء القيود الخاطئة بسبب الخطأ أو السهو أو التكرار .

ولعل ما يخفف هذا المبدأ هو التزام البنك بإرسال بيان بحركة حساب العميل مرة على الأقل كل عام ما لم يقض الاتفاق أو العرف بإرسال أكثر من مرة خلال ذات العام وهو ما قررته الفقرة الأولى من المادة (٣٠٤) تجاري كما سبق القول .

وفي هذا الخصوص قرر المشرع في المادة (٧٨) من قانون البنك المركزى والجهاز المصرفي والنقد رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ أن على البنك أن يبلغ كل عميل من عملائه بكشف برصيد حسابه كل ثلاثة أشهر على الأكثر . وأن على العميل أن يرد بالموافقة أو الاعتراض على ما جاء بكشف الحساب خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إبلاغه بالرصيد ، وذلك بكتاب موصى عليه مصحوباً بعلم الوصول ، فإذا لم يرد العميل خلال هذه المدة بما يفيد اعتراضه ، اعتبر موافقاً على صحة ما ورد بكشف الحساب ما لم يثبت العكس .

ومفاد حكم المادة (٧٨) من القانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ أن المشرع فرر التزام البنك بإخطار عميله بكشف حساباته طرفه ليس فقط مرة كل عام

على الأقل بل مرة على الأكثر كل ثلاثة أشهر الأمر الذى يذكر العميل دائمًا بمركز حساباته طرف البنك . كما أن نص المادة (٧٨) سالف الذكر يمكن العميل دائمًا من الاعتراض على كشوف حسابات البنك رغم مضي خمسة عشر يوماً دون رد منه بالاعتراض إذا أثبت عكس هذه القيود، ويكون للعميل هذا الحق طالما لم تمض مدة الثلاث سنوات المشار إليها بالمادة (٣٠٤) تجاري .

#### خامساً : أحكام الحجز على الوديعة :

##### ١- الحجز على حساب الوديعة :

٥١٩- يجوز الحجز على حساب الودائع النقدية . ولا يترتب على الحجز قفل الحساب وإنما تجميد الرصيد وعدم قابليته للتصرف فيه .

وطبقاً لقانون المرافعات (المواد ٣٢٥ وما بعدها) يتم الحجز تحت يد البنك على حساب الودائع في أي وقت . ويلزم البنك بتقديم معلوماته الخاصة وفقاً لحكم القانون (المادة ٣٣٩ مرافعات) . ويراعى بالنسبة للالتزام البنك بالتقدير بما في الذمة ما يقضى به القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ بإصدار قانون البنك المركزي والجهاز المركزي والمصرفي والنقد في خصوص أحكام الحفاظ على سرية الحسابات ، حيث تنص المادة (٢/٩٨) على أنه «لأى من ذوى الشأن فى حالة التقرير بما في الذمة بمناسبة حجز موقع لدى أحد البنوك الخاضعة لأحكام هذا القانون أن يتقدم بالطلب المشار إليه فى الفقرة السابقة إلى محكمة الاستئناف المختصة» . والطلب المشار إليه فى الفقرة الأولى من المادة (٩٨) سالفة الذكر هو طلب يقدم إلى محكمة الاستئناف المختصة لإصدار أمرها بالإطلاع أو الحصول على أية ببيانات أو معلومات تتعلق بالحسابات أو الودائع أو الأمانات أو الخزائن

المنصوص عليها بالمادة (٩٧) من القانون ذاته أو المعاملات المتعلقة بها. وتفصل المحاكمة منعقدة في غرفة المشورة في الطلب خلال الأيام الثلاثة التالية لتقديمه بعد سماع أقوال أصحاب الشأن<sup>(١)</sup> وعلى ذوى الشأن إخطار البنك وذوى الشأن بالأمر الذي تصدره المحكمة خلال الأيام الثلاثة التالية لصدوره . ويبدأ سريان الميعاد المحدد للتقرير بما في الذمة من تاريخ إخطار البنك بالأمر المذكور<sup>(٢)</sup> .

وبناء على ذلك أصبح البنك ملتزماً بعدم إفشاء سرية المعلومات أو البيانات المتعلقة بأموال الحساب المحجوز عليه أو العميل صاحب الحساب لمجرد إخطاره بأمر الحجز من قبل دائن عميله ، وإنما على البنك الانتظار حتى يقوم الدائن باتخاذ الإجراءات اللازمة لصدور أمر محكمة استئناف المختصة بالإذن للبنك بالتقرير بما في ذمته للمدين المحجوز عليه. ويبدأ التزام البنك عند إخطاره بأمر محكمة الاستئناف المشار إليه ، بالتقرير بما في ذمته من تاريخ إخطاره بالأمر المذكور .

وتجدر بالذكر أنه لا يفهم من ذلك أن إخطار البنك بتوفيق الحجز من قبل دائن العميل لا يرتب أثراً قانونياً ، بل يترتب عليه التزام البنك بتجميد الرصيد وعدم التعامل عليه حفاظاً على حقوق الدائن وعدم الإضرار به فضلاً على عدم نفاذ تصرفات المدين المحجوز عليه المتعلقة بهذه الأموال ، كما كان عليه الحال قبل صدور قانون البنك المركزي والجهاز المركزي والنقد سالف الذكر ومن قبله قانون سرية الحسابات رقم ٢٠٥

---

(١) لم يضع قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ وسيله أو إجراء للنظم من رفض أو إصدار محكمة الاستئناف المختصة لطلب الإذن بالإفشاء بالسرية بما تحت يد البنك ، على أن ذلك لا يمنع إعادة تقديم الطلب إلى المحكمة الاستئناف المختصة .

(٢) راجع المادة (٩٨) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

لسنة ١٩٩٠<sup>(١)</sup>. وإنما يقتصر أثر نص المادة (٩٨) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ على التزام البنك بعدم الإفشاء بسرية حساب عميله أو أية معلومات بشأنه إلا من تاريخ إخطاره بالأمر الصادر من محكمة الاستئناف المختصة بالسماح بالإذن بالدلاء بالتقدير بما في الذمة .

٢- **التقدير بما في الذمة يشمل عمليات الحساب حتى توقيع الحجز :**

٥٢٠- يلتزم البنك في حالة توقيع الحجز تحت يده لصالح دائن أحد عملائه تجريد حسابات هذا العميل ، بحيث يشمل الحجز نتائج حسابات ودائع العميل لحظة إبلاغ البنك بالتقدير بما في الذمة . ويقوم البنك بعمل تسوية لحسابات العميل ومعرفة مركزه الدائن والمدين عند علمه بالحجز . وعلى البنك عند إجراء هذه التسوية مراعاة حقوق القيد المتعلقة بحساب ودائع العميل المدين كما إذا كان هذا العميل قد أصدر أمراً مصرفياً بنقل مبلغ من حسابه إلى حساب المستفيد من الأمر أو كان قد أصدر شيئاً لصالح الغير أو أمراً بالوفاء أو تخصيص مبلغ لسداد دين محدد قبل توقيع الحجز<sup>(٢)</sup> وذلك في حدود الأحكام والقواعد الخاصة بهذه العمليات ومدى تعلق حقوق الغير بها من عدمه .

ويشير القضاء الفرنسي على أن الرصيد يوم الحجز يراجع طبقاً

---

(١) في هذا الخصوص د. عبد الرحمن السيد فرمان - نطاق الالتزام بالسر المصرفى - دراسة مقارنة بين القانونين المصرى والفرانسى - طبعة ١٩٩٩ . دار النهضة العربية رقم ٥١ .

(٢) ولا خلاف فى الفقه资料 على القضاء على جواز الحجز على حساب الودائع لصالح دائن المودع مع بعض الاستثناءات مثل حالات تخصيص بعض المبالغ . جفلدا واستوفليه رقم ٢٧٠ - أيضاً د. فتحى والى . التنفيذ الجبرى طبعة ١٩٧١ رقم ١٠٢ .

## لتعليمات العميل الصادرة قبل توقيع الحجز<sup>(١)</sup>.

(١) باريس جلسة ٢٦ أبريل ١٩٦٥ الـ P. C. J. ١٤٥٢٩ - ٢ - ١٩٦٦ مع تعليق جفلدا . راجع ريبير ٢٢٩٩ .

وقررت هذه المبادئ القضائية المادة (٤٧) من قانون الفرنسي الصادر ٩ يوليو ١٩٩١ في شأن الحجز سالف الذكر . حيث نظمت المادة (٤٧) بطريقة تبدو إجبارية من حيث المبالغ التي يتم الحجز عليها لصالح الدائن الحاجز والمدة التي تحدد على أساسها هذه المبالغ . إذ تقرر المادة (٤٧) أن البنك خلال الخمسة عشر يوماً التالية لتوقيع الحجز - وهي المدة التي خلالها تعتبر المبلغ غير جائز التصرف فيها - يلزم بتحديد هذه المبالغ في ضوء القيود التي أجريت بالحساب المحجوز عليه . بمعنى أن المبالغ الموجودة يوم الحجز يمكن أن تعدل لصالح أو ضد الدائن الحاجز وذلك نتيجة وفي ضوء بعض القيود في الحساب المحجوز عليه . ففي الجانب الإيجابي تقييد نتائج الشيكات أو السندات أو الشيكولات لأمر ولصالح صاحب الحساب وال سابقة على الحجز والتي لم تكن قد قيدت بعد . وفي الجانب السلبي تقييد الشيكولات أو باقي الأوراق التجارية الصادرة من صاحب الحساب إلى الغير قبل الحجز وردت ثانية لعدم الوفاء بقيمتها ، كذلك المسحوبات السابقة على الحجز والخاصة بالسحب بطاقات الوفاء والكمبيالات المخصوصة وغير المدفوعة عند تقديمها أو حلول أجلها طالما أنها سابقة على الحجز إذ يجب قيدها عكسياً في الحساب خلال شهر من توقيع الحجز طبقاً لحكم المادة (٤٧) فرنسي المشار إليها . ويلتزم البنك بعمل كشف حساب لكل عمليات الحساب منذ توقيع الحجز إذا كانت هذه العمليات تؤدي إلى انفاس المبالغ غير الجائز التصرف فيها بواسطة الحجز . ولم تشر المادة (٤٧) فرنسي المشار إليها إلى قيد الشيكولات المسحوبة على الحساب المحجوز عليه والصادرة قبل توقيع الحجز والمقدمة للصرف بعد هذا الحجز . وأشارت الأعمال التحضيرية لقانون ٩ يوليو سنة ١٩٩١ أنها لم تذكر هذه الحالة منعاً من الغش بالتجاء العميل المدين صاحب الحساب بكتابة شيك سابقة التاريخ على الحجز إضراراً بالدائن الحاضر . ويعتبر الفقه الفرنسي هذا الأمر انتهاكاً لحق الحامل ولمبدأ تملك الحامل للرصيد فور كتابة الشيك . (=)

## ٣- مركز عمليات الحساب الملاحة للحجز

٥٢١- إن العمليات التي تتم على حساب الودائع بعد التقرير بما في الذمة من قبل البنك ، وهي التي يبدأ تنفيذها من العميل بعد توقيع الحجز ، يتم قيدها بالحساب ولا يشملها الحجز . ولا مانع من فتح حساب ودائع جديد لها من قبل البنك وهو الوضع الغالب حيث يقوم البنك بغلق الحساب الأصلي الموقع عليه بقصد تجميده<sup>(١)</sup> .

ولا يشمل الحجز إيداعات العميل المدين الجديدة ولو تضمن إعلان الحجز ما يفيد شموله للودائع القائمة والمستقبلة ذلك أن الحجز طبقاً للمادة (٣٢٥) مرافعات يشمل الحقوق القائمة فعلأً ولو كانت مؤجلة أو معلقة

(=) كما لم توضح المادة (٤٧) فرنسي المشار إليها ما إذا كان تجميد كامل للحساب ام فقط بقدر الدين المخصص له الحجز saisi attribu Intégrale الحجز على كامل الحساب يحقق مصلحة للدائن الحاجز، ولكن نص المادة ٤٧ لا يدل على ذلك .

ويشير القضاء الفرنسي باعتبار الحجز شاملاً الدين المخصص له فقط ، ويتم الحجز على الديون الحالة والمستحقة أيضاً حتى يوم الحجز ويتحقق هذا حماية للدائن . بمعنى أن الدائن يتمتع بحماية الحجز المخصص La Saisie attribution .

هذا ويطبق ما سبق من أحكام في حالات الحجز التحفظى Saisie - Conservatoire تحت يد البنك (المادة ٣/٧٥ من قانون ٩ يوليوز ١٩٩١) ، وذلك مع مراعاة أن هذا الحجز لا يمتلك فيه الحاجز المبالغ المحجوز عليها ولكن له حق أولوية فقط .

(١) نقض مدنى جلسة ٢ يناير ١٩٧٣ دالوز ١٩٧٣ - ٤٢١ مع تعليق prevaut J. C. P. ١٢٢ - ٤ -

على شرط دون الحقوق التي تنشأ مستقبلاً<sup>(١)</sup>.

٤- الحجز في حالة تعدد حسابات العميل :

٥٢٢- إذا كان للعميل المدين عدة حسابات بينك واحد شمل الحجز جميع هذه الحسابات . أما إذا كانت هذه الحسابات في عدة فروع فلا أثر للحجز إلا على حسابات العميل داخل الفرع الذي تم الحجز لديه والذي عينه الحاجز في طلبه وذلك طبقاً لحكم المادة (٣٣١) مراهنات والتي تنص على أنه «إذا كان للمحجوز لديه عدة فروع فلا ينبع الحجز أثره إلا بالنسبة إلى الفرع الذي عينه الحاجز» .

وإذا رغب الحاجز توقيع حجزه طرف جميع فروع البنك التي لديها حسابات ودائع مدینه ، يتلزم باتخاذ إجراءات الحجز قبل كل فرع يرغب في تقرير الحجز لديه . ولا يكتفى بإعلان واحد لأحد الفروع حجز جميع حسابات المدين في جميع الفروع ولو كان الإعلان متضمناً ذلك ، بل ولو كان الإعلان للمركز الرئيسي للبنك .

والحكمة من ذلك صعوبة تنفيذ وإبلاغ الحجز في جميع الفروع فوراً نظراً لتنوعها وانتشارها على المستوى الداخلي والخارجي .

سادساً : تشغيل الحساب في عقد الوديعة النقدية :

٥٢٣- سبق أن أشرنا إلى أن العميل المودع لا يقصد من هذا النوع من الإيداع مجرد الاحتفاظ بنقوده في مكان أمين ، بل يقصد أساساً إضافة عمليات سحب وإيداع طوال فترة معينة ، ولذلك يطرأ على الإيداع الأول

---

(١) تنص المادة (٣٢٥) مراهنات على أنه : «ويتناول الحجز كل دين ينشأ للمدين في ذمة المحجوز لديه إلى وقت التقرير بما في ذمته ما لم يكن موقعاً على دين بذاته»

عدة عمليات من جانب العميل . وتسمى هذه العمليات المستمرة بين كل من البنك والعميل بـ **تشغيل الحساب** .

و تشغيل الحساب بين البنك والعميل يتميز في عقد فتح حساب الودائع النقدية باستقلال كل عملية على حدة على خلاف الوضع في الحساب الجاري كما سنرى . و تقييد عمليات الحساب في الدفاتر المعدة لذلك طرف البنك حيث يقوم هذا الأخير بقييد عمليات العميل فور إجرائها سواء في الجانب الدائن أو الجانب المدين حسب طبيعة التصرف ، ثم يقوم بـ **تصفيه الجانبيين** ليظهر الرصيد الذي يكون دائناً لصالح العميل المودع كقاعدة عامة .

وكل مبلغ يقيد بالحساب يعد رقمًا به **Un article de compte** سواء في الجانب السلبي أو الإيجابي للحساب . و مجرد القيد لا يعني الوفاء . وإذا تم قيد بطريق الخطأ فلا يصح باليغانه أو شطبه ، بل بواسطة قيد عكسي **Contre passation** . فإذا فرض وأجرى البنك قيدها لصالح عميله بقيمة شيك سلمه هذا الأخير ثم لم تحصل قيمته من المسحوب عليه فله أن يقييد ذات القيمة في الجانب السلبي الأمر الذي يتربّع عليه إلغاء القيد الأول .

وتلجأ البنوك عادة إلى عدم قيد الأوراق التجارية بحساب العميل إلا بعد تحصيلها لنفادى القيد العكسي . والقاعدة أن البنك يقييد عمليات عميله دون نظر أو تحرى عن مصدرها أو سببها وهذا هو ما يطلق عليه مبدأ عدم التدخل من قبل البنك **Principe du non-ingérence** . ويعتبر

## القضاء الفرنسي مستقرًا عن ذلك<sup>(١)</sup>.

(١) وطبقاً للقانون الفرنسي برقم ٦١٤ - ٩٠ الصادر في ١٢ يوليو ١٩٩٠ في شأن محاربة غسيل الأموال الناشئ عن تجارة المخدرات وكذلك مرسوم ١٣ فبراير ١٩٩٠ توجد بعض الاستثناءات على قاعدة عدم التدخل المشار إليها.

وتحوى هذه الاستثناءات التزام المؤسسات المالية بإخطار وإعلان الجهة التابعة لوزير الاقتصاد بحركة دوران الأموال السرية إذا ما ظهر أنها متولدة عن مخدرات . فالبنك يخطر الجهة المشار إليها التابعة لوزير الاقتصاد دون علم العميل . وللجهة المختصة الاعتراض على هذه القيد خلال مدة لا تتعدي ١٢ ساعة . وإذا لم يصدر حكم قضائي بشأن هذه المبالغ على البنك تنفيذ أوامر عميله . وإذا فرض وتم إخطار البنك في هذا الخصوص بحسن نية فإن قرار الجهة المختصة يحول دون توقيع عقوبة مالية أو جنائية لإنتهاك الالتزام بالسرية . وتتحمل الدولة تعويض العميل صاحب الحساب إذا لم تعترض على قيود العميل وترتب على تعطيلها إضرار له .

ومن بين الاستثناءات على مبدأ عدم التدخل المشار إليه ، يتلزم البنك باتخاذ الحيوطة بالنسبة للعمليات التي تزيد على المليون فرنك إذا ظهرت ظروف غير عادلة . وعلى البنك الاستفسار من العميل عن أصل واتجاه هذه المبالغ والتحرى عن صفة وشخصية المستفيد منها . وعلى البنك إرسال هذه المعلومات كتابة إلى الجهة المختصة بوزارة الاقتصاد وإلا تعرض البنك لجزاءات تأديبية Commission bancaire disciplinaires وطبقاً لهذه التعليمات تمكنت فرنسا من مصادر ما يقرب من ٧٠٩ مليون فرنك عام ١٩٩٥ .

وصدر عام ١٩٩٦ قانون في ١٣ فبراير برقم ٣٩٢ لسنة ١٩٩٦ لتوفيق الأوضاع طبقاً للاتفاقية الأوروبية في شأن غسيل الأموال من حيث نطاق وحالات إثباتها . تفصيلاً في هذا الخصوص ريبير ٢٢٩٧ والمراجع المشار إليها .

وصدر في ٢٩ يناير ١٩٩٣ قانون في شأن امتداد حكم قانون غسيل الأموال إلى نشاط المنظمات الإجرامية . في هذا الخصوص ، جفلدا واستوفليه - قانون البنوك طبعة ١٩٩٩ . رقم ١٩٠ .

وَقَاعِدَةُ عَدْمِ التَّدْخُلِ أَسَاسُهَا سَرِيَّةُ الْحُسَابَاتِ الْمُصْرِفِيَّةِ وَعَدْمِ التَّدْخُلِ فِي حِيَاةِ العَمِيلِ الْخَاصَّةِ .

وَطَبَقًا لِحُكْمِ الْمَادِيَّةِ الثَّامِنَةِ مِنِ الْقَانُونِ رَقْمِ ٢٠٠٢/٨٠ بِإِصْدَارِ قَانُونِ مَكَافِحةِ غَسلِ الْأَمْوَالِ تَلْزُمُ الْمُؤْسَسَاتِ الْمَالِيَّةِ الْمُشَارِ إِلَيْهَا بِالْفَقْرَةِ (ج) مِنِ الْمَادِيَّةِ الْأُولَى مِنِ الْقَانُونِ ذَاتِهِ بِإِخْتَارِ وَحدَّةِ مَكَافِحةِ غَسلِ الْأَمْوَالِ عَنِ الْعَمَلِيَّاتِ الْمَالِيَّةِ الَّتِي يُشَتَّبِهُ فِي أَنَّهَا تَنْتَضِمُ غَسلَ الْأَمْوَالِ الْمُشَارِ إِلَيْهَا بِالْمَادِيَّةِ (٤) مِنِ الْقَانُونِ ذَاتِهِ ، كَمَا تَلْزُمُ الْمُؤْسَسَاتِ الْمَالِيَّةِ الْمُشَارِ إِلَيْهَا بِوُضُعِ النَّظَمِ الْكَفِيلَةِ بِالْحَصُولِ عَلَى بَيَانَاتِ التَّعْرِفِ عَلَى الْهُوَيَّةِ وَالْأَوْضَاعِ الْقَانُونِيَّةِ لِلْعَمَلَاءِ الْمُسْتَفِيدِينَ الْحَقِيقِيَّينَ مِنَ الْأَشْخَاصِ الْطَّبِيعِيَّينَ ، وَالْأَشْخَاصِ الْاُعْتَبَارِيَّةِ ، وَذَلِكَ مِنْ خَلَلِ وَسَائِلِ إِثْبَاتِ رَسْمِيَّةٍ أَوْ عَرْفِيَّةٍ مَقْبُولَةٍ وَتَسْجُلُ بَيَانَاتُ هَذَا التَّعْرِفِ .

وَطَبَقًا لِلْفَقْرَةِ الثَّانِيَّةِ مِنِ الْمَادِيَّةِ الثَّامِنَةِ سَالِفَةِ الذِّكْرِ لَا يَجُوزُ لِلْمُؤْسَسَاتِ الْمَالِيَّةِ فَتْحُ حُسَابَاتٍ أَوْ رِبْطٍ وَدَائِعٍ أَوْ قَبْولٍ أَمْوَالٍ أَوْ وَدَائِعٍ مَجْهُولَةً بِأَسْمَاءِ صُورِيَّةٍ أَوْ وَهْمِيَّةٍ .

وَبِهَذَا النَّصِّ الْمُسْتَحْدَثِ ، عَلَى الْمُؤْسَسَاتِ الْمَالِيَّةِ - اسْتِثنَاءً مِنْ أَحْكَامِ الْحَفَاظِ عَلَى سَرِيَّةِ الْحُسَابَاتِ الْمَنْصُوصِ عَلَيْهَا بِالْبَابِ الْرَّابِعِ مِنْ قَانُونِ ٨٨ لِسَنَةِ ٢٠٠٣ فِي شَأنِ الْبَنْكِ الْمَرْكُزِيِّ وَالْجَهازِ الْمُصْرِفِيِّ وَالنَّقْدِ - إِبْلَاغِ وَحدَّةِ غَسلِ الْأَمْوَالِ عَنِ أَىِّ عَمَلِيَّاتٍ مَالِيَّةٍ مَحْلُ شَكٍ أَوْ رِبِّيَّةٍ سَوَاءً فِي مَصْدِرِهَا أَوْ الْمُسْتَفِيدِ مِنْهَا . كَمَا تَلْزُمُ بِالْتَّأْكِيدِ عَنْ شَخْصِيَّةِ أَىِّ مِنِ الرَّاغِبِينَ فِي فَتْحِ حُسَابَاتِ الْمُصْرِفِيَّةِ أَوِ التَّعَاملِ عَلَيْهَا أَوْ رِبْطِ وَدَائِعٍ .

وَحُكْمُ بِمَسْؤُلِيَّةِ الْبَنْكِ وَالتَّزَامِهِ إِصْلَاحُ الضَّرَرِ النَّاشِئِ عَنِ التَّلَاعِبِ

فى حساب مخصص<sup>(١)</sup>، كذلك تعمده استخدام المبلغ المخصص لتمويل أعمال إنشاءات فى غير ما خصصه له . ويسأل البنك مسئولية عقدية فى مواجهة عميله والضامن لهذا العميل فى مثل هذه الحالات<sup>(٢)</sup> .

#### سابعاً : مدة الحساب ووقف الحساب :

##### ١ - مدة الحساب :

٥٢٤- قد يتفق طرفا عقد حساب الودائع على مدة الحساب ، وفى هذه الحالة ينتهى الحساب بحلول هذه المدة . على أنه عادة لا يتفق على مدة لحساب الودائع ، وفي هذه الحالة لكل طرف إنهاء العقد فى اي وقت دون تعسف أو سوء نية . وفي هذاخصوص يجب مراعاة عدم الخلط بين القطع الدورى للحساب الذى يتم كل نصف عام أو كل عام والذى يقوم به البنك عادة لتحديد حقوق عميله الناشئة عن التعامل على الحساب ويرسل البنك عادة إخطارات لعميله بمركز حساب وديعته بعد كل قطع دورى . وقد وضع قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ حكما خاصا بالمادة (٤/٣٠) فى شأن التزام البنك بإرسال بيان بالحساب إلى عميله مره كل عام على الأقل ما لم يقض العرف اتفاق بإرسال هذا البيان أكثر من مرة خلال العام . كما يجب أن يتضمن هذا البيان صورة من الحساب بعد آخر قطع له ومقدار الرصيد المرحل .

---

(١) نقض تجاري ١٨ مايو ١٩٩٣ - البلتان المدني - ٤ - ١٩٠ دالوز سيرى ٦٠٩ - ١٩٩٣ .

(٢) نقض مدنى جلسة ٩ مايو ١٩٧٨ - دالوز سيرى ١٩٧٨ - ٤٦ مع تعليق فاسير . وكان الحكم لصالح أحد المهندسين ضد البنك الذى خالف تخصيص المبلغ المنشآت . ريبير ٢٢٩٧ .

وكما سبق القول لا يقبل أى تصحيح للحساب طبقاً للمادة (٤/٣٠٢) ولو كان مؤسساً على غلط أو سهو أو تكرار وذلك في شأن القيود التي مضى عليها أكثر من ثلاثة سنوات ما لم يخطر العميل المودع البنك خلال هذه المدة بعد تسلمه بياناً بحسابه ، على أنه إذا أرسل البنك إلى عميله كشف حساب بعد مضي الثلاث سنوات فإنه يحق للعميل إثبات عكس القيود بالاعتراض عليه طبقاً لحكم المادة (٧٨) من قانون البنك المركزي .

ونرى أن وضع قاعدة جامدة في هذا الخصوص باعتبار مضي ثلاثة سنوات على القيود في حساب الوديعة قرينة قاطعة لا تقبل إثبات العكس بإقرار العميل لصحة الحساب ولو كان مؤسساً على خطأ أو سهو أو تكرار في القيد ، وإن كان يضع حداً للمنازعات في شأن القيود بالحساب ، يصعب تبنيه في شأن الخطأ المادي الذي يعد دائماً قابلاً للتصحيح حرصاً على الحقوق وحماية لها وتشجيعاً للتعامل مع البنوك .

وكان القضاء مستقراً في ظل العرف السائد قبل وضع قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ على أن سكوت العميل وعدم معارضته لإخطارات البنك له لا يعد رضاء منه بصحة هذه العمليات التي تمت خلال المدة السابقة عليها ، بل لا يعد قبولاً أو إقراراً من العميل ولو وقع على مجل رصيد الحساب دون العلم بمفرداته<sup>(١)</sup> . كما تجيز المادة (٧٨) من قانون (٨٨) لسنة ٢٠٠٣ للعميل إثبات عكس ما ورد بكشف الحساب رغم عدم قيامه بالرد على كشف الحساب المرسل إليه خلال المدة القانونية كما سبق القول . على أنه من جاتب آخر حكم بأن اعتماد العميل وإقراراه عن ناتج

---

(١) طعن رقم ٥١١ لسنة ٤٣٤ ق جلسه ١٩٧٧/١/٣١ .

حسابه الجارى وطلب التسوية الموقع منه يفقده حق الطعن عليه<sup>(١)</sup>.

وطبقاً لقضاء النقض الفرنسي يعد عدم رد العميل على كشف الحساب المرسل من البنك مرتبأ قرينه قبوله الحساب وعناصره<sup>(٢)</sup>. على أن القضاء الفرنسي لا يعتبر عدم الاعتراض الصريح على كشف الحساب من العميل بمثابة صحة بيانات الحساب . وحكم بأن عدم اعتراض العميل لا يعد موافقة على مبلغ قيد لصالح البنك بدون موافقته<sup>(٣)</sup>. كما حكم بان غياب اعتراض العميل وإن كان يعني الاعتراف بوجود قيود وتنفيذها بالحساب إلا أنه لا يعني الاعتراف بصحتها<sup>(٤)</sup>.

وحكم بأن الحساب المعن قبوله من العميل لا مجال لمراجعته<sup>(٥)</sup>. على أن القضاء الفرنسي يجيز إعادة التعديل في حالات الخطأ أو السهو وذلك بناء على المادة ١٢٦٩ جديدة من قانون المرافعات<sup>(٦)</sup>. وطبقاً لقانون ١٢ يوليو ١٩٩٠ الفرنسي فسي شأن غسيل الأموال الناشئة

---

(١) طعن رقم ٣٨٠٦ لسنة ١٩٦٤ ق جلسة ٢٠٠١/٦/١٩ .

(٢) نقض تجاري ١٤ أبريل ١٩٧٥ دالوز سيرى ١٩٧٥ - ٥٩٦ - المجلة الفصلية ١٩٧٥ - ٨٨١ مع تعليق كابريلاك وريف لاج وجلسه ١٩٩٠/١٠/٢٣ - ٩١ - ٢ - ٢١٧١٠ مع تعليق استوفليه . J. C. P

(٣) نقض تجاري ٢١ ديسمبر ١٩٨١ - دالوز ١٩٨٢ - ١٢٩ مع تعليق جفلدا واستوفليه .

(٤) نقض تجاري جلسة ١٠ فبراير دالوز ١٩٩٨ - دالوز ١٩٩٨ - ٦٣ والمجلة الفصلية ١٩٩٨ ص ٣٩٤ مع تعليق كابريلاك . وكان موضوع القضية يتعلق بحساب غير قانوني للعائد . جفلدا واستوفليه المرجع السابق ، طبعة ١٩٩٩ رقم ٢٦٠ .

(٥) نقض ١٠/١٦ ١٩٦٧ - مجلة بنك ١٩٦٨ - ٦٠ .

(٦) نقض تجاري ١٥ مارس ١٩٩٤ - المجلة الفصلية ١٩٩٤ - ٧٥٩ مع تعليق كابريلاك . ويضيف القضاء حالة الغش عند وجود عمليات غير شرعية . نقض مدنى جلسة ٢٥/٢ ١٩٣٠ سيرى ١٩٣٠ - ٢١٥١ - ريبير ٢٣٠٢ .

عن المخدرات (م ١٥) على المؤسسات المالية الاحتفاظ بمستندات هوية العملاء الدائمين أو العرضين خلال ٥ سنوات من يوم إغلاق الحساب أو قطع التعامل معهم كذلك مستندات التعامل مع العملاء مدة خمس سنوات من يوم تنفيذ العمليات. وإذا لم تحدد مدة لحساب الوديعة فإن التقادم لا عمل له حيث يعد الحساب قائماً ولا يلحق التقادم أية مبالغ مفتوحة بشأنها الحساب ولو لم يتم تعامل عليها لعدم وجود رصيد نهائى بقفل الحساب.

وفي فرنسا حول القانون للمؤسسات المالية غلق حساب الودائع إذا لم يتم تعامل على الحساب مدة عشر سنوات ، ويودع الرصيد الناشئ في هذه الحالة في حساب الودائع أو الأمانات . والوديعة في هذه الحالة تخصيص لصالح المودع ولا تؤول إلى الدول إلا بمضي ٣٠ عاماً<sup>(١)</sup>.

### ٣- قفل الحساب :

٥٢٥- ينتهي حساب الوديعة النقدية بين العميل والبنك في الأجل المحدد إذا كان منصوصاً عليه في العقد . كما ينتهي بانتهاء العملية المكلفة بها البنك إذا كان المقصود بالإيداع وفتح الحساب تأدية عملية بعينها أو عدة عمليات معينة .

وفي حالة عدم تحديد مدة لعقد حساب الوديعة ، وهو الوضع الغالب كما سبق القول ، فإن قفل الحساب يتم باختصار من أي من طرفى الحساب بالرغبة في إنهائه وفقه وتصفيته الرصيد . ونظرا لأن عقد حساب الوديعة من العقود المؤسسة على الاعتبار الشخصى Caractére personnel du compte فإن البنك يحق له قفل حساب عميله عند إفلاس هذا الأخير أو صدور قرار بالحجر عليه أو وفاته أو وضع العميل تحت الحراسة .

---

(١) ريبير رقم ٢٣٠١ .

ويترتب على قفل الحساب ظهور الرصيد الدائن لصالح العميل صاحب الحساب . ويكون له الحق في استلامه أو اعتباره وديعة مستقلة عن الحساب بعائد إذا اتفق على ذلك .

#### ثامناً : تعدد الحسابات والحساب المشترك

##### ١ - تعدد الحسابات

٥٢٦- قد يشترط العميل في عقد فتح الحساب أن يكون له أكثر من حساب لدى البنك أو فروع ذات البنك ، كما إذا رغب أحد التجار في فتح حسابات متعددة لمختلف أوجه نشاطه التجاري . ويعتبر كل حساب مستقل عن الآخر وله ذاتيه خروجاً على مبدأ وحدة الذمة المالية.

ويترتب على ذلك أنه إذا سحب العميل شيئاً على أحد حساباته الدائنة فإنه يمتنع على البنك رفض الوفاء بحجة أن بقية حسابات العميل تمثل رصيداً دائناً لا يكفي للوفاء بقيمة الشيك ، كما لا يجوز المقاصلة بين حسابات العميل .

وقد قرر قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ هذه الأحكام المستقرة في المدنيين (٣٠٦ ، ٣٠٧) فيه حيث تنص الأولى على أنه «يكون التعامل في فرع البنك الذي فتح فيه الحساب ما لم يتفق على غير ذلك» كما انقضى المادة (٣٠٧) على أنه «إذا تعددت حسابات المودع في بنك واحد أو في فروعه اعتبر كل حساب فيها مستقلاً عن الحسابات الأخرى».

ويجوز دائمًا الاتفاق على خلاف هذه الأحكام ، واعتبار الحسابات المتعددة وحدة واحدة رغم عدم النص على ذلك صراحة بصلب المادة (٣٠٧) سالفة الذكر . وجرى العمل على اشتراط البنك موافقة العميل على اعتبار جميع هذه الحسابات وحدة واحدة حتى يتمكن البنك من ضم تلك

الحسابات المتعددة في حساب واحد إذا اقتضى الأمر كما في حالة الحجز على رصيد العميل أو شهر لإفلاسه .

## ٢- الحساب المشترك :

٥٢٧- الحساب المشترك ، على عكس تعدد الحساب ، يتضمن حساباً واحداً لعدة عملاء ، *Compte ouvert à plusieurs*

والحساب المشترك قد يكون حساباً بسيطاً *Compte collectif simple* ، كما قد يكون حساباً بين صاحب حق الانتفاع وصاحب حق رقبه *Le Compte en usufruit et nue – propriété*<sup>(١)</sup>.

وبالنسبة للحساب لأكثر من شخص (البسيط أو على الشيوع) *Compte collectif simple ou indivis* فهو يخضع للقواعد العامة في الشيوع . ومثال ذلك حساب التركة قبل توزيعها والسابق فتح حساب بها . والبنك ليس له حق الصرف لأحد إلا بموافقة جميع المشتاعين أو يكون لإحدهم توكيل من الآخرين<sup>(٢)</sup>.

(١) وفي هذا النوع من الحساب المشترك يكون لأحد أطرافه الانتفاع والآخر مالك . والأول المنتفع له وحده حق تلقي عائد الحساب للأموال المودعه ، وله حق التصرف في الأموال المودعة تحت شرط رد المبالغ عند نهاية مدة الانتفاع . وعند وفاة المنتفع يعود للمالك حق التعامل على الحساب .

وقد يكون الحساب المشترك بين بنك وبنك آخر ، فأحدهما يلعب دور العميل والآخر بنك أحدهما يمسك حساب *Loro* بالنسبة للعمليات التي يقوم بها لحسابه مراسليه وبناء على طلبهما ويمسك حساب *nostro* في شأن العمليات التي يعطيها هو لمراسليه لحسابه وهذه دائماً حسابات جارية . ريبير ٢٢٩٤ ، ٢٢٩٥ .

(٢) باريس ١٩٨١ - ٧ يوليو ١٩٨١ - دالوز سيري ١٩٨٢ - ١ - I. R - ٣٣٥ مع تعليق فاسير .

أما الحساب المشترك *Joint Compte* فهو حساب يتميز بالتضامن سلباً وإيجاباً بين أصحابه ، بمعنى أن لكل واحد حق التعامل على كل الحساب بتوفيقه المنفرد سواء بالسحب أو الإيداع . وإذا توفي أحد لا يمنع البنك الأحياء التعامل على الحساب . ويرى الفقه الفرنسي أنه في حالة علم البنك بوفاة أحد أطراف الحساب المشترك وكان له ورثة عليه إرسال ذات كشوف الحساب إليهم التي يرسلها إلى باقى أطراف الحساب<sup>(١)</sup> . وفي حالة تضامن أصحاب الحساب المشترك السلبي *Solidarité passive* يحق للبنك تتبع أى من أصحاب الحساب المشترك بكل مبلغ المديونية .

ومن أمثلة الحساب المشترك بين زوجين<sup>(٢)</sup> أو أشقاء حيث الثقة الكبيرة في هذه العلاقات . ويكون الحساب المشترك بالتساوی بين الشركاء ما لم يتفق على غير ذلك . وفي هذا الخصوص تنص المادة (٣٠٨) تجاري على أنه «يجوز أن يفتح البنك حساباً مشتركاً بين شخصين أو أكثر بالتساوی فيما بينهم ما لم يتفق على غير ذلك» .

ويتم فتح الحساب المشترك من قبل أطرافه جميعاً ، وتأكد ذلك الفقرة الثانية من ذات المادة (٣٠٨) تجاري بقولها «يفتح الحساب المشترك بناء على طلب أصحابه جميعاً» .

وتشترط البنوك حضور أصحاب الحساب المشترك عند فتح الحساب

---

(١) باريس ١٢ فبراير - دالوز سيرى ١٩٩١ - R. I - ٨٠ وبالجملة الفصلية ١٩٩١ - ٢٧١ مع تعليق كابريلاك وتيسييه . أيضاً نقض تجاري ١٩٩٣/١١/٩ - مجلة بنك - ١٩٩٤ - ٣٣ - الملخص ٢١٦ .

(٢) وفي فرنسا يطبق من حيث التضامن السلبي والإيجابي في الحساب المشترك بين زوجين ، النظام المالي للزواج .

المشترك لأخذ نماذج توقيعاتهم شخصياً . ولا يجوز السحب من الحساب المشترك إلا بموافقتهم جميعاً ما لم يتفق على غير ذلك (م ٢/٣٠٨) .

ويجوز الحجز على الحساب المشترك لدين على جميع الشركاء فيه أو على نصيب أحدهم فقط ، وفي هذه الحالة الأخيرة يسرى الحجز من يوم إعلان البنك بالحجز والذى يترتب عليه منع السحب من الحساب المشترك بالقدر الممحوز عليه . وتنص هذه الأحكام المادة (٤/٣٠٨) والتى تنص على أنه «إذا وقع حجز على رصيد أحد أصحاب الحساب المشترك سرى الحجز على حصة الممحوز عليه من رصيد الحساب يوم إبلاغ البنك بالحجز ، وعلى البنك وقف السحب من الحساب المشترك بما يساوى الحصة الممحوز عليها وإخطار أصحابه أو من يمثلهم بالحجز خلال مدة لا تجاوز خمسة أيام» .

وإذا توفي أحد أطراف الحساب المشترك فعلى باقى الأطراف إخطار البنك بذلك وأن يعلنوا للبنك رغبتهם فى الاستمرار فى الحساب من عدمه وذلك خلال مدة لا تجاوز عشرة أيام من تاريخ الوفاة . ويلتزم البنك فى هذه الحالة بوقف السحب من الحساب المشترك إلى أن يتم تحديد الورثة . ويطبق ذات الحكم فى حالة إفلاس أى من الشركاء أو فقد الأهلية أو نقصها . وتنصت على هذه الأحكام المادة (٥/٣٠٨) بقولها «إذا توفي أحد أصحاب الحساب المشترك أو فقد الأهلية القانونية وجب على الباقيين إخطار البنك بذلك وبرغبتهم فى استمرار الحساب وذلك خلال مدة لا تجاوز عشرة أيام من تاريخ الوفاة أو فقد الأهلية ، وعلى البنك وقف السحب من الحساب المشترك حتى يتم تحديد الورثة أو تعيين القيم على من فقد أهليته القانونية»<sup>(١)</sup> .

---

(١) الطعن رقم ٦٤٢٥ لسنة ٧٣ ق جلسه ٢٤/٢٠٠٥ - المستحدث من المبادىء الصادرة من الدوائر التجارية بمحكمة النقض من أول أكتوبر ٢٠٠٤ إلى آخر سبتمبر ٢٠٠٥ ، ص ٤٦ .

وإذا اخطر البنك بعد وفاة أحد أطراف الحساب الجارى بورثة هذا الأخير عن طريق إعلام الورثة عليه الالتزام بسداد انصبتهم وفقاً للميراث الشرعي الموضح بإعلام الوراثة. وقضت محكمة النقض بأن تأييد الحكم المطعون عليه لقضاء محكمة أول درجة بلزم الطاعن بأن يؤدى للمطعون ضدها الأولى وحدها نصف المبالغ التى سحبها من البنك بعد وفاة المورث من الحساب المشترك بينهما سواء بالدولار أو بالجنيه المصرى حالة أن حق المطعون ضدها الأولى فى هذه المبالغ هو نصفها أى ربع المبلغ المسحوب فإنه يكون فضلاً عن مخالفته للثابت بالأوراق - الإعلام الشرعي - قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه<sup>(١)</sup>.

وفي هذا الخصوص لا مسئولية على البنك إذا لم يخطره باقى أطراف الحساب المشترك بوفاة أحد الأطراف أو إفلاسه أو فقده الأهلية القانونية وظل مستمراً في تشغيل الحساب . ويتحمل المسئولية كل من لم يخطر البنك من الشركاء بحدوث أى من الحالات المشار إليها . كما يتحمل المسئولية الطرف الذى ظل يستخدم الحساب في السحب رغم علمه بأى واقعة من الواقع المشار إليها لأحد أطراف الحساب المشترك .

وإذا وقع خلاف بين الشركاء وقام أحد أطرافه بإخطار البنك بذلك كتبية ، التزم الأخير بتجميد الحساب حتى يتم تسوية الخلاف بينهم رضاء أو قضاء وإخطاره بذلك . وقد نصت على هذه الأحكام المادة (٣٠٨/٣) بقولها «إذا

(١) الطعن رقم ٦٤٢٥ لسنة ٧٣ ق جلسه ٢٠٠٥/٢٤ المستحدث سالف الذكر، ص ٤٦ .  
وحكم بأن انتهاء الحكم المستأنف بأسباب سانحة إلى تحويل مورث المستأنفة حسابه إلى حساب مشترك بينه وبين المستأنفة تصرفًا صادرًا منه في مرض الموت وترتيبه على ذلك عدم نفاده في حق باقى الورثة إلا في حدود ثلث التركة هو حكم صحيح.

الطعن رقم ٧٨٢٨ لسنة ٧٥ ق - جلسه ٢٠٠٦/٢٧ المستحدث من أحكام النقض، الأحكام الصادرة من أول أكتوبر ٢٠٠٥ حتى آخر سبتمبر ٢٠٠٦ .

أخطر أحد أصحاب الحساب المشترك كتابة بوجود خلاف بينهم وجب على البنك تجميد الحساب حتى يتم تسوية الخلاف بينهم رضاء أو قضاء<sup>(١)</sup>.

ولما كان الحساب المشترك ملكاً لجميع أطرافه فليس للبنك إجراء المقاصلة بمبالغ يدين بها أحد أطراف هذا الحساب إلا بموافقة كتابية إجماعية من باقي الشركاء.

هذا ولا يعتبر الحساب الذي يفتح باسم أكثر من مدير لأحدى الشركات حساباً مشتركاً وفقاً للمعنى السابق، ذلك أن مثل هذا الحساب يخضع للأحكام العامة لحساب الودائع أو الحساب الجاري دون الحساب المشترك ذلك أنه يفتح باسم الشركة كشخص معنوى واحد ولحسابها دون المدراة فيها<sup>(٢)</sup>.

---

(١) الحكم السابق.

(٢) وطبقاً للتشريع الفرنسي (قانون ١٩٣٥ م ٤/٦٥)، إذا حدث وحرم الشخص من استخدام دفاتر شيكات عند إصداره شيئاً على حساب مشترك، فإن أثر الحرمان على الحساب المشترك وطبقاً للقانون المشار إليه هو الحظر على جميع أصحاب الحساب المشترك وبقوة القانون إصدار شيكات، طالما كان الشيك الصادر بدون رصيد مسحوباً على ذات الحساب المشترك من أحد أصحاب هذا الحساب.

على أنه منذ التعديل الصادر في ٣٠/١٢/١٩٩١ للمادة (٤/٦٥)، فإن الشخص المركب واقعة إصدار شيك بدون رصيد الممنوع عليه إصدار شيكات هو وحده المحظور عليه التعامل على باقى الحسابات التي هو أحد أصحابها.

ونظراً لما يتربّب على هذا الأمر من مشاكل بالنسبة للبنوك المسحوب عليها فقد صدر القانون رقم ٦٦٥ - ٩٢ الصادر في ١٦ يوليه ١٩٩٢ يقضي بأنه في حالة الحساب الجماعي سواء كان مصحوباً بالتضامن من عدمه، يجب على أصحاب هذا الحساب أن يتفقوا فيما بينهم *Un commun accord* على اختيار أحدهم الذي يكون مسؤولاً وحده في حالة إصدار شيك بدون رصيد على ذات الحساب من أحد أصحابه، بمعنى أن أحكام المنع من إصدار شيكات لمن قام بتحرير شيك بدون رصيد تلحق الشخص المتفق على اختياره دون غيره بالإضافة إلى حساباته الخاصة (المادة ٦٥ - ٢ والمادة ٦٥ - ٣ من مرسوم ١٩٣٥) وفي حالة (=)

تاسعاً : أحكام الوديعة النقدية بطريق دفتر التوفير :

٥٢٨ - تقدم البنوك لعملائها عدة خدمات ومزايا لتشجيع الإيداعات النقدية لديها ، ومن هذه الخدمات نظام الإيداع بدفعات التوفير . ويخلص نظام الودائع النقدية بدفعات التوفير إلى العرف المصرفي سواء من حيث اشتراطات البنك بالنسبة للمودع أو العملة التي يتم الإيداع بها أو نسبة العائد الذي تمنحه أو طرق السحب منه . وجاء قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ بتنظيم لإيداع النقود بدفعات التوفير بالمادة (٣٠٩) منه ، وهذا التنظيم في الواقع ليس إلا تقتينا لما يجري عليه العرف المصرفي في هذا الخصوص وهو ما سنشير إليه .

١ - إذا أصدر البنك دفتر توفير وجب أن يذكر في الدفتر اسم من صدر لصالحه وأن يدون في الدفتر المدفوعات والمسحوبات . وتكون البيانات الواردة بالدفتر الموقع عليها من موظف البنك حجة في الإثبات لتلك البيانات في العلاقة بين البنك ومن صدر الدفتر لصالحه (م ١/٣٠٩) .  
ومقتضى حكم الفقرة المشار إليها من المادة (٣٠٩) أن دفتر التوفير حجة على العميل فيما تضمنه من قيود سواء في الجانب الإيجابي أو السلبي . وهي حجة تمكن أي من الطرفين إثبات عكسها ، ذلك أن في بعض الحالات يتم الإيداع أو السحب دون التأشير بذلك في الدفتر لأى سبب من الأسباب حيث يوافق البنك على السحب أو الإيداع من قبل العميل دون وجود الدفتر مع هذا الأخير تسهيلاً من البنك لعملائه المعروفين

---

(=) عدم تحديد شخص متყق عليه يلحق المنع جميع أصحاب الحساب المشترك ليس فقط في هذا الحساب بل بالنسبة لحساباتهم الشخصية .  
فى هذا الخصوص ريبير رقم ٢١٦٠ إلى ٢١٩٨ .

لديه<sup>(١)</sup>. ويتم قيد هذه العمليات بدفعات البنك وحساباته ثم إعادة قيدها بالدفتر عند إحضاره أو العثور عليه عند فقده أو إذا طلب العميل استخراج دفتر بدل فاقد . ففي مثل هذه الحالات تكون قيود البنك بدفعاته وسائل إثبات لحركة القيد والتعامل على دفتر التوفير .

وتعد إيصالات الإيداع التي يحتفظ بها عميل البنك وكذلك إيصالات السحب الموقعة من العميل دليلاً على إثبات حركة التعامل على الدفاتر .

ويجوز في خصوص إصدار دفتر توفير أن يكون الدفتر صادراً باسم القاصر ، ويكون للقاصر وكل شخص آخر حق الإيداع في هذا الدفتر . ولا يكون للقاصر حق السحب منه إلا وفقاً للأحكام المنصوص عليها في القانون (م ٣٠٩) .

وفي حالة إصدار دفتر توفير باسم القاصر ، فإنه طبقاً للفقرة الثانية من المادة (٣٠٩) المشار إليها يجوز تلقى إيداعات لصالح القاصر من أي شخص خلاف المودع الأصلي . ويعد هذا منطقياً لتحقيق صلاح القاصر ومصلحته .

على أنه من جانب آخر لا يحق السحب من دفتر التوفير الصادر باسم القاصر إلا طبقاً لقواعد العامة في القانون من حيث الأهلية وسلطة الولي أو الوصي طبقاً لقوانين المعنية والتي نحيل إليها في هذا الخصوص<sup>(٢)</sup> .

---

(١) خاصة وأن جميع هذه القيود يتم قيدها فور التعامل بها بالحسابات الإلكترونية بالبنك ويحصل المودع عند السحب أو الإيداع على إيصال بذلك يكون له حجيه في الإثبات.

(٢) وتضع بعض البنوك أنظمة خاصة بدفعات ت توفير القاصر تجيز لمن يقدم من الأشخاص بفتح الدفتر باسم القاصر يطلق عليه الواهب ويكون للأخير حق السحب من الدفتر وحده تشجيناً للإيداع لحساب القاصر حتى بلوغه سن الرشد .

## المبحث الثاني

### عقد وديعة الصكوك<sup>(١)</sup>

تمهيد :

٥٢٩ - قد يرغب العملاء إيداع صكوكهم المالية طرف أحد البنوك لحفظها خوفاً من الضياع أو السرقة ، أو لتحصيل ما تنتجه من أرباح أو عائد أو لبيعها لحسابهم . ويتم هذا الإيداع للصكوك طرف البنك بعقد يبرم بين هذا الأخير والعميل . ويترتب عليه التزام البنك بالإحتفاظ بمحفظة الأوراق المالية للعميل ، ويقصد باحتفاظ البنك في هذا الخصوص هو إيداعه هذه الصكوك في حساب للعميل مع إداراته لهذه المحفظة من الأوراق المالية . على أنه إذا كان للعميل المودع حساب نقدى لدى ذات البنك فالغالب أن يضم إليه حساب الصكوك حتى يكونان حساباً واحداً دون أن يفقد كل منهما خصائصه المميزة .

وعالج المشرع التجارى أحكام وديعة الصكوك فى المواد من ٣١٠ إلى ٣١٥ من الباب الثالث المخصص لعمليات البنوك . ولما كانت عملية إيداع الصكوك تتم بعد فإننا سنتناول فى هذا الخصوص دراسة عقد إيداع الصكوك والإلتزامات المترتبة عليه وطبيعته القانونية .

## الفرع الأول

### خصائص عقد إيداع الصكوك

#### عقد إيداع الصكوك عقد رضائي :

٥٣٠- يتم عقد إيداع الصكوك بمجرد إتفاق البنك والعميل . فهو من العقود الرضائية التي تتم فور تمام الإيجاب والقبول . وقد جرى العمل المصرفي على أن يوقع العميل على شروط البنك المطبوعة والتي تتشابه في الواقع في جميع البنوك دون أن يناقشها العميل أو يغير منها . ولذلك قيل بأن عقد إيداع الصكوك من عقود الإذعان<sup>(١)</sup> . الواقع أن توقيع العميل دون مناقشة تعديل شروط العقد وإن كان من خصائص عقد الإذعان إلا أنه لا يفيد أن هذا العقد من عقود الإذعان ، ذلك لأن عدم تمكين العميل من مناقشة شروط العقد قصد به سرعة إتمام هذه العقود نظراً لما تستلزمها عمليات البنوك من سرعة ، وتوحيد الشروط بالنسبة لجميع العملاء دون أن يكون لذلك أثر على رضاء العميل أو استقلاله أو فرض السيطرة عليه من جانب البنك . هذا علاوة على أن مثل هذه العقود ليست من المرافق الحيوية التي يفترض فيها استغلال العميل ولا يعتبر البنك المحتكر الوحيد لتقديم هذه الخدمة .

وبناء على ذلك إذا تم العقد بين طرفيه امتنع على كل منهما الإنفراد بتعديلاته دون موافقة الآخر ، فإذا فرض وعدل البنك عمولته عن الوديعة بزيادتها فإن هذه الزيادة لا يلزم بها العميل إلا بعد موافقته عليها سواء بإخطاره بها دون اعتراض منه أو بقبولها صراحة ، وقد أخذ القضاء

(١) د. على جمال الدين ص ٦٠٩ هامش رقم (٢) .

الفرنسي بذلك<sup>(١)</sup>. وقد يستفاد رضاء العميل ضمنا كما هو الحال عند تكليفه البنك بشراء بعض الصكوك وتركها في حيازته .

ويشترط لإتمام عقد إيداع الصكوك أن يكون المودع أهلا لمباشرة هذا التصرف وفقا للقواعد العامة في الأهلية ، وإلا كان للولي أو الوصي مباشرة هذا العقد نيابة عن ناقص الأهلية . ووفقا للرأي الراجح<sup>(٢)</sup>، تعتبر الأهلية الالزامية لهذا العقد هي أهلية التصرف نظرا لأن عقد إيداع الصكوك ليس من عقود التبرع فهو على خلاف الوديعة المدنية<sup>(٣)</sup>، عقد معاوضة إذ يتقاضى البنك عنها دائما أجرا يتفق عليه .

وأخيرا يلزم لصحة عقد الإيداع أن يكون كل من المحل والسبب مشروعيين وإن كان يندر أن يخالف كلاهما القانون في هذا العقد .

#### تجارية عقد إيداع الصكوك وإنباته :

٥٣١ - لا تثير مسألة تحديد تجارية هذا العقد أية صعوبات سواء

---

(١) إستئناف ليون سنة ١٩٤٥ ، الجازيت - الفصل الثاني - ص ٧٥ ، وذلك بخصوص شرط الإعفاء من المسئولية الذي لم يرد في شروط العقد ولا في الإيصال المؤقت المسلم إلى العميل وادعى البنك أنه اخطر به العميل في خطاب . ورفضت المحكمة تطبيق شروط عدم المسئولية قائلة أن مثل هذا الشرط لا يلزم العميل ، إلا متى أثبتت البنك بدليل قاطع أن العميل قبله .

د. على جمال الدين ، عمليات البنوك ص ٦٠٩ .

(٢) د. على البارودي . المرجع السابق ص ٤١٥ رقم ٣٥١ و ص ٤١٦ . ويرى جانب من الفقه أن أهلية التصرف تشرط إذا ارتبط عقد الإيداع بعقد حساب جار . جفلدا واستوفليه رقم ٥٧٥ .

(٣) تنص المادة (٧٢٤) مدنى على أن «الأصل في الوديعة أن تكون بغير لجر فإذا اتفق على لجر وجب على المودع أن يؤديه وقت انتهاء الوديعة ما لم يوجد اتفاق يقضى بغير ذلك» .

من الناحية النظرية أو العملية ، فهذا العقد تجاري دائمًا من جانب البنك سواء تقاضى عمولة مقابل هذا الإيداع ، أو لم يتقاض ، وذلك وفقاً لما تقضى به الفقرة (و) من المادة الخامسة من القانون التجارى الذى تعتبر جميع عمليات البنوك تجارية طالما يزاولها البنك على وجه الاحتراف . أما بالنسبة للعميل فتقدير مدى تجاريته العقد يتوقف على شخص المودع والغرض من الإيداع . فإذا كان تاجراً وتعلق الإيداع بشئونه التجارية كان العقد تجاريًا بالتبغية بالنسبة للعميل طبقاً لحكم المادة (٨/١) تجاري . وإن اعتبر مدنياً .

طالما كان عقد الإيداع تجاريًا دائمًا من جانب البنك فإنه يجوز للعميل إثبات ما يشاء في مواجهته بكافة طرق الإثبات ، أما البنك فإنه يتلزم بطرق الإثبات المدنية طالما كان العمل بالنسبة لعميله مدنياً<sup>(١)</sup> . وقد جرى العرف المصرفي على أن يسلم البنك إيصالاً مؤقتاً للعميل يفيد إسلامه الصكوك المودعة طرفة ثم يستبدل بأخر نهائى ، وهذا الأخير هو الذي يفيد غالباً في إثبات العلاقة ومضمونها بين البنك والعميل خاصة إذا ما تضمن جميع شروط عقد الإيداع دون الإحاله إلى مستندات أخرى . ويصلح هذا الإيصال في إثبات ملكية العميل للصكوك ويمكن بواسطته حضور جلسات الجمعية العمومية . كما جرى العرف المصرفي على أن يحرر العميل عند إيداعه الصكوك قائمة تتضمن بيانات عنها مثل نوعها وأرقامها والشركة التي أصدرتها<sup>(٢)</sup> . ويحتفظ البنك بهذه البيانات وهي تصلح في الإثبات عند حدوث نزاع بين أطراف العقد .

(١) جفلدا واستوفيه رقم ٥٧٥ .

(٢) على البنك مراعاة احكام القانون رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٠ في شأن الإيداع والقيد المركزي للأوراق المالية ولاته التنفيذية رقم ٩٠٦ لسنة ٢٠٠١ .

## الفرع الثاني

### الالتزامات المرتبة على عقد إيداع الصكوك

#### أولاً : الالتزامات بالنسبة للعميل :

٥٣٢- يرتب عقد إيداع الصكوك في مواجهة العميل التزامين نشير

إليهما :

#### أ- الالتزام بتسلیم الصكوك :

يلزم العميل بمجرد إتفاقه مع البنك بتسلیم الصكوك المتفق على إيداعها إلى البنك . وللبنك مصلحة في سرعة إيداع الصكوك بمجرد الإتفاق لأنّه يتّناصي عمولة على هذا الإيداع .

#### ب- الالتزام بدفع الأجر :

يلزم العميل أيضاً بدفع الأجر المتفق عليه مقابل حفظ البنك لأوراقه المودعة . ويسمى هذا المقابل بأجر الحفظ ويختلف هذا الأجر وفقاً لطبيعة الصكوك المودعة . وإذا فرض وكلف العميل البنك القيام بعمليات مصرفيّة تتعلق بالصكوك المودعة طرفه كاستبدالها بصكوك أخرى أو بيعها وشراء غيرها من أسهم أو سندات ، فإنه (أى العميل) يكلف بدفع عمولة إضافية علّوة على أجر الحفظ ، فهذا الأخير هو مقابل حفظ الصكوك والقيام بالأعمال المتصلة بها فقط كتحصيل أرباح الأسهم وفوائد السندات دون ذلك من العمليات المصرفيّة .

#### ثانياً : الالتزامات في مواجهة البنك

٥٣٣- يرتب عقد إيداع الصكوك في مواجهة البنك التزامين نشير إليهما.

٥٣٤- يرتب عقد إيداع الصكوك التزاماً في ذمة البنك هو الالتزام بالمحافظة على الصكوك بمجرد تسلمهما من العميل وفتح حساب بها ويطلق عليه الالتزام بالحفظ *Obligation de conserver*.

ويترتب على هذا الالتزام حرمان البنك من استعمال هذه الصكوك أو رهنها أو التصرف فيها ، فهو ملزم بردها بعينها لا بمتلها ، ذلك لأن عقد إيداع الصكوك عقد وديعة كاملة وفقاً لأحكام القانون المدني وبالتالي يترتب على التصرف في هذه الصكوك دون إذن المودع اعتبار البنك مرتكباً جريمة خيانة أمانة .

والالتزام البنك بالمحافظة على الصكوك المودعة طرفه نصت عليه المادة (٣١١/١) تجاري بقولها «على البنك أن يبذل في المحافظة على الصكوك المودعة عناءً المودع لديه بأجر . فهو ملزم بحفظها مادياً وقانونياً . كما لا يستطيع البنك إحلال غيره محله في حفظ الصكوك المتفق على إيداعها طرفه دون إذن المودع إلا إذا اضطر إلى ذلك . وفي ذلك تقضى المادة (٣١١/٢) بأنه «ولا يجوز للبنك أن يتخلّى عن حيازة الصكوك المودعة إلا بسبب يستلزم ذلك» .

وينبع من التزام البنك بالحفظ ، التزامه باختصار المودع بكل أمر أو حق يتعلق بالصك ويستلزم الحصول على موافقته أو يتوقف على اختياره . فإذا لم تصل تعليمات المودع في الوقت المناسب وجب على البنك أن يتصرف في الحق بما يعود بالنفع على المودع . ويتحمل المودع المصروف فضلاً عن العمولة العادية<sup>(١)</sup> .

---

(١) راجع المادة (٣١٣) تجاري .

**ب- الالتزام بالرد :**

٥٣٥- يلتزم البنك بأن يرد الصكوك التي أودعت طرفه للعميل ، وهو يلتزم بذلك بمجرد طلب العميل لها إلا إذا اشترط البنك منحه مهلة معينة قبل مطالبة العميل باستلامها . وقد تشرط بعض البنوك إنهاء العقد ورد الصكوك في حالة وفاة العميل أو إفلاسه . وأشارت إلى هذا الالتزام المادة (٤/٣١) تجاري والتي تنص على أنه «يلتزم البنك برد الصكوك المودعة بمجرد أن يطلب منه المودع ذلك مع مراعاة الوقت الذي يقتضيه إعداد الصكوك للرد» هذا ويكون الرد في المكان الذي تم فيه الإيداع<sup>(١)</sup>.

ويلزم البنك برد ذات الصكوك التي تسلّمها من العميل وليس ما يماثلها كما سبق القول ذلك لأن عقد إيداع الصكوك ليس في جوهره سوى عقد وديعة بالمعنى الوارد بالقانون المدني وإلا كان مرتكبا لجريمة خيانة الأمانة . ويطلق على هذا الالتزام *L'obligation de rendre* .

ونص المشرع التجاري على هذا الالتزام بالمادة (٤/٣١) ويكون الرد في المكان الذي تم فيه الإيداع ، ويلتزم البنك برد الصكوك بذاتها ما لم يتفق أو يقضى القانون برد الصكوك من جنسها أو صكوك أخرى .

وبناء على ذلك يعفى البنك من التزامه بالتسليم إذا هلكت البضاعة بقوة قاهرة<sup>(٢)</sup>، وذلك لأن الملكية لا تزال للعميل رغم إيداع الصكوك طرف البنك ، والشيء يهلك على مالكه . ويختلف عقد إيداع الصكوك في هذا الخصوص عن عقد إيداع النقود ، ففي هذا الأخير تنتقل ملكية المبالغ

(١) راجع المادة (٤/٣١) تجاري .

(٢) ويجب أن تكون القوة القاهرة غير متوقعة ولا يمكن تفاديتها وهو ما يصعب توافرها في العقود مع البنوك حيث يعد أمثل الأماكن لحفظ الصكوك في نظر المودع .

المودعة إلى البنك ولا يلتزم ببردتها بل يرد ما يماثل عددها فقط.

كما أنه يحق للعميل المطالبة باسترداد صكوكه ومستنداته المودعة حتى في حالة إفلاس البنك ، ذلك لأن صكوكه لا تدخل تفليسه البنك ويتحقق له المطالبة بها بعينها دون أن ينزعه فيها أمين التفليس المخصص لإدارة تفليسه البنك . على أن خطأ الغير أو فعله لا يعفي البنك من المسئولية<sup>(١)</sup>.

ويلاحظ أن البنك يلتزم بتسليم ورد الصكوك المودعة لديه إلى شخص المودع ذاته أو نائبه ، أو ورثته في حالة وفاته . ويعتبر البنك مسؤولاً عن تسليم الصكوك إلى غير المودع ، فهو ملتزم بالتحقق من شخصية المسترد وأهليته ، كما يلتزم بمراعاة منتهى الحيطه والحذر في فحص توقيع المسترد وما إذا كان مزوراً من عدمه . ويجب التشدد في التزام البنك هذا ، حيث لا يعفي من المسئولية حتى إذا كان التزوير مما يصعب اكتشافه .

ونصت على التزام البنك برد الصكوك إلى شخص المودع أو خلفائه المادة (٣١٥) تجاري بقولها «يكون الرد لمودع الصك أو لخلفائه أو من يعيشه هؤلاء الأشخاص ولو تضمن ما يفيد ملكيته للغير» .

وتضيف الفقرة الثانية من المادة ذاتها أنه في حالة إدعاء شخص يستحق الصك المودع ، وجوب على البنك إخطار المودع مباشرةً والامتناع عن رد الصك إليه حتى ينتهي النزاع بشأنه رضاء أو قضاء . وعلى مدعى يستحق الصك إقامة دعواه خلال ثلاثة أيام من تاريخ الإدعاء وإلا اعتبر الدعاء كأن لم يكن .

واشترط المشرع على مدعى استحقاق الصك رفع دعواه خلال

---

(١) جملداً واستوفليه رقم ٥٧٨ .

ثلاثين يوماً من تاريخ الادعاء ، يترتب عليه سرعة تحديد الادعاءات حول استحقاق الصكوك المودعة بالبنوك وبه ضمان جدية المنازعة استقراراً للأوضاع .

وقد يمتنع البنك المودع لديه عن رد الصكوك مؤقتاً كما إذا وقع عليها حجزاً تحت يده أو حبسها لدين متعلق بها . هذا بالإضافة إلى حق البنك في حبس الصكوك مقابل مصاريف الحفظ كما سنرى .

**ثالثاً : الإلتزامات التبعية لعقد إيداع الصكوك :**

٥٣٦- يقصد المودع غالباً من إيداع صكوكه لدى البنك تكليفه ب مباشرة التصرفات الازمة لحفظها وفقاً لطبيعتها ، ولذلك يلزم البنك فعلاً بتحصيل كوبونات الأسهم في حالة تحقيقها للأرباح . كما على البنك التحقق من صحة القرعة عند استلام بعض الأسهم ، كما يلزم البنك بإخطار عميله بكل ما من شأنه تفادى خسارة أو أي إجراء يضره مثل إخطاره بمواعيد اجتماع الجمعية العمومية أو زيادة رأس المال ، ويطلق الفقه على هذه الإلتزامات «الإلتزامات التبعية» *Les obligations accessories du dépositaire*

وتنص على التزام البنك في هذا الخصوص المادة (٣١٢) (١/٣١٢) تجاري بقولها «يلتزم البنك بقبض عائد الصك أو أرباحه وقيمته إذا استحق أو استهلك وكذلك كل مبلغ آخر يستحق بسبب الصك ما لم يتفق على غير ذلك . وتقيد تلك المبالغ في حساب المودع» .

وتضيف الفقرة الثانية من ذات المادة (٣١٢) تجاري أنه على البنك القيام بكل عملية لازمة للمحافظة على الحقوق المتصلة بالصك التي يتقرر منها له دون مقابل ، كتقديمه للاستبدال أو لوضع الأختام أو بالإضافة قسائم أرباح جديدة إليه .

وأساس التزام البنك ب المباشرة هذه التصرفات ، ليس فقط كونها مرتبطة بطبيعة الشئ المودع ، بل أيضاً أن عقد إيداع الصكوك يتضمن في جوهره عقدين ، أحدهما عقد وديعة والأخر عقد وكالة ضمنيه ، وهذا العقد الأخير هو الذي يلزم البنك بإدارة الأوراق المالية للعميل<sup>(١)</sup> . هذا بالإضافة إلى ما يقضى به العرف المصرفي في مثل هذا العقد<sup>(٢)</sup> .

هذا ولا يجوز للبنك استعمال الحقوق الناشئة عن الصكوك المودعة ما لم يتفق على غير ذلك<sup>(٣)</sup> . بمعنى أنه ليس للبنك استعمال ما يتسلمه من أرباح أو عائد الصكوك المودعة لديه إلا بإذن من العميل المودع .

وإلى جوار هذه الالتزامات التي تقع على عائق البنك من مراقبة وإخطار عميله *devoir de surveillance et d'information* ، يرتبط أيضاً التزام البنك بإبداء النصح والمشورة *un devoir de conseil* لعميله<sup>(٤)</sup> . وهذا التزام يختلف عن التزام البنك بإدارة الصكوك الذي ينشأ عنها عقد مستقل يطلق عليه *Contrat de Gestion de titres* . على أن هذا لا يمنع أن يكون إيداع الصكوك وإدارتها في عقد واحد .

ويرتبط عقد إدارة الأوراق والصكوك التزام البنك بتنفيذ أوامر عميله ومنها شراء أو بيع أو استبدال الصكوك لحساب عميله . وغالباً ما

(١) أما التزام البنك بإبلاغ المودع بالتغييرات التي تطرأ على قيمة الأوراق المالية المحفوظة لديه كارتفاع قيمتها أو انخفاضها أو زيادة رأس مال الشركة المكتتب فيها حتى يتمكن المودع من حفظ حقه في أولية الاكتتاب في الأسهم الجديدة – فإن القضاء يتطلب لهذا الالتزام الاتفاق عليه .

(٢) جلداً واستوفليه رقم ٥٧٩ .

(٣) المادة (٣١٠) تجاري .

(٤) المرجع السابق والموضي السابق .

يضع البنك في عقد إدارة الصكوك شرط عدم المسئولية Clause de non responsabilité ، على أن ذلك لا يمنع مسئوليته عن الخطأ الجسيم أو الغش . وطبيعة التزام البنك الوكيل في هذا العقد هو التزام بوسيلة<sup>(١)</sup>. وحكم في هذا الخصوص أن شرط عدم المسئولية يعفى البنك من الأخطاء البسيطة بالإضافة إلى نقله عبء الإثبات على عاتق العميل<sup>(٢)</sup>.

---

(١) جفلا واستوفليه رقم ٥٨٢ .

(٢) نقض - تجاري جلسة ٦ يوليو ١٩٥٠ البلستان المدني ١١ - ١٧٦ جفلا واستوفليه رقم ٥٨٥ .



## الفصل الثاني

### عقد القرض<sup>(١)</sup>

**تمهيد :**

٥٣٧ - عقد القرض عقد يلتزم بمقتضاه المقرض أن ينقل إلى المقرض ملكية مبلغ من النقود أو أى شئ مثل آخر ، على أن يرد المقرض عند نهاية القرض مثله في مقداره وصنه .

وعقد القرض بين البنك وعميله قد يتخذ صورة منح العميل مبلغاً على سبيل القرض مع الالتزام بسداده في مدة محددة دفعه واحدة أو على دفعات مقبل عائد ، وقد يكون تابعاً لعقد آخر مثل عقد فتح الاعتماد أو إصدار خطاب ضمان . ويخضع القرض في مثل هذه الحالات لأحكام عقد القرض<sup>(٢)</sup>.

ويعتبر عقد القرض أبسط صور العمليات الائتمانية التي يقدمها البنك لعملائه . فهو لا يثير إشكالاً معيناً سواء من حيث انعقاده أو آثاره المترتبة عليه . وينطبق على عقد القرض المصرفي ذات القواعد المطبقة على عقد القرض المدني (المواد من ٥٣٨ - ٥٤٤)<sup>(٣)</sup> . على أنه يراعى أن عقد القرض الذي يبرمه البنك لا يفترض فيه التبرع على خلاف القرض

(١) د. احمد عمر بن قديم . الجوانب القانونية للإقراض المصرفي المشترك . رسالة دكتوراه . جامعة القاهرة ١٩٩٢ .

(٢) طعن رقم ٤١٢ لسنة ١٩٦٩/١٢/٣٥ .

(٣) قضت محكمة النقض بأن عقد القرض ليس من قبيل الأوراق التجارية ويخضع من حيث مدة تقادمه للتقادم الطويل دون التقادم الخمسي المنصوص عليه بالمادة ١٩٤ من قانون التجارة الملغى .

طعن رقم ٢٢١ لسنة ٦٤ ق جلسة ٢٠٠٥/١٢/٢٧ . المستحدث من أحكام النقض - الأحكام الصادرة من أول أكتوبر ٤ ٢٠٠٥ حتى آخر سبتمبر ٢٠٠٥ .

المدنى ، ذلك لأن البنك يقرض دائمًا مقابل عائد يتفق عليه نظير افتراضه مبالغ لعميله ، بالإضافة إلى خضوع هذا العائد للأحكام الواردة بقانون التجارة كما سنرى .

ولم ينظم قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ أحكام عقد القرض ضمن الباب الثالث الخاص بعمليات البنك باعتبار مثل هذا العقد غير قاصر على البنك وحدها كقاعدة عامة . وبذلك يخضع عقد القرض مع البنك للقواعد العامة لعقد القرض مع الأخذ في الاعتبار الأحكام الخاصة بالالتزام التجارى الواردة بالباب الثانى من قانون التجارة .

وسوف نتناول أحكام عقد القرض والتزامات طرفيه .

#### أولاً : أحكام عقد القرض :

##### إبرام عقد القرض وتجاريته :

٥٣٨ - عقد القرض من العقود الرضائية يتم بتوافق إرادتى كل من البنك المقرض والمقرض<sup>(١)</sup> ، وإذا كانت عقود البنك تتم كتابة فى العادة إلا أن ذلك لا يمنع أن عقد القرض لا يشترط لإبرامه شكل معين أو لإثباته الكتابة حيث يجوز إثباته بكافة الطرق طبقاً للقواعد العامة فى العقود التجارية بالنسبة لمن يعد القرض تجاريًا فى مواجهة .

والقرض يعد عملاً تجاريًا بالنسبة للبنك فى جميع الأحوال تطبقاً لحكم المادة الخامسة فقرة (و) من قانون التجارة والتى تعتبر عمليات

---

(١) طعن رقم ٣٢٢١ لسنة ١٩٩٦/١١/٧ .  
طعن رقم ٥٥٠ لسنة ١٩٩٦/٣/٢١ .  
طعن رقم ٢٥٧٠ لسنة ١٩٩٣/٦/١٤ .  
طعن رقم ٣٠٣٩ لسنة ١٩٩٦/١٠/١٧ .

البنوك تجارية<sup>(١)</sup> إذا كانت مزاولتها على وجه الاحتراف . أما بالنسبة للعميل فالامر يتوقف على صفة المفترض ، فإذا كان تاجرًا وتعلق القرض بتجارته كان تجارياً تطبيقاً لنظرية الأعمال التجارية بالتبغة وفقاً لحكم المادة (٨) تجاري . وأكَّدت تجارية عقود القرض التي يبرمها التاجر لشئون تتعلق بأعماله التجارية المادة (٥٠/١) تجاري والتي تتصل على أنه «تعتبر تجارية القروض التي يعدها التاجر لشئون تتعلق بأعماله التجارية»<sup>(٢)</sup>.

#### العائد في عقد القرض :

٥٣٩- يتقاضى البنك عائداً من عميله مقابل إقراضه المبلغ المتفق عليه . وهذا العائد يمثل في الواقع مقابل تأجير البنك مبلغ القرض .

ويخضع العائد في عقد القرض كقاعدة عامة وفقاً لأحكام قانون التجارة الواردة بالباب الثاني في شأن الالتزامات والعقود التجارية . وحساب العائد وفقاً لقانون التجارة محدد وفقاً للسعر الذي يتعامل به البنك المركزي ، ما لم يتفق على مقابل أقل<sup>(٣)</sup> . ومفهوم ذلك لا يجوز أن يتفق أو يتقاضى الدائن عائداً على القروض ، بنسبة تزيد على السعر الذي يتعامل به البنك المركزي مع البنك وذلك وفقاً لحكم المادة (٥٠/٣) تجاري والتي

---

(١) وكانت الأحكام القضائية في ظل المجموعة التجارية الملغاة تعibir القروض دائمًا تجارية بالنسبة للبنك باعتبار عمليات البنوك تجارية بطبعتها : طعن رقم ٤١١ لسنة ٤٩٤ ق جلسه ١٣/٤/١٩٨١ .

(٢) وإذا قام الكفيل بسداد دين القرض عن مدینه للبنك الدائن ، فإنه يحل محل الدائن الأصلي بماله من خصائص ومنها الصفة التجارية للقرض . وقضت محكمة النقض بذلك : طعن رقم ٢٨٩/٢٥١ ق جلسه ١٩٦٨/١٢٥ السنة ١٩٦٨ ص ١١٦ .

(٣) طعن رقم ٥٥٠/٥٥٣ ق جلسه ٢١/٣/١٩٩٦ .

وطعن رقم ٢٥٧٠ لسنة ٦٦١ ق جلسه ١٤/٦/١٩٩٣ .

وطعن رقم ٣٠٣٩ لسنة ٦٦٠ ق جلسه ١٧/١٠/١٩٩٦ .

وطعن رقم ٦٦٣ لسنة ٦٦٨ ق جلسه ٢٩/٦/١٩٩٩ .

تنص على أنه «٣- يحسب العائد وفقاً للسعر الذي يتعامل به البنك المركزي ، ما لم يتفق على مقابل أقل» . والذى يتضح من عبارات النص المشار إليه أنه يتعلق بالنظام العام فيما يتعلق بعدم جواز الاتفاق على سعر عائد يزيد عما يتعامل به البنك المركزي وذلك إذا كان القرض منحها من أحد التجار أو أية مبالغ مستحقة لتجار قبل عملاته طالما تعاقبت بأعماله التجارية . على أنه يجوز دائماً الاتفاق على سعر أقل مما يتعامل به البنك المركزي .

أما بالنسبة للقروض التي تمنحها البنوك لعملائها ، فقد خيرها المشرع بعدم التقيد في شأن سعر العائد بأية حدود منصوص عليها في قانون آخر . حيث أجاز المشرع للبنوك تحديد أسعار العائد بما يتفق ومصلحته وظروف التعاقد وذلك وفقاً لنص المادة (٤٠/١) من قانون البنك المركزي والجهاز المركزي والنقد والتي تنص على أنه «لكل بنك سلطة تحديد معدلات العائد عن العمليات المصرفية التي يقوم بها حسب طبيعة هذه العمليات ، كما يكون له أن يحدد اسعار الخدمات المصرفية التي يتعامل بها ، وذلك دون التقيد بالحدود والأحكام المنصوص عليها في أي قانون آخر» . ولا شك أن هذا النص يمنح البنوك ميزة عن باقى الدائنين الأمر الذي يثير شبهة عدم الدستورية .

وفي شأن كيفية وقت سداد العائد على المبالغ المستحقة فقد قررت الفقرة الرابعة من المادة (٥٠) تجاري أن يؤدي العائد في نهاية كل سنة إذا كان الدين مؤجلاً لأكثر من سنة وفي يوم الاستحقاق إذا كان لأجل سنة أو أقل ما لم يتفق أو يجر العرف على غير ذلك ، وتلتزم البنوك بهذه الأحكام .

هذا ويحسب العائد عن التأخير في الوفاء بالقرض - أو بالديون التجارية بصفة عامة طبقاً لحكم المادة (٦٤) تجاري - بمفرد استحقاقها خلافاً للقاعدة العامة التي تقضى بحساب العائد التأخيري من يوم المطالبة القضائية وذلك ما لم ينص القانون أو الاتفاق على غير ذلك .

وطبقاً لحكم ذات المادة (٦٤) تجاري لا يجوز في أية حال أن يكون مجموع العائد الذي يتلقاه الدائن أكثر من مبلغ الدين الذي أحتسبه عليه إلا إذا نص القانون أو جرى العرف على غير ذلك .

ومقتضى ذلك أن مجموع العائد سواء كان محسوباً من يوم الاستحقاق أو غيره لا يجوز في أية حال أن يزيد على أصل الدين كقاعدة عامة . وهذا حكم عادل من المشرع حيث السارى بين البنوك وعملائها أنها أحتسب على هؤلاء عائدا يصل نتيجة تراكمه وإحتساب عائد على العائد، أضعف أصل الدين . ونص المادة (٦٤) يتعلق بالنظام العام حيث جاءت صيغته آمره في شأن عدم إمكانية وصول العائد في مجموعة إلى أكثر من أصل الدين .

وفي خصوص احتساب عائد على العائد في شأن عقد القرض ، فأمر غير وارد في جميع الديون ومنها عقود القرض بين البنك وعملائه . ويستفاد هذا المنع من نص المادة (٣٦٦/٢) تجاري والذي يقضي بأنه «٢- لا يجوز حساب عائد على العائد إلا إذا كان الحساب جارياً بين بنك وشخص آخر» .

ذلك أنه بمفهوم المخالفة للنص المشار إليه يتضح أن القاعدة حظر تقاضي عائد على متجمد العائد والاستثناء جواز ذلك فقط في عقد الحساب الجارى بين البنك وشخص آخر بمفهومه الدقيق والمنصوص عليه في المادة (٣٦١) تجاري .

ويخضع العائد طبقاً لحكم القانون الفرنسي لقواعد آمرة طبقاً لقانون ٢٨/١٩٦٦ في شأن تجريم الربا<sup>(١)</sup> سواء كان القرض مدنياً أو

---

(١) ويخضع لتجريم الربا L'usure جميع المفترضين من الأفراد أو المنشآت ويشمل المبالغ المصحوبة بعائد وعلى عمليات الخصم والبيع بالتقسيط فيما عدا عمليات التأجير التمويلي Crédit – bail . (= )

تجاريًّا . فالعائد الاتفاقي يجب أن يكون بناء على اتفاق كتابي ، وفي غياب الكتابة يطبق السعر القانوني . والقضاء الفرنسي مستقر على ذلك<sup>(١)</sup> .

كما يؤكد الفقه والقضاء في فرنسا أحقيَّة المفترض في طلب استرداد ما دفع من عائد بالمخالفة للأحكام المشار إليها ، أي المبالغ التي تعدد السعر القانوني في حالة عدم وجود اتفاق كتابي بشأن العائد الاتفاقي<sup>(٢)</sup> . كما يسير ذلك القضاء باعتبار البطلان لسعر العائد بطلاناً نسبياً وجزئياً لصالح المفترض دون أثر على صحة عقد القرض<sup>(٣)</sup> .

وتعتبر البنوك وجود الشرط الاتفاقي لسعر العائد اكتفاء بما يعني البنك لعميله من أسعار العائد الذي يتعامل به في كشف الحساب الشهري

---

(=) وتَحدِّد أسعار العائد طبقاً لقانون ١٩٦٦/١٢/٢٨ في شأن تجريم الربا بطريقة قررها المشرع تعتمد على قاعدة حسابية مفصلة ، وأسعار العائد تشمل خلاف سعره المحدد قانوناً ، المصاريف والعوينة أو أي مقابل من أي طبيعة مباشرة أو غير مباشرة بالعقد محل العائد . ومن أحكام القضاء :

نقض جنائي ٣٠ يناير ١٩٧٥ - البلتان الجنائي ٣٨ وجلسة ١٩٨٩/٦/٥ . البلتان الجنائي ٢٨٧ .

ونقض مدنى ٥٩٩٠/٦/١٢ - المجلة الفصلية ١٩٩٠ - ٦١٨ وجلسة ٢١ يناير ١٩٩٢ - بلتان النقض - ١ - ٢٢ .

(١) نقض مدنى ٩ فبراير ١٩٨٨ - ونقض تجاري ١٩٨٨/٤/١٢ - بنك ١٩٨٨ - ١٩٨٨ مع تعليق ريف لاج وبالجملة ١٩٨٨ - ٤٧٥ - ١٩٨٨ مع تعليق كابرياك وتيسييه .  
نقض تجاري ١٩٩٣/٥/٤ - بلتان النقض ٤ - ١٦٢ ونقض مدنى ١٤ فبراير ١٩٩٥ - المجلة الفصلية ١٩٩٥ - ٦٢٩ مع تعليق كابرياك .

(٢) نقض تجاري جلسة ١٩٩١/٤/٩ - دالوز سيري ١٩٩١ - ٣٨٥ .

(٣) نقض مدنى ٢١ يناير ١٩٩٢ - بلتان النقض - ١ - ٢٢ ونقض تجاري ٣ مايو - المجلة الفصلية ١٩٩٥ - ٦٣٠ ونقض تجاري ٢٩ مارس ١٩٩٤ - بلتان النقض - ٤ - ١٣٤ .

وموافقة العميل التي تتبّع من عدم اعترافه على كشف الحساب<sup>(١)</sup>. وأن كان القضاء الفرنسي اللاحق لا يعتبر قبول العميل لكشف الحساب دون اعتراف أو تحفظ عليه بديلاً عن التحديد الكتابي لسعر العائد<sup>(٢)</sup>.

ويحصل البنك عادة على عمولة Commission مقابل الخدمات التي يقدمها لعميله ، وهذه العمولات التي لا علاقة لها بالقرض لا تؤخذ في الحسبان عند تحديد أسعار العائد<sup>(٣)</sup>، إلا كانت خاضعة للتجريم المنصوص عليه بقانون ١٩٦٦/١٢/٢٨ الفرنسي في شأن الربا سالف الذكر .

#### ثانياً : التزامات طرفي عقد القرض

٥٤٠ - يلتزم البنك بتسلیم المفترض المبلغ المتفق عليه في الموعد والمكان المتفق عليهما بعقد القرض . وقد يلتزم البنك بتسلیم المفترض دفعة واحدة أو على دفعات محددة سلفاً بعقد القرض . كذلك يلتزم البنك بمنح المفترض مبلغ القرض بالعملة المتفق عليها .

ويلتزم المفترض بسداد أصل مبلغ القرض بالإضافة إلى عائدة وفقاً للتفصيل السابق ، بالإضافة إلى المصاريف وعمولة البنك طبقاً للاتفاق

---

(١) وأخذت بعض الأحكام بذلك :

نقض تجاري ١٩٩٠/١٠/٢٣ - مجلة قانون الأعمال القانونية A. R. J. D. ١٩٩١ - ٥٥ وبنك ٩٢ مع تعليق ريف لاج.

(٢) نقض تجاري ١٩٩٤/٥/١٠ - دالوز ١٩٩٤ - ٥٥٠ مع تعليق ماران .  
قارن في شأن اشتراط الكتابة لسعر العائد : نقض مدنى ١٩٩٥/١/١٧ - دالوز ١٩٩٥ - ٢١٣ مع تعليق مارنان .

(٣) كما إذا كانت عمولة البنك على حركة الحساب دون علاقة بالقرض :  
محكمة إكس ١٩٩٠/٩/٢٩ - بنك ١٩٩١ - ٥٠  
في خصوص - ريبير ٢٣٧٦ و ٢٣٨٨ .

المبرم بينهما .

ولا يلتزم المفترض برد عين ما تسلمه وإنما ما يعادل المبلغ الذي تسلمه من البنك على سبيل الفرض . على أن التزام المفترض يكون بدفع المبلغ بالعملة المتفق عليها في عقد القرض ، وعند عدم الاتفاق فإن الأصل أن يكون التزام المفترض بالعملة الوطنية<sup>(١)</sup> .

---

(١) طعن رقم ٣٩٢٤ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٨٨/١١/٣٠ .  
وجلسة ١٩٩٣/١١/٢٢ السنة ٤٤ ج ٢ ص ٢٤٤ .  
وجلسة ١٩٩٣/٤/٢ السنة ٤٤ ج ١ ص ٤٨٢ .

الفصل الثالث

عقد الخصم

تمهید و تعریف:

٥٤١- يقوم البنك بدور كبير الأهمية في الائتمان التجارى عند خصم الأوراق التجارية والصكوك القابلة للتداول بصفة عامة ، إذ بواسطة عمليات الخصم يمكن البنك الخاص التجار من الحصول على المبالغ اللازمة لمعاملاتهم فورا دون الانتظار للأجل المحدد بصلك الكمبيالة أو السند لأمر مقابل التنازل له عن هذه الصكوك .

وتعود عمليات الخصم أيضا بفائدة كبيرة للبنوك ذلك أنها تتقاضى  
أجرا عن ذلك ، على أنه لما كانت عمليات الخصم تتضمن احتمال تحمل  
البنك لبعض المخاطر عند عدم الوفاء ، فإنه يشترط غالبا عدة شروط  
لقبوله خصم الورقة التجارية أو الصك محل الخصم . وذلك مثل اشتراطه  
أن تكون الكمبيالة مقبولة من المسحوب عليه ، أو أن تتضمن عدة توقعات  
معينة أو لا يتجاوز الأجل المحدد بها قدرًا معينا ، إلى غير ذلك من  
الشروط التي تضمن الوفاء للبنك بقيمة ورقة الكمبيالة أو السند لأمر .  
 خاصة عند امتلاع المسحوب عليه أو محرر السند عن الوفاء .

وخصم الصك L'escompte ، يتلخص في قيام البنك بدفع مبلغ من المال يمثل القيمة الحالية للكمبيالات أو السندات لأمر أو الصكوك الأخرى التي تقدم إليه قبل ميعاد الاستحقاق ، أو إيداع هذه القيمة بحساب العميل لديه ، وذلك بعد تظهيرها إليه تظهيراً تماماً نافلاً للملكية مقابل الحصول على أجر نظير ذلك . مع مراعاة التزام العميل بإعادة هذه القيمة عند عدم الوفاء للبنك من المدين بهذه الصكوك .

وكلمة خصم تعنى في الواقع العملية القانونية التي تتم بين العميل والبنك لتبهير الصك إلى هذا الأخير تظهيراً ناقلاً للملكية ، كما تغى المبلغ المخصوم من الورقة . والخاصم بهذا المفهوم يعد من أكثر العمليات التي تقوم بها البنوك . وقد نظمها المشرع في المواد من (٣٥١) إلى (٣٥٣) . وعرف المشرع التجارى الخصم بالمادة (١/٣٥١) بأنه «اتفاق يتعهد البنك بمقتضاه بأن يدفع مقدماً قيمة صك قابل للتداول إلى المستفيد في الصك مقابل نقل ملكيته إلى البنك مع التزام المستفيد برد القيمة الاسمية إلى البنك إذا لم يدفعها المدين الأصلى» .

وسوف نتناول أحكام الخصم طبقاً للنصوص المشار إليها موضعين تنفيذ عملية الخصم والالتزامات التي تترتب على عقد الخصم ثم الطبيعة القانونية لهذا الخصم .

#### أحكام عقد الخصم :

##### أولاً : تنفيذ الخصم :

٥٤٢- الخصم يتم بمقتضى عقد بين البنك وعميله ، وهو عقد رضائى، ويعد تجارياً من قبل البنك دائماً لقيامه بعمليات البنك على وجه الاحتراف غالباً ما يكون تجارياً من قبل العميل ما لم يكن غير تاجر أو لم يتعلق الخصم بأعمال تجارة التاجر . ويجوز إثبات عقد الخصم في مواجهة البنك بكافة طرق الإثبات على خلاف الإثبات في مواجهة العميل إذ يتوقف ذلك على طبيعة عقد الخصم بالنسبة إليه .

والخاصم يرد على صكوك قابلة للتداول كقاعدة عامة ، حيث يخشى البنك عند قبوله خصم صك غير قابل للتداول أن يتمسك الملزمه بالدفع بالدفوع التي يملكها قبل مدینه .

والخصم يتم عادة في صورتين ، الأولى الخصم بتسليم العميل الذي يقدم الصك للبنك المبلغ نقداً أو قيده بحساب طرف البنك<sup>(١)</sup> L'escompte . والصورة الثانية تتم بالاتفاق بين العميل والبنك على خصم par caisse . والصورة الثالثة تتم بالاتفاق بين العميل والبنك على خصم ما يقدمه عميله من أوراق تجارية في حدود مبالغ معينة وخلال فترة معينة ويطلق عليه الخصم بالانتمان Crédit d'escompte<sup>(٢)</sup> .

وفي غير حالة الاتفاق لا يلزم البنك بقبول خصم كل ما يقدمه له العميل من أوراق تجارية . ويتحفظ الفقه في اتفاق مسؤولية البنك عند رفضه خصم الورقة التجارية حتى إذا وجد اتفاق بين البنك وعميله نظراً لارتباط موافقة البنك غالباً بالظروف التي يمر بها العميل ويكون لها أثر على ملاعنه ودرجة إنتمانه<sup>(٣)</sup> . وعادة تتحفظ البنوك في الاتفاق بينها وبين العميل على حقها في رفض خصم الأوراق التجارية دون إبداء الأسباب .

ويعتبر يوم قيد المبلغ بحساب العميل هو اليوم الذي يمتلك فيه البنك الورقة محل الخصم<sup>(٤)</sup> . ويحتاج على الغير بعقد الخصم بمجرد كون البنك حاملاً للورقة التجارية .

ويتم نقل ملكية الصك بتظهيره للبنك تظهيراً تماماً . ومن الجائز أيضاً نقل ملكية الصك بتحرير كمبيالة جديدة لصالح البنك . وغالباً ما يلجأ البنك إلى إعادة خصم الصك Réescompte لدى أحد البنوك . والخصم يرد على الأوراق التجارية بصفة عامة بل ويمتد إلى السندات وإن دون

(١) نقض تجاري ١٩٨٤/٦/١١ - بلتنان النقض - ٤ - ٢٩٨ . ريبير . ٢٣٩١ .

(٢) باريس ٢٩/٩/٨٣ - دالوز سيري ١٩٨٤ - I. R - ٢٦٥ .

(٣) جلداً واستوفليه رقم ٤١٢

(٤) نقض تجاري ١٣/١٢/٤٨ - بلتنان النقض المدني - ٢٧٩ و ٢٠ مارس ١٩٦٢ - دالوز ١٩٩٢ - ٤٩٣ .

الخزانة *Les bons du tresor* حسب موافقة البنك<sup>(١)</sup>، وإن كان أساساً يتم الخصم على الكمبيالات والسنادات لأمر لتسوية الثمن في البيع التجارى أو مقابل تقديم خدمات . والشيك لا يتم خصمها إلا نادراً لأنه أدلة وفاء واجب الدفع فور تقادمه ، وإن كان قد انتشر خصمها حالياً<sup>(٢)</sup> حيث جرى العرف في مصر ، قبل صدور قانون التجارة والعمل به في ١٧ أكتوبر ١٩٩٩ ، على استخدام الشيكات مؤخرة التاريخ والتي لا تصرف إلا في التاريخ المحدد بها<sup>(٣)</sup> . ولا يقبل البنك خصم الورقة غير القابلة للتداول خشية تمسك الملزوم بها بالدفع التي يملكها قبل من التزم في مواجهته .

ولا يشترط تاريخ معين لاستحقاق الورقة التجارية محل الخصم ، وإن كانت بعض البنوك تشرط ألا يزيد ميعاد الاستحقاق عن أجل محدد<sup>(٤)</sup>.

وإذا كانت الورقة محل الخصم من أوراق المجاملة وهي التي يوقع عليها شخص غير مدین - كتوقيع المسحوب عليه بقبول الكمبيالة لم يتلق بشأنها مقابل الوفاء من الساحب لعدم وجود علاقة بينهما - فإن عقد الخصم لا يكون باطلًا بالنسبة للبنك تبعاً لبطلان هذه الأوراق لعدم

(١) ويستفاد جواز الخصم لغير الأوراق التجارية عبارة الفقرة الأولى من المادة (٣٥١) تجاري بقولها «الخصم اتفاق يتعهد البنك بمقتضاه بأن يدفع مقدماً قيمة صك قابل للتداول» ومن أمثلة ذلك : الصكوك المتضمنة شرط الأمر وموضوعها مبالغ نقدية والمنصوص عليها بالمادة (٦٥) تجاري .

(٢) نقض تجاري ١٩٧٦/٦/١٥ - المجلة الفصلية ١٩٧٧ - ١٣٢ .

(٣) يراعى التعديل الذي أتى به المشرع المصري على المادة (٥٠٣) تجاري في شأن إجازة تأخير الوفاء بقيمة الشيك المسطر والشيكات الحكومية .

القانون رقم ١٥٦ لسنة ٢٠٠٤ - الجريدة الرسمية . العدد ٢٨ مكرراً (أ) في ٢٤ يوليو ٢٠٠٤ .

(٤) يشترط بنك فرنسا ألا تزيد مدة الاستحقاق عن ثلاثة أشهر .

مشروعية السبب ما لم يكن متواطناً مع العميل ، حيث يترتب على هذا الخصم خلق ائتمان وهمي ، إذ بالنسبة للغير حسنى النية فلا يحتاج في مواجهتهم بعدم مشروعية السبب .

ويجوز أن يتفق طرفاً الخصم على فسخة قبل حلول ميعاد استحقاق الورقة محل العقد ، ويحدد الطرفان ودياً مستحقات كل منهما قبل الآخر . وبالنسبة للعائد الذي يتلقاه البنك فإنه يحتفظ بالقدر المستحق له مع رد العائد عن المدة التي لن ينتظراها نتيجة فسخ العقد على خلاف سعر الخصم الذي يظل من مستحقات البنك<sup>(١)</sup> .

#### ثانياً : الالتزامات التي تترتب على الخصم :

##### أ- في مواجهة البنك :

###### الالتزام البنك بدفع قيمة الخصم إلى حامل الصك :

٥٤٣- يلتزم البنك فور تظهير الصك إليه تظهيراً تماماً نافلاً لملكية من الحامل ، بدفع قيمة الخصم إلى الأخير . ذلك أن البنك بمقتضى هذا التظهير يصبح مالكاً للحق الثابت بالصك ، وبالتالي عليه الوفاء بقيمة الصك المنقول ملكيته إليه .

###### حلول البنك محل حامل الصك :

٥٤٤- إن عملية الخصم تنتهي قانوناً بقيام المدين بالصك محل الخصم بالوفاء بقيمةه إلى البنك . فإذا كان الصك كمبيالة أو سند لأمر تتم عملية الخصم بصفة نهائية بقيام المسحوب عليه أو محرر السند لأمر بالوفاء بقيمة الكمبالة أو السند لأمر البنك ، وإلا كان للبنك الرجوع ضد

(١) جفدا واستوفيه رقم ٤١٩ .

الملتزمين بالصك وضمانهم للمطالبة بقيمتها . وأساس ذلك أن البنك يحل محل حامل الصك في جميع حقوقه وضماناته التي يقررها له قانون الصرف إذا كان ورقة تجارية أو الحقوق الناشئة عن طبيعة الصك<sup>(١)</sup>. أذ يكون من حق البنك إعادة خصم الصك أو الانتظار حتى ميعاد الاستحقاق والحصول على مبلغ الصك من الملتزم بقيمتها وفقاً لطبيعة الصك<sup>(٢)</sup>. كما يحق للبنك الرجوع على جميع الموقعين على الصك عند عدم الوفاء له في ميعاد الاستحقاق والحصول على مبلغ الصك من الملتزم به إلى غير ذلك من الضمانات التي ينص عليها قانون الصرف أو القوانين المعنية . وحلول البنك محل حامل الصك هو الأثر المنطقي للظهور التام للصك ، ذلك أن من شأنه نقل ملكية الحق الثابت بالصك وضمان المظاهر إليه وكل حامل يليه الوفاء بقيمة الصك<sup>(٣)</sup>.

---

(١) راجع المادة (٦٥) في شأن تظهير الصكوك القابلة للتداول ويكون محلها دفع مبلغ من النقود أو تسليم بضائع .

(٢) في آثار الظهور التام للأوراق التجارية - مؤلفنا الأوراق التجارية . طبعة ١٩٩٩ وطبعة ٢٠٠٦ - دار النهضة العربية .

(٣) هناك بعض الآراء ترى أن عملية خصم الأوراق التجارية إنما هي بمثابة قرض بضمان الورقة التجارية ، فالعميل لا يلجأ إلى البنك إلا لاحتياجه لمبالغ نقدية . كما يرى البعض الآخر إنها عملية بيع من العميل لحقه في الورقة التجارية أو حواله حق .

في نقد هذه الآراء : د. على البارودي . العقود ص ١٩ رقم ٢٧٧ .  
أيضاً جفلدا واستوفليه ١٢ ؛ وما بعدها . حيث يرى كل منهما أن الخصم هو عملية من عمليات الائتمان والتي تتخذ شكل نقل ملكية الصك إلى البنك . فهذا الأخير يقدم مبالغ نقدية وهذا هو الهدف من عقد الخصم . أما نقل ملكية الصك المقصود به تقديم ضمان للبنك الخاص في الحصول على قيمة المبالغ المقدمة للعميل (=)

وتطبيقاً لذلك حكم بأن سقوط حق البنك في دعوى الصرف لعدم مراعاته الإجراءات والمواعيد المنصوص عليها لا يخل بحقه في إجراء القيد العكسي استناداً إلى حقه في دعوى الضمان الناشئة عن عقد الخصم<sup>(١)</sup>. كما حكم أنه «إذا كان يبين من الأوراق أن البنك الطاعن قد تمسك في دفاعه أمام محكمة الاستئناف بأن الأوراق التجارية موضوع النزاع قد خصمت لديه بالحساب الجاري تنفيذاً لعقد فتح الاعتماد ، وأن حقه في إجراء القيد العكسي يستند إلى عملية الخصم ذاتها دون حاجة إلى اتفاق خاص ، وذلك بغض النظر عن حقه في الرجوع استناداً إلى دعوى الصرف ، وكان الحكم المطعون فيه قد اكتفى بتأييد الحكم الابتدائي الذي انتهى إلى عدم أحقيته الطاعن في إجراء القيد العكسي استناداً إلى سقوط حقه في دعوى الصرف ، دون أن يتناول ما أثاره البنك من دفاع جوهري بشأن تنفيذ عملية الخصم بالحساب الجاري وحقه في إجراء القيد العكسي استناداً إلى ضمان الخصم ، فإنه يكون معيباً فاقداً للبيان»<sup>(٢)</sup>.

وتنص على حق البنك في جميع الحقوق الناشئة عن الصك موضوع الخصم المادة (٤٠/٣٥) بقولها «للبنك قبل المدين الأصلى فى

(=) مقابل فائدة وهذا يفسر خضوع الخصم بالنسبة لسعر الفائدة للأحكام العامة للفائدة على القروض المصرفية .

(١) طعن رقم ٢٨٨ لسنة ١٩٧٦/٢/٩ - جلسه ٤٠ - السنة ٢٧ ص ٨٠٨ .

(٢) طعن رقم ١٥٦ لسنة ١٩٨٤/٢/٢٠ - جلسه ٤٩ .

أيضاً طعن رقم ٩٦٣ لسنة ١٩٩٩/١٢/٢١ جلسه ٦٢ .

كما قضى بأن عدم الاتفاق بين العميل والبنك في اعتماد خصم قيمة السنديات الإنذيرية لأمر الغير من حسابه الجاري ، أثره عدم التزام البنك بسداد قيمة تلك السنديات وخصمها من الحساب الجاري .

نقض تجاري ١٩٧٤/١١/١٩ - البنك ١٩٧٣/١١ - ٥٣٠ .

الصك المستفيد وغيرهما من الملزمين الآخرين جميع الحقوق الناشئة عن الصك الذي خصمته».

وإذا كان خصم الصك يتم بقيمة الصك بالحساب الجاري لصالح العميل ، فإنه من حق البنك إجراء القيد العكسي بالحساب الجاري للصك الذي لم يتم تحصيله . ويستند البنك في ذلك إلى صفتة في دعوى الضمان الناشئة عن عقد الخصم والتي تخول البنك الرجوع على طالب الخصم بقيمة الصك في حالة عدم الوفاء بقيمة الصك عند الاستحقاق ، بالإضافة إلى حقه في دعوى الصرف الناشئة عن تظهير الصك تظهيراً نافلاً للملكية .

وللبنك الحق في قيمة الصك من عملائه المستفيد من عقد الخصم واستردادها بالكامل دون استنزال ما قبضه البنك من عائد أو عمولة وذلك في حالة عدم دفع قيمة الصك أياً كان سبب عدم دفعها .

وتنص على هذه الأحكام المادتان (٣٥٣) و (٢/٣٥٤) من قانون التجارة حيث تنص المادة (٣٥٣) «يلزم المستفيد بأن يرد إلى البنك القيمة الاسمية للصك الذي لم يدفع» .

وتؤكد حق البنك في عدم رد ما سبق أن خصمته أو ما قبضه من عمولة في حالة عدم الوفاء بقيمة الصك عند استحقاقه المادة (٢/٣٥٤) بقولها «٢ - وللبنك فضلاً عن ذلك قبل المستفيد حق مستقل في استرداد المبالغ التي دفعها دون استنزال ما خصمته البنك من نسبة وما قبضه من عمولة ، ويكون للبنك استعمال هذا الحق في حدود الصكوك غير المدفوعة أياً كان سبب الامتناع عن دفعها» .

وتطبق أحكام التظهير التام في شأن تظهير الصك من الدفوع التي قد تشوّبه ، بمعنى أنه يمكن على المدين بالصك التمسك في مواجهة البنك

بالدفوع التي كان يستطيع التمسك بها في مواجهة حامل سابق طالما كان البنك حسن النية<sup>(١)</sup>.

وإذا أهمل البنك في الرجوع وفقاً للأحكام قانون الصرف على الملزمين بالشك ، تنعد مسؤوليته قبل عمليه طالب الخصم والذي يكون له الحق في التعويض<sup>(٢)</sup>.

وقد يتم عقد الخصم مع تحمل البنك عدم ملاءة المدينين بالشك محل عقد الخصم ، ويدرج هذا الشرط الذي يطلق عليه escompte à forfait إما على صيغة التظهير التام على ذات الصك ، أو على صك مستقل . ورغم هذا الشرط يظل العميل الطرف في عقد الخصم مسؤولاً قبل البنك عن أخطائه وأفعاله الشخصية ، كما إذا كان هو الساحب في الكمبيالة حيث يضمن دائماً الوفاء بقيمة الكمبيالة إلا في حالة إثبات أن المسحوب عليه كان لديه مقابل الوفاء في ميعاد الاستحقاق واستمرار وجوده حتى الميعاد الذي كان يجب فيه عمل الإحتجاج فتبرأ ذمته ما لم يكن قد استعمل في مصلحته طبقاً لحكم المادة (٤٠٣/٢) تجاري .

**بـ- في مواجهة العميل طالب الخصم :**

**١- التزام العميل المظہر بدفع أجر الخصم :**

٥٤٥- يلتزم العميل طالب الخصم بأن يؤدى إلى البنك الخاص المبالغ المتفق عليها نظير قيام هذا الأخير بعملية الخصم وتسلیم العميل قيمة الصك قبل تاريخ الاستحقاق وهو ما يعرف بأجر الخصم .

**ويكون أجر البنك من العناصر الآتية :**

(١) طعن رقم ٢٨٨ لسنة ٤٠٤، جلسه ١٩٧٦/٩/٢٧ السنة ٢٧ ص ٤٠٨ .

(٢) محكمة نيم ١٩٧٧/١٠/٢٦ - المجلة الفصلية ١٩٧٨ - ١٤٦ .

أ- سعر الخصم :

٥٤٦- يحق للبنك الخاص الحصول على مقابل إجراء خصم الصكوك التي تسلم إليه من عميله بقصد قبض قيمتها قبل مواعيد الاستحقاق لهذه الصكوك . ويقصد بسعر الخصم قيام البنك بخصم نسبة من قيمة الصك ويسلم الباقي إلى عميله . ويلتزم بذلك العميل طالب الخصم.

وتنص على حق البنك في مقابل الخصم المادة (٢/٣٥١) بقولها «- يخصم البنك مما يدفعه المستفيد من الخصم نسبة من مبلغ الصك فضلاً عن العمولة إن كانت مشروطة» .

وتحسب هذه النسبة التي من حق البنك كسعر مقابل الخصم على أساس المدة من تاريخ إجراء عملية الخصم حتى التاريخ المقرر لاستحقاق الصك محل عقد الخصم . بمعنى أن ما يقوم البنك بخصمه يمثل مقابل انتظار البنك مدة معينة لتحصيل حقه الثابت بالصك . وتنص على احتساب هذه النسبة كمقابل لإجراء البنك عملية الخصم قبل ميعاد الاستحقاق المادة (٣٥٢) تجاري بقولها «تحسب النسبة على أساس المدة من تاريخ الخصم حتى تاريخ استحقاق الصك...» .

وإذا إتفق في عقد الخصم على التزام العميل بإجراء رهن لصالح البنك مع التزامه برد قيمة ما قبضه من مبالغ بمناسبة الخصم قبل حلول أجل الصك ، كان للبنك خصم نسبة من قيمة الصك لمدة أكثر من الفرق بين تاريخ الخصم وتاريخ استحقاق الصك . وأشارت إلى هذا الحكم ذات المادة (٣٥٢) بقولها «أو على أساس مدة أكثر من ذلك بالنسبة إلى عمليات الرهن وغيرها من العمليات التي تتضمن تعهد المستفيد برد قيمة ما قبضه قبل حلول أجل الصك» .

وواضح من الأحكام السابقة أن سعر الخصم ليس إلا العائد الذى يحصل عليه البنك نظير تسلیم عميله مبالغ لن يحصل عليها إلا بعد مده معينة هي تاريخ استحقاق الصكوك محل عقد الخصم .

وطبقاً للتشريع الفرنسي يجب تحديد العائد المتفق عليه بمناسبة عقد الخصم ، كتابة وإلا خضع العائد لسعر القانونى وليس الاتفاقي<sup>(١)</sup>.

#### بـ- العمولة :

٥٤٧- يقصد بالعمولة La comission ، المبالغ التى يحددها البنك مقابل خدماته لتحصيل قيمة الصك فى ميعاد الاستحقاق . وأساس عمولة البنك أنها عمولة تظهير الصك La Commission d'endossement ، وهى تحسب عادة تناسبية مع قيمة الصك ولكن مستقلة عن مدة الاستحقاق وانتظار البنك . كما تتضمن العمولة مبلغًا

---

(١) نقض تجاري ١٢ أبريل ١٩٨٨ - المجلة الفصلية ١٩٨٨ - ٤٧٥ مع تعليق كابرياك . ويحدد قانون ١٩٦٦ المعدل بقانون ٣١ ديسمبر ١٩٨٩ السعر القانونى للعائد فى فرنسا ويجرم الربا الذى يتعدى السعر المحدد طبقاً لهذا القانون والذى يخضع تحديداً لعملية حسابية معقدة إلى حد ما ، ويحددها وزير الاقتصاد بعد رأى المجلس الوطنى للاتتمان . ويجرم الربا أيضاً قانون الاستهلاك الذى أخذ نصوص قانون ١٩ ديسمبر ١٩٦٦ المشار إليه .

ويعتبر الربا جنحة délit d'usure يعاقب مرتكبها بالحبس من شهرين إلى سنتين مع غرامة من ٢٠٠٠ إلى ٣٠٠ ألف فرنك أو إحدى هاتين العقوبتين . ومع إعلان الحكم لغلق مؤقت أو نهائى للمؤسسة أو المشروع كعقوبة مكملة .

ومن ناحية الجزاء المدنى يبطل شرط الربا ويختصر إلى السعر القانونى دون إبطال العقد الأساسى .

نقض تجاري ٩ يوليو ١٩٩٦ - E. C. J. طبعة ١١ - ٨٦١ مع تعليق استوفليه . في هذا اخصوص ريبير ١/٢٣٣٧ .

محدداً مقابل تحصيل قيمة الصك تسمى *tratement* . وفي حالة الاتفاق في عقد الخصم على وضع القيمة المخصومة بحساب العميل فقد يقوم فعلاً هذا الأخير بسحبها وقد لا يقوم ، فيحصل البنك على عمولة أعلى في الحالة الأولى عنها في الحالة الثانية .

والعمولة لا تستحق للبنك إلا إذا اتفق عليها صراحة بين البنك وعميله . وتنص على ذلك المادة (٢/٣٥١) بقولها «يخصم البنك مما يدفعه المستفيد من الخصم نسبة من مبلغ الصك فضلاً عن العمولة إن كانت مشروطة» .

#### ٢- التزام العميل برد القيمة الاسمية للصك إذا لم يحصل عليها البنك :

٥٤٨- يتلزم العميل برد قيمة الصك الاسمية إذا لم يحصل عليها البنك في ميعاد الاستحقاق . ولا يخصم من قيمة الصك أيا كان سبب عدم تحصيل البنك لقيمة الصك أية مبالغ سبق حصوله عليها بمناسبة عقد الخصم مثل النسبة المخصومة من قيمة الكمبيالة كأجر للخصم أو العمولة .

ويعد هذا الحكم منطقياً وعادلاً ، حيث قام البنك بتقديم الخدمات فعلاً للعميل طالب الخصم ومع ذلك لم يتلق قيمة الصك ، فيكون من حقه استرداد كامل القيمة .

وأشارت إلى التزام العميل في هذا الخصوص المادتين (٣٥٣) و(٤/٣٥٤) تجاري كما سبق القول .

## الفصل الرابع

### عقد تأجير الخزائن

تمهيد وتقسيم :

٥٤٩- قد يرحب العميل أن يحفظ أوراقه أو مستنداته الهامة أو السرية ومجوهراته طرف البنك لضمان سلامتها وعدم سرقتها مدة محددة، فيلجأ إلى تأجير إحدى خزائنه الموجودة بمقر البنك ذاته تكون تحت تصرفه وحده، مقابل أجر معين يحدده البنك بمراعاة حجم الخزانة وفترة استعمالها<sup>(١)</sup>.

وعرفت المادة (٣١٦) تجاري بقولها «تأجير الخزانة عقد يتعهد بمقتضاه بنك مقابل أجره بوضع خزانة معينة تحت تصرف المستأجر للانتفاع بها مدة محددة».

ويسمى هذا العقد بعقد تأجير الخزانة *Location de coffre - fort* وهو يختلف عن عقد وديعة النقود أو عقد وديعة الصكوك السابق بإضافهما ، إذ أن البنك في هذا العقد لا يقوم ب مباشرة تصرفات معينة لحساب العميل كإدارة محفظة الأوراق المالية الموجودة له أو فتح حساب لديه .

وتأجير الخزانة لدى البنك مفيد في الواقع للطرفين ، فالعميل يستعمل الخزانة في سرية مطلقة ولا يطلع على أسراره ومستنداته أحد

(١) يطلب البنك عادة تأمين تأجير الخزانة لغير عملائه . وعادة يدفع التأمين لغير العملاء بما يعادل الإيجار السنوى بحد أدنى يحدده وذلك لمواجهة أية مصاريف فيما يختص بضياع مفتاح الخزانة أو عدم سداد قيمة إيجارها السنوى .

مقابل أجر يتحدد على ضوء حجم الخزانة ومدة الانتفاع بها . كما انه يفيد البنك إذ أن العميل المستأجر غالباً ما يتواضع في معاملاته في أمور أخرى أهم من إيجار الخزانة نفعاً للبنك .

ونظم قانون التجارة لأول مرة أحكام عقد تأجير الخزائن بالمواد من (٣١٦) إلى (٣٢٣) مقتناً ما استقر عليه العرف المصرفي في هذا الخصوص .

ويتم عقد تأجير الخزانة بعد بحث كل من العميل والبنك .

وسوف نتناول دراسة خصائص هذا العقد والالتزامات المترتبة عليه والجز على محتويات الخزانة وأخيراً طبيعة العقد القانونية .

#### أولاً : خصائص عقد تأجير الخزائن :

##### عقد تأجير الخزائن من العقود الرضائية :

٥٥٠ - يتم هذا العقد بين كل من البنك والعميل بمجرد الاتفاق .

فهو من العقود الرضائية الملزمة للجانبين ، ويطبق بشأنه القواعد العامة في العقود . وبناء على ذلك يجب أن يكون المتعاقد أهلاً لإجراء هذا العقد وإلا يشوب إرادته عيب من عيوب الرضا وإن يكون سبب ومحل العقد مشروعين .

وطبقاً لطبيعة العقود التي تجري مع البنك عموماً ، يجد العميل نموذجاً مطبوعاً يوقعه عند رغبته في التعاقد وليس له مناقشة أو تعديل شروطه . ولا يؤدي هذا الوضع إلى اعتبار عقد تأجير الخزانة من عقود الإذعان ذلك أن القصد الرئيسي من طبع مثل هذه العقود ، سرعة التعاقد مع البنك وتماثل العقود بين العملاء جميعاً ، دون قصد فرض إرادته واستغلاله للطرف الضعيف . ومتى تم إبرام العقد امتنع على أي من

الطرفين تعديله بمفرده<sup>(١)</sup>.

تجارية العقد :

٥٥١- يعتبر عقد تأجير الخزائن عقداً تجاريأً بالنسبة للبنك وذلك تطبيقاً للمادة الخامسة فقرة (و) من قانون التجارة التي تعتبر عمليات البنوك عملاً تجاريأً حيث يزاولها البنك على سبيل الاحتراف ، أما بالنسبة للعميل فيطبق بشأنه ما سبق إيضاحه في شأن عقد وديعة النقود والصكوك، فيعتبر عقداً تجاريأً بالتبعة إذا ما أجراه التاجر لأمور تتعلق بتجارته وإلا كان العقد مدنياً تطبيقاً لحكم المادة (٨) تجاري .

ولما كان عقد تأجير الخزائن تجاريأً دائماً من جانب البنك ، فإنه يجوز للعميل إثباته بكافة طرق الإثبات . وتكفى حيازة العميل لمفتاح الخزانة لإثبات العقد مع أدلة أخرى ، أما في مواجهة العميل فإن البنك ملزم باتخاذ طرق الإثبات المدنية إذا كان العمل بالنسبة له مدنياً.

ثانياً : الالتزامات المرتبة على عقد تأجير الخزائن :

٥٥٢- يترتب على انعقاد عقد تأجير الخزائن التزامات في ذمة كل من العميل المستأجر والبنك المؤجر ، فهو من العقود الملزمة للمتعاقدين . هذه الالتزامات هي التزام العميل بدفع الأجر واحترام شروط العقد عند استخدام الخزانة والمحافظة عليها كما يلتزم البنك بتمكين العميل المستأجر من الانتفاع بالخزانة المؤجرة والمحافظة عليها .

وسوف نشير إلى كل من التزامات العميل والبنك .

---

(١) طعن رقم ٥٤١ لسنة ٦٧٩٦ ق جلسه ١٩٩٩/٢/١ .

وجلسه ٤٦/٤/١٩٩٥ السنة ٤٦ جـ ١ ص ٦٠٤ .

## الموضوع الأول : التزامات العميل المستأجر

### الالتزام الأول : دفع الأجر المتفق عليه :

٥٥٢- على العميل المستأجر دفع مقابل تأجير الخزانة وفقاً للعقد المبرم بينه وبين البنك . وإذا لم يقم بالتزامه هذا ، كان للبنك بوصفه مؤجراً امتيازاً على محتويات الخزانة عند بيعها إذا ما حجز عليها . ولما كان العقد ملزماً للجانبين فإن عدم تنفيذ العميل لالتزامه بدفع الأجر يمكن البنك من الامتناع عن تنفيذ ما عليه من التزامات بدوره فيستطيع منع العميل من الاستفادة من الخزانة وذلك بمنعه من الدخول . كما يحق للبنك الحجز على محتويات الخزانة لاستيفاء أجره وذلك وفقاً للقواعد العامة .

ونظم المشرع التجارى حقوق البنك المؤجر فى حالة عدم وفاء العميل بأجرة الخزانة ، حيث أجاز البنك بالمادة (١٣١٩) بعد انقضاء ثلاثة أيام إخطار عميله بالدفع وإلا يعتبر العقد منتهياً من تلقاء نفسه ويسترد البنك الخزانة بعد إخطار المستأجر بالحضور لفتحها وإفراغ محتوياتها .

وإذا لم يحضر المستأجر فى الميعاد المحدد جاز للبنك أن يطلب من القاضى المختص إصدار أمر على عريضة بالإذن له فى فتح الخزانة وإفراغ محتوياتها بحضور من يعينه لذلك . ويحرر محضر بالواقعة تذكر فيه محتويات الخزانة . وللقاضى أن يأمر بإيداع المحتويات عند البنك أو عند أمين يعينه لذلك (المادة ٢٣١٩) .

وأضاف المشرع بالمادة (٣٢٠) تجاري حق البنك فى حبس محتويات الخزانة ، وقرر له امتياز على الثمن الناتج عن بيعها لاستيفاء الأجره والمصاريف المستحقة له .

و غالباً ما يتفق في عقد تأجير الخزائن على أنه إذا لم يدفع العميل المستأجر الأجر المتفق عليه يعتبر العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حاجة إلى تنبيه أو إنذار ، كما قد يشترط أنه يحق للبنك عند فسخ العقد إيداع محتويات العميل في حرز مختوم واسترداد الخزانة لإعادة تأجيرها للغير ، بالإضافة إلى حقه في بيع جزء من محتوياتها سداداً لمستحقاته .

**الالتزام الثاني : احترام شروط العقد عند استعمال الخزانة :**

٥٥٤- على العميل المستأجر استعمال الخزانة وفقاً لشروط العقد فعليه مراعاة المواعيد المحددة لدخول البنك وغرفة الخزانة وإثبات شخصيته عند الدخول وفقاً للتوجيهات . كما عليه المحافظة عليها وعدم وضع مواد متفجرة أو ممنوعة بداخلها وإنما كان مسؤولاً عن ذلك ، علاوة على حق البنك في فسخ العقد وطلب التعويض إن كان له مقتضى .

وأشارت إلى التزام المستأجر في هذا الخصوص المادة (٣١٨/٢) بقولها «ولا يجوز للمستأجر أن يضع في الخزانة أشياء تهدد سلامتها أو سلامة المكان الذي توجد به» .

وإذا انتهت انتهاي استعمال الخزانة من جانب العميل المستأجر فعليه أن يسلمها بالحالة التي تسلمتها عليها ، ويلتزم أن يرد مفتاحها إلى البنك .

وتنص المادة (٣١٧/٢) على هذا الالتزام بقولها «يبقى المفتاح الذي يسلم للمستأجر ملكاً للبنك ويجب رده إليه عند إنتهاء الإجارة» .

وإذا فقد المفتاح من المستأجر ، فعليه إخطار البنك فوراً حتى لا

يؤدى ذلك إلى استعمال الخزانة من شخص أجنبي<sup>(١)</sup>.

## الموضوع الثاني : التزامات البنك المؤجر

الالتزام الأول : تمكين العميل المستأجر من الانتفاع بالخزانة المؤجرة :

٥٥٥- يلتزم البنك بناء على عقد تأجير الخزانة بتمكين العميل من الانتفاع بها . ويعتبر هذا الالتزام جوهر الغرض من تأجير الخزانة بالنسبة للعميل . فعلى البنك تحديد المواعيد التي يستطيع عميله فيها الدخول إلى صالة الخزائن وتعيين أحدى الخزائن لتكون تحت تصرفه وحدة وفقاً لشروطه التي حددتها .

كما يلتزم البنك بتسليم مفتاح الخزانة له وعدم السماح لغيره بالانتفاع بذات الخزانة . ويقتضى هذا الالتزام التحقق من شخصية حامل المفتاح عند طلبه الدخول خشية انتقال إى فرد شخصية المستأجر خاصة إذا فقد منه المفتاح وأخطر البنك بذلك .

وتنص المادة (١٣١) تجاري على التزام البنك بأن يسلم مفتاح الخزانة إلى المستأجر ، ويحتفظ البنك بمفتاح آخر . ولا يجوز للبنك تسليم نسخة من المفتاح لأى شخص آخر .

على أنه إذا سمح العميل المستأجر لغيره بالدخول بصالحة الخزائن واستعمالها كما هو الحال إذا أناب غيره فعلى البنك التتحقق من شخصية الوكيل بعقد الوكالة .

---

(١) ويجري العمل على أن يكون لكل خزانة مفتاحين يحملان رقمًا واحدًا يخالف رقم الخزانة ، حتى إذا ما فقد المفتاح الذي في حوزة المستأجر ووجده شخص آخر فإنه لا يعرف رقم الخزانة الخاصة به . وإذا فقد المفتاح من المستأجر يتم تغيير قفل الخزانة .

ويعتبر القضاء التزام البنك بالتحقق من شخصية العميل أو نائبه التزاماً بوسيلة<sup>(١)</sup>. ويستطيع البنك التخلص من المسئولية إذا ثبتت اتخاذه الاحتياطات الكاملة التي يتخذها الشخص العادى .

ويحظر على البنك طبقاً لحكم المادة (٣١٧/٣) إعطاء إذن لغير المستأجر أو وكيله الخاص فى استعمال الخزانة .

وقد يكون المنتفع باستعمال الخزانة عدة أشخاص وفقاً للاتفاق المبرم بينهم وبين البنك ، وفي هذه الحالة يحق لكل منهم الانتفاع بالخزانة على حدة . وإذا توفي أحدهم على البنك عند إخطاره بالوفاة تجميد استخدام الخزانة حفاظاً على مصالح ورثة العميل المتوفى .

على أنه لا مسئولية على البنك عند استخدام العملاء الآخرين للخزانة إذا لم يخطر البنك رسمياً بالوفاة .

ويرى الفقه الفرنسي هذا الحق للعميل المتبقى على قيد الحياة وإن كان العمل لم يستقر بعد على ذلك . ولكن لا يجوز أن يقوم العميل المستأجر بتاجير الخزانة للغير من الباطن نظراً لما يتميز به هذا العقد من الاعتبار الشخصى . ذلك لأن البنك يشترط عادة في عملائه قدرأ من المعرفة حتى يطمئن على سلامة الانتفاع بالخزانة . إلا أن ذلك لا يمنع العميل من وضع أشياء مملوكة للغير بالخزينة تحت مسؤوليته .

وإذا كان على البنك تمكين العميل المستأجر من الانتفاع بالخزانة في سرية تامة ، إلا أن ذلك لا يمنع البنك من الاحتفاظ بمفتاح آخر لديه

---

(١) نقض تجاري جلسة ٢٢ أكتوبر ١٩٩١ - بنك - ١٩٣ - ١٠١ تعليق ريف لاج وبالمجلة القانونية لقانون الأعمال R. J. D. A. ١٩٩٢ - ٤٨٢٠ .

لاستعماله فى حالة الضرورة فقط مثل حدوث حريق أو فيضان أو انفجار أو سطو لإنقاذ محتويات الخزانة . كذلك له الحق فى فتح الخزانة إذا ما شكل فى عدم مشروعية استعمال الخزانة مثل وضع مواد محظورة ، كما للبنك حق فتح الخزانة وإزالة محتويات العميل المستأجر وحفظها فى مظروف مغلق أو منع العميل من فتح الخزانة إذا لم يقم بتنفيذ التزامه بدفع الأجر أو أخل بشروط العقد<sup>(١)</sup>.

#### الالتزام الثاني : المحافظة على الخزانة المؤجرة :

٥٥٦- يتلزم البنك أيضاً بالمحافظة على الخزانة حتى يستطيع العميل الانتفاع بها وهو التزام بنتيجة<sup>(٢)</sup>. وفي ذلك تنص المادة (١/٣١٨) تجاري على أنه «على البنك اتخاذ التدابير اللازمة لضمان سلامة الخزانة والمحافظة على محتوياتها» .

ولذلك على البنك تشديد الحراسة عليها خوفاً من السرقة واتخاذ الاحتياطات التي تمنع هلاكها سواء بالحرائق أو التلف . ويتحمل البنك تبعة هلاك الخزانة إلا إذا ثبت أن الهلاك كان بقوة قاهرة . ذلك أن التزامه التزام بتحقيق نتائج<sup>(٣)</sup> كما سبق القول . وتلजأ البنوك عادة إلى شرط عدم

(١) ويجرى العمل فى البنوك بالتأشير على نفتر الحضور - فى حالة عدم قيام العميل بسداد الأجر - بأنه مستحق على العميل مبلغ الإيجار وألا يقوم بفتح الخزانة إلا بعد السداد .

(٢) ريبير ٢٤٨ .

(٣) نقض تجاري ١٩٥٣/٤/٢٤ - المجلة الفصلية ١٩٥٣ - ٤٦١ و ٧٣٧ ونقض مدنى جلسة ٢١ مايو ١٩٥٧ J. C. P - ١٩٥٧ - ٤ - ٩٧ .

ونقض مدنى ٢٩ مارس ١٩٨٩ J. C. P - طبعة E - ١٩٣ رقم ٥٠ مع تعليق جفلدا واستوفليه .

قارن نقض تجاري ٢٥ أكتوبر ١٩٩١ - بنك ١٩٢ - ١٠١ .

المسئولة فى حالة سرقة أو ضياع محتويات الخزانة ، على أن مثل هذه الشروط لا تغفى البنك كليًّا من المسئولة حيث يعد جوهر التزام البنك ، المحافظة على محتويات الخزانة والدافع للتعاقُد معه بشرتها . وينحصر اثر هذه الشروط فى مجرد قلب عبء الإثبات واعتبار البنك ملتزماً التزاماً بوسيلة .

ويجيز القضاء الفرنسي شروط تحديد مسئولية البنك فى نطاق محدد ، كأن يشترط على عميله عدم وضع أشياء تزيد قيمتها عن مبلغ معين<sup>(١)</sup> . ومثال هذا الشرط يعمل به حتى فى حالة خطأ البنك الجسيم على خلاف شروط الإعفاء من المسئولية<sup>(٢)</sup> .

وينظم المشرع التجارى بالمادة (٣١٨/٣) التزام البنك فى حالة اكتشافه أو علمه بوجود أشياء تهدد سلامة الخزانة أو البنك والإجراء الواجب إتباعه فى هذا الشأن حيث قرر أنه إذا صارت الخزانة مهددة بخطر أو تبين أنها تحتوى على أشياء خطيرة وجب على البنك أن يخطر المستأجر فوراً بالحضور لإفراغها أو سحب الأشياء الخطيرة منها ، فإذا لم يحضر المستأجر فى الميعاد المعين ، جاز للبنك أن يطلب من القاضى المختص إصدار أمر على عريضة بالإذن له فى فتح الخزانة وإفراغها أو سحب الأشياء الخطيرة منها وذلك بحضور من يعينه القاضى لذلك . ويحرر محضر

---

(١) ويسمح القضاء الفرنسي للمستأجر إثبات إهمال البنك بكافة طرق الإثبات : باريس ١٢ يوليو ١٩٨٢ - دالوز سيرى ١٩٨٣ - I - ٤٧١ مع تعليق فاسير.

وإن كان غالباً صعوبة الإثبات بسبب التزام البنك بالسرية : نقض تجاري جلسة ١٩٨٨/٧/٥ - المجلة الفصلية ١٩٨٩ - ١٠٥ مع تعليق كابرياك وتيسيه .

(٢) وحكم بذلك فى حالة عملية سطو على البنك hold up - : باريس ١٣ نوفمبر ١٩٩٢ - المجلة الفصلية ١٩٩٣ - ٣٤٦ .

بالواقعة تذكر فيه محتويات الخزانة .

على أنه إذا كان الخطر حالاً ولا يحتمل إخطار المستأجر ، جاز للبنك وعلى مسؤوليته فتح الخزانة وإفراغها أو سحب الأشياء الخطرة منها دون إخطار أو الحصول على إذن من القاضي .  
وعلى البنك إخطار المستأجر بما اتخذه من إجراءات في غيابه وأسباب ذلك .

### ثالثاً : الحجز على الخزانة :

٥٥٧- يجوز توقيع الحجز التحفظي أو الحجز التنفيذي على الخزانة . ونصت على ذلك المادة (١/٣٢١) تجاري . ويتم الحجز على الخزانة بإبلاغ البنك بمضمون السند المراد الحجز بمقتضاه ، مع تكليف البنك بالتقدير عما إذا كان يؤجر خزانة للمحجز عليه<sup>(١)</sup>.

وعلى البنك بمجرد تسلمه هذا التبليغ أن يخطر المستأجر فور بتوقيع الحجز وأن يمنعه من استعمال الخزانة . وأشارت إلى ذلك المادة (٢/٣٢١) تجاري<sup>(٢)</sup>.

وإذا كان الحجز تحفظياً ، جاز للمستأجر أن يطلب من القاضي المختص إصدار أمر على عريضة بالترخيص له في سحب بعض محتويات

---

(١) يجيز المرسوم الفرنسي الصادر في ٣١ يوليو ١٩٩٢ الحجز التنفيذي على الخزانة (المواد ٢٧٥ وما بعدها) . وفي خصوص الحجز التحفظي فهو يخضع للقواعد العامة (المواد ٢١٠ وما بعدها) . ريبير ٢٤٨١ .

(٢) وراعى في هذا الخصوص أحكام الحفاظ على سرية الحسابات الواردة بالباب الرابع من القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن قانون البنك المركزي والجهاز المركزي والنقد . المواد من (٩٧) إلى (١٠١) . الجريدة الرسمية - العدد ٢٤ مكرراً في ٦/١٥ .

الخزانة في حضور من يندهبه القاضى لذلك (م ٣٢١ / ٣٢١) .

وأساس ذلك أن المشرع قدر أنه في حالة الحجز التحفظي - وليس التنفيذى - قد يكون للمستأجر مصلحة في سحب بعض المحتويات الشخصية أو المستندات فأجاز له ذلك بناء على طلب من القاضى المختص الذى يقدر مدى أثر الأشياء التى يطلب المستأجر الحصول عليها رغم توقيع الحجز التحفظي مراعياً فى ذلك مصلحة الحاجز وقدر المبالغ المراد توقيع الحجز بمقتضاه . ودائماً يتم تنفيذ أمر القاضى فى حضور من يندهبه القاضى لذلك .

أما إذا كان الحجز الموقع تحت يد البنك على الخزانة حجزاً تنفيذاً ، التزم البنك بفتح الخزانة وإفراغ محتوياتها بحضور الحاجز أو من يندهبه القاضى لذلك . ويخطر المستأجر بالميعاد الذى حدد لفتح الخزانة . وتجرد محتويات الخزانة وتسلم إلى البنك أو إلى أمين يعينه قاضى التنفيذ حتى يتم بيعها وفقاً للأحكام العامة المنصوص عليها بقانون المرافعات المدنية والتجارية . وأشارت إلى هذه الأحكام المادة (٤/٣٢١) تجاري .

وإذا وجد ضمن محتويات الخزانة أوراق أو وثائق لا يشملها البيع كما إذا وجدت عقود أو مستندات أو أوراق شخصية خاصة بالمستأجر أو الغير وجب تسليمها للمستأجر .

وإذا لم يكن المستأجر حاضراً لحظة فتح الخزانة وجب تسليم المستندات والأوراق المشار إليها إلى البنك لحفظها حتى يطلبها المستأجر أو ورثته . وإذا لم يتقدم المستأجر أو ورثته لاستلام الأوراق والوثائق والمستندات المشار إليها خلال خمس سنوات يكون للبنك الحق في عرض الأمر على قاضى الأمور الوقتية ليقرر بشأنها ما يراه . وأشارت إلى هذه

الأحكام المادة (٢١/٥) تجاري .

وقصد المشرع من هذه الإجراءات حماية حقوق المستأجر إذا تم فتح الخزانة في غير حضوره عند التنفيذ بفتح الخزانة بالإضافة إلى رعاية مصلحة البنك في ذات الوقت فقرر مدة خمس سنوات ينتهي بعدها التزام البنك بالاحتفاظ بهذه الوثائق والمستندات باتباع الإجراء المشار إليه والسابق ذكره .

وفيما عدا الحالات المنصوص عليها قانوناً وال المشار إليها آنفأ ، لا يجوز للبنك فتح الخزانة أو إفراغ محتوياتها إلا بإذن من المستأجر أو بحضوره أو تنفيذاً لحكم أو أمر صادر من القاضي المختص أو من النيابة العامة (المادة ٢٣/٥) تجاري .

ويكون إخبار مستأجر الخزانة صحيحاً إذا وجه إليه في آخر موطن عينه للبنك (المادة ٢٢/٣) تجاري .

رابعاً : الطبيعة القانونية لعقد تأجير الخزائن :

٥٥٨ - يشير تكييف عقد تأجير الخزائن نقاشاً كبيراً في الفقه والقضاء . وذلك ناتج من أنه يتضمن في ذات الوقت خصائص عقد الوديعة وعقد الإيجار . فالعميل وإن كان يستأجر خزانة معينة ينفرد بوضع محتوياته بها وينفرد بمعرفة هذه المحتويات ويحتفظ بمحفظتها وحده مما يقربه من عقد الإيجار . إلا أن القصد الرئيسي من تعاقده مع البنك ليس في الواقع مجرد هذا التأجير بل إيداع هذه المحتويات مكاناً أميناً هو البنك . إذ يضع العميل في اعتباره أن البنك يقوم بحراسة هذه الخزائن أكثر من أي مكان آخر ، كما يعتبره مسؤولاً عن هلاك ما بها أو سرقة محتوياتها ما لم يكن ذلك راجعاً لقوة قاهرة .

ولعل ما يثير الخلط في تكييف طبيعة عقد تأجير الخزائن هو وجود نوع من الحيازة المشتركة لا تتوافق في عقد الوديعة أو عقد الإيجار . ذلك لأن الحيازة في عقد الوديعة تكون للمودع لديه وحده ، وفي عقد الإيجار تكون للمستأجر ، أما في عقد تأجير الخزائن فإن البنك رغم حوزته للخزائن فإن العميل هو الذي يعرف ما بداخلها وحده .

وعرض الأمر على القضاء عدة مرات ، وانتهت محكمة النقض الفرنسية<sup>(١)</sup>، وفي كل مرة إلى تكييف عقد تأجير الخزائن على أنه عقد إيجار *Contrat de location* . وقد اتجه بعض الفقهاء<sup>(٢)</sup> إلى اعتبار هذا العقد عقد إيجار وفقاً لما انتهت إليه محكمة النقض الفرنسية .

ويرى ريبير<sup>(٣)</sup> أن هذا العقد يقترب إلى عقد الوديعة منه إلى عقد الإيجار نظراً للغرض الاقتصادي المقصود منه وهو المحافظة على محتويات الخزانة .

ويرى البعض الآخر<sup>(٤)</sup> أن عقد تأجير الخزائن ليس في حقيقته سوى عقد وديعة ، ذلك لأن جوهر ما فيه هو فكرة الحفظ والصيانة لا فكرة الاستئجار .

ويرى فريق ثالث<sup>(٥)</sup> أن التكييف القانوني لعقد تأجير الخزائن لا يمكن في عقد الإيجار أو في عقد الوديعة بل لأنه عقد من العقود التي جرى العمل

(١) تجاري جلسة ١١ فبراير ١٩٤٦ دالوز - ٣٦٥ - ١٩٤٦ وجلسة ٣١ مايو ١٩٧٥ مجلة البنك ١٩٥٧ - ٦٠٧ .

(٢) د . على جمال الدين رقم ١٩٦ .

(٣) ريبير ٢٤٧٨ وما بعدها .

(٤) د . على البارودي - العقود وعمليات البنوك ص ٣٠٦ .

(٥) د . محسن شفيق - الوسيط - الجزء الثاني رقم ٢١ .

المصرفي عليها ، ويُخضع في ذلك للقواعد العامة من حيث انعقاده والشروط الواجب توافرها في إطاره ومحله وسببه . فهو عقد من العقود غير المسمى ولا يندرج تحت تكييف معين من العقود المسمى . والراجح وفقاً لأنصار هذا الرأي اعتبار العقد نوعاً جديداً من العقود يطلق عليها عقود الحفظ «*Contrat de garde*»<sup>(١)</sup>.

#### الطبيعة المميزة لعقد تأجير الخزائن :

٥٥٩ - الواقع أنه يصعب إدراج هذا العقد تحت عقد الإيجار أو عقد الوديعة، فرغم أن العرف جرى على تسميته عقد تأجير الخزائن إلا أن مضمونه ليس فقط عقد إيجار . فإذا كان المستأجر حق مطلق في الانتفاع بالشيء المؤجر دون تدخل المؤجر ، فإن هذا الغرض غير متحقق في عقد إيجار الخزائن ، ذلك لأن العميل المستأجر يمتنع عليه الاستفادة من الخزانة دون تدخل البنك ذلك التدخل الذي يتمثل في تحديد المواعيد للدخول في صالة الخزائن والتحقق من شخصية العميل . هذا علاوة على أن السبب الرئيسي في تعاقد العميل هو الضمان والطمأنينة التي تتواجد لدى البنك والتزامه بالمحافظة على الخزينة ورد ما بها للعميل ولو لم يعلم ما بداخلها.

ومن جانب آخر فإنه إذا كان عقد الوديعة يتميز برد الوديعة بحالتها التي سلمها المودع فإن هذا غير متوافر في عقد تأجير الخزائن ، ذلك أن البنك يتلزم فقط بالمحافظة على الخزانة لحفظ ما بداخلها دون رد

---

(١) في هذا الخصوص مقال الأستاذ تانك . *Le contrat de garde*: واتخذ القضاء هذا الاتجاه لتكييف عقد تأجير الخزائن : نقض مدنى ١٩٩٣/٦/٢ - بلستان النقض - ١ - ١٩٧ .

محتوياتها لعدم علمه بها<sup>(١)</sup>.

وبناء على ذلك فإنه لا مناص من اعتبار هذا العقد متمتعاً بطبيعة خاصة تميزه عن كل من عقد الإيجار وعقد الوديعة<sup>(٢)</sup>، ويجب النظر إليه بوصفه عقداً مستقلاً في طبيعته وفقاً لما يرتبه من التزامات في ذمة كل من الطرفين . وقد نظمه قانون التجارة تنظيماً يتفق وخصائصه المميزة .

---

(١) باريس ٩ أكتوبر ١٩٨٦ - المجلة الفصلية ١٩٨٧ - ٢٣٦ .

(٢) ونرى في أحكام القضاء الفرنسي ما يؤيد ذلك . إذ أنه بالرغم من تكييفه العقد على أنه إيجار ، إلا أن هذا القضاء جعل التزام البنك التزاماً بنتيجة مما يقربه من عقد الوديعة . هذا ولم يضع القضاء حداً فاصلاً بين كل من العقددين حيث اعترف القضاء بأن هناك ما يميز هذا العقد عن كل من عقد الإيجار وعقد الوديعة :

نقض تجاري ١١ فبراير ١٩٤٦ - دالوز ١٩٤٦ - ٣٦٥ .

نقض مدنى ١٩٩٣/٦/٢ - بلتان النقض - ١ - ١٩٧ .



## الفصل الخامس

### عقد رهن الأوراق المالية

**تمهيد :**

٥٦٠- نظم المشرع في قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ أحكام رهن الأوراق المالية بالمواد من (٣٢٤) إلى (٣٢٨) في الباب الثالث الخاص بعمليات البنوك .

ورهن الأوراق المالية يتم غالباً بواسطة البنوك إلا أن هذا لا يمنع أن يكون الدائن المرتهن شخصاً عادياً ، وربما كان ذلك سبب معالجة المشرع لأحكام رهن الأوراق المالية في الباب الثالث ، وكنا نفضل معالجته مع الأحكام الخاصة بالرهن التجاري الواردة بالفصل الثالث من الباب الثاني الخاص بالالتزامات والعقود التجارية .

ويقصد بالأوراق المالية الصكوك التي تصدرها شركات المساهمة<sup>(١)</sup> أو التوصية بأسهم مثل الأسهم والسندات وحصص التأسيس وصكوك التمويل ذات العائد المتغير ووثائق الاستثمار التي تصدرها شركات المساهمة<sup>(٢)</sup> .

(١) في شرح تفصيلي للصكوك التي تصدرها شركة المساهمة مؤلفنا الشركات التجارية - جـ ٢ طبعة ١٩٩٣ - دار النهضة العربية .

(٢) ويراعى في هذا الخصوص أحكام القانون رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٠ في شأن الإيداع والقيد المركزي والتسوية والمقاصة في الأوراق المالية حيث يكون من اختصاصات شركات نشاط الإيداع المركزي طبقاً للمادة (٣/٢) من القانون حقوق الرهن على الأوراق المالية بالنسبة للصكوك التي تودع طرف شركة الإيداع والقيد المركزي طبقاً لحكم المادة (١١) من ذات القانون .

وأكيدت خضوع رهن الأوراق المالية للأحكام العامة في شأن الرهن التجارى بالإضافة إلى الأحكام الواردة بالمواد من (٣٢٤) إلى (٣٢٨) المادة (٣٢٤) تجاري بقولها «تسري على رهن الأوراق المالية قواعد الرهن التجارى والأحكام التالية» .

تقسيم :

٥٦١- سوف نتناول فقط الأحكام المميزة لرهن الأوراق المالية الواردة بالباب الثالث محليين في باقي الأحكام إلى الدراسة الخاصة للأحكام العامة للرهن التجارى<sup>(١)</sup>.

**الأحكام المميزة لعقد رهن الأوراق المالية**

**أولاً : صفة الحائز للورقة المالية محل الرهن :**

٥٦٢- رهن الورقة المالية يكون من المدين الراهن مالك الورقة وحائزها في ذات الوقت . على أن هذا ليس هو الوضع دائماً إذ قد تكون حيازة الورقة المالية لغير المدين الذي له حق عليها أو التزم بحيازتها لأى سبب قانوني . وقد تكون حيازة الورقة المالية طرف الدائن المرتهن قبل إجراء الرهن عليها كما إذا كان مودعاً لديه لحفظها ، وفي هذه الحالة تتحول وتتغير صفة الحائز إلى دائن مرتهن فور إجراء الرهن عليها .

وفي ذلك تشير المادة (١/٣٢٥) تجاري بقولها «إذا كان الدائن المرتهن حائزاً للأوراق المرهونة لسبب آخر سابق على الرهن فإنه يعتبر حائزاً لها بوصفه دائناً مرتهناً بمجرد إنشاء الرهن» .

ولنفاذ الرهن التجارى في حق الغير يشترط القانون أن تنتقل حيازة

(١) مؤلفنا شرح قانون التجارة المصرى - طبعة ٢٠٠٠ - دار النهضة العربية .

الشئ المرهون إما إلى الدائن المرتهن أو إلى عدل يتفق عليه من طرفى عقد الرهن تطبيقاً لحكم المادة (١٢٠) تجاري .

وفي حالة تعيين عدل لحيازة الورقة المالية ، فإنه يعتبر متنازلاً عن أية حقوق له على الورقة المالية محل الرهن سابقة على إبرام الرهن ، إلا إذا تحفظ على ذات الورقة عند اختياره عدلاً لحيازة هذه الورقة المالية.

وفي ذلك تنص المادة (٢/٣٢٥) بقولها «٢- يعتبر الغير الذى عينه المتعاقدان لحيازة الأوراق المرهونة أنه تنازل عن كل حق له فى حبسها لسبب سابق على الرهن ما لم يكن قد احتفظ بهذا الحق عند قبوله حيازة الأوراق المرهونة لحساب الدائن المرتهن» .

ويعد هذا الحكم منطقياً يتفق وحماية الحقوق التى تتعلق بالورقة المالية محل الرهن ، وقد نص المشرع التجارى على ذات الحكم بمناسبة معالجة أحكام الرهن التجارى بصفة عامة حيث جاء المادة (٣/١٢٠) ما يفيد أنه إذا كان الصك مودعاً عند الغير اعتبار تسليم إيصال الإيداع بمثابة تسليم الصك ذاته بشرط أن يكون الصك معيناً فى الإيصال تعينا نافياً للجهالة وأن يرضى المودع عنده بحيازة الصك لحساب الدائن المرتهن ، وفي هذه الحالة يعتبر المودع عنده قد تخلى عن كل حق له فى حبس الصك لحسابه لسبب سابق على الرهن ما لم يكن قد احتفظ بهذا الحق عند قبوله حيازة الصك لحساب الدائن المرتهن .

#### **ثانياً : حكم الأوراق المالية المقدمة من غير المدين :**

٥٦٣- قد تقدم الورقة المالية للدائن المرتهن ضماناً لدینه من غير المدين. وفي هذه الحالة لا يلزم مالك هذه الورقة في مواجهة الدائن المرتهن إلا في حدود صفتة كفيلاً عينياً. وقد أشارت إلى ذلك المادة (٣٢٦)

تجاري حيث تنص على أنه «إذا كانت الأوراق المرهونة مقدمة من غير المدين فلا يلتزم مالكها بوفاء الدين المضمون بالرهن إلا بوصفه كفياً عيناً».

ومقتضى ما سبق أن مسؤولية مالك الورقة التجارية في مواجهة الدائن المرتهن عند عدم وفاء المدين بقيمة الدين الذي من أجله أبرم رهن الورقة المالية ، تتحدد مسؤوليته في حدود قيمة الورقة المالية المقدمة منه للدائن المرتهن باعتباره كفياً عيناً وليس بقيمة الدين ، وذلك طبقاً لحكم المادة (١٠٥٠) مدنى والتي تنص على أنه : «إذا كان الراهن شخصاً آخر غير المدين فلا يجوز التنفيذ على ماله إلا ما رهن من هذا المال ، ولا يكون له حق الدفع بتجريد المدين ما لم يوجد اتفاق يقضى بغير ذلك» .

**ثالثاً : حكم الورقة المالية محل الرهن التي لم تدفع كامل قيمتها :**

٥٦٤- قد تكون الورقة المالية محل الرهن أسمهم لم تسدد كامل قيمتها كما إذا دفع عند الاكتتاب ربع أو نصف قيمتها الاسمية ووجب دفع الباقي خلال خمس سنوات . وفي هذه الحالة إذا حل ميعاد سداد باقي قيمة الورقة المالية أثناء رهنها وجب على المدين تقديم القدر المطلوب إلى الدائن المرتهن قبل موعد السداد بفترة مناسبة قدرها المشرع التجارى بيومين على الأقل قبل التاريخ المحدد للوفاء به .

وأشارت إلى هذا الحكم المادة (٣٢٧) بقولها «إذا لم تكن القيمة الكاملة للورقة المالية المرهونة قد دفعت وقت تقديمها للرهن وجب على المدين - إذا طلوب بالجزء غير المدفوع - أن يقدم إلى الدائن المرتهن النقود اللازمة للوفاء بهذا الجزء قبل ميعاد استحقاقه بيومين على الأقل....» .

وفي حالة عدم تقديم المدين الراهن لقيمة الورقة المالية محل الرهن غير المسددة للدائن المرتهن ، كان له أن يتخذ إجراءات بيع هذه الورقة طبقاً للإجراءات المنصوص عليها في شأن التنفيذ على الشئ المرهون بالمادة (١٢٦) تجاري .

ويقوم الدائن المرتهن بدفع الجزء المستحق من قيمة الورقة المالية من الثمن المتحصل من بيعها . وينتقل حق الدائن في الرهن إلى الباقي من الثمن .

وتنص على حق الدائن المرتهن في هذا الإجراء وانتقال رهنه إلى الباقي من الثمن ، المادة (٣٢٧) بقولها «.... والإجازة للدائن المرتهن أن يطلب بيع الورقة باتباع الإجراءات المنصوص عليها في المادة ١٢٦ من هذا القانون ثم يدفع الثمن الناتج من البيع الجزء غير المدفوع من قيمة الورقة وينتقل الرهن إلى الباقي من الثمن» .

#### رابعاً : امتياز الدائن المرتهن :

٥٦٥- يتمتع الدائن المرتهن بحق امتياز بمرتبته المحددة له وقت تقرير الرهن له . ويظل محتفظاً بهذا الامتياز بدرجته سواء فيما بينه وبين المدين الراهن أو بالنسبة إلى الغير . ويقع هذا الامتياز على عائد الورقة المالية المرهونة سواء كانت أرباحاً للأسهم أو عائداً للمسندات محل الرهن أو ملحقات هذه الورقة كما يقع الامتياز على قيمة الورقة المالية عند استهلاكها وعلى الأوراق التي تستبدل بها . وتنص على هذا الامتياز للدائن المرتهن المادة (٣٢٨) تجاري بقولها «يبقى امتياز الدائن المرتهن قائماً بمرتبته فيما بين المتعاقدين وبالنسبة إلى الغير على عائد الورقة المرهونة وملحقاتها وعلى قيمتها عند استهلاكها وعلى الأوراق التي تستبدل بها» .



## الفصل السادس

### النقل المصرفى<sup>(١)</sup>.

تعريف النقل المصرفى وأهميته :

٥٦٦- يقصد بالنقل المصرفى ما يقوم به البنك من إجراء يترتب عليه نقل مبلغ من حساب أحد العملاء إلى حساب آخر بناء على طلبه . فالنقل المصرفى يتم كما لو كان الأمر قد سحب المبلغ المراد نقله ثم توجه بإيداعه في حساب المحول إليه المبلغ . وقد يكون الحساب المحول إليه باسم ذات الشخص الامر أو باسم شخص آخر يسمى المستفيد ، كما قد يتم النقل داخل ذات البنك أو من خلال بنك آخر .

ويتم النقل المصرفى بطريق القيد بواسطة البنك ، وذلك بأن يقيد المبلغ في الجانب المدين للعميل الامر بالتحويل وفي الجانب الدائن للحساب المحول إليه .

وتؤدى عملية النقل المصرفى إلى الوفاء بالديون دون اللجوء إلى النقود ذاتها ، إذ يكفى أن يصدر المدين إلى البنك المقيد به حسابه أمراً بتحويل المبلغ المدين به لحساب دائه ، فمجرد قيد هذا المبلغ في حساب الدائن تبرأ ذمة المدين قبل دائه .

ويعتبر النقل أو التحويل المصرفى من أبسط صور العمليات المصرفية وأقلها تكلفة في سداد الديون ونقل الحقوق أو تحقيق أية معاملة أخرى بين أطرافه ، والنقل المصرفى يقلل من استخدام النقود . وتشجع الدولة عادة استخدام النقل المصرفى في نقل النقود لتسوية المعاملات بين

. Le virement (١)

الأشخاص ، ففى فرنسا تغلى صكوك أو عوائد النقل المصرفى من الدمغة<sup>(١)</sup>. كما أنها معفاة من دمغة أوامر التحويل المصرفى<sup>(٢)</sup>. كما يشترط المشرع资料 الفرنسي الدفع فى بعض الحالات بطريق شيك أو نقل مصرفى<sup>(٣)</sup>. كذلك تقوم الدولة والأشخاص الاعتبارية العامة فى فرنسا بدفع أغلب مصروفاتها بواسطه النقل المصرفى<sup>(٤)</sup>. والنقل المصرفى أيضا لا يستلزم بيانات معينة أو محددة لتقديمه أو التعامل به من قبل المحول إليه على خلاف الشيك ، فأمر النقل قد يكون كتابة<sup>(٥)</sup> أو شفاهة<sup>(٦)</sup>. ويقع على البنك مسئولية التحقق من صحة الأمر ، ولا شك أن عدم حرص العميل الأمر

---

(١) قانون ٢١ ديسمبر ١٩٢٤ م ٨ .

(٢) قانون أول فبراير ١٩٤٣ ، م ٢ .

(٣) ريبير رقم ٢١٥٥ .

(٤) قانون ٤ فبراير ١٩٦٥ والأمر ٣٠ يوليو ١٩٦٥ . ويلاحظ أن خدمات النقل المصرفى والشيكات البريدية *Le virement et Les Chèques postaux* ما خلقت إلا لتشجيع النقل المصرفى .

(٥) ويأخذ قانون التجارة الكويتى بذات الحكم وال الصادر برقم ٦٨ لسنة ١٩٨٠ حيث طبقاً للمادة ٣٥٤ منه يتم النقل المصرفى بناء على أمر كتابى من العميل الأمر . وفي ١٤ فبراير ١٩٩٠ صدرت توصيات من المجموعة الأوروبية لتسهيل النقل المصرفى بين إفراد الدول الأعضاء . كما وضعت لجنة الأمم المتحدة لقانون التجارى الدولى (C.N.U.D.C.I) la commission des nation unies pour le droit commercial international نموذجى للنقل المصرفى الدولى والذى صدر فى ١٥ مايو ١٩٨٨ .

*La loi type des nations unies sur les virements internationaux* .

(٦) فى خصوص أمر نقل صدر شفاهة أو بكتاب من العميل :

نقض تجاري ٢٩ يناير ١٩٨٥ - بلتان النقض ٤ - ٣٦ وجلسة ١٠ مايو ١٩٤٤  
الـ J.C.P ١٩٩٤ طبعة E - ١ - ٣٧٦ - ٧ .

يحمله كل أو البعض المسئولية . وتشترط البنوك عادة أن يتم التحويل المصرفي بناء على أمر كتابي من العميل ، كما قد تشرط التشريعات ذلك أيضا ، من ذلك التشريع المصرى رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ حيث تنص المادة (١/٣٢٩) منه على أن «١- النقل المصرفي عملية يقيد البنك بمقتضاها مبلغًا معيناً في الجائب المدين بناء على أمر كتابي منه وفي الجائب الدائن من حساب آخر» .

وقد يتفق بين العميل الأمر والمستفيد على أن يتقدم هذا الأخير بنفسه بأمر النقل إلى البنك<sup>(١)</sup> . وإذا كان الأمر بطريق التلكس أو الفاكس أو التلغراف أو الانترنت أو أية وسيلة أخرى تدل على صدور أمر ، يجب على البنك التحقق من صحة الأمر . ويقر القضاء واجب العناية من جانب البنك للتحقق من الأمر الصادر من عميله .

والأمر بالنقل هو صك مصرفي *titre bancaire* ، وعادة تشرط البنوك صدوره على مطبوعات خاصة .

وإذا كان الأمر لصالح شخص معين وهو الوضع الغالب فإنه يصدر بسند اسمى يحمل اسم شخص المحول إليه ، على أن ذلك لا يمنع أن يكون أمر النقل المصرفي صادرا لذن شخص أو لحامله ، وإن كانت بعض التشريعات لا تجيز ذلك كما هو الشأن بالنسبة لقانون التجارة المصرى رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ حيث تنص المادة (٢/٣٢٩) على أنه «٢- ينظم الاتفاق بين البنك والأمر بالنقل شروط إصدار الأمر . ومع ذلك لا يجوز أن يكون

---

(١) وتنص على ذلك صراحة المادة (٣/٣٢٩) من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ بقولها «يجوز الاتفاق على أن يتقدم المستفيد بنفسه بأمر النقل إلى البنك بدلاً من تبليغه إليه من الأمر بالنقل» .

ولعل أهم أوجه الاختلاف بين أمر التحويل المصرفي والشيك هو أن إصدار الأول لا يتطلب وجود الرصيد ولا يتطلب على تحريره بدون رصيد تعرض محرره لعقوبة جريمة إصدار شيك بدون رصيد المنصوص عليها في المادة (٥٣٤) تجاري<sup>(٢)</sup>. ويجيز التشريع المصرى إصدار أمر النقل على مبالغ مقيدة فعلاً في حساب الامر بالنقل أو على مبالغ يتفق مع البنك على قيدها في حسابه خلال مدة معينة (م ٣٣١)<sup>(٣)</sup>.

**تقسيم :**

٥٦٧- سوف نتناول في هذا الخصوص شرح صور النقل المصرفي وتنفيذ وتحديد تاريخ إتمام عملية النقل المصرفي وحقوق الامر المستفيد من عملية النقل المصرفي وآثار النقل المصرفي وطبيعته القانونية .

**أولاً : صور النقل المصرفي :**

**١- النقل المصرفي بين حسابين في بنك واحد لذات العميل :**

٥٦٨- يحدث في كثير من الحالات أن يحتفظ عميل البنك بحسابين

---

(١) ويأخذ قانون التجارة الكويتى بذات الحكم حيث تمنع المادة (٢٢٥٤) إصدار أوامر مصرافية لحامله .

(٢) وقد يصدر الأمر على صك قابل للتداول *négociable* ، وهنا يعطى الصك حامله حق ملكية الرصيد ، وهنا قد يشبه الأمر بالشيك ولكن يظل الفارق الجوهرى بينهما من حيث الجزاء الجنائى في حالة عدم وجود الرصيد بالإضافة إلى الشروط المحددة بالشيك .

(٣) وفي ٣٠ يناير ١٩٨٧ بدأ في فرنسا استخدام النقل المصرفي الآجل *Le virement à échéance* والذي يسمح للأمر تحديد تاريخ قيد المبلغ لصالح المنقول إليه (المستفيد) وبالتالي تحديد تاريخ القيد بسحب المبلغ من حسابه .

مستقلين في ذات البنك ثم يخصص كل حساب مستقل لغرض معين ، كما إذا كان العميل شركة ولها عدة فروع فيخصص لكل فرع حساب مستقل للوقوف على عملياته كل على حدة .

كما يمكن أن يتم النقل المصرفي بين حسابين في فرعين لذات البنك لشخص واحد ، فكل فرع من فروع البنك الواحد لا يتمتع بشخصية مستقلة ، ويعتبر النقل المصرفي في هذه الحالة داخل بنك واحد . ويتم النقل المصرفي في هذه الحالة باختصار الفرع الآخر بإجراء القيد.

وقد أشارت إلى صورة النقل المصرفي المشار إليها المادة (٣٢٩/ب) بقولها «... نقل مبلغ معين من حساب إلى آخر كلاهما مفتوح باسم الأمر بالنقل لدى البنك ذاته ...» .

#### ٢- النقل المصرفي بين حسابين مختلفين في بنك واحد :

٥٦٩- يتم أحياناً النقل المصرفي بين حسابين مختلفين لعمليين وهو الوضع الغالب ، بمعنى أن يكون مصدر الأمر شخصاً آخر غير المحول إليه المبلغ . وفي هذه الصورة من صور النقل المصرفي يكون الحسابان في بنك واحد . ويتم التحويل المصرفي في هذه الحالة بأن يصدر الأمر أمره إلى البنك المقيد به حساب الطرفين وتنتمي العملية المصرفية بقيد المبلغ المطلوب تحويله في الجانب المدين من حساب الأمر ، ويقيد ذات المبلغ في الجانب الدائن لحساب المستفيد . وقد أشارت إلى هذه الصورة المادة (٣٢٩/٢) بقولها «... ٢... - نقل مبلغ معين من شخص إلى آخر لكل منهما حساب لدى البنك ذاته ...» .

#### ٣- النقل المصرفي بين حسابين مختلفين في بنكين مختلفين :

٥٧٠- قد يكون حساب العميل الأمر والمنقول إليه المبلغ في بنكين

مختلفين ، فيصدر الأمر من العميل المدين إلى البنك الذي به حسابه ، بوضع مبلغ معين تحت تصرف بنك دائنة المقيد به حسابه . وفي هذه الحالة يقيد البنك المبلغ المطلوب نقله في الجانب المدين من حساب الأمر ويوضع تحت تصرف بنك المستفيد إئتماناً بمبلغ مساو للنحو المراد نقله . ويقوم بنك المستفيد بقيد العملية في الجانب الدائن لحسابه . وقد أشارت إلى هذه الصور المادة (٣٢٩) بقولها « ... نقل مبلغ معين من شخص لأخر لكل منهما حساب لدى بنكين مختلفين » .

ويلاحظ أن العلاقة بين البنكين تقييد في حساباتهما إذا وجدت علاقات متصلة بينهما ، كما هو الوضع غالب . وتتم تسويه هذه العلاقة عن طريق المقاصلة ، وقد يتم تسويه هذا النقل المصرفى بين البنكين بطريق إعطاء شيك ، وأخيراً قد تسوى هذه العلاقة بعملية نقل مصرفى جديدة لدى بنك ثالث يكون لكليهما حساب فيه .

#### ثانياً : تنفيذ عملية النقل المصرفى

٥٧١- إن صدور أمر العميل إلى البنك بنقل مبلغ معين من حسابه إلى حساب آخر ليس إلا التمهيد لعملية النقل ذاتها والمكلف بها البنك الصادر له الأمر . ويلزم البنك بتنفيذ أمر عميله مراعياً في ذلك شروط الأمر مثل مراعاة تاريخ النقل الذي يرغب العميل وقدر المبلغ المراد نقله والعملة واسم صاحب الحساب المحول إليه ، وعلى البنك التحقق بصفة خاصة من توقيع عميله الأمر وإلا تحمل المسئولية<sup>(١)</sup> .

(١) فرساي ٧ سبتمبر ١٩٩٠ - المجلة الاجتماعية ١٩٩١ - ١٣٩ . قارن نقض تجاري ٢٧ فبراير ١٩٩٦ - المجلة الفصلية ١٩٩٦ - ٣٠٧ مع تعليق كابرياك .

على أنه يجوز الاتفاق على إرجاء تنفيذ أوامر النقل الصادرة من الأمر أو المقدمة من المستفيد مباشرة إلى آخر اليوم لتنفيذها مع غيرها من الأوامر التي من نوعها والصادرة في ذات اليوم<sup>(١)</sup>.

وإذا لم ينفذ البنك أمر النقل فى أول يوم عمل تال ليوم تقديمها اعتبر الأمر فى حدود المقدار الذى لم ينفذ كأن لم يكن ويجب رده إلى من قدمه مقابل إيصال . وإذا اتفق على مدة أطول من ذلك وجب أن يضاف أمر النقل الذى لم ينفذ إلى الأوامر التى تقدم فى الأيام التالية خلال تلك المدة<sup>(٢)</sup>.

ولا يملك البنك رفض أمر عميله بالنقل المصرفي إلى حساب آخر طالما كان حساب العميل دائمًا ، بل ويكون مسؤولاً عن التأخير غير العادي في تنفيذ أوامر عميله<sup>(٣)</sup>. وإذا تقدم أكثر من مستفيد في وقت واحد إلى البنك وكانت قيمة الأوامر تفوق رصيد العميل الامر ، كان على البنك مراعاة ترتيب تواريخ إصدارها . وإذا كانت جميعها تحمل تاريخاً واحداً وجب تقسيم المقابل بينهم بنسبة حقوقهم ما لم يكن الرصيد مخصصاً للوفاء من قبل العميل لأحد هذه الأوامر . ولا يقاس الأمر هنا على حالة تقديم أكثر من مستفيد ، في حالة الشيك بأن يدفع البنك قيمة الشيك الأقل

(=) ونرى مسؤولية البنك فى حالة تنفيذ أمر تحويل مصرفى يحمل توقيعاً مزوراً على عميل البنك وذلك على غرار مسؤولية البنك عن الوفاء بشيك مزور توقيع العميل فيه حيث يتلزم البنك بمضاهاة التوقيعات على النماذج طرفه ويسيئ قضاء النقض الفرنسى على ذلك : ٣ يناير ١٩٧٥ مجلة بنك ١٩٧٥ - ٣٢١ وبالمجلة الفصلية ١٩٧٥ - ١٥١ - مع تعليق كابريلاك وايف لاج .

(١) المادة (٣٤) من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ .

المادة (٣٣٦) تجاري .

(٣) باریس ١٠ نومبر ١٩٦٢ - J. C. P - ١٢١٦١١ - ١٩٦٣ - أيضاً جفلا  
واستوفلیه رقم ٣٤٩ .

مبلغاً لاختلاف الحكمة في كل منها ، حيث أنه في حالة الشيك يفضل الوفاء بقيمة عدة شيكات تخفيفاً على الساحب الذي يتعرض لعقوبة جنائية ، أما في حالة الأمر بالنقل المصرفي فالمساواة بين المستفيدين تفضل . أما إذا تقدم كل مستفيد على حدة فعلى البنك تنفيذ كل أمر يصل إليه في حدود رصيد العميل الأمر ، ولا حق للمستفيد التالي على مبلغ الرصيد ولو كان تاريخ أمره سابقاً على أمر المتقدم ، ذلك أن الأسبقية تتعدد بتاريخ علم البنك بالأمر ما لم يكن هذا الأخير سيئ النية أو متواطئاً مع المستفيد الثاني . كما ليس للبنك طلب معرفة سبب النقل المصرفي ، فهو عملية قانونية مجردة<sup>(١)</sup> . ويراعى أن عملية النقل لا تتوقف على صحة العملية القانونية المترتبة على النقل<sup>(٢)</sup> . وإذا كان العمل القانوني باطلأ يكون لمصدر الأمر عميل البنك حق مطالبة المستفيد من الأمر في استرداد المبلغ وهذا البطلان لا يمنع المستفيد من تلقى المبلغ الذي تم قيده بحساباته .

**ثالثاً : تاريخ إتمام عملية النقل المصرفي :**

٥٧٢ - يثور التساؤل عن تاريخ إتمام عملية النقل المصرفي لتحديد آثارها القانونية ، حيث يصدر الأمر من العميل إلى البنك الذي عليه تنفيذ عملية النقل لتحقيق الغرض منها ألا وهو وصول مبلغ الأمر إلى حساب المستفيد . ونظراً لاحتمال وجود أكثر من بنك فإن تحديد تاريخ إتمام عملية

---

(١) وإن كان للأمر سبب في التزامه قبل المستفيد كان يكون مديناً له أو قصد هبه المبلغ له :

نقض مدنى ٤ نوفمبر ١٩٨١ - بلتان النقض - ١ - ٣٢٨ وباريس ١١ أبريل ١٩٩١ دالوز سيرى ١٩٩١ - ٦٣٤ مع تعليق ماران .

(٢) نقض تجاري ٢٢ يوليو ١٩٨٦ دالوز سيرى ١٩٨٧ - الملخص ٩٩ ، مع تعليق فاسير .

النقل يكون أمراً هاماً لتحديد بداية الآثار القانونية على هذا النقل المصرفي.

ويفيد تحديد تاريخ إتمام عملية النقل المصرفي في أمور كثيرة ، إذ يتوقف على هذا التاريخ تحديد صحة الأمر بالتحويل أو بطلانه إذ قد يصدر الأمر قبل إفلاس العميل مصدر الأمر أو قبل إفلاس البنك ذاته ، كما قد يصدر بعد إفلاس أى منهم أو بعد صدور قرار حجر على العميل . كما يمكن فى ضوء تحديد تاريخ إتمام النقل المصرفي تقرير حق مصدر الأمر فى الرجوع فى أمره من عدمه ، وما إذا كان يستطيع سحب شيك على هذا الرصيد ذاته أم يعتبر سحباً لشيك بدون رصيد .

وقد تكون هناك مصلحة للبنك الصادر له الأمر فى عدم إتمام عملية النقل لكونه دائناً للعميل ويريد التمسك بالمقاصة فى مواجهته إذا نشأت هذه العلاقات قبل إتمام التحويل . ومن المتفق عليه فقها<sup>(١)</sup> وقضاء أن النقل المصرفي يتم لحظة إجراء القيد بواسطة البنك فى حساب المستفيد ، ففى هذا التاريخ يكون الوفاء قد تحقق<sup>(٢)</sup>.

وقد أخذ بذلك قانون التجارة المصرى رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ فى المادة (٣٣٢) حيث تنص على أنه «يملك المستفيد القيمة محل النقل المصرفي من وقت قيدها فى الجائب الدائن من حسابه ويجوز للأمر الرجوع فى أمر النقل إلى أن يتم هذا القيد» .

ففى تاريخ القيد فى حساب المستفيد وذات المكان يكون الوفاء قد

---

(١) جفلدا واستوفليه رقم ٢٤١ .

(٢) ويأخذ تشرع التجارة الكويتى بذلك حيث تنص المادة ٣٥٨ على أن يملك المستفيد القيمة من وقت قيدها بالجائب الدائن من حسابه . ويجوز للأمر الرجوع فى أمر النقل إلى أن يتم هذا القيد .

تحقق . ولا صعوبة في هذا إذا كان التحويل المصرفي يتم في بنك واحد بين حسابين ذلك أن البنك يقوم بإجراء قيد مزدوج بما يفيد أن مبلغ النقل أصبح تحت تصرف المستفيد .

والواقع أن المفروض هو التأشير بالقيد في حسابات الطرفين في وقت واحد ، ولكن إذا فرض وتم القيد في حساب الأمر دون المستفيد نتيجة خطأ البنك ، فإن هذا الأخير يتحمل كافة الأضرار التي تترتب على هذا الخطأ قبل المستفيد .

وإذا كان النقل المصرفي بين فرعين لبنك واحد ، فإنه وإن كان من المنطقى اعتبار عملية النقل تمت بمجرد قيد الأمر في الجانب المدين لحساب الأمر دون التوقف على قيده في الجانب الدائن للمستفيد لأن رضاه الأمر يعتد به لحظة إصداره الأمر وأن على البنك القيد فوراً عن طريق فروعه ، إلا أنه إزاء صراحة نص المادة (١/٣٣٢) سالف الذكر يعتد فقط بإجراء القيد فعلاً في الحساب المنقول إليه المبالغ باعتبار هذا التاريخ هو تاريخ إتمام عملية النقل المصرفي .

وإذا كان تنفيذ عملية التحويل المصرفي لا يتم في بنك واحد ، فإن تاريخ إتمام هذا التحويل هو أيضاً لحظة قيد البنك الثاني لهذه العملية في حساب المستفيد<sup>(١)</sup>. وأشارت إلى ذلك صراحة المادة (١/٣٣٢) كما سبق القول .

(١) وإن كانت محكمة النقض الفرنسية قد ربطت بين هذا القيد وموافقة بنك المستفيد : مدنى جلسة ١٩٣١/٦/١٦ - دالوز اليومية ١٩٣١ - ٤١٠ و ٧ فبراير ١٩٤٤

#### رابعاً : حقوق الامر المستفيد من النقل المصرفى :

##### ١- للمستفيد كامل الحق فى رفض بمبلغ النقل بحسابه :

٥٧٣- يستطيع المستفيد من أمر النقل المصرفى إعلان اعتراضه على القيد . وفي هذه الحالة لا ينبع القيد أثره القانونى ويملك الامر كامل حقوقه على مبلغ الأمر بمجرد إعلان المستفيد هذا الرفض .

ورفض المستفيد قد يكون رضاً لاملاك القيد منذ علمه<sup>(١)</sup>، وقد يكون رفضه بسبب عدم كفاية مبلغ النقل المتفق عليه بينه وبين مدينه العميل الامر . فإذا فرض وكان أمر النقل مقدماً من المستفيد نفسه مباشرة وكان مبلغ القيد أقل من الأمر الذى بيده كان له الحرية فى رفض المقابل الناقص<sup>(٢)</sup>.

##### ٢- حق الامر فى الرجوع فى أمره وقيود هذا الحق

٥٧٤- سبق أن أشرنا إلى أن عملية النقل المصرفى تتم بمجرد قيد المبلغ فى حساب المستفيد ، وأن هذا الأخير يتملك المبلغ منذ هذا التاريخ ما لم يرفض هذا القيد<sup>(٣)</sup>.

وببناء على ذلك ، إذا لم يتم التأشير بالقيد فى حساب المستفيد فلا يدخل مبلغ النقل المصرفى ذمة المستفيد ، كذلك الشأن فى حالة رفض

(١) وتشترط البنوك عادة فى حالات النقل المصرفى أو أى إيداعات نقدية لعملائها موافقة العميل المستفيد حيث يخشى أن تنتقل مبالغ نقدية لأشخاص لا علم لهم بها تهرباً من مصادر هذه الأموال أو الإساءة إلى المستفيد منها لإثبات تورطه فى واقعة ما دون وجه حق .

(٢) راجع المادة (٢/٣٣٥) تجاري .

(٣) راجع المادة (١/٢٣٢) تجاري .

المستفيد هذا القيد . ويترتب على ذلك أن مبلغ النقل يظل على ملك الامر يستطيع التصرف فيه بكمال صور التصرف ، فيستطيع مصدر الأمر سحب أمره ، كما يستطيع دائنه الحجز على هذا المبلغ . وقد أشارت إلى ذلك صراحة المادة (١/٣٣٢) بقولها « ١ - يتمكن المستفيد القيمة محل النقل المصرفي من وقت قيدها في الجانب الدائن من حسابه ويجوز للأمر الرجوع في أمر النقل إلى أن يتم هذا القيد ». .

ويكون للأمر ذات الحقوق على المبلغ في حالة الرصيد الناقص إذا رفض البنك قيده لحساب المستفيد أو رفض هذا الأخير قبول قيد الرصيد الناقص عن مبلغ أمر النقل بحسابه<sup>(١)</sup> .

ب- وطالما أن حق العميل للأمر على مبلغ النقل يظل قائما حتى قيده بحساب المستفيد ، فإن ضمانات هذا الدين وملحقاته تظل له إلى أن يتم القيد فعلا بحسابات المستفيد الدائن . وأشارت إلى هذا الحكم المادة (٣٣٢) تجاري بقولها «يبقى الدين الذي صدر أمر النقل وفاء له قائما بتأميناته وملحقاته إلى أن تقيد القيمة فعلا في الجانب الدائن من حساب المستفيد» .

على أنه إذا اتفق على أن يتقدم المستفيد بنفسه بأمر النقل المصرفي إلى البنك فلا يجوز للعميل للأمر الرجوع في أمره ، ذلك أن علمه بالنقل عن طريق تسلمه الأمر شخصيا<sup>(٢)</sup> ، يجعل له حقا عليه يعادل القيد بدفعات البنك . بمعنى أن عملية القيد تصبح الشكل المادى فقط نقل تم فعلا

---

(١) وفي ذلك تنص المادة (٣/٣٣٥) تجاري على أنه : «يبقى للأمر بالنقل حق التصرف في المقابل الناقص إذا رفض البنك تنفيذ الأمر أو رفض المستفيد قيد المقابل الناقص لحسابه» .

(٢) المادة (٣/٣٣٥) .

بكتابة الأمر ووصوله إلى علم المستفيد ، على أنه يجوز أن يتفق بين الأمر والمستفيد ، على خلاف ذلك . ويجب في هذا الخصوص مراعاة حالة شهر إفلاس المستفيد . وقد أشارت إلى حالة تسلم المستفيد لأمل النقل المصرفي وأثره على حق الأمر في الرجوع في أمره المادة (٢/٣٣٢) بقولها «وإذا اتفق على أن يتقدم المستفيد بنفسه بأمر النقل إلى البنك ، فلا يجوز للأمر الرجوع في الأمر ، وذلك مع مراعاة ما تقضى به المادة ٣٣٧ من هذا القانون» .

وإذا فرض وكان مبلغ النقل المصرفي طرف بنك العميل أقل من القيمة المذكورة في الأمر ، أي أن يكون رصيد الأمر أقل من قيمة الأمر ، وكان الأمر موجهاً من الأمر بالنقل ، جاز للبنك قيد الرصيد الناقص أو أن يرفض تنفيذ الأمر . وفي هذه الحالة يتلزم البنك بإخطار عميله الأمر برفضه في أقرب وقت . وأشارت ذلك إلى المادة (١/٣٣٥) تجاري بقولها «إذا كان مقابل الوفاء بأمر النقل أقل من القيمة المذكورة في هذا الأمر وكان الأمر موجهاً من الأمر بالنقل جاز للبنك أن يرفض تنفيذ الأمر على أن يخطر الأمر بذلك دون إبطاء» .

وإذا كان أمر النقل مقدماً من المستفيد مباشرة ، قيد البنك لحسابه مقابل الناقص ما لم يرفض المستفيد ذلك . وعلى البنك أن يؤشر على أمر النقل بقيد مقابل الناقص أو بالرفض الصادر من المستفيد .

هذا وكما سبق القول ، يبقى للأمر بالنقل كامل الحرية في التصرف في الرصيد الناقص إذا رفض البنك تنفيذ الأمر أو رفض المستفيد قيد الرصيد الناقص في حسابه<sup>(١)</sup> .

---

(١) المادة (٣/٣٣٥).

## أثر شهر إفلاس كل من الأمر المستفيد على النقل المصرفى :

٥٧٥- إذا صدر حكم بشهر إفلاس الأمر ، فإنه يثير التساؤل عن أثر ذلك على أوامره بالنقل المصرفى من حسابه إلى حساب شخص آخر . والمستقر عليه أن شهر إفلاس الأمر لا أثر له على أوامر النقل المصرفى الصادرة منه طالما قدمت إلى البنك قبل تاريخ حكم الإفلاس . وقد أخذ قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ بهذا الحكم بالعادة (٢/٣٣٧) حيث تنص على أنه «٢- ولا يحول شهر إفلاس الأمر دون تنفيذ أوامر النقل التى أصدرها إذا قدمت إلى البنك قبل تاريخ صدور الحكم بشهر الإفلاس» .

ومقتضى ما سبق أنه إذا أصدر المدين الأمر أمراً بنقل مصرفى ولم يصل بعد هذا الأمر إلى البنك من قبل المستفيد ، فإن تقديم هذا الأخير الأمر إلى البنك بعد صدور حكم شهر إفلاس الأمر لا يجعل له حقاً على هذا المقابل . بمعنى أنه على أمين التفليسه الاعتراض على الأمر ومنع تنفيذه ، ولو كان تاريخ الأمر سابقاً على شهر إفلاس المدين الأمر .

ويقدم الاعتراض على القيد - سواء من قبل أمين التفليسه أو كل ذى مصلحة - إلى الفرع أو البنك الذى يوجد به حساب المستفيد وذلك فى حالة النقل المصرفى الذى يتم بين فرعين لبنك واحد أو بين بنكين مختلفين<sup>(١)</sup>.

٢- وإذا صدر حكم بشهر إفلاس المستفيد جاز للأمر أن يعرض على تنفيذ أمر النقل ولو تسلمه المستفيد نفسه (المادة ١/٣٣٧) . وأساس ذلك فى الواقع أن صدور حكم بشهر إفلاس المستفيد يمنع الوفاء له طبقاً

---

(١) راجع المادة (٣٣٠) تجاري .

للقواعد العامة للإفلاس<sup>(١)</sup>.

سادساً : آثار النقل المصرفى :

٥٧٦- ينشأ عن عملية النقل المصرفى وإتمامها بالقيد فى حساب المستفيد بواسطه البنك عدة آثار نشير إليها :

١- نقص رصيد العميل الأمر :

٥٧٧- يترتب على إصدار العميل أمره إلى البنك بإجراء نقل مصرفى من حسابه لحساب آخر ، نقص رصيد العميل طرف هذا البنك بالقدر الذى أمر بنقله لحساب المحول إليه . ويتم هذا النقص بمجرد القيد فى حساب العميل الأمر بما يفيد تحويل المبلغ . وإذا كان حق المستفيد على هذا المبلغ لا يتأكد إلا لحظة قيده فى حسابه ، إلا أن القضاء الفرنسي يرى أنه من الناحية الفعلية يفقد العميل السيطرة على هذا المبلغ ويمتنع عليه الرجوع فيه<sup>(٢)</sup> ، وإن كان النقل لا يتم إلا بالقيد فى حساب المستفيد كما سبق القول .

وإذا فرض ولم يتم النقل بالقيد فى حساب المستفيد لأى سبب كان ، كما إذا رفضه المستفيد ، فإن المبلغ يعاد إلى حساب العميل الأمر .

وفى حالة خطأ البنك فى تنفيذ أمر عميله الأمر كما إذا قام بعملية تحويل إلى المستفيد بقدر مبلغ النقل دون وجود رصيد لعميله أو كان هذا

---

(١) في هذا الخصوص . مؤلفنا الموجز في أحكام الإفلاس . طبعة ٢٠٠٣ دار النهضة العربية .

(٢) نقض تجاري ٢٦ يناير ١٩٨٣ - دالوز سيرى ٤٦٩ - Informations Rapides مع تعليق فاسير وبالمجلة الفصلية ١٢٩ - ١٩٨٤ وتنسييه .

الرصيد جزئياً غير كافٍ لـكامل مبلغ النقل ، فلا يملك البنك الرجوع على المستفيد بالقدر غير المغطى وإنما يرجع على عميله حيث يعُد في حكم المقرض بالنسبة لهذا الأخير ويكون للبنك أن يستوفى ما يعادل ما قام بدفعه من جانبه دون أن يكون له الحق في شطب القيد الذي تم لصالح المستفيد ، ذلك لأن هذا الأخير يعتبر صاحب حق على هذا المبلغ بمجرد النقل المصرفي بالقيد بحسابه .

وإذا فرض وأخطأ البنك بتحويله لمبلغ النقل المصرفي طبقاً لتعليمات العميل الأمر كما إذا نقل مبلغاً يزيد على أمر عميله فالبنك الرجوع على المستفيد بدعوى دفع غير المستحق . ويعتبر القضاء الفرنسي مستقراً على ذلك<sup>(١)</sup> .

#### ٢- براءة ذمة العميل الأمر في مواجهة المستفيد :

٥٧٨- يترتب على إتمام النقل المصرفي براءة ذمة العميل الأمر في مواجهة المستفيد . فالنقل المصرفي يعتبر بمثابة الوفاء النقدي للمستفيد ، إذ ينشأ لهذا الأخير في مواجهة البنك الحق في تلقى قيمة المبلغ المحول إليه بمجرد إتمام القيد في حسابه<sup>(٢)</sup> . ولذلك يطلق الفقه والقضاء على

---

(١) نقض تجاري ١٠ يناير ١٩٩٥ - المجلة الفصلية ١٩٩٥ - ٨٢١ مع تعليق كابرياك . و ١٧ يوليو ١٩٩٠ دالوز سيرى ١٩٩٢ الملخص ٢٦ مع تعليق فاسير . ريبير رقم ٢٣١٠ .

على أن خطأ البنك قد يؤدي إلى حرمانه من دعوى الاسترداد في بعض الحالات : باريس ١٥ غبريل ١٩٩٠ - دالوز سيرى ١٩٩٢ - الملخص ٢٥ مع تعليق فاسير .

(٢) ويعتبر القضاء الفرنسي مستقراً على ذلك : نقض ٢٩ نوفمبر ١٩٥١ - البلتان المدني ١١١ ، ٢٧٨ .

عملية النقل المصرفي عبارة نقود قيدية Monnaie Scripturale وذلك بوصفها بمثابة تسليم مادى لمبالغ من النقود .

٣- تملك المستفيد لبلوغ النقل المصرفي :

٥٧٩- يترتب على إتمام عملية النقل المصرفي بالقيد في حساب المستفيد تملك هذا الأخير للمبلغ محل النقل المصرفي فور هذا القيد بحسابه. ويكون للمستفيد منذ هذه اللحظة حق ملكية عليه يستطيع التصرف فيه بكامل أوجه التصرف<sup>(١)</sup>. بمعنى أن للمستفيد حق دائنية في مواجهة البنك . وترتبا على ذلك يحق لدائن المستفيد الحجز على المبلغ محل عملية النقل المصرفي منذ لحظة هذا القيد .

٤- للمستفيد حق مباشر مجرد في مواجهة البنك :

٥٨٠- يتولد عن إتمام عملية النقل المصرفي حق للمستفيد على مبلغ التحويل في مواجهة البنك ، وهذا الحق يعد مستقلا عن العلاقة بين المستفيد والعميل الأمر والذى يحكمها علاقات سابقة بينهما والذى على أساسها أصدر العميل الأمره بالنقل .

فإذا فرض وكان العميل الأمر مدينا بمبلغ للمستفيد نتيجة عقد قرض بينهما وكان العميل ناقص الأهلية وقت إبرام عقد القرض ، أو شاب رضاعه عيب من عيوب الرضا، فإن للمستفيد حق على المبلغ بعد قيده

---

(١) نقض مدنى ٢٣ نوفمبر ١٩٩٣ - بلستان النقض - ١ - ٢٢٩ - دالوز سيرى ١٩٩٤ - ٢٧ مع تعليق ماران . وحكم بأن للمستفيد حق الملكية على المبلغ بمجرد تسليم البنك للمبلغ لحساب المستفيد دون الانتظار لمدة أخرى : نقض تجاري ٢٧ يونيو ١٩٩٥ - بلستان النقض المدنى - ٤ - ١٢٩ - والمجلة الفصلية ١٩٩٥ - ٨٢٠ دالوز ١٩٩٦ - الملخص ١١٤ .

بحسابه فى مواجهة البنك ويستطيع مطالبة هذا الأخير به دون أن يكون لنقص أهلية العميل أثر فى هذه العلاقة . على أن ذلك لا يمنع من رجوع العميل الآخر على المستفيد بعد ذلك طبقاً للقواعد العامة .

ولما كانت العلاقة بين العميل والبنك منفصلة عن العلاقة بين المستفيد والبنك المقيد به حسابه ، فإنه يتربّط على إتمام عملية النقل عدم جواز امتناع البنك عن تسلیم المبلغ للمستفيد على أساس دفوع أمره بها عمليه ، بل إن البنك ذاته لا يستطيع أن يدفع في مواجهة المستفيد بما يملكه من دفوع قبل عميله ، ذلك أنه لا أثر للعلاقات بين العميل الآخر والبنك على حق المستفيد المباشر والمجرد الذي ينشأ بمجرد القيد في حسابه بالمبلغ .

#### سابعاً : الطبيعة القانونية لعملية النقل المصرفي :

٥٨١- قيلت عدة نظريات لوضع أساس قانوني لعملية النقل المصرفي ، فقيل أن هذه العملية تعد بمتابة حالة حق أو إتابة ناقصة . وفي نظر بعض آخر من الفقه قيل أنها عملية مؤسسة على تفويض كامل المفوض *Délégation parfaite* يدعى فيه البنك متلقى التفويض *délégué* بأن يدفع مبلغاً معيناً للمستفيد من النقل المصرفي وهو الصادر لصالحه التفويض *délégataire* . ورتب أصحاب هذا الرأى أنه بناء على التفويض يتخلص الأمر من التزامه بناء على أمره في مواجهة المستفيد وتبرأ ذمته في مواجهة هذا الأخير طالما لم يرفضه .

والواقع أن هذا التحليل غير مقبول لأن البنك يتلزم في مواجهة المستفيد باعتباره مديناً لهذا الأخير بواقعة القيد في حسابه بالمبلغ كما لو

كان قد تلقى المبلغ كوديعة من المستفيد نفسه دون دخل من الأمر . فالسبب القانوني لحق المستفيد هو القيد وليس الأمر بالنقل المصرفي حيث يرتب القيد *l'inscription* للمستفيد كدائن الحق المباشر على المبلغ . وإذا كانت عملية النقل تتم على مرحلتين وأن الثانية وهي القيد بحساب المستفيد نتيجة للأمر إلا أن كل عملية منها موجهة إلى شخصين مختلفين ولا يشكل تابعهما وحدة قانونية *union jurdique*<sup>(١)</sup>.

هذا بالإضافة إلى أن فكرة التفويض لا محل لها إذا كان الأمر لذات الشخص وبذات البنك أو كان المستفيد هو نفس الأمر والنقل في بنك آخر . الواقع أنه لا مجال للبحث في ظل القانون المدني أو نطاقه لأن بنك المستفيد ليس مديناً لمعطى الأمر ، ذلك أن حقيقة وجوبه ما يتم - وفق ما يراه الفقه الحديث والقضاء - أن النقل المصرفي يعد عملية مادية تعادل عملية تسليم النقود ولذلك أطلق عليها بحق أنها نقود قيدية بمعنى أنها وسيلة أو طريق لنقل النقود بطريق القيد ، فالنقل المصرفي وسيلة حديثة لنقل النقود بدلاً من التسليم المادي<sup>(٢)</sup>.

وبمعنى آخر يعتبر أن المستفيد من الأمر قد تسلم بواقعة القيد في حسابه النقود حقيقة وفعلاً من مدينه العميل الأمر بمجرد القيد ، غاية الأمر أن القيد عملية معتادة ويقرها العرف المصرفي والتشريعات الحديثة ، ظهرت بدلاً من التسليم الفعلى للنقود ، فالنقل المصرفي هو وضع

(١) راجع ريبير في شرح النظريات في هذا الخصوص ٢٣٠٩.

(٢) جفلدا واستوفليه : ٢٤٢ و ٢٣٩ . نقض - الدائرة الأولى مدنى ١٢ يوليو ١٩٦٦ دالوز القانونية ٦١٤ مع تعليق جفلدا .

مال قَيْدِي la remise d'une monnaie scripturale ويأخذ القضاء بذلك<sup>(١)</sup>، كما يعتبر القضاء أن عملية النقل تمت في مكان حساب المستفيد<sup>(٢)</sup>.

---

(١) باريس ٣١ يناير ١٩٨٦ - المجلة الفصلية ١٩٨٦ - ٤١٨ مع تعليق كابرياك وتيسييه .

(٢) نقض تجاري ٧ فبراير ١٩٤٤ - J.C.P. - ١٩٤٤ - ٢ - ٢٣٠٤ مع تعليق تورنون .  
جلسة ٢٦ فبراير ١٩٦٧ - بلتان ٣ - ٧٩ .

## الفصل السابع

### عقد فتح الاعتماد

#### تمهيد وتعريف :

٥٨٢ - ينشأ فتح الاعتماد بين كل من البنك والعميل بعد ببرم  
بينهما يلتزم بمقتضاه البنك أن يضع تحت تصرف عمليه أو شخص آخر  
يحدده هذا العميل مبلغاً من النقود خلال مدة معينة . ويحق للعميل (أو  
الغير) بمقتضى هذا العقد سحب هذا المبلغ سواء دفعه واحدة أو على  
دفعات مع التزام العميل بدفع العمولة وانعائد المتفق عليه ورد المبالغ التي  
وضعت تحت تصرفه في الميعاد المحدد .

وعقد فتح الاعتماد قد يكون عاديأً أو بسيطاً *crédit simple* ،  
وهو الذي ينشئ علاقة مباشرة تنحصر بين العميل والبنك . فالعميل الناجر  
يستخدم هذه المبالغ للوفاء بما عليه من التزامات قبل داته بعيداً عن  
علاقته بالبنك .

وعرفت الاعتماد العادي أو البسيط المادة (٣٣٨) تجاري بقولها  
« ١ - الاعتماد العادي عقد يضع البنك بمقتضاه تحت تصرف المستفيد  
وسائل دفع في حدود مبلغ معين . ٢ - ويفتح الاعتماد لمدة معينة أو غير  
معينة ».».

كما قد يكون الاعتماد بطريق المستندات ويطلق عليه الاعتماد  
المستندي *Le crédit documentaire* ، وهو الذي يلتزم فيه البنك ،  
ليس في مواجهة العميل المتعاقد بل في مواجهة المستفيد بوضع مبلغ نقدى  
تحت تصرفه . وتظهر فائدة عقد الاعتماد المستندي في العقود التي تتم في  
العلاقات التجارية الدولية والبيوع البحرية كما سنرى .

وعرفت الاعتماد المستندى المادة (٤١/٣) تجاري بقولها  
«١- الاعتماد المستندى عقد يتعهد البنك بمقتضاه بفتح الاعتماد بناء على  
طلب أحد عملائه (ويسمى الأمر) لصالح شخص آخر (ويسمى المستفيد)  
بضمان مستندات تمثل بضاعة منقولة أو معدة للنقل» .

تقسيم :

٥٨٣- عالج المشرع التجارى لأول مرة عقد فتح الاعتماد سواء  
العادى أو المستندى بالمواد من (٣٥٠ إلى ٣٣٨) ضمن أحكام انباب الثالث  
الخاص بعمليات البنك .

وسوف نتناول دراسة أحكام عقد فتح الاعتماد العادى والمستندى  
كل فى مبحث مستقل.

## المبحث الأول

### عقد فتح الاعتماد العادى

تمهيد :

٥٨٤- عقد فتح الاعتماد العادى أو البسيط يبرم بين البنك وعميله  
المستفيد يتلزم البنك بمقتضاه أن يضع تحت تصرف عميله وسائل دفع فى  
حدود مبلغ معين خلال أجل معين أو غير معين . ويتم عقد الاعتماد بين  
البنك والعميل بمجرد التراضى دون شكل معين . فهو من العقود الرضائية  
التي تتم بمجرد توافق الإرادتين . وقد يتم هذا العقد كتابة كما هو الوضع  
الغالب فى عمليات البنك مع عملائها ، أو يتم بطريق المراسلات بين  
طرفيه أيا كانت طبيعة المراسلات تقليدية أو تكنولوجية حديثة . والكتابه  
ليست شرط صحة أو شرطا لإثبات العقد كما سبق القول . ويخلص عقد

## فتح الاعتماد للأحكام العامة للعقود<sup>(١)</sup>.

ويتضمن الاتفاق بفتح الاعتماد تحديد المبلغ المفتوح به الاعتماد وطريقة سحب العميل لهذا الاعتماد كما يتضمن العقد بين العميل والبنك تحديد العمولة التي يتلقاها البنك مقابل فتح الاعتماد ، على أنه يجوز إلا يشترط البنك دفع عمولة ، وإذا لم يتفق في عقد فتح الاعتماد على التزام العميل بدفع العمولة ، فلا التزام عليه بذلك . وفي هذا الخصوص قضت محكمة النقض بأن مناط الالتزام بالعمولة أن يكون هناك اتفاق صريح بين الطرفين على آدائها . وأن موجب إرادة البنك منفرداً لا ينشئ التزاماً على الطرف الآخر<sup>(٢)</sup> . كما يتضمن العقد تحديد سعر العائد المستحق للبنك على المبالغ المخصصة للاعتماد والتي يقوم العميل بسحبها وفقاً للشروط المتفق عليها .

ويلاحظ في هذا الخصوص أن العمولة *La commission* تختلف عن العائد *L'intérêt* ، ذلك أن العمولة إذا اتفق عليها تستحق للبنك

(١) جفلا واستوفليه ، المرجع السابق أرقام ٣٦٤ و ٣٦٥ و ٦٢١ . على أن محكمة النقض الفرنسية قررت وهي بصدد قضية توافر الرصيد لأحد الشيكات ، أن الاعتماد ينشأ بالكتابة : ٢٢: يناير . J.C.P - ١٩١٧٤ - ٤ - ٨٤ . وينتقد الفقه ذلك القضاء .

وفي شأن التزام الزوج بالأموال المشتركة للزوجين في مواجهة البنك يشترط القضاء موافقة الزوج صراحة على ما أبرمه الزوج الآخر من قروض أو اعتماد : نقض مدنى جلسة ١٩٩٩/٦/٦ - P. C. J. - ١٩٩٩ - ٤ - ٢٦٢٢ - جفلا واستوفليه ٣٦٨ - ١ .

(٢) طعن رقم ١٠١ لسنة ٦٤ ق جلسة ٢٠٠١/٥/٧ .  
المستحدث من المبادئ التي قررتها محكمة النقض في المواد التجارية والضرائب من أول أكتوبر سنة ٢٠٠٠ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠١ .

سواء قام العميل بسحب المبالغ المخصصة له أم يقم بسحبها ، فهـى مقابل عملية فتح الاعتماد فقط أى مقابل البنك تخصيص مبلغ معين لصالح المتعاقـد . أما العائد فهو النسبة المتفقـ عليها لتسرى على المبالغ التـى تسحب فعلاً من الاعتماد المخصص بواسطـة العـميل.

وـعـد فـتح الـاعـتمـاد يـخـتـلـف عـن عـقـد القـرض السـابـق شـرـحـه ، فـفـى عـقـد القـرض يـتـمـثـل التـزـامـ البنكـ فى مجرد تـسـليمـ العـمـيلـ المـبـلـغـ منـ المـالـ المـتـفـقـ عـلـيـهـ . أماـ فىـ عـقـد فـتحـ اـعـتمـادـ فإنـ التـزـامـ البنكـ يـتـمـثـلـ فىـ وـضـعـ مـبـلـغـ مـعـيـنـ تـحـتـ تـصـرـفـ العـمـيلـ وـيـكـونـ لـهـذـاـ الأـخـيرـ الحرـيةـ فىـ الإـفـادـةـ منـ هـذـاـ الـاعـتمـادـ أوـ دـعـمـ الإـفـادـةـ مـنـهـ . فـهـوـ مـنـ الـعـقـودـ الـمـلـزـمـةـ لـجـانـبـ وـاحـدـ (١) obligation unilatérale

وـقـدـ يـشـرـطـ الـبـنـكـ ضـمـانـاًـ لـعـقـدـ فـتحـ الـحـسـابـ تـقـرـيرـ رـهـنـ أوـ كـفـالـةـ ،ـ عـنـ موـافـقـتـهـ عـلـىـ فـتحـ الـاعـتمـادـ لـيـضـمـنـ الـوـفـاءـ بـالـمـبـلـغـ التـىـ اـعـتـمـدـتـ لـلـعـمـيلـ .ـ وـالـكـفـالـةـ فـىـ عـقـدـ فـتحـ الـاعـتمـادـ لـاـ تـضـمـنـ إـلـاـ التـزـامـاتـ لـلـعـمـيلـ التـىـ تـنـشـأـ عـنـ تـنـفـيـذـ هـذـاـ عـقـدـ وـحـدـهـ وـلـاـ تـمـتـ إـلـىـ الـالـتـزـامـاتـ التـىـ تـنـشـأـ فـىـ ذـمـةـ الـعـمـيلـ قـبـلـ فـتحـ الـاعـتمـادـ أوـ بـالـمـخـالـفةـ لـشـروـطـهـ (٢)ـ .ـ

---

(١) على أنه إذا كان عقد فتح الاعتماد مصحوباً بحساب جاري ، فإنه يصبح عقداً ملزماً لطرفيه حيث يلزم عميل البنك بحسب عملياته داخل الحساب الجارى ، فى هذا الخصوص : ريبير رقم ٢٣٢٥ ، ٢٣٧٨ .

(٢) طعن رقم ٢٠٨ لسنة ٣٧٦ ق جلسـة ١٩٨٢/٢/٢٩ - السنة ٢٣ ص ٢٦٨ .

وجاء بحـيثـياتـ الـحـكـمـ المـشارـ إـلـيـهـ «ـ..ـ لـنـ كـفـالـةـ الطـاعـنـ التـضـامـنـيـةـ تـنـصبـ عـلـىـ تـنـفـيـذـ هـذـاـ عـقـدـ (ـعـقـدـ فـتحـ الـاعـتمـادـ بـحـسـابـ جـارـىـ)ـ بـكـافـةـ مـشـتـملـاتـهـ قـبـلـ وـبـعـدـ مـيـعادـ الـاسـتـحقـاقـ وـفـىـ نـتـيـجـةـ الـحـسـابـ جـارـىـ الـمـفـتوـحـ بـمـقـتضـىـ هـذـاـ عـقـدـ وـكـانـتـ الـكـفـالـةـ فـىـ عـقـدـ فـتحـ الـاعـتمـادـ لـاـ تـضـمـنـ إـلـاـ الـالـتـزـامـاتـ النـاشـئـةـ عـنـ تـنـفـيـذـ هـذـاـ عـقـدـ وـحـدـهـ (=)

ويعتبر عقد فتح الاعتماد قائماً على اعتبار الشخصى *intuitus personae* ، فشخصية العميل لها اثر في التعاقد . حتى لو كان الاعتماد مصحوباً بتأمين عيني . وبناء على ذلك يستطيع البنك فسخ العقد من جانبه إذا ما أفلس المستفيد أو توفي أو صدر منه خطأ جسيم عند استعماله الاعتماد . كما لا يجوز للعميل من جهة أخرى ، أن يتنازل لشخص آخر عن الاعتماد المفتوح له إلا إذا اتفق على غير ذلك<sup>(١)</sup>.

تقسيم :

**٥٨٥** - سوف نشير في هذا الخصوص إلى تجارية عقد فتح الاعتماد العادى والالتزامات التى تنشأ فى ذمة طرفيه فى ضوء أحكام قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ .

#### أولاً : تجارية عقد فتح الاعتماد :

**٥٨٦** - يعتبر عقد فتح الاعتماد عقداً تجارياً بالنسبة للبنك دائماً وذلك طبقاً لحكم المادة الخامسة من قانون التجارة . أما بالنسبة للعميل فتتوقف تجارية العقد على ما إذا كان تاجراً وتعلق الاعتماد بأعمال تجارته وذلك تطبيقاً لحكم المادة (٨/١) من قانون التجارة مع الأخذ في الاعتبار

(=) ولا تمت إلى الالتزامات التى تنشأ فى ذمته قبل فتح الاعتماد أو بعده أو مخالفة لشروطه لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه لم يستظهر أن العقد الذى كفله الطاعن قد أجاز لأى من المطعون عليهما الأول والثانى إجراء تحويل لديون من اعتمادات أخرى إلى ذلك العقد المكفول ، ولم تستجب المحكمة إلى ما تمسك به الطاعن من التزام المطعون عليه الأول بتقديم حساب بالبالغ الذى سحبها المطعون عليه الثانى من الاعتماد المكفول سالف البيان أو ندب خبير لبيان ذلك فإن الحكم يكون معيباً بالخطأ فى تطبيق القانون والقصور فى التطبيق» .

(١) ريبير رقم ٢٣٢٥ .

حكم المادة (٨/٢) والتي تعتبر كل عمل يقوم به التاجر يعد متعلقاً بتجارته ما لم يثبت غير ذلك .

ووفقاً للتكييف المشار إليه يمكن إثبات عقد فتح الاعتماد بكافة طرق الإثبات في مواجهة البنك<sup>(١)</sup> . أما في مواجهة العميل فالبنك يتقييد بطرق الإثبات المدنية إذا كان العمل من جانبه مدنياً . فيجوز للعميل إثبات قبول البنك بفتح اعتماد لصالحه وأن رفض البنك اللاحق لهذه الموافقة يمثل تعمداً وخطأ يسبب مسؤولية البنك . ويكون للعميل إثبات ذلك بكافة طرق الإثبات ، ويسير القضاء الفرنسي على ذلك<sup>(٢)</sup> .

والواقع أن هذا المبدأ لا يؤدى إلى حل مشاكل إثبات موافقة البنك حيث قد لا يوجد سند مكتوب يسهل للعميل إثبات العلاقة مع البنك بوجود موافقة على فتح اعتماد وقدره ومدته . ويلجأ القضاء الفرنسي إلى واقع كل قضية على حدة بظروفها<sup>(٣)</sup> . ويتخاذ القضاء أحياناً من واقعة تجديد البنك للتسهيلات الائتمانية خلال مدة معينة مثبتة لإشارة إرادة البنك بالموافقة

---

(١) وحكم بأن الإثبات في المواد التجارية وجوب اتباع قواعده في التعاقد بين تاجرين لأعمال تجارية وإن تختلف ذلك مؤداه وجوب اتباع قواعد الإثبات في المواد المدنية على من كان التصرف مدنياً بالنسبة له وقواعد الإثبات في المواد التجارية لمن كان التصرف تجارياً بالنسبة له .

الطعن رقم ٢٤ لسنة ٧٠ ق جلسة ٢٠٠١/٦/٢٢ وجلسة ١٩٩٧/٥/١٨ السنة ٤٨ ج - ١ ص ٧٤٩ .

(٢) رين ٤ مايو ١٩٧٦ - دالوز سيرى ١٩٧٧ - I - ١٨٩ ، واكس ٣١ مارس ١٩٧٨ - المجلة الفصلية ١٩٧٨ - ١٤٨ مع تعليق كابرياك وريف لاج . أيضاً جفلدا واستوفليه رقم ٣٦٣ و ٣٦٤ .

(٣) نقض تجاري ٢ يوليو ١٩٩٢ - بلنان النقض - ٤ - ٢١٢ - ريبير ٢٣٧٩ .

على فتح الاعتماد لعميله<sup>(١)</sup>.

وحكم بمسؤولية البنك لما تسبب من أضرار لعميله بسبب رفضه الاستمرار في منح عميله ائتماناً دون مبرر<sup>(٢)</sup>.

**ثانياً : الالتزامات التي تترتب على عقد فتح الاعتماد :**

١ - بالنسبة للبنك :

أ - الاعتماد محدد المدة :

٥٨٧ - إذا فتح الاعتماد لمدة معينة ، فلا يجوز للبنك إلغاؤه قبل انقضاء هذه المدة . بمعنى التزام البنك بما تم الاتفاق عليه واحترام المدة التي يحق للعميل خللها الإفادة من الاعتماد . ولا ينتهي الاعتماد محدد المدة بانتهاء مذاته إذا تبين وجود موافقة ضمنية على تجديده كما إذا

---

(١) باريس ١٤ مارس ١٩٨٥ - بنك - ٨٥٥ مع تعليق ريف لاج ، باريس ٧/١٣ /١٩٨٩ - الجازيت ١٩٨٩ - ٢ - ٨٦٧ - جلسة ٩/٢٦ - الجازيت . ١٩٩٠

قارن نقض نجاري ١٩٩٢/٦/٣٠ - بلتنان النقض - ٤ - ٢٥١ .  
وفي غياب دليل كتابي في شأن تحديد قدر الاعتماد وإمكانية تجديده بموافقات سابقة من البنك خلال مدة معينة :  
نقض تجاري ١٦ يناير ١٩٩٠ - بنك - ١٩٩٠ - ٥٣٨ مع تعليق ريف لاج  
ونقض تجاري ١٤ يناير ١٩٩٢ - بلتنان النقض ٤ - ١١ ، و ٢٩ نوفمبر ١٩٩٣  
بلتنان النقض . ٢٦٩ .

(٢) نقض تجاري ١٣ يناير ١٩٨٧ - دالوز سيري ١٩٨٧ - I. و ٢ أكتوبر ١٩٩٠ و ٤ ديسمبر ١٩٩٠ - مجلة قانون الأعمال R. J. D. A. ١٩٩١ ، ٥٦  
و ١٣٠ - مجلة ٥ مارس ١٩٩٦ ، المجلة الفصلية ١٩٩٦ - ٥٠٧ مع تعليق كابرياك . ريبير . ٢٣٨٠ .

استمر الطرفان على تنفيذه ، ويصبح عقدا غير محدد المدة ، ويعتبر القضاء مستمرا على ذلك<sup>(١)</sup>. على أنه إذا كانت القاعدة انتهاء العقد بانتهاء مدتة ، فإنه يحق للبنك إلغاء الاعتماد ولو لم تنته مدتة إذا توفى العميل أو صدر حكم بالحجر عليه أو توقف عن الدفع ولو لم يصدر حكم بشهر إفلاسه ، بل ولو لم يصدر من العميل خطأ جسيم عند استعماله الاعتماد . وأساس هذا الحق للبنك هو أن عقد فتح الاعتماد من العقود المؤسسة على الاعتبار الشخصي.

وقد أشارت إلى القاعدة العامة والاستثناء بالنسبة لمدى حق البنك في إلغاء الاعتماد رغم عدم انتهاء مدتة المادة (٣٤٠) تجاري ، حيث تنص على أنه «إذا فتح الاعتماد لمدة معينة فلا يجوز للبنك إلغاؤه قبل انقضاء هذه المدة إلا في حالة وفاة المستفيد أو الحجر عليه أو توقفه عن الدفع ولو لم يصدر حكم بشهر إفلاسه أو صدر خطأ جسيم منه في استعمال الاعتماد» .

والبادى من عبارة نص المادة (٣٤٠) سالف الذكر أن البنك مقيد بالحالات المحددة إذا ما رغب في إلغاء الاعتماد قبل انتهاء مدتة دون غيرها وهي حالة وفاة العميل أو الحجر عليه أو توقفه عن دفع ديون ملزم بها ولو لم تتعلق بالاعتماد محل العقد مع البنك خلال المدة المحددة ، ولا يشترط صدور حكم بالإفلاس على العميل أو ارتكاب العميل لخطأ جسيم في استعماله الاعتماد خلال مدتة .

---

(١) نقض مدنى - الدائرة الأولى - ١٩٩٧/٢/١١ و ١٩٩٧/١٠/٢٨ - دالوز ١٩٩٨ - ٣٨٤ . جفلدا واستوفليه ٥٥٢ -

ويترتب على ذلك عدم إمكانية البنك لإلغاء الاعتماد في غير الحالات المحددة المشار إليها رغم إبتناء هذا العقد على الاعتبار الشخصي . الواقع أن هذا التحديد يكون مفيداً للواقع العملي لمنع تعنت البنوك وتهديدها لعملائها بوقف الاعتماد بعد الموافقة عليه خلال مدة معينة.

على أنه من جانب آخر ، نرى تعسف المشرع في منح البنك حق إلغاء الاعتماد لمجرد توقف العميل عن دفع ديون عليه دون تعليق أو اشتراط ذلك على صدور حكم بشهر الإفلاس ، إذ قد يكون توقف العميل عن دين نتيجة منازعة جديه بشأنه ، فيكون إلغاء الاعتماد مجحفاً وضاراً بمصالح العميل خاصة إذا كان تاجراً وهو الوضع الغالب .

**بـ- الاعتماد غير محدد المدة :**

٥٨٨- إذا فتح الاعتماد لمدة غير محددة جاز لأى طرف ، بشرط الإخطار للطرف الآخر ، إلغاوه فى كل وقت طبقاً للقواعد العامة . ويشترط المشرع التجارى على البنك عند رغبته فى إلغاء الاعتماد إخطار المستفيد قبل الميعاد الذى يعينه البنك للإلغاء بعشرة أيام على الأقل ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك (المادة ١/٣٣٩) .

وبذلك لا يعتبر البنك حرأً فى وقت إلغائه الاعتماد غير محدد المدة إذ عليه قيد لفاعليه رغبته ، هذا القيد هو الإخطار للعميل برغبة البنك فى الإلغاء . كا يشترط أن يعلن العميل برغبة البنك بهذا الإخطار بمدة تسبق قرار الإلغاء بعشرة أيام . وقد المشرع من ذلك عدم مفاجأة العميل بالإلغاء بعد اتخاذه الإجراءات لإقامة مشروعاته أو ما خصص الاعتماد من أجله ، فتكون هذه المدة ليتذرر أمره . على أن مدة العشرة أيام يمكن الاتفاق على خلافها سواء بالزيادة أو النقصان .

وتطبيقاً لذلك إذا لم يصل الإخطار للعميل أو كانت المدة المتبقية أقل من عشرة أيام لتاريخ إلغاء البنك للاعتماد ، وأصاب العميل ضرراً بسبب الإلغاء إلتزام البنك بتعويضه . بل إننا نرى إلتزام البنك بتعويض عميله وانعقاد مسؤوليته في حالة الإلغاء التعسفي من قبل البنك سواء قام بإخطار عميله أم لم يقم بالإخطار حيث يجب ألا يسئ البنك استخدام حقه في إنهاء عقد الاعتماد غير محدد المدة وأن يستند في ذلك إلى سبب جدي أو أدلة قاطعة ، خاصة إذا كان العميل تاجر<sup>(١)</sup> ويأخذ القضاء الفرنسي بذلك .

---

(١) محكمة ادريان ١٩٧١/٢٦ - ١٩٧٢ J. C. P. ١٧٠٨٢ - ١١ - ١٧٠٨٢ مع تعليق استوفليه . وفي أحكام أخرى : جفلدا واستوفليه ٣٨٩ .

وفي العقد غير محدد المدة واعتبار البنك مخطئاً عند عدم إخطار عملية بـإلغاء الاعتماد خلال مدة معقولة دون سبب جدي : نقض تجاري ١٣ يناير ١٩٨٧ - دالوز ١٩٨٧ - جفلدا واستوفليه ٣٨٥ .

وطبقاً لقانون البنوك الفرنسي لسنة ١٩٨٤ (م ٦٠) لا يجوز للبنك في العقد غير محدد المدة لمشروعات ولو لم تكن تجارية تخفيضه أو إلغائه دون إخطار سابق خلال المدة المحددة أو بتعليمات البنك والتي يحددها عادة العرف بشهرين . وفي عقود الائتمان العرضية والتي لا تشترط مدة لإخطار فإن استمرار التعامل دون اعتراض البنك دليل على وجود عقد غير قابل للإلغاء دون إخطار :

نقض تجاري ١٩٩٠/١٦ - بنك ١٩٩٠ - ٥٣٨ و ٦/٢ - البلتان المدني ٤/١٩٩٢ - ٢١٢ .

ويعفى البنك من الإخطار في كل حالات خطأ العميل كعدم تقديم الضمانات التي تعهد بها : نقض تجاري ١٩٩٤/١١/٢ - المجلة القانونية لقانون الأعمال ١٩٩٥ - ٣١٠ وباريس ١٥ الدائرة (أ) ١٩٩٨/١٠/٢٠ ، مجلة البنك والبورصة القانونية - يناير وفبراير ١٩٩٩ - ٣٠ . جفلدا واستوفليه ٣٨٧ .

ج- اعتبار الاعتماد غير محدد المدة ملغيا بمضي ستة أشهر من تاريخ الإخطار  
بفتح الاعتماد في حالة عدم الاستعمال :

٥٨٩- قرر المشرع التجارى حكما خاصا فى حالة عدم استعمال العميل للاعتماد المقرر من قبل البنك ، بأن اعتبار الاعتماد غير محدد المدة ملغيا إذا مضت ستة أشهر تحسب من تاريخ إخطار المستفيد بفتح الاعتماد ولم يقم باستعماله . حيث نص فى المادة (١/٣٣٩) على أنه «وفي جميع الأحوال يعتبر الاعتماد المفتوح لمدة غير معينة ملغيا بانقضاء ستة أشهر من تاريخ إخطار المستفيد بفتحه دون أن يستعمله» .

وهذه القاعدة مقررة يجوز الاتفاق على خلافها وفقا لرغبة طرفى عقد الاعتماد . ويلاحظ أن الإخطار يوجه إلى من تقرر لصالحه الاعتماد سواء كان هو العميل أو من حدده هذا الأخير حتى يكون على بينة بموافقة البنك على فتح الاعتماد لصالحه .

د- التزام البنك فى حالة تعلق حق الغير بالاعتماد :

٥٩٠- قد يرتبط عقد فتح الاعتماد بحقوق الغير ، كما فى حالة الاشتراط لمصلحة الغير عندما يقبل المستفيد ، فلا يستطيع البنك الرجوع فى اعتماده . كذلك الحال إذا كان البنك ملتزما بناء على توقيعه بقبول كمبالة مسحوبة على مبلغ الاعتماد المفتوح لصالح عميله . ويعتبر القضاء الفرنسي مستقرًا على التزام البنك المسحوب عليه بالوفاء بالشيكات التي يصدرها عميله ولو قدمت بعد انتهاء مدة الاعتماد طالما أنها سحبت خلال فترة الاعتماد وفي حدود مبلغه<sup>(١)</sup> . على أن البنك لا يلزم بأن يضع

(١) باريس جلسة ٣٠ مارس ١٩٧٧ - دالوز ١٩٧٨ - ١ - ١٠٦ مع تعليق فاسبر .  
أيضا محكمة أكس ٣١ مارس ١٩٧٨ - المجلة الفصلية ١٩٧٨ - ١٤٨ مع تعليق  
كرياك وريف لاج .

تحت تصرف عميله مبلغاً أعلى من المبلغ المتفق عليه إلا إذا قبل البنك صراحة.

٢- بالنسبة للعميل :

٥٩١- يترتب على عقد الاعتماد التزام العميل بدفع العمولة إذا ما اتفق عليها بالعقد . والعمولة *La commission* هي المقابل الذي يتلقاه البنك نظير قبول فتح الاعتماد سواء استعمل العميل فعلاً هذا الاعتماد أم لم يستعمله ، وتعتبر العمولة شيئاً آخر غير العائد *L'intérêt*.

ويترتب على عقد فتح الاعتماد التزام العميل بدفع العائد المتفق عليه . ويلاحظ أن هذا العائد لا يسرى إلا إذا استعمل العميل الاعتماد فعلاً كما سبق القول ، وعن المبالغ التي يقوم بسحبها فقط دون المبالغ المتبقية له والتي لم يقم باستعمالها<sup>(١)</sup>. ومقتضى ذلك أن العميل له كامل الحرية في الإفادة من الاعتماد المخصص له أو عدم الإفادة منه<sup>(٢)</sup>. ولا يستطيع البنك فسخ العقد وسحب اعتماده لعدم إفادة العميل منه طالما كان محدد المدة إلا إذا اتفق على غير ذلك وفقاً للتفصيل السابق ذكره .

وأساس حرية العميل في هذا الخصوص أن عقد فتح الاعتماد من العقود الملزمة لجانب واحد وهو البنك ، إذ هو ملزم بوضع مبلغ معين تحت تصرف العميل ، أما هذا الأخير فهو غير ملزم باستخدام هذا الاعتماد فعلاً ، إذ قد يقصد منه الحصول على ائتمان لديون قد تحل في المستقبل نتيجة معاملاته مع الغير ، وقد يحدث ألا يحتاج إلى هذا الائتمان خلال المهلة الممنوحة بمقتضى العقد .

---

(١) جفلا واستوفيه رقم ٦٢٣ .

(٢) جفلا واستوفيه ٣٦٨ .

وللعميل الحرية في طريقة إفادته من الاعتماد المخصص له ، فقد يفضل استعماله عن طريق سحب شيكات على البنك أو كمبيالات ، أو تكليف البنك بالقيام بعمليات معينة لصالحه . كما يفضل سحبه بنفسه بقبضه نقداً . على أنه لا يجوز للعميل التنازل عن الاعتماد للغير ما لم يوافق البنك .

وأخيراً يلزم العميل بناء على فتح الاعتماد برد المبالغ التي تم سحبها فعلا خلال مدة الاعتماد . ويلزم عند سداد هذه المبالغ بشروط العقد سواء من حيث تاريخ السداد أو نوع العملة .

وفي حالة وفاة العميل يلزم ورثته بسداد المبالغ قبل توزيع التركة وإذا حررت شيكات أو كمبيالات لصالح الغير فإنها واجبة الدفع من قبل البنك طالما سحبت قبل تاريخ انتهاء عقد الاعتماد .

والقاعدة أن الرد واجب من اليوم التالي لانتهاء مدة الاعتماد . كما يلزم العميل برد كل ما استعمله من مبالغ وليس على دفعات ، فلا يجر البنك على الوفاء الجزئي أو قبل تاريخ انتهاء عقد فتح الاعتماد إلا إذا اتفق على غير ذلك .

ويلاحظ أنه إذا نص في عقد فتح الاعتماد على إمكان العميل رد المبالغ التي سحبها أو جزء منها خلال مدة الاعتماد فإن المبالغ التي تسدد بواسطته لا يستطيع إعادة سحبها بحجة أن ذلك حاصل خلال مدة الاعتماد ، ذلك أن الاعتماد يعتبر منهاً بمجرد سداده . ومثال ذلك إذا اعتمد البنك لعميله مبلغاً محدداً وفقاً لعقد الاعتماد لمدة معينة في ستة أشهر ، وقام العميل بسحب جزء فقط من هذا الاعتماد ثم قام برد هذه المبالغ خلال فترة الاعتماد فإنه لا يستطيع أن يسحب من جديد كامل مبلغ الاعتماد بل الجزء المتبقى فقط بعد سداد الجزء الأول .

ثالثاً : فتح الاعتماد في حساب جاري

٩٩٢- إذا ارتبط عقد فتح الاعتماد بحساب جاري قائم بين البنك والعميل فإن الوضع القانوني لمركز العميل يتغير عن سابقة .

ذلك لأن مبلغ الاعتماد المتفق عليه يوضع في الجانب الدائن للعميل (جانب الأصول) . ويستطيع السحب منه ورد ما يشاء من مبلغ من هذا الاعتماد وإعادة سحبها بذاتها مرة ثانية دون أن يصطدم باستهلاك هذا الجزء من الاعتماد وانتهائه بمجرد السداد . ذلك لأن من طبيعة الحساب الجاري أن تدمج العقود المرتبطة به ، فلا تعتبر المبالغ التي تسحب ديناً أو المبالغ التي تسدد وفاء ، وإنما يسجل كل منها في جانب الأصول أو الخصوم وفقاً لطبيعتها . وتشابك عمليات الحساب الجاري المتالية طالما أنها خلال مهلة الاعتماد ولا يعتبر ما يدفعه العميل وفاء منه لما سبق أن سحبه أو سداداً لدین الاعتماد . وبذلك يستطيع العميل الإفادة من مبلغ الاعتماد .

وترتيباً على ما سبق إذا خصص مبلغ الاعتماد خلال مدة معينة وألحق بحساب جاري وقام العميل بسحب جزء من المبلغ ثم قام بسداده خلال مهلة الاعتماد يستطيع أن يسحبه مرة أخرى وليس ما تبقى من مبلغ الاعتماد بعد سحبه ، ذلك أن ما قام بدفعه من مبالغ سبق سحبها لا يعد وفاء أو سداداً لدین الاعتماد وإنما مجرد مدفوعات جديدة تقييد لصالحه في جانب الخصوم<sup>(١)</sup> .

---

(١) ريبير ٢٣٧٧ .

٥٩٣ - عقد فتح الاعتماد بطريق المستندات هو العقد الذي يلتزم بمقتضاه البنك أن يضع مبلغاً من المال تحت تصرف شخص يحدده العميل المتعاقد ، ويكون هذا الشخص المستفيد حائزًا للمستندات التي تمثل البضاعة والمستندات المثبتة لعلاقته مع العميل الآخر بالاعتماد والتي على البنك التحقق منها والحصول عليها لتنفيذ التزامه بالاعتماد<sup>(١)</sup>.

وعرفه قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ بالمادة (١٤٣) بأنه «عقد يتعهد البنك بمقتضاه بفتح اعتماد بناء على طلب أحد عملائه (ويسمى الأمر) لصالح شخص آخر (ويسمى المستفيد) بضمان مستندات تمثل بضاعة منقوله أو معدة للنقل» .

وعقد الاعتماد المستند يختلف عن عقد الاعتماد العادي أو البسيط والذي يرتب علاقات مباشرة بين كل من البنك والعميل دون أن يتعامل الأول مع الغير ، فإذا كان العميل يتعامل مع الاعتماد ويستعمله غالباً في سداد ديونه وتنفيذ عقوده مع الغير ، إلا أن البنك لا شأن له بهذه العلاقات مع الغير كما سبق شرحه .

ويتضح من التعريف السابق للاعتماد المستند أنه يبدو أكثر فائدة

(١) ريبير ٢٣٧٧ .

د. عباس عيسى هلال . مسؤولية البنك في عقود الإئتمان . رسالة دكتواره . جامعة القاهرة ١٩٩٣ .

إذا كان أطراف العلاقة الأصلية وهم العميل الامر والغير المتعامل معه أى المستفيد ، يقيمان فى بلدين مختلفين وهى عمليات التجارة الخارجية . لذلك فإن المجال العملى لاستخدام وسيلة الاعتماد المستندى هى فى البيوع الخاصة ببضاعة منقوله من بلد إلى آخر وعلى وجه الأخص البضائع المنقوله بطريق البحر تحت اصطلاح C. I. F. وهى اختصار الكلمات cost insurance , freight . *côut . assurance . Fret* . التسليم فى ميناء القيام والتزام البائع بأداء المصارييف وأجرة الشحن ونفقات التأمين وإضافتها إلى ثمن البضاعة المتفق عليه.

ونظراً للأهمية العملية للاعتماد المستندى فى تنفيذ عقود التجارة الدولية ، اعتمدت غرفة التجارة الدولية القواعد الموحدة فى مجال الاعتماد المستندى فى اجتماعينا عام ١٩٣٣<sup>(١)</sup>. وأعيدت عدة مرات كان آخرها عام ١٩٩٣ تحت رقم (٥٠٠) والذى بدا تنفيذه اعتباراً من أول يناير ١٩٩٤ والتى انتهى العمل بها فى ٢٠ يونيو ٢٠٠٧ حيث صدرت القواعد رقم ٦٠٠ لسنة ٢٠٠٧ والواجبة التطبيق اعتباراً من ٢٠٠٧/٧/١<sup>(٢)</sup>. ووفقاً للمادة الأولى من هذه القواعد الموحدة فإنها تطبق على أى اعتماد مستندى عندما ينص الاعتماد صراحة على أنه خاضع لهذه القواعد. وتعد هذه القواعد ملزمة لكل أطرافها ما لم يتم تعديل أو استثناء بعض قواعدها

(١) بدا الاهتمام بتوحيد أحكام الاعتمادات المستندية منذ عام ١٩٢٠ بالولايات المتحدة ثم ألمانيا وفرنسا وإن كانت محاولات فردية إلا أنها أسفرت إلى إبرام مؤتمر فيينا سنة ١٩٣٣ لتوحيد هذه الأحكام والتي أطلق عليها القواعد والعادات الموحدة المتعلقة بالاعتمادات المستندية .

(٢) ويطلق عليها U.C.P اختصاراً للعبارات : Uniform customs practice publication n° 600 (2007).

بالاعتماد نفسه. وانضمت البنوك إلى هذه القواعد الموحدة سواء كل على حدة أو بواسطة اتحادات البنوك الوطنية وتعد هذه القواعد الموحدة ملزمة للبنوك المنضمة إليها<sup>(١)</sup>.

وعالج المشرع التجارى أحكام الاعتماد المستندى لأول مرة بالمواد من (٣٤١) إلى (٣٥٠) وهى تتضمن فى جوهرها ما استقر عليه العرف المصرفى والقواعد الموحدة المشار إليها . وإيماناً من المشرع بأهمية القواعد الموحدة فى مجال الاعتماد المستندى نص صراحة على تطبيقها فيما لم يرد بشأنه نص خاص بأحكام الاعتماد المستندى حيث تنص المادة (٢/٣٤١) تجاري على أنه «تسرى فيما لم يرد بشأنه نص خاص فى هذا الفرع القواعد الواردة بالأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية الصادرة من غرفة التجارة الدولية»

ويثار التساؤل فى حالة تبني القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية التى تصدر عن غرفة التجارة الدولية ، لأحكام تختلف عما جاء بنصوص قانون التجارة فى شأن الاعتمادات المستندية ، ونرى فى هذه الحالة تغليب أحكام قانون التجارة ما لم يتفق أطراف الاعتماد على الحكم الوارد بالقواعد الموحدة الصادرة عن غرفة التجارة الدولية . وأساس ذلك أن نصوص القانون فى شأن الاعتمادات المستندية وإن كانت تحيل إلى القواعد الموحدة فى مجال الاعتماد المستندى ، إلا أن ذلك مشروط بعدم وجود نص خاص بأحكام الاعتماد المستندى فى قانون التجارة .

---

(١) نقض تجاري ١٤ أكتوبر ١٩٨١ - دالوز سيرى ١٩٨٢ - ٣٠١ مع تعليق فاسير ٧ أكتوبر ١٩٨٧ J. C. P. مع تعليق فاسير ، جلسة ٥ نوفمبر ١٩٩١ - دالوز سيرى ١٩٩٢ الملخص ٣ - ٣ مع تعليق فاسير .

٥٩٤- سوف نتناول في هذا الخصوص إيضاح أهمية الاعتماد المستندى وأنواعه والالتزامات التى تترتب على عقد الاعتماد المستندى .

## الفرع الأول

### أهمية الاعتماد المستندى وأنواعه

#### ١- أهمية الاعتماد المستندى :

٥٩٥- يمثل الاعتماد المستندى أهمية عملية وقانونية لجميع الأطراف المعنية به ، فهو يوفرطمأنينة للبائع فى عقود التجارة الدولية الذى يضمن عدم تسليم المشتري للبضاعة المرسلة إلا إذا تسلم البنك الثمن وجميع المصاريق الأخرى . كما يطمئن المشتري من جاتب آخر إلى أن البضاعة المرسلة تحمل الأوصاف التى حددتها عقد البيع قبل أن يقوم بالوفاء بالثمن وذلك من خلال المستندات التى يحددها ويلتزم بفحصها والتحقق منها البنك فاتح الاعتماد . وأخيراً يحقق الاعتماد المستندى للبنك عائداً يتمثل فى العمولات التى يتلقاها من عميله مقابل فتح الاعتماد بالإضافة إلى عائد المبالغ التى قد يقدمها لعميله على سبيل الانتeman لحين السداد .

ونوضح فى المثال التالى أهمية الاعتماد المستندى فى عقود التجارة الدولية . لنفرض أن أحد التجار بلندن قام بشراء بضاعة قطنية من أحد التجار بمصر بطريق البيع C.I.F<sup>(١)</sup> . وقام التاجر المصرى بتحمل مصاريف الشحن والإرسال وإضافتها إلى مبلغ الثمن

(١) وهى اختصار لكلمات Cost, Insurance, Freight أي أن المبلغ يشمل علاوة على ثمن البضاعة مصاريف الشحن والتأمين . وفي هذا البيع يتحمل المشتري مخاطر الطريق .

وطالب به التاجر الإنجليزى . فيلجا هذا الأخير ويطلق عليه العميل الامر *donneur d'ordre* إلى أحد البنوك فى بلاده ويطلق عليه *Le banquier créditeur* الاعتماد ، والجهة الموجه إليها الاعتماد ويطلق عليه المستفيد *Le bénéficiaire du crédit documentaire* المستندة الواجب تقديمها للبنك لقبول الكمبيالة أو للدفع .

وقد يشترط البنك على عميله الامر تسلم مبلغ الكمبيالة قبل حلول الأجل المحدد لتنفيذ الاعتماد ، كما يمكنه منح عميله الامر ائتماناً يسدد في ميعاد الاستحقاق . وعند تنفيذ العقد إما يسلم البنك لعميله الامر خطاب الاعتماد لإرساله إلى البائع التاجر المصرى وهو المستفيد من الاعتماد أو يقوم البنك بنفسه بإخطار البائع المصرى بخطاب يسمى خطاب الاعتماد *lettre de crédit* بما تم اعتماده لحساب وشروط هذا الاعتماد .

ويقوم البائع المصرى في هذه الحالة بسحب كمبيالة على بنك المشتري بإنجلترا الذى يصبح مسحوباً عليه بدلاً من المشتري ويرفق بالكمبيالة مستندات البضاعة والتى هي غالباً سند الشحر *Titre de transport* أو سند النقل البحري *Le connaissement maritime* ، وبوليصة التأمين *le police d'assurance* والإيصال أو الشهادة الفنصلية *une facture consulaire* وأيضاً شهادة الصنف *certificat de qualité* .. الخ .

وقد يقوم البائع المصرى بخصم الكمبيالة المرفق بها المستندات لدى أحد البنوك في بلاده - في حالة وجود بنك مراسل أو مؤيد كما سترى فيما بعد - والحصول على قيمتها فوراً ثم يتولى هذا البنك الأخير إرسال الكمبيالة والمستندات إلى بنك المشتري المقيد به الاعتماد الذى يقوم بدوره بدفع الكمبيالة إلى البنك الذى قام بخصمها بعد التأكد من مطابقة المستندات

بشروط المشترى حتى لا يكون مسؤولاً في مواجهة هذا الأخير . وينتهي الوضع بسداد المشترى المبلغ للبنك المقيد به الاعتماد .

والذى يتضح مما سبق أن الاعتماد المستند يرتكز على فكرة أن المستندات تؤدى إلى نقل الحقوق كما لو تمت على البضاعة ذاتها .

وإذا فرض ولم يقم المشترى بسداد المبلغ إلى البنك كان لهذا الأخير أن يمتنع عن تسليمه المستندات ، ويسلمه بمقتضاهما البضائع من الناكل ويحق له بيع البضاعة بعد الحصول على أمر من القاضى المختص واستيفاء حقه من ثمنها بالألوية على غيره .

وبذلك يتضح أن البنك حاملة المستندات تكتسب أيضاً ضماناً فعالاً وجدياً والذى يبرر الانتقام الممنوح للعميل .

وتعتبر البضاعة ، فى حالة عدم سداد العميل بقيمة الاعتماد واحتفاظ البنك بالمستندات ، مرهونة للبنك وذلك طبقاً لحكم المادة (١٢٠/١) تجاري والتى تنص على أنه «يكون الدائن المرتهن أو العدل حائزأً للشى المرهون فى الحالات الآتية : ١ - ..... ٢ - إذا تسلم صكاً يمثل الشئ المرهون ويعطى حائزه دون غيره حق تسلمه» .

ويتفق البنك عادة فى عقد فتح الاعتماد ضماناً له على رهن البضاعة لحسابه بأن تكون الأذون الممثلة لها محررة لصالحه يستطيع بمقتضاهما تسلم البضاعة من المخازن أو الناكل دون عميله فاتح الاعتماد فى حالة عدم تسديده قيمة الاعتماد . ويسيطر القضاء على ذلك<sup>(١)</sup> .

---

(١) طعن رقم ٥٠٠ لسنة ٣٧ جلسية ١٩٧٣/٥/١٧ - السنة ٢٤ ص ٧٦٦ .  
حيث قررت المحكمة بأنه متى كان الاتفاق قد تم بين المطعون عليها الثانية (العميل) والطاعن (البنك) على فتح اعتماد مستند لصالح المطعون عليها (=)

## أولاً : الاعتماد المستندى القابل للإلغاء :

٥٩٦- وهو الاعتماد الذى يكون للبنك فيه حق تعديله أو إلغائه وقتما يشاء دون أية مسئولية عليه فى مواجهة المستفيد ، ويطلق عليه مفهوم ما سبق أن البنك لا يلزم بشئ فى مواجهة **crédit révocable** البائع ، وإنما مجرد إخباره بأنه وكيل عن عميله الأمر فى دفع قيمة الكمبيالة ، وأن هذه الكمبيالة يمكن سحبها عليه ، ويظل للبنك الحرية فى قبول أو رفض القبول أو الدفع ، ولكن البنك يظل مسؤولاً فى مواجهة عميله الأمر لعدم تنفيذه الاعتماد دون سبب مشروع بناء على الوكالة التى فوضه بها.

وتنص على الاعتماد المستندى القابل للإلغاء المادة (٣٤٣) تجاري بقولها «١- يجوز أن يكون الاعتماد المستندى قابلاً للإلغاء أو باتاً غير قابل للإلغاء» .

ويعتبر الاعتماد المستندى القابل للإلغاء قليل الفائدة من الناحية العملية لأنه لا يؤدي خدمة حقيقة سواء للعميل أو الغير ذلك لأنه طالما يتوقف استمرار الاعتماد على إرادة البنك فإن عنصر الاتمام لا يتوافر لدى الغير أو العميل .

---

(=) الأولى (المستفيد) ، التزم الطاعن بمقتضاه أن يضع المبالغ التى حددتها المطعون عليها الثانية ، وكانت المطعون عليها الأولى قد قبلت تنفيذ هذا الاتفاق بإصدارها الأذون الممثلة للبضاعة والتى تضمنت أمر مخازنها بتسليم البضائع المبينة بها للطاعن فإنها تكون ملزمة بتنفيذ ما تضمنه فتح الاعتماد من شروط وتعليمات ، ومن بينها رهن البضاعة موضوع الإذن لصالح الطاعن كضمار لقيام المطعون عليها الثانية بسداد قيمة الاعتماد التى لها استلام البضاعة إذا ما سددت قيمتها وإلا ظل الطاعن حابساً لها ، وسلم البضاعة بمقتضاهما واستوفى قيمة الاعتماد من ثمنها قبل أي دائن آخر . سواء كان دائننا عادياً أو دائننا مناحر فى الترتيب وذلك بطلب بيعها بالكيفية المبينة بالقانون

ولا يلتزم البنك بإخطار عميله بعزميه على إلغاء الاعتماد وإن كان انعرف المصرفي قد جرى على غير ذلك . وكان وفقاً للقواعد الموحدة للاعتماد المستندى رقم ٥٠٠ يحق للبنك إلغاء الاعتماد القابل للإلغاء دون التزام بإخطار المستفيد . وقد أخذ قانون التجارة رقم ١٧ سنة ١٩٩٩ بهذا الحكم بمناسبة تنظيمه لعمليات البنوك تشعرياً حيث تنص المادة (٣٤٤) على أنه «لا يترتب على الاعتماد المستندى القابل للإلغاء أى التزام على البنك قبل المستفيد . ويجوز للبنك فى أى وقت تعديله أو إلغاؤه من تلقاء نفسه أو بناء على طلب الأمر دون حاجة إلى إخطار المستفيد ما لم يذكر قد تم التنفيذ» .

ويلجأ العميل إلى مثل هذا النوع من الاعتمادات المستندية لتنظيم عملية الوفاء بقيمة الصفقة إذا ما كان يعرف المتعاقد الآخر .

على أنه بصدور القواعد الموحدة للاعتماد المستندى رقم ٦٠٠ لسنة ٢٠٠٧ والتي بدأ تطبيقها اعتباراً من أول يوليو ٢٠٠٧ جاء بالمادة الثانية من هذه القواعد في شأن التعريفات حكم جديد جوهري هو تأكيد أن الاعتماد غير قابل للإلغاء حتى ولو لم يتضمن أى عبارة تفيد إلى ذلك<sup>(١)</sup>. بمعنى أن هذه القاعدة الجديدة لن تنشر إلى الاعتماد المقابل للإلغاء.

### ثانياً الاعتماد المستندى غير القابل للإلغاء

٥٩٧- إن الوضع الغالب أن يكون الاعتماد المستندى غير قابل للإلغاء Crédit irrévocable أي باتا من قبل البنك وحده . بمعنى أن البنك يصبح ملزماً في مواجهة عميله بتنفيذ هذا الالتزام وعدم إمكانه

Accredit is irrevocable even if there is no indication to that effect. (١)

ولا شك أن تبني القواعد ٦٠٠/٧ رقم ٢ الاعتماد غير القابل للإلغاء دون غيره فقصد به مصلحة الدول المصدرة وهي غالباً الدول المتقدمة حتى يأمن المستوردون حقوقهم من الاعتمادات المستندية.

الرجوع أو العدول عنه ، وهذه الصورة من صور الاعتماد المستندى هي  
التي تحقق الغاية من عقد فتح الاعتماد بالنسبة للمستفيد

وأشار قانون التجارة إلى هذه الصورة من صور الاعتماد المستندى  
بالمادة (٣٤٣) والتي تنص على أنه «١- يجوز أن يكون الاعتماد  
المستندى قابلاً للإلغاء أو باتاً غير قابل للإلغاء» .

وهذا الاعتماد المستندى البات غير القابل للإلغاء يمكن دائن  
المستفيد من توقيع الحجز على الاعتماد<sup>(١)</sup> . إلا أنه وفقاً لما يراه الفقه  
والقضاء الفرنسي لا يحق للعميل الأمر إجراء حجز تحت يد البنك لمنعه من  
تنفيذ التزامه قبل المستفيد ، وذلك سواء أثير الأمر بشأن دين له علاقة  
بالعقد الأصلي بين المستفيد والعميل<sup>(٢)</sup> ، أو كان بسبب دين خارجي عن تنفيذ  
الاعتماد المستندى<sup>(٣)</sup> . ونرى أن ما يسير القضاء الفرنسي عليه في هذا  
الخصوص وإن كان به تمييز بين دائن المستفيد والعميل الأمر ، رغم اتحاد  
المراكز القانونية لكل منهما بالإضافة لما فيه من إسراف في حماية  
المستفيد ، إلا أنه يتاسب وفكرة استقلال وتجريد التزام البنك اذا تعلق  
الحجز بدين له علاقة بالاعتماد المستندى أى له صلة بالعقد الأصلى  
المحرر بينهما بشأن عقد فتح الاعتماد المستندى حتى يتحقق هذا الأخير

(١) نقض تجاري ٥٦ يوليو ١٩٨٣ - دالوز سيرى ١٩٨٤١ - I. R - ٢٦٧ مع  
تعليق فاسير والمجلة الفصلية ١٩٨٤ - ٣٢٠ وهذا الحكم نقض حكم محكمة  
باريس ١٩٨١/٢٣ دالوز سيرى ١٩٨١ - ٦٣٠ .

(٢) نقض تجاري ١٤ أكتوبر ١٩٨١ - دالوز سيرى ١٩٨٢ - ٣٠١ مع تعليق فاسير  
- و ٧ أكتوبر - بنك ١٩٨٨ - ٢٣٤

وبالمجلة ١٩٨٨ - ٢٧٠ . قارن محكمة باريس ١٩٨٦/٢/٥ - ٧١/٢/٥ ص ٣٧٨ - ٧١ حيث  
اجازت للعميل كدائن للمستفيد توقيع الحجر على مبلغ الاعتماد

(٣) نقض تجاري ١٨ مارس ١٩٨٦ - بنك ١٩٨٦ - ٦١ مع تعليق بير لاج  
١٨ أكتوبر ١٩٨٨ - دالوز سيرى I - ٥٢٩ - بير ٥٢٦٥

أهدافه . والقول بغير ذلك يفرغ نظام الاعتماد المستندى بما يحققه من ضمان للمستفيد من مضمونه<sup>(١)</sup> . أما إذا تعلق بعلاقة قانونية أخرى لا صلة لها بعقد فتح الاعتماد المستندى فإننا نرى مساواة العميل طالب فتح الاعتماد كدائن بباقي الدائنين الحاجزين .

والاستثناء الوحيد الذى يجيزه القضاء الفرنسي فى إجازة الحجز على مبلغ الاعتماد من قبل العميل هو حالة الغش الذى يصدر من المستفيد<sup>(٢)</sup> ، على أن القضاء الفرنسي يشترط فى هذه الحالة أن يكون الغش ثابتا ولا يكفى احتمال وجود غش<sup>(٣)</sup> . كما يشترط ذات القضاء أن يتعلق الغش بالمستندات وليس بعد الأسس بين العميل والمستفيد<sup>(٤)</sup> .

ويترتب على حق المستفيد المباشر على مبالغ الاعتماد أحقيبة البنك

---

(١) وتنص على هذا الاستقلال المادة (٣) من القواعد الموحدة الدولية بقولها أن الاعتماد المستندى مستقل بطبيعته عن عقد البيع أو أى عقد آخر فتح بمناسبه وهذا العقد لا يهم البنك فى شئ ولا يلزمه بشئ حتى ولو تضمن عقد فتح الاعتماد إشارة صريحة لعقد الأساس وأيا كان مضمون هذه الإشارة . وأكملت هذا الاستقلال المادة (٤) من قواعد ٦٠٠ لسنة ٢٠٠٧ .

(٢) نقض تجاري : مارس ١٩٥٣ - سيرى ١٩٥٤ - ١ - ١٢٤ وجلسة ٢٣ أكتوبر ١٩٩٠ - دالوز سيرى ١٩٩٠ - I. R - ٤٥٥ .

(٣) نقض تجاري ٢٤/٦/١٩٩٧ - E - J. C. P - ١٩٩٨ - ٩ - ٣ - ١٨ . ويشترط هذا القضاء أن يكون غش المستفيد مؤكداً واضحاً يفقأ العين creuse les yeux . الضامنة . دار النهضة العربية الطبعات ٢٠٠٣ . ٢٠٠٤ ، ٢٠٠٥ . أيضاً معن الجربا . الغش فى الاعتماد المستندى وخطاب الضمان . رسالة ماجستير - جامعة القاهرة ٢٠٠٢ .

(٤) نقض تجاري ٢٩/٤/١٩٩٧ - E - J. C. P ١٩٩٧ - ١١ - ١١ - ٩٧٦ مع تعليق استوفليه .

ويجيز الفقهى资料 الاتجاه إلى القضاء المستعجل لتجميد مبلغ الاعتماد مع اشتراط كون الغش مؤكداً . جفلدا واستوفليه ٤٦١ .

فى الدفع بالمقاصة فى مواجهة المستفيد لدين على هذا الأخير قبل البنك طالما توافرت شروط المقاصة القانونية .

والاعتماد المستندى غير القابل للإلغاء ينشئ التزاماً مباشراً وقطعاً لصالح المستفيد . ويلتزم البنك بدفع المطالبات لصالح المستفيد دون التفات لاعتراضات عميله الآخر حتى ولو لم يقم المستفيد بالتزامه فى مواجهة العميل الأمر . كذلك يتلزم البنك دون التفات لتغير المراكز القانونية فى العلاقة بين المستفيد والعميل الآخر مثل الوفاة أو التصفيه القضائية التي قد تتحقق العميل<sup>(١)</sup> .

ويعتبر قضاء النقض المصرى مستقراً على ذلك حيث حكم بأن ماهية نظام الاعتماد المستندى غير القابل للإلغاء عدم أحقيه البنك فى تعديل شروطه<sup>(٢)</sup> . كما حكم بأن أساس نظام الاعتماد المستندى غير القابل للإلغاء هو استقلاله عن عقد البيع لأن التزام البنك بدفع قيمة الاعتماد ينشأ متى كانت المستندات المقدمة له مطابقة تماماً لشروط الاعتماد ، وهو فى سبيل تنفيذ التزامه الدقيق هذا يجب أن يستوفى عبارات خطاب الاعتماد فقط دون عقد البيع لأنه غريب عن هذا العقد ولا شأن له بشروطه<sup>(٣)</sup> .

وأكيدت قطعية التزام البنك وكونه مباشراً فى مواجهة المستفيد فى حالة الاعتماد غير القابل للإلغاء المادة (٤٥/٣٤) بقولها «يكون التزام البنك فى حالة الاعتماد المستندى الباب قطعاً ومباشراً قبل المستفيد وكل حامل حسن النية للشك الذى سحب تنفيذاً للعقد الذى فتح الاعتماد بسببه».

---

(١) نقض تجاري ٣ أبريل ١٩٨١ - دالوز سيرى ١٩٨٢ - ٣٠١ مع تعليق فاسير وباريس ٤ مارس ١٩٨٦ - المجلة القانونية التجارية - R. J. commerciale .

١٩٨٨ - ٧-

(٢) طعن رقم ٣٧٢/٤٨ طعن رقم ١٨ جلسة فبراير ١٩٨٥ .

(٣) طعن رقم ٤٤٣/٤٥ طعن رقم ٢٧ جلسة فبراير ١٩٨٤ .

ولا يجوز تعديل أو إلغاء أو تأجيل الاعتماد المستندى غير القابل للإلغاء إلا بموافقة جميع أصحاب المصلحة الذين تعلقت بهم الحقوق الناشئة عن الاعتماد المستندى ، بمعنى ضرورة إجراء دورة مستندية جديدة بين جميع ذوى الشأن . ويعد هذا تطبيقاً لقاعدة الأصولية «العقد شريعة المتعاقدين» بالإضافة إلى احترام الالتزامات الدولية وعدم زعزعة المراكز القانونية الثابتة . وأشارت إلى هذا الحكم المادة (٤٥/٣٤) بقولها «- ولا يجوز إلغاء الاعتماد المستندى البات أو تعديله إلا باتفاق جميع ذوى الشأن فيه» .

وإذا فرض ولم يتضمن الاعتماد المستندى نوعه أى ما إذا كان قابلاً للإلغاء أو غير قابل فإنه يكون غير قابل للإلغاء . كذلك الشأن فى حالة عدم وضوح طبيعة الاعتماد . وقد أشارت إلى ذلك صراحة المادة (٤٣/٣٤) تجاري بقولها «ويكون الاعتماد غير قابل للإلغاء إلا إذا اتفق صراحة على قابليته للإلغاء» . وكانت القواعد الدولية الموحدة للاعتماد المستندى الصادرة عام ١٩٨٣ (م ٧/٣) تقضى بأنه فى حالة عدم تحديد طبيعة ونوع الاعتماد . اعتبر قابلاً للإلغاء . ولكن تم العدول عن ذلك بالقواعد الدولية الموحدة بموجب المنشور رقم ٥٠٠ الصادر عن غرفة التجارة الدولية حيث تنص المادة (ج/٦) على أنه وفي حالة عدم بيان ما إذا كان الاعتماد قابلاً للإلغاء يعتبر الاعتماد غير قابل للإلغاء . وبذلك يتفق حكم قانون التجارة الوارد بالمادة (٣٤/٢) سالف الذكر مع حكم القواعد الدولية الموحدة<sup>(١)</sup> . ونشير فى هذا الخصوص إلى أن القواعد الموحدة رقم ٦٠٠ لسنة ٢٠٠٧ التى طبقت اعتباراً من أول يوليو ٢٠٠٧ جاءت بحكم جديد بالتعريفات هو تأكيد أن الاعتماد غير قابل للإلغاء حتى ولو لم يتضمن

(١) وكان هذا هو الرأى الذى رجحته لجنة التعديل لعام ١٩٨٣ ولكن لم يتم الأخذ به فى لجنة الصياغة الأخيرة .

أى عبارة تفيد ذلك. ومقتضى ذلك أنه إذا اتفق في الاعتماد على خصوصه لأحكام القواعد (٦٠٠) فإن حكمها هو الذي يطبق دون حكم المادة ٢/٣٤٣ تجاري والتي تجيز النص على قابلية الاعتماد للإلغاء.

### ثالثاً : الاعتماد المؤيد :

٥٩٨ - غالباً ما يشترط البائع المستورد وجود بنك بدولته . والقاعدة أن هذا الأخير يكون وكيلًا ممثلاً عن البنك فاتح الاعتماد . وللبنك المراسل أن يدفع للمستفيد وفقاً لأوامر البنك الأصلي<sup>(١)</sup>. كما يملك البنك المراسل عدم الدفع للمستفيد حسب أوامر البنك فاتح الاعتماد .

والبنك المراسل إذا قام بمجرد إخطار المستفيد بفتح اعتماد لصالحه ولو كان الإعتماد باتاً فلا يعتبر هذا الإخطار بمثابة تأييد للاعتماد الأول إذ يجب أن تكون صيغة الإخطار متضمنة صراحة إعتماد البنك المراسل . وتنص على ذلك المادة (٢/٣٤٦) تجاري بقولها «٢ - لا يعتبر مجرد الإخطار بفتح الاعتماد المستندى البات المرسل إلى المستفيد عن طريق بنك آخر تأييداً من هذا البنك للاعتماد» .

ويطلق على البنك في هذه الحالة البنك المبلغ The advising bank دون التزام عليه ، على انه إذا اختار التبليغ عليه أن يبذل العناية المعقولة لفحص ظاهر صحة الاعتماد الذي يقوم بتبليغه . وإذا اختار البنك ألا يقوم بتبليغ الاعتماد ، فيجب عليه أن يعلم البنك مصدر الاعتماد بذلك دون أى تأخير .

وفي حالة الاعتماد المستندى غير القابل للرجوع يمكن أن يصبح البنك المراسل بنكاً مؤيداً للاعتماد الأصلى . وفي هذه الحالة يعتبر ملتزماً

(١) نقض تجاري ١٥ يوليو ١٩٩٢ - دالوز سيرى ١٩٩٤ - ٢٨ مع تعليق فاسير.

مباشرة وشخصياً في مواجهة المستفيد في حدود خطاب الاعتماد<sup>(١)</sup>. إذ يصبح البنك بإعتماده *crédit confirmé* مسؤولاً عن تنفيذ الاعتماد شأنه في ذلك شأن البنك فاتح الاعتماد في مواجهة المستفيد ويصبح لهذا الأخير بنكين مسؤولين مسئولية مباشرة في مواجهته في وقت واحد كل منهما مستقل و مباشر<sup>(٢)</sup>. على أنه وإن كان كل من البنكين ملتزماً بالوفاء للمستفيد بقيمة الاعتماد إلا أنه لا يجوز لأى منهما التمسك في مواجهة المستفيد بتقسيم الاعتماد بينهما بمعنى أن كل بنك عند قيامه بالوفاء ملتزماً ب كامل قيمته . أما في العلاقة بين البنكين<sup>(٣)</sup> فإن رجوع البنك المؤيد على البنك فاتح الاعتماد يكون على أساس الوكالة<sup>(٤)</sup>. وإذا أوفى البنك فاتح الاعتماد للمستفيد بقيمة الاعتماد فلا يجوز له الرجوع على البنك المؤيد ولكن يرجع على عميله الأمر . كما يرجع البنك المؤيد على البنك فاتح الاعتماد في حالة قيامه بتنفيذ الاعتماد والوفاء للمستفيد . على أن الوفاء بقيمة الاعتماد من أى من البنكين للمستفيد يبرئ نمة البنك الآخر تجاه المستفيد .

وتدخل البنك المؤيد - وهو الذى يتبعه بالوفاء للمستفيد بقيمة الاعتماد حتى يزيد من اطمئنانه - يترتب عليه تعهده بدفع قيمة الاعتماد بناء على طلب البنك فاتح الاعتماد ، إلى المستفيد وإخطر الأخير بتأييده للاعتماد وتصبح العلاقة بناء على هذا التدخل مباشرة بين المستفيد والبنك المؤيد .

---

(١) نقض تجاري ١٥ يوليو ١٩٩٢ - دالوز سيرى ١٩٩٤ - ٢٨ مع تعليق فاسير .

(٢) باريس تجاري ٣ سبتمبر ١٩٩٠ - دالوز سيرى ١٩٩١ - الملخص - ٢٢٣ فاسير .

(٣) نقض تجاري ٢٢ أكتوبر ١٩٨٥ - دالوز سيرى ١٩٨٦ - I. R. ٢١٥ مع ٢١٥ تعليق فاسير - وباريس ٢٥ مايو و ١٩ سبتمبر ١٩٨٩ - دالوز سيرى ١٩٩٠ - الملخص ١٨٠ - ١٨١ مع تعليق فاسير .

(٤) نقض تجاري ١٨ يوليو ١٩٩١ - بلتنان النقض - ٤ - ٢٢٠ .

وتُنص على طبيعة العلاقة بين المستفيد والبنك المؤيد المادة (٤٦/١) بقولها «يجوز تأييد الاعتماد المستندى البات من بنك آخر يلتزم بدوره بصورة قطعية و مباشرة قبل المستفيد».

ويترتب على اشتراط البائع تعهد البنك المؤيد ، زيادة التزامات العميل بقدر العمولة التي يتقاضاها البنك المؤيد نظير تعهده .

#### رابعاً الاعتماد المستندى القابل للتحويل :

٥٩٩- قد يتفق فى عقد الاعتماد المستندى على قابلته للتحويل من قبل المستفيد إلى مستفيد آخر ويطلق عليه الاعتماد القابل للتحويل *crédit transmissible* ، بمعنى أن يكون للمستفيد فى عقد فتح الاعتماد الحق فى تحويل الاعتماد لصالح مستفيد آخر<sup>(١)</sup>. وإذا اشترط المستفيد ذلك كان له تحويل الاعتماد للغير ولكن لمرة واحدة فقط ما لم يتفق على غير ذلك . وتقرر هذا الحكم المادة (٣٨/د) من القواعد الدولية الموحدة لاعتمادات المستدية والصدرة عام ٢٠٠٧ تحت رقم ٦٠٠<sup>(٢)</sup> ، كما كانت تقرره جميع القواعد الدولية الموحدة السابقة . والأساس هو ما اتفق عليه بعد فتح الاعتماد.

ويجب أن تكون عبارات قابلية الاعتماد للتحويل واضحة مثل عبارة قابل للتنازل *assignable* أو قابل للنقل *transmissible* ، أما العبارات مثل قابل للتقسيم *Divisible* أو قابل للتجزئة *fractionable* ، لا تجعل الاعتماد قابلاً للتحويل . وإذا فرض واستخدمت أى من هذه العبارات على البنك طرحتها جانبًا .

وإذا لم يتفق فى عقد الاعتماد على حق المستفيد فى تحويله ، فلا

(١) طعن رقم ٣٧٢/٤٨ ق جلسة ١٨ فبراير ١٩٨٥ .

(٢) المادة ٣٨/د من القواعد الموحدة رقم ٦٠٠ لسنة ٢٠٠٧ .

يكون قابلاً للتحويل حيث القاعدة أنه غير قابل للتنازل عنه لأنه يقوم على الاعتبار الشخصى . وأقرت هذه المبادئ المادة (٣٤٩) تجاري بقولها «لا يجوز تحويل الاعتماد المستندى ولا تجزئته إلا إذا كان البنك الذى فتحه مأذوناً فى تحويله كله أو بعضه إلى شخص أو جملة أشخاص غير المستفيد الأول بناء على تعليمات من هذا المستفيد . ولا يتم التحويل إلا إذا وافق عليه البنك ولا يجوز التحويل إلا مرة واحدة ما لم يتفق على غير ذلك» .

وإذا تم تحويل الاعتماد من المستفيد الأول إلى المستفيد الثانى ، يصبح لهذا الأخير حق شخصى و مباشر قبل البنك فاتح الاعتماد .

وتحويل الاعتماد إلى مستفيد آخر لا يعني تغيير شروط الاعتماد . ومع ذلك تجيز المادة (٣٨/د) من القواعد الدولية الموحدة للاعتمادات المستندية رقم ٦٠٠ لسنة ٢٠٠٧ التحويل الجزئى لأكثر من مستفيد ثانى واحد بشرط أن يكون السحب الجزئى مسموحاً به .

ويلاحظ أنه من الناحية العملية فإن تحويل الاعتماد يتربّ عليه إصدار اعتماد جديد بالشروط الجديدة<sup>(١)</sup> وللمستفيد الجديد المتنازع، إليه حق مباشر قبل البنك مستقل عن حق المستفيد المتنازع .

وإذا كان الاعتماد غير قابل للتحويل فإنه يجوز للبنك ، بناء على طلب المستفيد ، فتح اعتماد احتياطى لصالح شخص معين من قبل المستفيد ويطلق عليه Back to back credit وهذا الأخير هو اعتماد مستقل عن الاعتماد الأصلى وإن كان يغطى بمبلغ هذا الاعتماد .

---

(١) جفدا واستوفيه رقم ٦٤٤ .

#### خامساً : الاعتماد المستندى المنجز والاعتماد المؤجل :

٦٠٠ - قد يتفق فى عقد فتح الاعتماد على أن تصرف قيمةه بالكامل فور تقديم المستفيد للمستندات المحددة بخطاب الاعتماد . ورغم أن هذا النوع هو الغالب عملاً فى أنواع الاعتمادات المستندية ، إلا أنه قد يتفق على تأجيل الوفاء بقيمة الاعتماد *déférer payment* إلى تاريخ لاحق على تسليم المستندات أو يتفق على تقديم قيمة ، وفي الحالة الأولى يتم ذلك فى بعض الحالات حتى يتمكن المشتري فاتح الاعتماد من تصريف البضائع والحصول على الثمن أو للتأكد من سلامة البضاعة وتطابقها عند استلامه إياها بالمستندات المرسلة من البائع المستفيد . وفي مثل هذه الحالات لا يؤشر بالاعتماد لأسباب التأجيل لعدم المساس بالطبيعة المستقلة لحق المستفيد من الاعتماد وعدم علاقتها بالعلاقة الأصلية بين فاتح الاعتماد والمستفيد . ويلجأ المستفيد إلى تضمين حقوقه فى حالة الاعتماد المؤجل بسحب كمبيالة على البنك فتح الاعتماد ليوقع بقبولها لحظة تسليمه المستندات ويطلق عليه اعتماد القبول *acceptance* ، أما صرف قيمة الضمان فيتم فى الميعاد المتفق عليه والذى يمثل تاريخ استحقاق الكمبالة .

أما فى الحالة الثانية فهى الاتفاق على دفع قيمة الاعتماد للمستفيد مقدماً ، بمعنى أن يتم الدفع قبل قيام المستفيد بشحن البضاعة موضوع الاعتماد ، وعادة ما يكون ذلك فور استلام المستفيد للاعتماد ويطلق عليه اعتماد الدفع المقدم *advance* ، وقد جرى العرف أن يكون اعتماد الدفع المقدم مقابل استلام إيصال يفيد استلام القيمة وكذلك مقابل خطاب ضمان بذات القيمة لصالح المستورد حتى نهاية قيام المصدر بشحن مشمول البضاعة السابق دفع قيمتها بالاعتماد . ويحق للمستورد مصادر خطاب الضمان فى حالة عدم قيام المصدر بالوفاء بالتزاماته وشحن البضاعة .

سادساً . الاعتماد المستندى الواجب الوفاء بكمال قيمته دفعه واحدة والاعتماد المتجدد والاعتماد المقابل والاعتماد الوسيط

٦٠١- يتفق عادة في عقود فتح الاعتمادات المستندية على دفع قيمة المستفيد على دفعه واحدة فور تسليمه للمستندات المحددة بخطاب الاعتماد.

ويطلق على هذا الاعتماد الدفعه الواحدة أى الدفع بكمال المبلغ مرة واحدة . على أن ذلك لا يمنع اتفاق البائع والمشترى على تجديد ذات الاعتماد المستندى المتفق عليه على عمليات متتالية ليغطيها هذا الاعتماد على مراحل ويطلق عليه الاعتماد الدائرى . ومقتضى ذلك أنه فى الحالات التى تتم فيها عدة عمليات تجارية متتالية بين المورد الأجنبى والمستورد الوطنى و يتم بشأنها فتح اعتماد مستندى واحد شاملأ هذه العمليات على أن تحدد كل عملية بقيمتها ومستنداتها وعند وصول المستندات يقوم البنك بدفع قيمة دفعه هذه المستندات فقط وإذا لم يقدم البائع مستندات إحدى الدفعات فى الميعاد المحدد لها سقط حقه فيها وحدها دون أثر على الدفعات السابقة أو اللاحقة . على أن ذلك لا يمنع الاتفاق صراحة على حق البائع فى استخدام مبالغ الدفعات غير المنفذة من الاعتماد فى عمليات أخرى متتجدة .

ولا يعتبر الاعتماد المتجدد اعتماداً مستندياً مجزأ ، ذلك أن هذا الأخير هو اعتماد واحد لصفقة واحدة ولكن تصل هذه الصفقة على دفعات ويلتزم البنك بالوفاء بقيمة كل دفعه من الدفعات التى تمثل صفقة واحدة مرتبطة ارتباطاً كلياً كموضوع للاعتماد المستندى .

أما الاعتماد المقابل Back to back credit فهو الحالة التى يطلب فيها المستفيد من البنك المعزز أو فاتح الاعتماد أن يصدر اعتماداً

ثانياً لغطية شراء بضائع موضوع الاعتماد الأول ولصالح مستفيد جديد وبحيث يكون الاعتماد الأول مصدراً للتمويل في الاعتماد الثاني .

وهذا النوع من الاعتمادات على المخاطر ، لذلك يجب أن يتم تنفيذه بعناية فائقة حتى لا يقع البنك في مشاكل نتيجة قيامه بسداد التزاماته الناشئة عن الاعتماد المقابل (الاعتماد الثاني) دون قيامه بتحصيل قيمة الاعتماد الأصلي ، ولذلك يفضل عند إصدار الاعتمادات المقابلة أن تكون قيمة الاعتماد المقابل أقل من الاعتماد الأصلي وأن تكون أسعار البضاعة في الاعتماد المقابل أقل منها في الاعتماد الأصلي وتاريخ شحن البضاعة أيضاً سابقاً لتاريخ الشحن في الاعتماد الأصلي بالإضافة إلى التأكيد من أن كافة شروط الاعتماد المقابل مطابقة لشروط الاعتماد الأصلي .

وهناك الاعتماد المستندى الوسيط أو القنطرة bridg credit وهذا يختلف عن الاعتماد المقابل في أن الأخير تتطابق البضائع والشروط موضوع الاعتماد مع مثيلاتها في الاعتماد الآخر وذلك عكس الاعتماد الوسيط الذي لا يشترط فيه أن تتطابق البضائع مع الاعتماد المقابل من حيث اعتبار الاعتماد المفتوح لصالح مستفيد معين ضماناً لإصدار اعتماد آخر بناء على طلبه ولصالح مستفيد آخر . ويستخدم هذا النوع من الاعتماد عموماً لتمويل عمليات التجارة الخارجية التي تعتمد على تخصص في الإنتاج ولذلك فهي تقوم بتمويل عمليات التجارة الخارجية طرف المنتج النهائي للسلعة .

ومثال الاعتماد المستندى الوسيط ، أن يفتح اعتماد مستندى لإحدى المصانع الأمريكية لاستيراد مائة طائرة طائرات مروحية لوزارة الدفاع وثمن كل طائرة عشرة مليون دولار فيكون مبلغ الاعتماد المستندى بكامله ألف مليون دولار ، فتقوم الشركة الموردة بفتح أكثر من اعتماد لعدة مصانع

أخرى متخصصة تقوم بإنتاج أجزاء من هذه الطائرات ، ويكون الاعتماد الأساسي المفتوح لصالح المصنع الأمريكي ، هو الضمان لإصدار الاعتمادات الأخرى .

ففي مثل هذه الحالات يوجد اعتماد رئيسي يضمن إصدار اعتمادات أخرى مقابلة بناء على طلب المستفيد من الاعتماد الرئيسي ، كما لا تتطابق البضاعة في كل من الاعتماد الرئيسي والاعتمادات مقابلة . وبذلك استخدم مبلغ الاعتماد الأساسي لصالح منتجي أجزاء الطائرات .

**الاعتمادات الضامنة : stand – by letter of credit**

٦٠٢ - وهو نوع من الاعتمادات المستندية منتشر في الولايات المتحدة الأمريكية وإن كان يمثل تقريراً ذات الضمان الذي يحقق خطاب الضمان ، ووجه التشابه بين خطاب الاعتماد الضامن وبين الاعتماد المستندى أنه يتطلب تقديم مستندات لسداد الضمان بمعنى أنه ليس دائماً واجب الدفع عند أول طلب .

وتجدر بالذكر أن هذا النوع من الضمانات الأمريكية أصبح يدرج ضمن الاعتمادات المستندية اعتباراً من عام ١٩٨٤ ، ويخضع للقواعد الموحدة والأعراف الدولية الصادرة من غرفة التجارة الدولية<sup>(١)</sup>

**التزام البنك بإخطار المستفيد بطبيعة الاعتماد :**

٦٠٣ - يلتزم البنك فاتح الاعتماد بإخطار البائع المستفيد بطبيعة الاعتماد المخصص له . وذلك حتى يحدد مركزه بالنسبة للمشتري ، فعلى

---

(١) في هذاخصوص مؤلفنا المنظمات الدولية - اتفاقية الأمم المتحدة في شأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة - طبعة ٢٠٠٣ - وطبعة ٢٠٠٥ - دار النهضة العربية .

البنك إخطار البائع في خطاب الاعتماد إذا كان الاعتماد قابلاً للإلغاء أو غير قابل ، وما إذا كان مؤيداً أو غير مؤيد . كذلك إخطاره بمدى إمكانية تحويله إلى مستفيد آخر من عدمه .

وخطاب الاعتماد *Lettre de crédit* الذي يقوم بإخطار المستفيد به لا يعد ورقة تجارية ، وهو دائماً شخصي ولا يتضمن تاريخاً للوفاء بل مدة لتنفيذها ، ويسمح الخطاب للمستفيد منه بسحب كل أو جزء من المبلغ المحدد به . ويعد خطاب الاعتماد من أوراق البنوك ذات طبيعة خاصة خلقها الواقع المصرفى<sup>(١)</sup>.

## الفرع الثاني

### الالتزامات التي تترتب على تنفيذ الاعتماد المستندى

#### ١- في مواجهة البنك :

٦٠٤- يلتزم البنك بمقتضى عقد فتح الاعتماد المستندى بعدة التزامات نشير إليها :

أ- إخطار المستفيد بشروط الاعتماد :

٦٠٥- يلتزم البنك بإخطار المستفيد بشروط الاعتماد مع وضع المبلغ المحدد في عقد فتح الاعتماد بينه وبين عميله الأمر ، تحت تصرف البائع المستفيد من الاعتماد . وعليه لتنفيذ ذلك أن يقوم بإخطار البائع المستفيد بهذا الاعتماد وخصائصه وشروطه بخطاب يسمى «خطاب الاعتماد» السابق الإشارة إليه . ويعتبر البنك مسؤولاً عن تنفيذ تعليمات

(١) ريبير رقم ٢٣٨٤ .

وأوامر عميله المشترى الأمر بالاعتماد والذى يملك تعديلاها كما يشاء طالما لم يقم البنك بعد بإبلاغ هذه الشروط والتعليمات إلى البائع المستفيد المقرر لصالحه الاعتماد . أما إذا قام البنك بآخر المستفيد امتنع عليه تنفيذ أى تعديل من عميله .

**ب- فحص المستندات :**

٦٠٦- يلتزم البنك بناء على عقد فتح الاعتماد المستندى بتسلمه المستندات المطلوبة من البائع ، وفحصها من حيث مدى مطابقتها لتعليمات المشترى الأمر بالاعتماد . ذلك لأن المشترى بناء على عقد فتح الاعتماد يخطر البنك بتعليماته وشروطه التي يجب عليه التتحقق منها قبل تنفيذ الاعتماد فى مواجهة المستفيد .

وتنص على التزام البنك بفحص المستندات والتحقق منها طبقا لأوامر العميل المادة (٤٧/٣٤) تجاري بقولها «١- على البنك أن يتحقق من مطابقة المستندات لتعليمات الأمر بفتح الاعتماد» .

وعلى البنك أن يفحص المستندات المحددة فى الاعتماد ، وذلك ليس بمعيار الرجل العادى وإنما بمعيار الرجل المهني العادى أى ما يتاسب والأصول المصرفية الدولية .

وبناء على ذلك يلتزم البنك بمطالبة المستفيد بالمستندات المحددة من عميله والواجب أن يتضمنها خطاب الاعتماد تفصيلاً . وعلى البنك التتحقق من هذه المستندات وفقاً لتعليمات وشروط عميله . وعلى البنك مراعاة مواعيد الاعتماد دون تعديلاها .

وتحديد المستندات من الأمور الهامة وجوهر عملية تنفيذ الالتزام فى الاعتماد المستندى من قبل البنك المنفذ . ولذلك يولى العميل والبنك

أهمية كبيرة في تحديدتها سواء بعقد فتح الاعتماد أو بخطاب الاعتماد . وجرى العمل على ضرورة وجود بعض المستندات الرئيسية في عقد فتح الاعتماد المستندى وهي مستندات شراء البضاعة مثل فاتورة الشراء وهي ورقة تصدر من البائع موضحاً بها أوصاف السلعة محل عقد البيع وصفاً نافياً للجهالة مثل وزن السلعة وعددتها وحجمها والوحدات المكونة لها وسعر كل وحدة بالإضافة إلى الثمن الإجمالي للصفقة .

ويتمكن البنك بالإطلاع على الفاتورة للتحقق مستندياً من طبيعة البضاعة محل الفحص ومدى تطابقها مع إشتراطات عملية بعد فتح الاعتماد وخطاب الاعتماد .

وأشارت المادة (١٨) من القواعد الدولية الموحدة في شأن الاعتماد المستندى رقم ٦٠٠ لسنة ٢٠٠٧ إلى الفاتورة التجارية بضرورة توافر بيانات معينة بها قبل تحريرها باسم طالب فتح الاعتماد ما لم يتفق على غير ذلك ، ويحق للبنك قبول الفاتورة إذا تضمنت مبلغاً يزيد عن مبلغ الاعتماد ويكون قراره ملزماً لجميع الأطراف شريطة ألا يكون البنك قد قام بالوفاء أو تداول بمبلغ الزيادة عن المسموح به في الاعتماد، وأن يراعي البنك فحص ما جاء بالفاتورة مقارنة بشروط الإعتماد .

وتتمثل فاتورة الشراء أهمية كبيرة في الإثبات في بيان طبيعة وفحوى البضاعة ، لذلك غالباً ما يشترط العميل تدخل شركة من شركات المعاينة المشهود لها بالجيدة في المجال الدولي ، تكون مهمتها التأكيد من بيانات فاتورة الشراء على البضائع ذاتها بالفحص الدقيق وتصدر هذه الشركة شهادة يطلق عليها *certificat d'agrément* بمطابقة البيانات التي أوضحها المشتري للمستفيد . ويوضح عادة بالفاتورة نوع البضاعة والثمن

وما إذا كان البيع C.I.F (١) أو F.O.B (٢).

ومن المستندات الرئيسية شهادة القنصلية وهي التي تصدر من قنصلية بلد الوصول المتواجدة في بلد الشحن ، تتضمن إقرار القنصلية بصحمة الشحن واسم الباخرة وجنسيتها وميناء القيام والوصول . وتعطى مثل هذه الشهادة اطمئناناً كبيراً للمشتري حيث تحمل خاتم الدولة التابع لها القنصلية وتحوى بالصدق والجدية ولها أثر كبير في دولة الوصول من حيث صحة البيانات وقيمتها وبصفة خاصة للإدارات الجمركية والضربيّة .

ولعل أهم المستندات خاصة هي مستندات الشحن والتي توضح تنفيذ الاعتماد المستندى من قبل المستفيد حيث يدل على حدوث شحن لبضاعة فعلاً وعلى وسيلة النقل المتفق عليها براً أو بحراً أو جواً . كما تتضمن مستندات الشحن ما يفيد استلام الناقل للبضائع ومسئوليته عنها حتى الاستلام الفعلى لها للمرسل إليه صاحب الحق عليها . ويطلق عليهم إما سند شحن كما في حالة النقل بحراً أو خطاب النقل الجوى إذا كان بوسيلة الطائرة وتذكرة النقل إذا كان براً أو نهراً .

والمستندات الرئيسية هي بوليصة الشحن وهي وثيقة النقل موقعة

(١) وهي اختصار لكلمات Cost, Insurance, Freight وبالفرنسية COUT, Assurance, Fret الملكية إلى المشتري عند تسليمها في هذا الميناء ويشمل الأجرة والتأمين بمعنى أن الالتزام بإبرام النقل والتأمين يقع على عائق البائع .

(٢) وهي اختصار لكلمات Free on bord وهو أيضاً من بيع القيام تنتقل فيه ملكية البضاعة إلى المشتري عند تسليمها على ظهر السفينة ولكن لا يلتزم البائع بدفع أجرة النقل أو التأمين وإنما يقوم بإجراء هذه العقود المشتري باعتباره مالكاً للبضاعة منذ لحظة وضعها على ظهر السفينة .

من ربان السفينة ، وهذه البوليصة تمثل البضاعة محل عقد البيع بين العميل والمستفيد . ولذلك يعد حائز هذه البوليصة حائزًا للبضاعة وصاحب الحق في استلامها . ويستطيع حاملها إجراء ما يشاء من تصرفات على البضاعة وفقاً للأحكام العامة في شأن حق حائز البضاعة حكماً . وعادة يشترط البنك فاتح الاعتماد تسلمه لبوليصة الشحن بجميع صورها في حالة منحه ائتماناً لعميله حتى يضمن وفاء قيمة الاعتماد أو ما تبقى منه حيث يعد البنك في حكم الدائن المرتهن للبضاعة محل سند الشحن . وغنى عن البيان أن بوليصة الشحن تتضمن كامل أوصاف البضاعة والثمن ونوع البيع واسم السفينة وتاريخ الشحن .

وحددت المادتان (٢٠ و ٢١) من القواعد الموحدة رقم ٦٠٠ ضرورة أن تتضمن بوليصة الشحن سواء القابلة للتداول أم لا ما يفيد اسم الناقل أو وكيله وأن البضاعة شحيت بالسفينة فقط أم شحيت على سفينة محددة الاسم والجنسية إلى غير ذلك ذلك من البيانات الموضحة بهاتين المادتين.

وبالإضافة إلى تحقق البنك مما سبق في شأن بوليصة الشحن فعليه مطابقة بياناتها بما جاء بخطاب الاعتماد . وأن تكون بوليصة الشحن بصفة خاصة نظيفة غير متضمنة على تحفظات جدية تشير إلى سوء التغليف أو تردى البضاعة تفصيلاً حيث لا يعتد بالتحفظات العامة المجهلة .

وطبقاً للمادة (٢٧) من القواعد الموحدة رقم ٦٠٠ يقبل البنك فقط مستند النقل النظيف، وهو المستند الخالي من أي عبارة أو شرط يشير صراحة إلى وجود عيب في حالة البضاعة أو تعبيتها. وعبارة نظيف لا تظهر في مستند النقل حتى ولو كانت شروط الاعتماد تتطلب أن يتضمن السندي عبارة «نظيف على ظهر الباخرة» «clean on Board».

وقد يوجد خطاب النقل الجوى أو تذكرة النقل البرى أو النهرى كما سبق القول ولها ذات الأهمية من حيث البيانات الخاصة بالبضاعة وتمثلها لهذه الأخيرة . هذا بالإضافة إلى وثيقة التأمين وما لها من أهمية طبقاً لما تتضمنه من بيانات فى شأن البضاعة محل التأمين .

ويراعى فى البيوع الدولية الملزם بالتأمين على البضاعة باختلاف نوع البيع وطبيعته فهناك البيع البحرى سيف حيث يلتزم البائع المورد بالتأمين إذ يشمل ثمن البيع البضاعة والتأمين ، ويلزم بالتحقق بإجراء التأمين وشروطه طبقاً لخطاب الاعتماد وإلا كان للعميل رفض المستندات . كما يراعى فى البيع فوب أن المشتري هو الملزם بإجراء التأمين على البضاعة ولا يلتزم البنك فى هذه الحالة من التحقق من إجراء التأمين ما لم يكن منصوصاً على تفويض المشتري البائع لإجرائه نيابة عنه فيلزم توافر ما يفيد إجرائه .

وتتضمن وثيقة التأمين البيانات الرئيسية وهى أسماء أطراف التأمين ومحال إقامتهم وتحديد نوع وماهية البضائع تفصيلاً والمبلغ المؤمن به والأخطار المغطاة والأقساط الخاصة بهذا التأمين ومكان البضاعة .

وعلى البنك التتحقق مما سبق بالإضافة إلى التأكد من اسم شركة التأمين المتفق على إجراء التأمين لديها ، وعلى وجه التحديد مراعاة تاريخ إجراء عقد التأمين على البضاعة وألا يكون لاحقاً لشحن البضاعة أو بعد تاريخ استلام البضاعة لشحنها وذلك خشية وجود فترة غير مغطاة للبضائع هى الفترة ما بين تاريخ الشحن وتاريخ إبرام عقد التأمين . وتضع المادة (٢٨) من القواعد الدولية الموحدة رقم ٦٠٠ كافة الشروط والبيانات

الواجب توافرها بوثيقة التأمين<sup>(١)</sup>.

وقد تتطلب طبيعة البضاعة مستندات أخرى تكون لها أهمية معينة مثل شهادة المنشأ وشهادة التحليل أو صلاحية البضاعة صحيحاً أو بيئياً وشهادة الخلو من الآفات .. الخ .

#### سلطة البنك في فحص المستندات :

٦٠٧ - لا يملك البنك فاتح الاعتماد أية سلطة في التقدير أو التفسير لمستندات الاعتماد ذلك أنه مكلف بتنفيذ شروط الاعتماد ومطابقة المستندات المقدمة إليه من المستفيد لشروط الاعتماد . وعلى البنك التزام بالفحص الشكلي والحرفي للمستندات **Un Contrôle Purement Littéral** ولكن بتعمق **approfondi** . وينتهي بذلك التحقق من عدد المستندات وكونها في ظاهرها صحيحة ومقنعة<sup>(٢)</sup> . فإذا كانت المستندات غير كاملة أو غير منتظمة **irréguliers** أو تمثل تأخيراً عن مدة الاعتماد مما يقتضى رفضها ورفض التنفيذ تبعاً لذلك<sup>(٣)</sup> .

وعلى البنك في حالة رفضه أن يؤشر فوراً بذلك موضحاً سبب عدم تنفيذه بصفة خاصة لعميله الأمر ، ويجب أن يكون رفضه مبرراً . وقد

(١) في شأن شروط وثيقة التأمين تفصيلاً راجع المادة (٢٨) من القواعد الموحدة رقم ٦٠٠.

(٢) نقض تجاري ١٣ يوليوز ١٩٥٤ - دالوز ١٩٥٤ - ٦٣٠ وجلسة ٢٠ نوفمبر ١٩٩٠ المجلة القانونية لقانون الأعمال ١٩٩١ - ١٣٦ .

(٣) نقض تجاري ٢٤ نوفمبر ١ - بنك ١٩٨٨ - ٣٦١ مع تعليق ريف لاتج - دالوز سيرى ١٩٨٨ - ٣٦٥ مع تعليق فاسير . وجلسة ١٩٩٧/٦/٢٤ - E - J.C.P. - ١٩٩٨ - ٣١٩ - ١٨ مع تعليق جفلدا واستوفليه . في هذاخصوص جفلدا واستوفليه ٦٣٥ .

استقر القضاء على ذلك<sup>(١)</sup>.

ونص قانون التجارة على ذلك صراحة بالمادة (٢٤٧) حيث تنص على أنه «ـ ٢ـ وإذا رفض البنك المستندات وجب أن يخطر الأمر فوراً بالرفض مبيناً أسبابه» .

وأساس هذا الالتزام في الواقع إخبار العميل الأمر بمدى الاختلاف في مطابقة المستندات المقدمة على شروط الاعتماد إذ قد يرى أنه من المناسب قبولها بحالتها كما إذا كان الاختلاف غير جوهري أو أن المستندات تمثل بضائع بمواصفات في مجال تجارتة .

وإذا كانت المستندات سليمة بعد فحص البنك لها التزم تنفيذ الاعتماد وفقاً لشروط خطاب الاعتماد وذلك إما بقبول الكمبيالة المسحوبة عليه إذا كانت تحمل عبارة «المستندات مقابل القبول document contre acceptation» ، أو الدفع إذا كانت الأوراق تحمل عبارة «المستندات مقابل الدفع document contre paiement» .

وتنص على التزام البنك على هذا النحو المادة (٣٤٢) تجاري بقوبها «يلتزم البنك الذي فتح الاعتماد بتنفيذ شروط الوفاء والقبول والخصم المتفق عليها في عقد فتح الاعتماد إذا كانت المستندات مطابقة لشروط فتح الاعتماد» .

هذا ويحق للبنك الدفع مع التحفظ sous réserve أي تحت شرط مصادقة عميله الأمر ، فإذا لم يقبلها العميل التزم المستفيد برد قيمة ما

---

(١) في مجال الرفض المبرر :

باريس ١٠ يوليو ١٩٨٦ - الجازيت ١٩٨٦ - ٢ - ٥٩٥ مع تعليق wenner ، وبالجملة الفصلية ١٩٨٦ - ٥٣٦ مع تعليق كابرياك وتيسييه .

قبضه تحت تنفيذ الاعتماد<sup>(١)</sup>. ويحدث هذا عادة إذا تضمنت المستندات تعديلاً طفيفاً في شروط الاعتماد فيحتفظ بالمستندات . والقاعدة أن أصول المستندات هي التي تقدم للبنك ما لم يتفق على خلاف ذلك<sup>(٢)</sup>. وطبقاً للمادة (١٧) من القواعد الموحدة رقم ٦٠٠ يجب تقديم أصل واحد من كل مستند منصوص عليه في الاعتماد على الأقل<sup>(٣)</sup>.

وفي حالة الاعتماد المستندى المؤجل *crédit documentair à paiement différé* ، أي التزام البنك بالوفاء بعد تسليمه المستندات بأجل محدد لمدة قصيرة قد تكون يوماً أو تاريخاً متفقاً عليه .

هذه المدة تمكن العميل الأمر من مراجعة المستندات . وترى محكمة النقض الفرنسية أن العميل الأمر يمكنه اكتشاف غش المستفيد خلال هذا الأجل عند فحصه للمستندات وبالتالي الاعتراض على الدفع للبنك المصدر لخطاب الاعتماد أو البنك المؤيد<sup>(٤)</sup>.

وليس للبنك سلطة قبول مستندات تعادل المستندات المطلوبة<sup>(٥)</sup>. كما ليس له من جانب آخر اشتراط مستند أو أكثر لم يذكر صراحة من عميله ، بمعنى أن البنك ليس له أية سلطة في التقدير أو التفسير ، وهو ما

(١) باريس مدنى - ٥ أكتوبر ١٩٨٧ - دالوز سيرى ١٩٨٩ - الملخص - ١٩٦ مع تعليق فاسير .

(٢) جفلدا واستوفليه ٦٣٦ .

وتطبيقاً لذلك نقض تجاري ١٩٧٥/١٢/١٥ - المجلة الفصلية ١٩٧٦ - ٣٨٧ مع تعليق كابرياك وريف لاج ومجلة البنك ١٩٧٦ - ١١٥٤ .

(٣) وتشير المادة (١٧) من القواعد الموحدة إلى باقي أحكام المستندات.

(٤) نقض تجاري ٢٣ فبراير ١٩٧٦ - J. C. P. ١٩٧٧ - ٢ - ١٨٥٣٦ مع تعليق استوفليه . وبالجملة الفصلية ١٩٩٢ - ٤٣٢ - مع تعليق كابرياك وتسبيه.

(٥) طعن رقم ١٩٨ لسنة ٥٣٩ جلسة ١/٢٦ ١٩٧٦ - السنة ٢٧ ص ٢٩٢ .

يعرف بمبدأ شكلية وحرفية تنفيذ الاعتماد المستندى كما سبق القول<sup>(١)</sup>.

إذ يكفى أن تكون المستندات المحددة منتظمة ومطابقة ظاهرياً حتى يتلزم البنك بالدفع<sup>(٢)</sup>. وليس للبنك البحث عن أهمية أو عدم أهمية المستندات بالنسبة للعميل<sup>(٣)</sup>.

استقرار القضاء على أحقيّة البنك في رفض التنفيذ عند عدم مطابقة المستندات :

٤٠٨- يعد القضاء مستقراً على التزام البنك بضرورة فحص ومطابقة المستندات لأوامر العميل والواردة بخطاب الاعتماد الموجه إلى المستفيد ، ونتيجة لذلك لا مسؤولية على البنك عند رفضه تنفيذ الاعتماد عند عدم المطابقة .

وحكم في هذا الخصوص بأحقية البنك في الامتناع عن صرف قيمة الاعتماد للمستفيد لما تبين له من مخالفة بيانات الشهادة الزراعية الصحيحة لبيانات البضاعة في باقي المستندات المقدمة من حيث عدد الصناديق المعبأة فيها وزن كل صندوق وأن تلك الشهادة تحمل تاريخاً لاحقاً لتاريخ الشحن مما جعل البنك يشك في سلامتها فضلاً عن خلوها من بيان صلاحية البضاعة وفق ما تنص عليه شروط الاعتماد<sup>(٤)</sup>.

وجاء أيضاً بحثيات الحكم أن البنك لا يلزم بالوفاء إلا إذا كان هناك

(١) الطعن السابق الإشارة إليه.

(٢) نقض تجاري ١٩٩١/١١/٥ - البتان المدني - ٤ - ١٩٩١ - ٣٢٨ - ٢٢٨ و ٦/٢٤ - ١٩٩٧/٦ - E - J. C. P. - ١٩٩٨ - ٣١٩ - ١٨ - مع تعليق جفلدا واستوفليه .

(٣) طعن رقم ١٩٨ لسنة ٣٩ ق جلسة ١٩٧٦/١/٢٦ . السنة ٢٧ ص ٢٩٢ .

(٤) جفلدا واستوفليه ٦٣٥ .

تطابقاً كاملاً بين المستندات وشروط فتح الاعتماد دون أن يكون للبنك في ذلك أدنى سلطة في التقدير أو التفسير .

ومن المسلم به أن البنك لا يطابق المستندات على البضاعة المسلمة ، فالبنك لا يتعامل على البضاعة وأشارت إلى ذلك صراحة المادة (٥) من القواعد الموحدة رقم (٦٠٠) ، فالبنك ملزم بفحص المستندات دون البضاعة ذاتها سواء من حيث كميتها أو نوعها أو تغليفها أو تسليمها حتى ولو كان ذلك ممكناً إذا لم تكن البضاعة قد شحنت بعد للمشتري ، إذ أن التزامه يتمثل في مجرد استلام المستندات ومطابقتها لشروط عقد الاعتماد المبرم بينه وبين عميله .

وتنص المادة (٢٤٨/٢) في هذا الخصوص على أنه «- ولا يتحمل البنك أي التزام يتعلق بالبضاعة التي فتح الاعتماد بسببها» .

كما أن البنك غير ملزم بالتأكد من قيام المستفيد بتنفيذ التزامه قبل العميل ، فالبنك لا علاقة له بعقد البيع بين العميل والمستفيد . وطبقاً للقواعد الدولية الموحدة لعام ٢٠٠٧ تحت رقم ٦٠٠ (المادة ١٤) للبنك مدة معقولة لا تتعدي خمسة أيام عمل مصرفياً تتبع يوم تسليم المستندات لفحصها واتخاذ القرار المناسب بشأن قبولها أو رفضها بهذا القرار أو مدى مطابقتها .

وإذا ما وجد البنك المستندات سليمة وكاملة حسب الظاهر منها فلا مسؤولية عليه في تنفيذ الاعتماد المستندى . وتنص على ذلك المادة (١٢٤٨) بقولها «١- لا مسؤولية على البنك إذا كانت المستندات في ظاهرها مطابقة للتوجيهات التي تلقاها من الأمر» .

ومع ذلك يجري العرف على قبول المستندات رغم وجود عجز بالبضائع لا يزيد على ٣٪ ما لم يشترط العميل الأمر تمام الكمية عدا

وزنًا . على أن نسبة التسامح المشار إليها لا يعمل بها إذا كان العدد للبضاعة بالوحدة ويمكن أن تصل نسبة التسامح عرفا إلى ١٠٪ إذا وجدت عبارة **environ** أو أية عبارة تعادلها<sup>(١)</sup>.

ولا يسأل البنك عن فقد جزء من البضاعة بالترانزيت أو فقد بعض المستندات ، كذلك لا يسأل عن الخطأ في ترجمة المستندات.

ولا يضمن البنك حسن نية أو ملاءة المستفيد أو المؤمن لديه أو الناقل<sup>(٢)</sup>. ولعل هذا يؤكد بوضوح استقلال التزام البنك الناشئ عن عقد الاعتماد المستندى عن أية علاقة خارجة عنه سواء كانت علاقة بيع أو نقل أو تأمين . على أنه يجوز دائمًا الاتفاق على خلاف ذلك صراحة<sup>(٣)</sup>.

وما سبق من أحكام لا يمنع التزام البنك بالتحقق من المستندات بشكل عام ومسئوليته عن النقص الظاهر الذي يسهل اكتشافه كعدم وجود توقيع على المستندات . كذلك إذا كانت المستندات واضحة الخل وعدم الصحة كما إذا كان واصحاً من الأوراق وجود اختلاف حول بيانات البضاعة أو أعباء إضافية غير ثابتة بالمستندات أو تضارب فيها .

ويثار التساؤل عن مسئولية البنك في حالة غش المستفيد أو تعسفيه عند المطالبة بقيمة الاعتماد المستندى وأثر ذلك على مبدأ استقلال الالتزام البنك عن العلاقات بين الأطراف المعنية في الاعتماد المستندى .

---

(١) نقض تجاري جلسة ٦ فبراير ١٩٦٧ - الـ ١٥٣٦٤ - ١١ - ١٩٦٩ J. C. P. مع تعليق استوفليه .

(٢) جفلا واستوفليه رقم ٥٣٦ .

(٣) المادة (٤٣) من قواعد سنة ١٩٩٣ وكانت أيضاً تنص على ذلك المادة (٤٧) من قواعد عام ١٨٨٣ .

والواقع أن الاتجاه السائد في معظم الدول وبصفة خاصة الاتجاه القضائي الفرنسي<sup>(١)</sup> وإن كان يقر التزام البنك بسداد مطالبة المستفيد وعدم الاعتداد باعترافات العميل أو الغير احتراماً للتعامل التجارى وتشجيعاً للتجارة الدولية ، إلا أن هذا القضاء من جانب آخر يعتبر الغش الصادر من المستفيد مفسداً لكل التزام مؤسس عليه . ويتشدد هذا القضاء بأن يتطلب ثبوت الغش بما لا يدع مجالاً للشك والذى عبر عنه هذا القضاء بأن يكون واضحاً يفقأ العين «creuse les yeus»<sup>(٢)</sup>. بمعنى أن مجرد الادعاء بوجود الغش دون سند أكيد أو يحتاج إلى تحقيق فلا أثر له على استقلال التزام البنك في السداد عند تقديم المستندات<sup>(٣)</sup> . وهناك جانب من الفقه المصرى يرى ضرورة إعمال «الغش يفسد كل شئ» واستبعاد التزام البنك عند توافر الغش<sup>(٤)</sup>.

(١) جفلدا واستوفليه - قانون البنك - الطبعة الرابعة ١٩٩٩ بند ٦٤١ . ومن القضاء الفرنسي : نقض تجاري جلسة ١٩٨٢/١٢/٢٠ ، دالوز ١٩٨٣ - ٣٦٥ مع تعليق فاسير . حيث حكم باستقلال التزام البنك عن عقد الأساس المبرم بين عميل البنك والمستفيد .

(٢) نقض تجاري جلسة ١٩٧٨/٤/١٧ - مجلة بنك مع تعليق ريف لاج ص ٦٢٥ حيث قضت باعتبار تقديم مستندات مزورة من المستفيد تفدي تسليم كمية من البضائع أقل من المتفق عليه فى اعتماد مؤجل الدفع بعد وصول البضائع من قبيل الغش الذى يحق معه عدم السداد لقيمة الاعتماد .

(٣) راجع تفصيلاً في موقف القضاء الفرنسي من غش أو تعسف المستفيد ، مؤلفنا المنظمات الدولية - اتفاقية الأمم المتحدة في شأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة - طبعة ٢٠٠٣ - دار النهضة العربية ص ٩٧ وما بعدها . أيضا رسالة الماجستير المقدمة من السيد / معن الجربا بعنوان «الغش في الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان» جامعة القاهرة ٢٠٠٢ ص ١٥٧ .

(٤) د. على جمال الدين عوض - خطابات الضمان المصرفي في القضاء المصري وقانون التجارة الجديد . أيضاً د. محمود مختار بربيري - قانون المعاملات التجارية طبعة ٢٠٠١ دار النهضة العربية ص ١٦٠ .

ويلزم البنك بالتحقق من تقديم المستندات خلال المدة المحددة للاعتماد في خطاب الاعتماد وقد يتفق على تقديم المستندات قبل تنفيذ الاعتماد حيث تجيز ذلك المادة (١٤) من القواعد الموحدة للاعتماد المستندى رقم ٦٠٠ . والغرض من ذلك تأكيد البنك أولاً من فحص المستندات ومطابقتها لبيان المستفيد بالتنفيذ . وطبقاً للقواعد الموحدة سالف الذكر<sup>(١)</sup> يجوز للبنك في حالة عدم تحديد تاريخ معين لتقديم المستندات من المستفيد رفض المستندات بعد ٢١ يوماً من تاريخ استخراج المستندات . وعلى أية حال لا يجب تقديم المستندات بعد إنتهاء مدة الاعتماد .

وإذا تضمنت شروط الاعتماد عبارة «في أو حوالي» on or about أو تعبيرات مشابهة، فإنه يجب تفسيرها على أنه يمكن تنفيذ هذا الحدث خلال الفترة الممتدة من خمسة أيام قبل التاريخ المحدد إلى خمسة أيام بعد التاريخ المحدد بما فيها اليومين الأول والأخير، المادة (٣) من القواعد الموحدة رقم ٦٠٠ . كذلك حالة استخدام عبارة يحسب اليوم الأول على خلاف الحالة التي لا يذكر فيها فلا يحسب اليوم الأول في المدة الواجب تنفيذ الاعتماد خلالها<sup>(٢)</sup> وذلك طبقاً للمادة (٣) من القواعد الموحدة .

ولا يملك البنك التحقق من شروط عقد النقل بسند الشحن ، وإن كان عليه التأكيد من ثبوت شحن البضاعة فعلاً . ويمكن للبنك قبول إيصال موقع من الناقل يفيد تأكيد شحن البضاعة .

ولعل من أهم الإلتزامات على عاتق البنك في فحص المستندات ،

---

(١) المادة (٤٣) من وقواعد ١٩٩٣ وكانت أيضاً تنص على ذلك المادة (٤٧) من قواعد عام ١٨٨٣ .

(٢) راجع عبارات أخرى وحكمها المواد (٥٢ ، ٥٣) من القواعد الموحدة .

التأكد من أن سند الشحن نظيف . وتنص على ذلك القواعد الموحدة رقم ٦٠ (المادة ٢٧). ويقصد بالتحفظات الشروط المضافة بواسطة الناقل تفيد صراحة الحالة المعيبة أو طريقة التغليف للبضاعة. وسبق أن أشرنا إلى أنه لا يقبل إلا السند النظيف، كما وأن عبارة نظيف لا تظهر في مستند النقل ولو كانت شروط الاعتماد تتطلب ذلك.

على أنه إذا كانت التحفظات عامة وغير محددة فلا قيمة لها ولا يعتد بها البنك. بمعنى أنه لا أثر لها ويعتبر سند الشحن نظيفاً .

وفي شأن وثيقة التأمين فإنها إذا لم تتضمن صراحة وبوضوح شروط التأمين فلا يملك البنك مراجعة المخاطر المغطاة.

وبالنسبة لفاتورة الشراء المرفقة بالمستندات فيجب أن تكون باسم فاتح الاعتماد (العميل) وتتضمن ذات مبلغ الاعتماد ما لم يتفق على جواز زيادة المبلغ . وعلى البنك مطابقة أوصاف البضاعة المبينة بالفاتورة للبيانات المدونة بالاعتماد وفقاً لشروط عميله والتي تضمنها خطاب الاعتماد في ذات الوقت.

#### حالة فقد المستندات :

٦٠٩ - إذا فقدت المستندات من المستفيد قبل تقديمها للبنك ، ولم يستطع هذا الأخير استخراج ما يماثلها ، أو تمكن من ذلك بعد انتهاء ميعاد الاعتماد تحمل نتيجة ذلك دون مسؤولية على البنك الذي يتلزم بعدم تسلمهها لتقديمها بعد الميعاد المحدد لتنفيذ الاعتماد. على أن ذلك لا يمنع من رجوع المستفيد على المشتري للمطالبة بمستحقاته طبقاً للعقد الأصلي المحرر بينهما.

وإذا فقدت المستندات من البنك بعد تسلمهها من المستفيد والوفاء

بقيمة الخطاب ، تحمل نتيجة خطئه وفقاً للقواعد العامة في مواجهة عميله طالب فاتح الاعتماد . وإذا تدخل بنك آخر في تنفيذ الاعتماد فإن مسؤولية هذا الأخير بصفته وكيل عنده يتحمل ما صدر منه دون شأن للعميل ، أما إذا كان اختيار البنك المراسل بناء على طلب العميل فالبنك المراسل يكون وكيلًا عنه وبالتالي يتحمل العميل نتائج فقد المستندات .

#### ٤- في مواجهة العميل :

٦١٠- يلتزم العميل بناء على عقد فتح الاعتماد بدفع العمولة المتفق عليها للبنك فاتح الاعتماد . وقد سبق أن أشرنا إلى أن هذه العمولة تختلف عن العائد الذي يستحق عن المبالغ المفتوح بها الاعتماد . فالعمولة في مقابل قبول البنك فتح الاعتماد . وغالباً ما يتغاضى عميله في حالة الاعتماد غير القابل للإلغاء<sup>(١)</sup> . هذا وتستحق العمولة للبنك ولو لم يستخدم العميل الاعتماد المفتوح لصالحه<sup>(٢)</sup> .

كما يلتزم العميل بدفع العائد المتفق عليه للبنك .

وقضت محكمة النقض - في ظل المجموعة التجارية الملغاة - باستثناء العمليات المصرفية من قيد الحد الأقصى للفائدة الاتفاقية<sup>(٣)</sup> مع عدم إلغاء الحد الأقصى للفوائد كلياً والترخيص لمجلس إدارة البنك المركزي في تحديد أسعار الفوائد التي يجوز التعاقد في حدودها في العمليات المصرفية وفقاً لقانون ١٢٠ لسنة ١٩٧٥<sup>(٤)</sup> قبل إلغائه بقانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(١) طعن رقم ٥٠٠ لسنة ٣٧ جلسة ٧٣/٥/١٧ لسنة ٤٢٤ ق ص ٧٦٦ .

(٢) طعن رقم ٦٩٢ لسنة ٤٩٤ ق جلسة ٢٨/٣/٨٣ .

(٣) والتي كانت ٧% طبقاً لحكم المادة (٢٢٦) مدنى .

(٤) طعن رقم ٢٣٧٢ لسنة ١٥١ ق جلسة ٢٧/٦/١٩٨٣ .

وأخيراً يتلزم العميل الأمر بالاعتماد برد المبلغ الذي فتح به الاعتماد . وهو يتلزم بهذا السداد في الميعاد المحدد بعد فتح الاعتماد بالشروط المتفق عليها .

وغالباً ما يشترط البنك فتح الاعتماد المستندى مقابل رهن بضاعة لصالح البنك ، ويكون لهذا الأخير الحق في حبس البضاعة المرهونة ويلزم المدين الراهن بعدم التصرف فيها قبل سداد قيمة الاعتماد<sup>(١)</sup> .

وقرر قانون التجارة حقاً للبنك فاتح الاعتماد في التنفيذ على البضاعة الموضحة بمستندات الاعتماد ، إذا لم يقم العميل الأمر بسداد قيمة المستندات المطابقة للشروط خلال مدة ستة أشهر تحسب من تاريخ إبلاغ العميل بوصول المستندات ، وذلك حماية من المشرع للبنك وتمكننا له من استئناف حقوقه قبل العميل . وعلى البنك عند التنفيذ على البضاعة إتباع إجراءات التنفيذ على الأشياء المرهونة رهناً تجارياً<sup>(٢)</sup> .

وتنص على هذا الحق للبنك المادة (٣٥٠) تجاري بقولها «إذا لم يدفع الأمر إلى البنك قيمة المستندات المطابقة لشروط فتح الاعتماد خلال ستة أشهر من تاريخ تبليغه بوصول تلك المستندات ، جاز للبنك التنفيذ على البضاعة بإتباع إجراءات التنفيذ على الأشياء المرهونة تجارياً» .

وكما هو واضح من نص المادة (٣٥٠) يجب أن يكون وفاء البنك مقابل تطابق المستندات لشروط الاعتماد إذا رغب في التنفيذ على البضاعة كذلك يشترط إتباع إجراءات التنفيذ على الشيء المرهون ، ويكون للبنك الحرية في عدم التنفيذ على البضاعة حتى ولو توافرت الشروط المشار

---

(١) جفلاً واستوفليه رقم ٦٢٣ .

(٢) تتبع الإجراءات المنصوص عليها بالمادة (١٢٦) تجاري .

إليها كما يجوز الاتفاق على حرمان البنك من هذا الحق .

وإذا لم تكن المستندات مطابقة لشروط الاعتماد ، فإن العميل مصدر الأمر له الحق في رفضه وترك البضاعة لحساب البنك دون حاجة لانتظار المطالبة بالتعويض<sup>(١)</sup>.

مدى حق البنك في الرجوع على المستفيد بما تحمله في مواجهة عميله بمناسبة تنفيذ الاعتماد :

٦١١- إذا فرض وسائل البنك في مواجهة عميله الأمر عن عدم تنفيذ التزامه بالتحقق من المستندات وفحصها وقام بتعويضه عن ذلك ، فهل للبنك الرجوع على البائع المستفيد بما دفعه لعميله ؟

يرى جانب من الفقه<sup>(٢)</sup> أنه متى نفذ البنك التزامه قبل البائع وأوفى له بالمبالغ المحددة بعقد فتح الاعتماد فليس له بعد ذلك مطالبة البائع برد ما قبضه مهما كان لديه من أسباب تبرر ذلك . كما إذا تبين للبنك نقص المستندات أو عدم مطابقتها لخطاب الاعتماد . وحججة أنصار هذا الرأي أن من شأن مطالبة البائع بما ترتب على عدم فحص المستندات أو عدم مطابقتها لخطاب الاعتماد أن يزعزع الثقة في الاعتماد ويضيع على البائع الطمأنينة التي ينشدها . كما وأن البنك قد قصر في أداء وظيفته إذ كان عليه التتحقق من المستندات وكفايتها قبل تنفيذ التزامه .

ويرى جانب آخر<sup>(٣)</sup> أن إلزام البنك مشروع بتقديم المستندات التي عينها خطابه إلى البائع المستفيد ، فإذا لم يقدمها هذا الأخير أو كانت غير

(١) نقض جلسة ١٣/٧/١٩٥٤ دالوز ١٩٥٤ - ٦٣٠ .

(٢) د. محسن شفيق ، ص ٤٣٨ .

(٣) د. على البارودي - العقود ص ٤٠٨ .

مطابقة لخطاب الاعتماد فإن البنك يكون له الحق في مطالبته بالتعويض الذي تحمله في مواجهة العميل ، ذلك لأن سبب التزام البنك في مواجهة البائع المستفيد هو خطاب الاعتماد كما سبق القول .

ونرى أن البنك يستطيع الرجوع على البائع بالتعويض الذي تحمله في مواجهة عميله إذا ما أخطأ البائع في تنفيذ التعليمات وفقاً لخطاب الاعتماد الموجه إليه ، وإذا كان البنك قد أهمل في التحقق من المستندات المقدمة من البائع أو أهمل في عددها أو فحصها ، فإن ذلك ليس سبباً لإبطال رجوعه في مواجهة البائع ، خاصة وأن أساس رجوع البنك هو خطاب الاعتماد وليس عقد البيع الأصلي المعبر بين كل من البائع والمشتري .

### ٣- في مواجهة المستفيد :

٦١٢- يلتزم البائع المستفيد ، بمجرد إخباره بخطاب الاعتماد بتتنفيذ ما يتضمنه من شروط وتعليمات حتى يتمكن من الإفادة من الاعتماد. بمعنى أن يبدأ المستفيد في شحن البضاعة ، وينشئ كمبيالة بالمستندات وتسمى الكمبيالة المستندية *traité documentaire* مسحوبة على البنك فاتح الاعتماد . وإذا لم يرغب في سحب كمبيالة على هذا الأخير كان له إعداد المستندات مقابل الدفع *document contre paiement* .

### للمستفيد حق مستقل ومبادر في مواجهة البنك :

٦١٣- سبق أن أوضحنا أن البائع المستفيد يتمتع بحق مباشر ومجرد في مواجهة البنك ومستقل عن علاقة البنك بالعميل أو علاقة هذا الأخير بالمستفيد .

ويعتبر القضاء مستقرأً على التزام البنك بقيمة الاعتماد طالما قدم

المستفيد المستندات المحددة بخطاب الاعتماد<sup>(١)</sup>.

وقضت محكمة النقض بأن قيام البنك بفتح الاعتماد للوفاء بشمن صفة بين تاجرين ، عدم اعتباره وكيلًا أو كفيليًّا عن المشترى . كما قضت بأن التزام البنك هو التزام مستقل عن العقد القائم بين البائع والمشترى وأن أثر ذلك وجوب الوفاء بقيمة الاعتماد متى تطابقت مستندات البائع تماماً مع شروط فتح الاعتماد دون لدنى سلطة في التقدير أو التفسير<sup>(٢)</sup> أو الاستنتاج .

كما قضت ذات المحكمة بأنه ليس للبنك فاتح الاعتماد أن يدخل في اعتباره شروط عقد البيع ولا شروط عقد الاعتماد أو علاقته بعميله المشترى، كما أن محفظة البنك على مصلحته لا يمكن أن تكون أساساً للخروج على عبارات خطاب الاعتماد والتي تحدد وحدتها علاقته بالمستفيد من الاعتماد<sup>(٣)</sup>. وجاء بحثيات الحكم المشار إليه أنه «إذا كان من الثابت من خطاب الاعتماد المقدم ضمن مستندات الطعن أنه تطلب في سند الشحن الواجب تقديمها أن يتضمن النص على أن أجراً النقل تدفع عند الوصول دون أي بيان آخر يتعلق بالأجراة ، وكان الثابت من مدونات الحكم المطعون فيه أن سند الشحن المقدم من المطعون ضدها يتضمن هذا البيان وكان البنك الطاعن لا يجادل في ذلك فلا يكون له أن يبحث وراء هذه العبارة ويفسرها على ضوء أحكام البيع "فوب" والتزامات كل من البائع والمشترى في هذا البيع ليتوصل إلى رفض الوفاء بقيمة الاعتماد إذ الأصل أن المرجع

---

(١) طعن رقم ٤٣١/٤٣٣ ق جلسه ١٩٦٦/٥/٢١ ص ١٢٧٩ . أيضاً طعن ٤٨/٣٧٤ جلسه ٨٥/٢/١٨ .

(٢) طعن رقم ٤٤٣ لسنة ٤٤٥ ق جلسه ١٩٨٤/٢/٢٧ .  
(٣) الطعن السابق .

فى تحديد الشكل الذى يفرغ فيه سند الشحن هو خطاب الاعتماد ذاته . وإذا انتهى الحكم المطعون فيه إلى أن سند الشحن المقدم من المطعون ضدتها الأولى يطابق ما جاء بشانه خطاب الاعتماد ورتب على ذلك عدم أحقيـة البنك الطاعـن فى الامتنـاع عن الوفـاء بـقيـمة الـاعـتمـاد المـبـنى عـلـى مـناـزعـة فـي غـرـامـة التـأخـير وإـضاـفـتها إـلـى أـجـرـة النـقل فإـنه لا يـكـون قد أـخـطاـ فى تـطـبـيق القـانـون» .

وإذا قدم المستفيد المستندات التى تخص جزءاً من الاعتماد فإنه يجوز للبنك تجزئـة الـاعـتمـاد وتقـديـم جـزـء مـنـه لـالـمـسـتـفـيد ما لم يـقـضـ الـاـتـفـاقـ بيـنـهـ وـبـيـنـ العـمـيلـ عـلـىـ غـيرـ ذـلـكـ . ذـلـكـ أـنـ الـاعـتمـادـ الـمـسـتـنـدـىـ قـاـبـلـ لـتـجـزـئـةـ بـحـسـبـ الـأـصـلـ .

#### عدم أحقيـة عـمـيلـ الـبـنـكـ فـيـ الحـجـزـ عـلـىـ قـيـمةـ خـطـابـ الـاعـتمـادـ :

٦١٤- استقر الفقه<sup>(١)</sup> والقضاء فى فرنسا<sup>(٢)</sup> وفي مصر<sup>(٣)</sup> على عدم جواز الحجز على قيمة خطاب الاعتماد . وأساس ذلك أن الحجز المقام من العميل الأمر تحت يد البنك من شأنه منع البنك من الوفاء بالتزامه المستقل البات فى مواجهة المستفيد ، ذلك أن خطابات الاعتماد هى أوراق مصرفية لها طابعها الخاص وتصرف قيمتها لمن حررت لمصلحته عند توافر المستندات المحددة عند طلبها وبذلك تستقل عن عقد الأساس .

(١) د. على جمال الدين - خطابات الضمان المصرفية - طبعة ٢٠٠٠ رقم ٣٦٧ .

(٢) نقض تجاري جلسة ١٩٨٧/١٠/٧ الى ٢٠٩٢٨ J. C. P مع تعليق استوفليه .

(٣) استئناف القاهرة جلسة ١٩٩٧/١١/١٩ الدائرة ٦١ تجاري .



## الفصل الثامن

### خطاب الضمان<sup>(١)</sup>.

تعريف :

٦١٥- يقدم البنك إئتمانه لعملائه في عدة صور ، وقد سبق أن ذكرنا بعض هذه الصور مثل القروض التي يمنحها البنك لعملائه ، وعمليات فتح الاعتماد لهم وقبوله خصم الأوراق التجارية .

على أن إئتمان البنك قد يتخذ شكلا آخر يتمثل في إصدار خطاب

(١) بحثنا بعنوان : النظام القانوني لخطابات الضمان المصرفية فيما بين الأطراف وبالنسبة للغير :

مجلة القانون الاقتصادي - العددان الأول والثالث من السنة ٤٢ .

أيضاً. نجاه بضرانى : الإئتمان المصرفى بطريق التوقيع . الاعتماد بالقبول - الكفالة المصرفية - خطاب الضمان . رسالة دكتوراه ، جامعة القاهرة عام ١٩٨٧.

ونموذج خطاب الضمان هو :

بالإشارة إلى التأمين المطلوب منكم وكطلب .. نصدر لكم خطاب الضمان رقم .. لصالحكم وبمبلغ ..... ساري المفعول ابتداء من يوم .. ونتعهد بموجب هذا بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه عند أول مطالبة منكم وبصرف النظر عن أي اعتراض قد يتقدم به . وذلك على أن يذكر في مطالباتكم رقم خطاب الضمان هذا وأن يكون موقعاً عليها بامضاء معتمد .

وهذا الخطاب ساري المفعول حتى يوم ..... فإذا لم يصلنا منكم أى إخطار أو مطالبة فإن هذا الضمان يصبح لاغياً .

ونقر بأننا لم نتعد المبلغ المصرح لنا بإصدار به خطابات الضمان باسمنا . نرجو التكرم بإعادة الخطاب هذا إلينا عند حلول انتهاء مفعوله إلغائه .

توقيع البنك

ضمان **lettre de garantie** ، بناء على أمر عميله يتعهد بمقتضاه في مواجهة المستفيد منه بدفع مبلغ نقدى معين أو قابل للتعيين دون قيد أو شرط بمجرد طلب هذا الأخير خلال مدة محددة . وقد يوضح في خطاب الضمان الغرض الذي صدر من أجله .

وقد عرفت خطاب الضمان المادة (١/٣٥٥) تجاري بقولها «١- خطاب الضمان تعهد مكتوب يصدر من البنك بناء على طلب شخص (يسمى الأمر) ، بدفع مبلغ معين أو قابل للتعيين لشخص آخر (يسمى المستفيد) ، إذا طلب منه ذلك خلال المدة المعينة في الخطاب ودون اعتداد بأية معارضة» .

وخطاب الضمان أحد صور عمليات البنك الانتمانية الناشئة عن مجرد توقيع البنك **L'engagement par signature**<sup>(١)</sup>. توقيع البنك يرتب للمستفيد المزايا التي يحققها دفع مبلغ نقدى له مقدماً من خزينة البنك ، دون أن يتلزم إلى هذا الدفع استناداً إلى مركزه وسمعته المالية ، فالبنك يفرض توقيعه في هذا النوع من الانتمان .

والبنك قد يصدر الخطاب بقصد ضمان حسن التنفيذ **La bonne exécution des marchés**<sup>(٢)</sup> أو لضمان استرداد المقدمات الموافق عليها من الجهة المستفيدة . كما قد يكون الخطاب بقصد ضمان مقاولى الباطن

(١) ومن صور تدخل البنك باقراض توقيعه : الضمان الاحتياطي **L'aval** والقبول **La cautionnement bancaire** والكافلة المصرفية **L'accéptation**

(٢) ويطلق عليه أيضاً **La garantie de bonne fin** : وهو ضمان يغطي جميع مخاطر عدم التنفيذ أو التنفيذ المخالف . ريبير رقم ٢٤٠٧ .

sous traitants ضد عدم ملاعthem فى مواجهة المقاول الأصلى<sup>(١)</sup>. وهناك عدة أغراض كثيرة يستخدم فيها خطاب الضمان<sup>(٢)</sup>.

وخطاب الضمان قد يكون غير مقيد ومطلق لا يتوقف صرفة المستفيد على إجراء معين أو تقديم مستندات محددة ويطلق عليه Lettre à première pure et simple demande justifiée ، وقد يكون عند أول طلب مبرر العيب فيه من قبل العميل الامر دون اشتراط ذكر أساس الطلب ، أو يكون تعهد البنك بناء على طلب مصحوب بمستندات معينة مثل شهادة خبرة<sup>(٣)</sup> أو شهادة إفراج صحية ويطلق عليه التعهد بالدفع عند أول طلب مقابل تقديم المستندات grantie à première demande documentaire<sup>(٤)</sup>.

ولما كانت جميع عمليات البنك تتخذ الصفة التجارية بالنسبة للبنك

(١) راجع بحثنا السابق الإشارة إليه .

(٢) نقض تجاري ١٩٩١/٢/١٩ - بنك ١٩٩١ - ٤٢٩ مع تعليق ريف لاج J. C. P. ١٩٩١ - ٢ - ١٦٧٠ مع تعليق فاسير . وباريس ١٩٨١/١١/٢٤ - دالوز سيرى ١٩٨٢ .

انظر تفصيلاً في أنواع خطابات الضمان - بحثنا السابق الإشارة إليه حيث هناك خطابات الضمان الابتدائية والنهاية وخطابات رد للدفعات المقدمة أثناء تنفيذ العميل للتزامه . وهذه الأنواع تتعلق بالضمان في مجال المناقصات والمزايدات . كذلك هناك خطابات الضمان الملاحية ومقابل مستحقات الجمارك .

(٣) Certificat d'expertise في هذا الخصوص أحكام القضاء : نقض تجاري ١٩٩١ - بنك ١٩٩١ - ٤٢٩ ريف لاج وجلسة ١٦ مايو ١٩٩٥ - المجلة الفصلية ١٩٩٦ - ١٠١ .

(٤) نقض تجاري جلسة ١٩ فبراير ١٩٩١ - ٤٢٩ مع تعليق ريف لاج ، وجلسة ١٦ مايو ١٩٩٥ - المجلة الفصلية ١٩٩٦ - ١٠١ .

لمزاولتها على وجه الاحتراف تطبيقاً لحكم المادة الخامسة فقرة (و) تجاري، فإن إصدار خطابات الضمان يعتبر عملاً تجارياً في مواجهة البنك ولو لصالح شخص غير تاجر.

وغمى عن البيان أن خطاب الضمان وإن كان يمثل تعهداً من البنك بدفع مبلغ نقدى عند أول مطالبة ، إلا أنه ليس أداة وفاء<sup>(١)</sup> كالشيك . كما أنه ليس ورقة تجارية كبقية الأوراق التجارية . ولا يجوز التنازل عنه من المستفيد بتظاهيره ولا يخضع لأحكام قانون الصرف المنصوص عليها بالباب الرابع من قانون التجارة ، فهو أداة ضمان من طبيعة خاصة تمثل أحد صور عمليات البنك .

ونظراً لأهمية خطابات الضمان في العلاقات التجارية الدولية فقد وضعت غرفة التجارة الدولية نماذج بشروط خطاب الضمان<sup>(٢)</sup>. على أن هذه القواعد لم يتبعها الواقع العملي بصفة نهائية على عكس القواعد الدولية الموحدة للاعتماد المستند ، ولذلك تظل للقواعد الخاصة بخطابات الضمان الصفة المكملة أو المقررة *supplétif*<sup>(٣)</sup>.

ونظم قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ أحكام خطاب الضمان بالمواد من (٣٥٥) إلى (٣٦٠) من الباب الثالث. وجدير بالذكر أن المشرع المصرى قرن الأعراف المصرفية السارية بين البنوك وعملائها فى مجال خطابات الضمان الأمر الذى يترتب عليه خضوع خطابات الضمان

---

(١) حكم المحكمة الإدارية العليا رقم ٨٩٧ السنة التاسعة جلسة ٢٥ يوليو سنة ١٩٦٣.

(٢) المستند رقم ٤٥٨ - Doc C.C.I - R.U.G.D وهو اختصار للكلمات : Les regles uniformes de garanties sur demande.

(٣) فى هذا الخصوص : piedellevre بالمجلة الفصلية - ٦١٥ - ريبير رقم ١/٢٤٠٨ .

السابقة على صدور هذا القانون لأحكام هذا الأخير لعدم اختلافها عن الأعراف السائدة في العمل المصرفي قبل إصداره القانون، وقضت محكمة النقض<sup>(١)</sup> في هذا الخصوص بأنه «إذا كان قانون التجارة الملغى قد خلا من تنظيم شأن خطابات الضمان إلا أن المستقر عليه في ظل العمل به هو ما ضمنه قانون التجارة الجديد رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ للمواد من ٣٥٥ إلى ٣٦٠ في شأن خطابات الضمان. لما كان ذلك، فإن ما ينعاه الطاعن من خطأ الحكم المطعون فيه إذ استند في قضائه إلى نصوص قانون التجارة الجديد في شأن خطابات الضمان حالة أن خطاب الضمان محل النزاع سابق على تاريخ العمل بالقانون الجديد، لا يحقق للطاعن سوى مصلحة نظرية لا تصلح لتعييب الحكم ويكون النعي في هذا الخصوص غير مقبول».

ونظرا للأهمية العملية لقواعد والعادات المترافق عليها والسائدة في المعاملات الدولية في شأن خطاب الضمان ، فقد حرص المشرع على اعتبارها أحد المصادر في شأن خطابات الضمان فيما لم يرد بشأنه نص بموجد قانون التجارة ، وفي ذلك تنص المادة (٢/٣٥٥) على أنه «ـ تسرى فيما لم يرد بشأنه نص أو عرف في هذا الفرع القواعد والعادات السائدة في المعاملات الدولية بشأن خطاب الضمان» .

والواقع ان المشرع المصري بهذا النص جعل من القواعد والعادات المترافق عليها في المعاملات الدولية مصدرًا قانونياً لخطابات الضمان المصرافية ، ملزمة للأطراف المعنية في هذه الخطابات . على أنه يراعى أنها تستمد من الالتزام بها ، افتراض التجارة الأطراف إليها حيث أنها تتضمن قواعد مكملة ومفسرة لإرادة المتعاقددين . ولذلك للأطراف المعنية

(١) الطعون أرقام ٣٥٢، ٥٠٨، ٥١٢ لسنة ٧٣ ق جلسه ٤/١٤، ٢٠٠٥.

المستحدث من أحكام النقض - الأحكام الصادرة من أول أكتوبر حتى آخر سبتمبر

الاتفاق على ما يخالف هذه القواعد والعادات المتعارف عليها في المعاملات الدولية أو النص على استبعادها كلياً وذلك تطبيقاً لنص المادة الثانية من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ والتي تجعل المصدر الأول لأحكامه الاتفاق بين المتعاقدين تطبيقاً لمبدأ سلطان الإرادة .

وكنا نفضل أن يتضمن نص المادة (٢/٣٥٥) تجاري الإحالة إلى القواعد التي وضعتها غرفة تجارة باريس في شأن خطابات الضمان حتى تكون أكثر تحديداً ويسراً للقاضي عند الرجوع إليها .

#### تقسيم :

٦١٦- سوف نتناول في خصوص شرح أحكام خطاب الضمان إلى بيان أهميته العملية لأطرافه ، والغطاء الذي يقدمه العميل الأمر وأخيراً الالتزامات التي تنشأ عن هذا الخطاب .

### المبحث الأول

#### الأهمية العملية لخطاب الضمان

٦١٧- تقوم خطابات الضمان بدور هام في الحياة الاقتصادية ، إذ تحل محل التأمين النقدي الذي يطلب تقديمها في مجال عقود التوريد والأشغال العامة ، كذلك في تنفيذ عقود القطاع العام والخاص ذات الأهمية الكبيرة ، إذ تشرط الجهة طالبة أن يقدم لها من يرغب التعاقد ، مع عطائه تأميناً نقدياً يوازي نسبة معينة من مجموع قيمة العطاء لضمان جديته . ويجوز أن يكون هذا التأمين خطاب ضمان يصدر من أحد البنوك غير مقتن بآى قيد أو شرط ، ويقر فيه البنك أن يضع تحت تصرف الجهة طالبة (المتعاقدة) مبلغاً يوازي التأمين النقدي المطلوب وأنه على استعداد لدفعه بأكمله عند أول طلب دون إلتفات لأى معارضة من قبل العميل مقدم العطاء .

كما أن خطاب الضمان يحل محل التأمين في حالة قبول العطاء إذ على صاحب العطاء تقديم ما يوازي نسبة معينة أيضاً من مجموع قيمة العطاء وذلك ضماناً لحسن التنفيذ .

ويترتب على قبول خطابات الضمان بديلاً عن التأمين النقدي فائدة عملية كبيرة لجميع الأطراف وهم العميل المقاول مصدر الأمر والمستفيد وأخيراً البنك .

أ- فبالنسبة للعميل مصدر الأمر ، تعود عليه فائدة لاشك إذ لا يلزم تقديم مبلغ نقدي يجده طرف الجهة المستفيدة مدة قد تطول ويمكنه استثماره في أوجه إستثمار تعود عليه بعائد . كما أن عمولة البنك مقابل إصدار خطاب الضمان تكون عادة أقل من العائد الذي يتحمله العميل إذا ما افترض هذا المبلغ لتقديمه كتأمين .

وإذا كان العميل مقيناً بالخارج فإن خطاب الضمان يعني عن تحويل عملات أجنبية موازية بقيمة التأمين الواجب تقديمها ، ثم إعادة ثانية عند انتهاء العملية أو عدم رسو العطاء عليه وما يتترتب على ذلك من آثار مالية نتيجة تغير أسعار الصرف في الفترة ما بين تقديم التأمين وسحبة . كما تتصف عملية إصدار خطاب الضمان بالمرونة وتحقيق السرية للمتقدم الأجنبي للعطاء خاصة بالنسبة لخطابات الضمان الابتدائية ، فالمقاول أو المورد الأجنبي قد يفضل إرسال عطائه في المناقصة المفتوحة قبل موعد فتح المظاريف بفترة وجيزة حرصاً على عدم تسرب أسراره إلى بقية المتنافسين أو ليتمكن من دراسة دقة تبعاً لمستوى الأسعار المقدمة أو لتغييرها في الأسواق ، فيلجأ المتقدم الأجنبي إلى أحد مراسلي البنوك الذي يتعامل معه في الخارج الذي يقوم بدوره بإرسال ما يفيد شروط الضمان والرقم السري المتعارف عليه بين البنك ومراسلاته لتقديمه إلى

## الجهة طالبة المشروع<sup>(١)</sup>.

وتجدر الإشارة إلى أن عملية إصدار خطاب الضمان كثيرة ما تتضمن تسهيلًا ائتمانيًا يمنحه البنك لعملاًه . إذ قد يكتفى البنك بطلبية عميله بتقديم غطاء جرئي مقابل إصدار خطاب الضمان بحيث يبقى جراء من قيمة الضمان مكشوفاً . كما قد يصدر البنك الخطاب على المكشوف اكتفاء بثقة العميل وسمعته المليئة كما سنرى .

ب- وبالنسبة للبنك ، فإن عملية إصدار خطاب الضمان تعود عليه بمبالغ لا باس بها فهو يتناقضى عمولة من عميله الآخر مقابل إصدار الخطاب وتناسب هذه العمولة مع قيمة الضمان وأجله ونوع العملية المطلوب تقديم خطاب الضمان عنها .

وخطابات الضمان لا تسدد قيمتها للمستفيد في أغلب الأحوال ولا تكلف البنك في إصدارها إلا نفقات إدارية بسيطة إذا ما قورنت بالعمليات المصرفية الأخرى مثل فتح الحسابات الجارية وتقديم القروض .. الخ . كما لا يتحمل البنك في النهاية خسائر إذا لم يدفع قيمتها إذ يحتفظ البنك عادة بغضاء كما سنرى . ويأخذ على العميل تعهدات كافية تضمن له سداد هذه القيمة ورجوعه على العميل . هذا فضلاً عن أن كل أموال العميل لدى البنك تكون عادة ضامنة لتصرف البنك وفقاً لاتفاق بين البنك وعميله .

ويهدف البنك عادة من وراء إصدار خطابات ضمان لعملائه تحقيق هدف أكبر ألا وهو خدمة عملائه الذين تربطهم به علاقات مصرفية أخرى أكثر ربحاً للبنك مثل فتح الحسابات الجارية والاعتمادات وتقديم القروض ، فالبنك بتقديمه هذه الخدمات وغيرها إنما يقوم بعمل متكملاً لصالحه

---

(١) راجع بحثنا المشار إليه ص ٣ .

ولصالح العملاء مما يترتب عليه جذب العملاء .

وتتضح أهمية عمليات إصدار خطابات الضمان وفائدةها الاقتصادية  
كلما كان العميل أجنبيا ، الأمر الذي يترتب عليه تحصيل البنك عمولته  
بالعملات الأجنبية ، مما يستتبع زيادة رصيد الدولة من العملات الحرة .

ج- وأخيرا فإن عملية إصدار خطابات الضمان تفيد منها الجهات  
المستفيدة ذاتها . فصدر خطاب ضمان من بنك معتمد يعد ضمانا كافيا من  
وجهة نظر هذه الجهات المستفيدة منه لا تقل عما يؤديه التأمين النقدي  
المودع لديها خاصة وأنها تتطلب في خطاب الضمان شروطا تجعله قابلا  
للدفع من قبل البنك دون قيد أو شرط أو اعتراض من العميل . كما تتجنب  
الجهة المستفيدة المشاكل التي قد تنتج عن إيداع التأمينات النقدية لديها  
وإعادة سحبها في نهاية المدة .

هذا بالإضافة إلى أن خطاب الضمان يشجع المقاولين والموردين  
على التقدم للمناقصات التي يعلن عنها للمزايا التي تؤديها من عدم ضرورة  
إيداع مبالغ نقدية وتعطيلها عن الاستثمار أو الافتراض من البنوك بعائد ،  
الأمر الذي يترتب عليه حصول الجهة المستفيدة على أفضل الشروط  
وأرخص الأسعار .

## المبحث الثاني

### خطاء خطاب الضمان

: تمهد

٦١٨- تتطلب البنوك أن يقدم العملاء لها ضمانات كافية لتفعيل  
التعهدات التي تلتزم بها بناء على طلبهم كما هو الحال بالنسبة لخطابات

الضمان أو فتح الاعتمادات . وتسىء الضمانات فى حالة خطاب الضمان بالغطاء . وهذا الأخير قد يمثل ١٠٠٪ من قيمة الخطاب إذا لم يكن العميل معروفاً لدى البنك ، وقد تكون نسبة الغطاء أقل من ذلك أو بدون غطاء كلية كما إذا كان عميل البنك يتمتع بثقة خاصة ، أو كما إذا طلب الخطاب أحد البنوك الأجنبية من الدرجة الأولى على أساس المعاملة بالمثل .

وأشارت إلى غطاء خطاب الضمان المادة (٣٥٦) تجاري بقولها «يجوز للبنك أن يطلب تأميناً مقابل إصدار خطاب الضمان . ويكون هذا التأمين نقداً أو صكوكاً أو بضائع أو تنازلاً من الأمر عن حقه قبل المستفيد» . وتشير إلى أهم صور الغطاء والتى أشار إليها النص سالف الذكر .

#### أ- الغطاء النقدي :

٦١٩- وهو أبسط صور الغطاء ، إذ يقوم العميل بتقديم مبلغ من المال المتفق عليه إلى البنك ، أو يقوم هذا الأخير بخصمه على حساب العميل لديه . ويودع البنك هذه المبالغ في حساب يحمل اسم «احتياطي خطاب الضمان» لا يجوز للعميل التصرف فيه حتى ينتهي التزام البنك الناشئ عن خطاب الضمان . وعادة يضع العميل مبلغ الضمان وديعة طرف البنك مصدر الخطاب تدر عليه عائدًا مع استمرار سلطة البنك على مبلغ الوديعة .

وقفت محكمة النقض في هذا الخصوص بأنه «من المقرر استخدام المبالغ النقدية المودعة ابتداءً لدى البنك كغطاء لإلتئام يمنحه يستلزم تجنب هذه المبالغ بإخراجها من الحساب المودعة به بما ينفي كل سلطة للعميل المودع عليها ووضعها في حساب خاص محمد ومغنوں باسم العملية المضمونة وتخصيصها للوفاء بما يسفر عنه الاعتماد المفتوح وهو

ما لا يتحقق بالنسبة لشهادات الإيداع ، وإذا خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وذهب في قضائه إلى اعتبار شهادات الإيداع بمجردتها غطاء نقدياً فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه<sup>(١)</sup> .

**بـ- الغطاء العيني :**

٦٢٠- قد يتخذ الغطاء المقدم من العميل أوراقاً مالية كالأسهم أو السندات أو حصص التأسيس إلى غير ذلك من الصكوك التي تصدرها شركات المساهمة أو التوصية بالأسهم . ويقوم البنك بتقدير قيمة الصكوك حسب سعرها في بورصة الأوراق المالية مع مراعاة تقلب الأسعار المحتملة ، ويحصل البنك على توقيع العميل مقدماً على رهن هذه الأوراق المالية وبيعها دون الرجوع إليه في حالة تنفيذ تعهده الناشئ عن خطاب الضمان وذلك إذا لم يسدد العميل قيمة ما دفعه البنك . ويخلص رهن الأوراق المالية كقاعدة عامة للأحكام المنصوص عليها بالمواد من (٣٢٤) إلى (٣٢٨) تجاري ، بالإضافة إلى أحكام الرهن التجاري كذلك لحكم المادة (١٠٥) من قانون البنك المركزي والجهاز المركزي والنقد<sup>(٢)</sup> . وتودع

---

(١) الطعن رقم ١١٥١ لسنة ٦٤ ق جلسه ٣/٣٩ - ٢٠٠١ - المستحدث من المبادىء التي قررتها محكمة النقض في المواد التجارية والضرائب من أول أكتوبر ٢٠٠٠، ص ٣٠ .

(٢) القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ . وتنص المادة (١٠٥) في هذا الخصوص على أنه «في حالة وجود اتفاق يعطى البنك بصفته دائناً مرتئناً الحق في بيع الأوراق المالية المرهونة إذا لم يقم المدين بالوفاء بمستحقات البنك المضمونة بالرهن عند حلول أجلها ، يجوز للبنك بيع تلك الأوراق وفق الأحكام المنظمة لتداول الأوراق المالية في البورصة ، وذلك بعد مضي عشرة أيام عمل من تكليف المدين بالوفاء بمحض ورقة من أوراق الحضرين ودون التقيد بالأحكام المنصوص عليها في المادتين (١٢٦، ١٢٩) من قانون التجارة والمادة (٨) من قانون سوق رأس المال الصادر بالقرار رقم ٩٥ لسنة ١٩٩٢ والمواد "٥٩ و ٦٠ و ٦١ و ٦٢" مكرراً (١) ومكرراً (٣) ومكرراً (٤) ومكرراً (٥)" من اللائحة التنفيذية للقانون المشار إليه». (=)

الأوراق المالية في ملف خاص تحت اسم «إيداعات بضمانته» ولا يفرج عنها إلا بعد انتهاء التزام البنك الخاص بخطاب الضمان<sup>(١)</sup>.

وقد يتخذ الغطاء العيني صوره أوراق تجارية (كمبليات أو سندات لأمر) يكون العميل هو المستفيد فيها فيقدمها الأخير للبنك ضماناً لإصدار خطاب الضمان . ويتم ذلك بطريق تظهير هذه الأوراق لصالح البنك تظهيراً تأمينياً وفقاً للمادة (٣٩٩) تجاري والتي تنص على أنه «١- إذا اشتمل التظهير على عبارة «القيمة للضمان» أو «القيمة للرهن» أو أي بيان آخر يفيد الرهن جاز للحامل استعمال جميع الحقوق الناشئة عن الكمبيالة . ومع ذلك إذا ظهر الكمبيالة اعتبر التظهير حاصلاً على سبيل التوكيل . ٢- وليس للملتزمين الاحتياج على الحامل بالدفع المبينة على علاقتهم الشخصية بالظاهر ما لم يكن قصد الحامل وقت حصوله على الكمبيالة الإضرار بالمدين ، وتكون حماية الحامل في هذا الشأن في حدود دينه المضمون بالرهن» .

ومن صور الغطاء المنتشر كضمان لإصدار البنك خطابات ضمان تقديم بضاعة ، ويُخضع النظام القانوني لهذا التقديم لأحكام الرهن التجاري المنصوص عليها في الفصل الثالث من الباب الثاني من قانون التجارة .

---

(=) وسبق أن ذكرنا أن هذا النص يعطى ميزة للبنوك دون غيرها من الدائنين مما يعرضه لشبهة عدم الدستورية .

(١) ويراعى في هذا الخصوص أحكام القانون رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٠ في شأن الإيداع والقيد المركزي والتسوية والمقاصة في الأوراق المالية ، حيث يكون من اختصاصات شركات نشاط الإيداع المركزي طبقاً للمادة (٣/٢) من القانون حقوق الرهن على الأوراق المالية بالنسبة للصكوك التي تودع طرف شركة الإيداع والقيد المركزي طبقاً لحكم المادة (١١) من القانون ذاته .

### ج- التنازل عن الحقوق الناشئة عن العملية المطلوب عنها الضمان :

يتمثل الغطاء أحياناً في صورة تنازل العميل عن حقوقه الناشئة عن العملية قبل المستفيد لصالح البنك . وتتبع هذه الصورة من الضمان خاصة إذا ما ارتبط خطاب الضمان بفتح اعتماد للعميل . وفي هذه الحالة يتعين على البنك أن يتحقق من مركز العميل المالي وسمعته التجارية وسابقة أعماله بالإضافة إلى دراسة طبيعة العملية المطلوب تمويلها والغرض من ذلك ومدى كفاءة العميل ل القيام بها . كذلك على البنك مراجعة ميزانية التاجر لعدة سنوات سابقة متابعة ودرجة ملاءة العميل . هذا علاوة على ما يقوم به البنك من تحريات حول مجموع التسهيلات التي يتمتع بها العميل لدى البنوك الأخرى ومقدار مديونيتها إلى غير ذلك من التحريات حتى يطمئن البنك إلى تقديم أمواله للعميل<sup>(١)</sup> . ويلزم القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفى والنقد ، كل بنك أن يطلع على البيان المجمع الخاص بأى عميل وأطرافه المرتبطة قبل تقديم تمويلاً أو تسهيلأً ائتمانياً ، وللبنك أن يطلب مستخرجاً من هذا البيان ، وذلك طبقاً للأوضاع والشروط التي يصدر بها قرار من مجلس إدارة البنك المركزي<sup>(٢)</sup> .

---

(١) أحمد طه على : السلفيات بضمان تنازلات عن عقود ، معهد الدراسات المصرفية مايو ١٩٦٢ س ١ .

(٢) راجع المادة (٢/٦٧) من قانون البنك المركزي والجهاز المصرفى والنقد . الجريدة الرسمية - العدد ٢٤ (مكرر) في ٦/١٥ ٢٠٠٣ .

### المبحث الثالث

#### الالتزامات التي تترتب

##### على الاتفاق بإصدار خطاب ضمان

###### الفرع الأول

###### الالتزامات في مواجهة البنك

: تمهيد

٦٢٢- يلتزم البنك بناء على العقد المبرم بينه وبين العميل بإصدار خطاب الضمان وفقاً للبيانات التي يحددها له العميل ، فالبنك ملزم بالتعهد في مواجهة شخص المستفيد الذي يحدده العميل ، وبمقدار المبلغ الذي طلبه هذا الأخير وفي المدة التي يحددها العميل أيضاً . وتكون هذه البيانات محددة بالخطاب على وجه الدقة لأن تعهد البنك في الواقع تعهد شكلي *formaliste* يتحدد بما ورد بشكل الخطاب<sup>(١)</sup> .

ومتى صدر خطاب الضمان موقعاً عليه من البنك وأخطر به المستفيد ينشأ لهذا الأخير حق مباشر قبل البنك والالتزام بأداء المبلغ الموضح بالخطاب متى طلب منه ذلك خلال المدة المحددة .

طبيعة التزام البنك<sup>(٢)</sup> :

٦٢٣- يتميز التزام البنك الناشئ عن خطاب الضمان قبل المستفيد

(١) باريس ٤/٢٤ ١٩٨٩/١٠ - J. F. P. - ١٩٩٠ - ٢ - ٢١٤٤ .

(٢) انظر بحثنا السابق الإشارة إليه في تفصيلات أكثر في هذا الخصوص ص ٣ وما بعدها .

أنه التزام ناشئ من إرادته المنفردة ويترتب على ذلك نتائج نشير إليها :

أ- أنه لا يشترط أن يقبل المستفيد الخطاب ، بل يكفي أن يصل إلى علمه حتى يتتأكد حقه عليه . فالخطاب ليس نتيجة عقد بين البنك والمستفيد كما سبق القول . ولا تعتبر مطالبة المستفيد في وقت معين التزاماً بالمعنى الصحيح يقابل التزام البنك بالوفاء ، وإنما هو واجب على المستفيد يتعلق باستيفاء حقه . ذلك أنه يشترط ليعتبر ملزماً للجانبين أن تكون بصدق التزامات متناسبة في ذمة الطرفين ومرتبطة بعضها البعض ارتباطاً سببياً ، أى أن يعمل كل منها سبباً في الآخر<sup>(١)</sup>.

ويترتب على ذلك أنه لا يشترط لتأكيد حق المستفيد من الخطاب إظهار رغبته سواء صراحة أو ضمناً . والبنك يلزم بمجرد إصدار خطاب الضمان ووصوله إلى علم المستفيد . والمقصود بالإصدار أن ينشئ البنك الخطاب وأن يسلمه إلى المستفيد . أى أن يعبر البنك عن إرادته . ومن شأن ذلك أنه لا يترتب أثر قانوني إذا لم يصل الخطاب إلى علم من وجه إليه الخطاب . ويفترض العلم متى تم تسليم الخطاب للمستفيد . أما التزام البنك فينشأ بإرادة البنك المنفردة<sup>(٢)</sup>.

(١) د. عبد الحى حجازى - النظرية العام للالتزام - مصادر الالتزام - جـ ١ - فى المصادر الإرادية رقم ٢١٠ ص ١٦٣ . أيضاً د. منصور مصطفى منصور - عقد الكفالة ص ١٣ هامش رقم (١) .

(٢) د. حسنى عباس - عمليات البنوك - رقم ١٩٨ ص ١٨٣ . وقد اتخذ هذا الأساس أيضاً د. أمين بدر بمناسبة تحديد طبيعة الاعتماد المستندى . أيضاً د. على جمال الدين - المرجع السابق - ص ٣٦٨ رقم ٤٣١ حيث يقرر أنه « .. ولكن للالتزام البنك بالخطاب أن يصل إلى علم المستفيد وليس معنى ذلك أن يلزم قبول المستفيد بحيث يلتقي مع إيجاب صادر من البنك بل أن البنك يلتزم بإرادته وحده وهى كافية لذلك وعدل سيادته عن ذلك واعتبره عقداً ملزماً لجائب واحد طبعة ٢٠٠٠ رقم ٥٢ .

بـ - أن التزام البنك بإرادته المنفردة ، يجعل التزامه باتاً ونهائياً بمجرد إصداره ووصوله إلى علم من وجه إليه . وبالتالي لا يستطيع البنك الرجوع فيما التزم به أو تعديله حيث أن الخطاب يتضمن تعهداً نهائياً بدفع مبلغ معين أو قابل للتعيين بمجرد الطلب .

وأكمل ذلك محكمة النقض حيث قضت بأن التزام البنك بالوفاء للمستفيد بمقتضى خطاب الضمان يتم بمجرد إصداره ووصوله إليه<sup>(١)</sup> .

أما قبل اتصال الخطاب بعلم المستفيد ، فيستطيع البنك الرجوع في التزامه أو تعديله ، ذلك أنه في حوزة البنك . وفي هذه الحالة يستطيع أن يحبسه في يده أو يعدل فيه أو يعدمه ، بل يستطيع البنك في حالة إرساله بالبريد أن يستردء إن أمكن أو أن يرسل برقية تصل قبل وصوله كتابة أو معه . ففي هذه الصور لا تلتزم إرادة البنك لعدم اتصالها بعلم من وجه إليه أو لأنه عندما يتصل بعلمه كان قد نقضه بتعبير آخر . وليس هذا إلا تطبيقاً للقواعد العامة في التعبير عن الإرادة<sup>(٢)</sup> .

#### الالتزام البنكي البات والنهائي يتفق ووظيفة خطاب الضمان :

٦٢٤ - إن اعتبار التزام البنك الناشئ عن خطاب الضمان باتاً في مواجهة المستفيد يجعل الخطاب صالحاً لتؤدية الوظيفة التي خلق من أجلها<sup>(٣)</sup> ، وهو كونه بديلاً عن التأمين النقدي الذي شترط المستفيد إيداعه

(١) طعن رقم ٤٢٥/٢٩٤ ق جلسة ١٩٦٩/٥/٢٧ - السنة ٢٠ ص ٨١١ .

(٢) المادة ٩١ مدنى وما بعدها .

(٣) استئناف القاهرة ١٩ فبراير ١٩٦٣ - المجموعة الرسمية ص ٦١ ق ١ سنة ١١٢ . وقررت المحكمة : « بأن خطاب الضمان هو تعهد نهائى يصدر من البنك بناء على طلب الأمر بدفع مبلغ معين أو قابل للتعيين بمجرد أن يطلب المستفيد منه ذلك ، (=

سواء عند إبداء الرغبة في التعاقد لضمان جدية رغبة هذا الأخير أو عند التعاقد لضمان حسن التنفيذ . ولذلك فإن أي سبب يمكن البنك من سحب التزامه بعد تأكده بوصوله إلى علم المستفيد يفقد الخطاب ميزته الوحيدة ألا وهي كونه بديلاً عن التأمين النجدي كما سبق القول .

وطبيعة خطاب الضمان على هذا النحو تختلف اختلافاً تماماً عما إذا كان الخطاب مشروطاً والدفع فيه معلقاً على علاقات سابقة عليه أو وقائع خارجة عنه ، حيث يعتبر التزام البنك في هذه الحالة تابعاً للتزام آخر وهو ما لا يتفق وطبيعة خطاب الضمان بالمعنى الذي نشير إليه في هذا المجال والذي تنص عليه المادة (١٣٥٥) تجاري .

كما يختلف خطاب الضمان بمفهومه السابق عن الكفالة المصرفية *Cautionnement bancaire* على عمليه ، وهذه الكفالة تمنح الدائن مديناً ثانياً أكثر ملاءة من مدينه الأول . والكفالة المصرفية تضامنية عادة ، بل إنها تضامنية دون النص على ذلك بعقد الكفالة مع الدائن حيث التضامن يفترض بضم الملتزمين بدين تجاري طبقاً لحكم المادة (٤٧) تجاري ما لم ينص القانون أو الاتفاق على غير ذلك . ويسرى هذا الحكم في حالة تعدد الكفلاء في الدين التجاري .

ولا يستطيع البنك الكفيل الدفع في مواجهة الدائن بالتجريد - أي الرجوع على المدين أولاً - ولو اتفق على غير التضامن مع مدينه المدين

---

(=) وأنه لا يجوز للبنك أن يرفض الوفاء للمستفيد بسبب يرجع إلى علاقة البنك بالأمر وعلى علاقة الأمر بالمستفيد .. « .

في هذا الخصوص : د. حسني عباس - المرجع السابق رقم ٢٠١ ص ١٤٠ . حيث يرى أنه لما كان التزام البنك قطعياً فإنه يمتنع على البنك إلغاء التزامه لأن الأصل أن خطاب الضمان يرتب تعهداً نهائياً يصدر من البنك بمجرد طلب المستفيد .

الذى كفله ما لم يتفق على غير ذلك . وتضمن هذا الحكم قانون التجارة فى المادة (٤٨) بقولها «لا يجوز فى الكفالة التجارية أن يطلب الكفيل - ولو كان غير متضامن - تجريد المدين ما لم يتفق على غير ذلك»<sup>(١)</sup>.

وإذا قام البنك الكفيل بالوفاء للدائن فإن له طريقين فى الرجوع على من كفله - الطريق الأول بمقتضى حقه الشخصى فى الرجوع على من كفله، أما الطريق الثانى فهو دعوى الحلول محل الدائن الذى قام بالوفاء له.

وإذا قام البنك بصرف مبلغ الضمان للمستفيد فليس للعميل أن يتحدى بوجوب إعذاره قبل صرف مبلغ التعويض المبين فى خطاب الضمان<sup>(٢)</sup>.

**التزام البنك قبل المستفيد هو التزام بصفته أصيلا وليس وكيلا عن العميل (استقلال التزام البنك) :**

٦٢٥- يترتب على التزام البنك بناء على إرادته المنفردة قبل المستفيد ، أنه يتلزم بصفته أصيلا وليس وكيلا عن العميل<sup>(٣)</sup>، أو متعهدا

---

(١) تعتبر كفالة الدين تجارية فى حالات محددة هى النص على ذلك صراحة أو كان الكفيل مصرياً أو كان تاجراً وله مصلحة فى الدين المكفول ، وفي غير هذه الحالات لا تعتبر كفالة الدين التجارى عملاً تجارياً وذلك طبقاً لحكم المادة (٤٨) تجاري .

(٢) طعن رقم ٣٧٠:٢٠ ق جلسة ١٩٦٤/٥/١٤ - السنة ١٥ ص ٦٩١ . وحكم استئناف مصري ٢٣/١٢ ق جلسة ١٩٥٥/١٢ رقم الجدول ١١٥٦ . أيضاً طعن رقم ٤١٤ لسنة ٢١ ق جلسة ١٩٥٤/٤/١٥ - المجموعة فى ٢٥ عاماً بند ١ .

(٣) الطعنان رقماً ٣٧٠/١٠٦ و ١١٠/٤٤ ق جلسة ١٩٧٣/٣/٢٤ - السنة ٢٣ ص ٤٠١ .

والطعن رقم ٣٧٠ لسنة ٩٩ ق جلسة ١٩٩٤/٥/١٤ السنة ١ ص ٨١١ . أيضاً طعن رقم ٥٤١١ لسنة ٦٤ ق جلسة ٢٠٠١/٦/٨ . المستحدث من المبادئ التى (=)

فى عقد اشتراط لمصلحة الغير . ونتيجة ذلك استقلال التزام البنك عن العلاقات الأخرى التى قد تثور بمناسبة الخطاب كعلاقة البنك بالعميل أو هذا الأخير بالمستفيد .

ويقصد باستقلال التزام البنك قبل المستفيد عن علاقة البنك بالعميل، أنه لا أثر لدفع العميل قبل البنك والناشرة عن العقد المبرم بينهما والذى أعرب فيه العميل عن طلبه فى إصدار خطاب الضمان وفقا لشروط معينة وموافقة البنك على ذلك .

ويترتب على ذلك أنه إذا فرض وكانت إرادة العميل مشوبة بعيوب من عيوب الإرادة ، فإن ذلك لا أثر له على التزام البنك المستفيد . وإذا لم يقدم العميل للبنك الغطاء المتفق عليه لإصدار خطاب الضمان وفسخ العقد ، فلا أثر لذلك أيضا على حق المستفيد الذى يستمدہ مباشرة من الخطاب وليس من العقد بين البنك والعميل .

ويعتبر القضاء مستقرا على استقلال التزام البنك نحو المستفيد . وعبرت محكمة النقض عن ذلك بقولها «أن علاقة خطاب الضمان وان صدر تنفيذا للعقد المبرم بين البنك والمدين المتعامل معه إلا أن علاقة البنك بالمستفيد الذى صدر خطاب الضمان لصالحه هي علاقة منفصلة عن علاقته بالعميل . إذ يلتزم البنك بمقتضى خطاب الضمان بمجرد إصداره ووصوله إلى المستفيد بوفاء المبلغ الذى يطالب به هذا الأخير باعتباره حقا له يحكمه خطاب الضمان مادام هو حدود التزام البنك المبين به . ويكون

---

(=) قررتها محكمة النقض فى المواد التجارية والضرائب من أول أكتوبر ٢٠٠٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠١ ص ٣٩ . والطعن رقم ١٠٥٦ لسنة ٦٣ ق جلسه ٢/١٣ . ٢٠٠١ . المرجع السابق ص ٤١ .

على المدين عميل البنك أن يبدا هو بالشكوى إلى القضاء إذا قدر أنه غير مدين للمستفيد أو أن مدعيته لا تبرر ما حصل عليه المستفيد من البنك<sup>(١)</sup>.

وقضت المحكمة ذاتها<sup>(٢)</sup> في حكم آخر أن «كل من العميل (الامر) والبنك يكونا ملتزمين قبل المستفيد كل بدين مستقل ومنفصل عن دين الآخر بحيث يخضع كل منها للعلاقة التي نشأ عنها دينه ولأحكام هذه العلاقة ويستتبع بالضرورة أولاً..... ثانياً : وأن لا تقبل الدعاوى التي يقصد بها الحيلولة دون الوفاء للمستفيد بمبلغ الضمان أو وقف صرفه لأسباب ترجع إلى علاقة البنك بعميله (الامر) أو إلى علاقة الأخير بالمستفيد وهو ما أكدته الفقرة الأولى من المادة ٣٥٨ من قانون التجارة الجديد بما قررته من وجوب وفاء البنك بمبلغ الضمان دون اعتداد بأية معارضة . إذ أن القول بغير ذلك من شأنه أن يقوض نظام خطابات الضمان من أساسها ويضعف الثقة بها ويقضى على الفائدة المرجوة منها والتي تضطلع بها في كثير من المعاملات التجارية وهي في جملتها أمور أولى بالرعاية من حماية المتضرر من تحصيل المستفيد دون وجه حق على مبلغ الضمان» .

---

(١) طعن رقم ٢٩١/٣٥ في ٢٧/٥/١٩٦٩ - السنة ٢٠ ص ٨١١ .

أيضا طعن رقم ٣٧٠/٢٩ في جلسة ١٤ مايو - السنة ١٥ عدد ٢ ص ٦٩١ .

وقررت المحكمة التزام البنك بدفع خطاب الضمان وعدم جواز رفض الوفاء بسبب يرجع لعلاقة البنك بالأمر أو الأمر بالمستفيد .

أيضا طعن رقم ١١٨٩ لسنة ٤٤٩ في جلسة ١٣/٢/١٩٨٤ .

(٢) الطعن رقم ٤١٨١ لسنة ٤٦٢ في ، ٤١٨٣ لسنة ٤٦٢ في جلسة ٢٣/١٠/٢٠٠١ .  
المستحدث من المبادئ التي قررتها الدوائر التجارية بمحكمة النقض من اول  
أكتوبر ٢٠٠١ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٢ .

وأضاف الحكم أن حصول المستفيد دون حق على مبلغ الضمان  
مجاله دعوى مستقلة لاحقه بين العميل الأمر والبنك .

كما قضى بأن علاقة البنك بالمستفيد الذي صدر خطاب الضمان  
لصالحه منفصلة عن علاقته بالعميل وأن التزام البنك بالوفاء التزام أصيل  
مستقل<sup>(١)</sup>.

#### نتائج استقلال التزام البنك :

**النتيجة الأولى :** عدم أحقيّة البنك في التمسك بالمقاصة في مواجهة المستفيد :

٦٢٦- يترتب على استقلال التزام البنك في مواجهة المستفيد عن  
علاقة الأخير بالعميل أو علاقته بعميله ، أنه لا يجوز للبنك التمسك  
بالمقاصة في مواجهة المستفيد بدين في ذمة العميل لصالحه ، كما إذا لم  
 يكن العميل قد قدم الغطاء المتفق عليه . وأساس ذلك استقلال التزام البنك  
في مواجهة المستفيد عن العلاقة بينه وبين عميله سواء من حيث أطرافها  
أو محلها .

كما لا يستطيع البنك التمسك بالمقاصة في دين قبل المستفيد ، فإذا  
فرض وتوافرت شروط المقاصة بين دين على المستفيد للبنك وبين قيمة  
خطاب الضمان فلا يجوز للبنك أن يتمسك بذلك إلا بعد أن تتحقق ملكية هذه  
المبالغ التي يمثلها الخطاب للمستفيد كما لو قيدت فعلًا في حساب للمستفيد  
طرف البنك ، فالخطاب ولئن كان يمثل حقاً للمستفيد في طلب مبلغ معين ،  
إلا أن هذا الحق لا يدخل في ذمته المالية إلا بعد طلبه من البنك خلال المدة  
المحددة ، فهو لا يقيد في الجانب الإيجابي لذمة المستفيد طالما لم يطلبه

(١) طعن رقم ٦٩٨/٤٤٠ ق جلسه ١٢/٤/١٩٨٢ . أيضاً طعن ٤٩/١٨٩ جلسه ١٣/٢ . ١٩٨٤

من البنك . فقبل طلب قيمة خطاب الضمان تعتبر هذه المبالغ مملوكة للبنك والتزاماً عليه بدفعه عند طلبها ، وبالتالي لا تكون المقاصة بين مبلغ مملوك للبنك مقابل حق له .

ولا تعتبر مبالغ الضمان قبل طلبها ملكاً للعميل ، ذلك أن البنك يتلزم بإرادته وحده ومن أموال يملكها هو . وقد سبق أن رأينا أن البنك قد يتطلب غطاء من العملاء أو يطلب تغطية ضئيلة منه ، وفي الحالات التي يحصل البنك فيها على تغطية من عملائه فإن هذه المبالغ لا تقييد في الجانب الإيجابي للعميل<sup>(١)</sup>، بل تختلط بباقي أموال البنك في حساب يسمى «احتياطي خطابات ضمان» ، ويقوم البنك بالرجوع على عميله بما أوفاه المستفيد سواء عن طريق الخصم من حساب العميل أو التنفيذ على الغطاء أو بطريق الرجوع كدائن عادى .

وبعد صرف قيمة الخطاب للمستفيد ، لا يستطيع البنك طلب المقاصة لدين له قبل هذا المستفيد ، إذ تتحول مبالغ الخطاب بعد تسليتها إلى طبيعتها الأولى كتأمين مملوك للعميل وتصبح يد المستفيد عليها يد دائن مرتهن يحصل منها على مستحقاته في مواجهة العميل طبقاً للعلاقة العقدية

---

(١) طعن رقم ٤٤٦ لسنة ٦٥٤ ق جلسه ٢٨/١١/١٩٩٦ .

وقفت المحكمة في هذا الخصوص بأنه «إذا كان الثابت من الأوراق أن المبلغ محل التداعى هو قيمة غطاء نقدي سدد المطعون ضده للطاعن كتأمين غير قابل للسحب مقابل خطابات ضمان أصدرها بناء على طلبها فيتعذر دخول هذا المبلغ كمفرد فيما قد يوجد بين الطرفين من حساب جارى ويوضع فى حساب خاص مجمد ليس له صفة الحساب الجارى مما لا يكون معه الحكم المطعون فيه بحاجة إلى بحث ما تمسك به الطاعن من مبدأ عدم تجزئة الحساب الجارى وما يرتبه من إجراء المقاصة القانونية بين مفردات الحساب ويضحى النوى على غير أساس» .

الأصلية بينهما ، ثم رد الباقي إلى العميل دون البنك ، ذلك أن البنك ينتهي التزامه بمجرد صرف قيمة الخطاب المستفيد .

**النتيجة الثانية : عدم أحقيّة البنك في التمسك بعلاقة العميل بالمستفيد :**

٦٢٧- يترتب على استقلال التزام البنك الناشئ عن خطاب الضمان، عدم علاقة هذا الالتزام بعلاقته بالعميل الأمر ، بمعنى أنه لا اثر لدفع العميل قبل البنك على التزام هذا الأخير في مواجهة المستفيد . فلا يجوز للبنك الامتناع عن الدفع للمستفيد بناء على أسباب يبديها العميل تبرئ ذمته قبل المستفيد ، أو صدور ما يفيض براءة ذمة العميل من المستفيد . ويكون على العميل مقاضاه المستفيد فيما قبضه دون وجه حق بناء على العلاقة الأصلية بينهما<sup>(١)</sup>.

وتنص على هذا الاستقلال في العلاقات المادة (٣٥٨) تجاري بقولها «لا يجوز للبنك أن يمتنع عن الوفاء للمستفيد لسبب يرجع إلى علاقة البنك بالأمر أو إلى علاقة الأمر بالمستفيد» .

ويشير قضاء النقض على ذلك ، حيث قضى بأنه<sup>(٢)</sup> «.. لما كان الأصل في خطاب الضمان ألا يتوقف الوفاء به على واقعة خارجة عنه ولا

---

(١) د . محسن شفيق - الوسيط طبعة ١٩٦٣ - الجزء الثالث رقم ٤٧٥ . ويرى أن البنك يقوم بالتزام شخصي مستقل عن العلاقة بين العميل والمستفيد ، وإنما يجوز للعميل الرجوع على المستفيد لاسترداد ما قبضه من البنك إذا كان لديه ما يبرر هذا الرجوع كما إذا كانت العلاقة أبطلت أو فسخت .

(٢) طعن رقم ١٠١٣ لسنة ٥٠٠ ق جلسة ٢٠/١٢/٨٥ .

أيضا طعن رقم ٢٠٤ لسنة ٣٥٣ ق جلسة ٢٧/٥/٦٩ - والطعنان رقما ٣٧/١٠٦ و ١١/٤٠٤ ق جلسة ١٤/٣ لسنة ١٩٧٣ ص ٤٠١ وطعن رقم ١١٤ لسنة ٢٣ ق جلسة ١٨/٦/٢٠٠

على تحقق شرط ولا حلول أجل ولا يغير من ذلك أن يرتبط تنفيذه بواقعه ترجع إلى المستفيد من الخطاب وكان من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن خطاب الضمان وإن صدر تنفيذا للعقد المبرم بين البنك وعمليه إلا أن علاقة البنك بالمستفيد الذي صدر خطاب الضمان لصالحه هي علاقة منفصلة عن علاقته بالعميل يحكمها خطاب الضمان وحده وإرادته التي تحدد التزام البنك والشروط التي يدفع بمقتضاها حتى إذا ما طلبه بالوفاء أثناء سريان أجل الضمان وتحقق الشروط وقدمت إليه المستندات المحددة في الخطاب وجب عليه الدفع فورا .

**النتيجة الثالثة : عدم تأثير التزام البنك بتعديل العلاقة الأصلية بين العميل والمستفيد :**

٦٢٨- إن من نتائج إستقلال البنك في مواجهة المستفيد ، أنه لا اثر من تعديل عقد المقاولة بين كل من العميل والمستفيد على التزام البنك ، ذلك أن خطابات الضمان كما وصفتها المحكمة الإدارية العليا هي «ووحدها التي تحكم العلاقة بين البنك والمستفيد . وأنه ولئن كان يترتب على ذلك أن المقاول لا يملك الاحتياج بأثر مثل ذلك التعديل ضد البنك إلا أن ثمة علاقة أخرى في خصوص خطابات الضمان بين المستفيد والمقاول وهذه العلاقة الأخرى التي يحكمها عقد المقاولة وهي مستقلة تماماً عن العلاقة بين البنك والمستفيد . وبمقتضى عقد المقاولة بعد إذ طرأ عليه مثل ذلك التعديل يجوز للمقاول الاحتياج بأثره ضد المستفيد فالخصم الحقيقي في مثل هذه المنازعات هو المستفيد من خطاب الضمان وليس البنك»<sup>(١)</sup>.

---

(١) إدارية عليا - القضية رقم ٨٩٧ في ٦٣/٧/٢٠ - مجموعة المبادئ في عشر سنوات ص ١١٠٦ .

**النتيجة الرابعة : حق البنك في التمسك قبل المستفيد طبقاً لشروط الإخطار  
بالضمان:**

٤٢٩- إن استقلال التزام البنك لا يمنعه من التمسك في مواجهة المستفيد بالدفوع الناشئة عن التزامه بقرارته المنفردة ، ذلك أن إرادة البنك يجب أن تكون خالية مما يعيدها ، وأن يكون محل وسبب الالتزام مستجعدين للشرط اللازم ، فإذا وقع البنك في غلط في شخصية المستفيد أو انعدمت إرادته بأن صدر الخطاب بتوقيع مزور ، فإن للبنك التمسك في مواجهة المستفيد بما وقع فيه من غلط أو بانعدام إرادته . وليس هذا ماساً بخاصية استقلال التزام البنك ذلك أن هذه دفوع ناشئة عن العلاقة المباشرة المترتبة على إصدار خطاب الضمان .

وإذا قام البنك بالوفاء للمستفيد طبقاً لشروط المحددة بالتزامه مع عميله الآخر بعقد الضمان ، فإن له رجوع على عميله بمقتضى هذه العلاقة بينهما ولا يستطيع العميل الامتناع عن الدفع بمقولة أنه لم يكن ملزماً في مواجهة المستفيد لعدم أحقيته الأخير في الضمان طبقاً لشروط العقد بينهما .

**موقف الفقه والقضاء الفرنسي من استقلال التزام البنك :**

٤٣٠- ظهر خطاب الضمان بمفهومه السابق في العلاقات الدولية<sup>(١)</sup> منذ حوالي عام ١٩٧٠ تحت اسم «الضمان المستقل garantie à première demande autonome» عند أول طلب كما اقره القضاء الفرنسي باعتبار التزام البنك بالضمان مستقلاً عن العقد الأصلي المبرم بين العميل والمستفيد<sup>(٢)</sup>.

(١) ريبير رقم ٨٤٠/أ.

(٢) نقض تجاري في ٢٠/١٢ - دالوز ١٩٨٣ - ٣٦٥ مع تعليق فاسير .

ويتم الضمان المستقل بتعهد البنك بدفع مبلغ معين للمستفيد لضمان تنفيذ عقد يبرم بين هذا الأخير وعميل البنك وهو العقد الأصلي *Le contrat de base* ، وذلك دون التخل من الدفع كقاعدة عامة بإثارة دفوع متعلقة بقيمة أو شروط هذا العقد الأصلي .

وقررت محكمة النقض الفرنسية بأنه بصرف النظر عن أية تسمية للالتزام البنك المستقل وعند أول طلب يجب الاعتراف بوجود هذا الضمان إذا ما تعهد البنك بالدفع بدون قيد أو شرط أو بتحفظ أو تعهد غير قابل *Irrévocable et sans condition, immédiatement ou à première demande* للرجوع فيه<sup>(١)</sup> .

ويعتبر القضاء الفرنسي مستقراً على التزام البنك بدفع مبلغ الضمان باستقلال عن العقد الأصلي وأن التزامه غير قابل للرجوع فيه<sup>(٢)</sup> .

كذلك يجب أن يكون طلب المستفيد بالدفع طبقاً للشروط المحددة ذات الخطاب<sup>(٣)</sup> . وقضت وحددت محكمة النقض الفرنسية أن ضمان البنك في خطاب الضمان نابع من تعهد مستقل *autonome* عن العقد الأصلي في مواجهة المستفيد بأى دفع مستمد من العقد الأصلي<sup>(٤)</sup> .

(١) نقض تجاري ١٩٨٧/١٢/٨ - مجلة قانون البنوك - ١٩٨٨ - ١٠٢ وأيضاً دالوز سيرى ١٩٨٨ - الملخص ٢٣٩ مع تعليق فاسير وبالملحق الفصلية المدنية ٧٩٤ - ١٩٨٨ .

(٢) تجاري جلسة ١٩٩٢/١١/٣ الى ١٩٩٣ J. C. P. ٢٢٠٨٢٠٢ - ٤٥٤ مع تعليق JACOB -

(٣) نقض تجاري جلسة ٦ فبراير ١٩٩٠ - دالوز ١٩٩٠ - ٤٦٧ مع تعليق مارتان .

(٤) نقض تجاري جلسة ١٩٨٢/١٢/٢٠ دالوز سيرى ١٩٨٣ - ٣٦٥ مع تعليق فاسير وجلسة ٢١ مايو ١٩٨٥ - بنك - ١٩٨٦ - ٨٧ مع تعليق ريف لاج .

وبذلك يفرق الفقه والقضاء الفرنسي بين الضمان المستقل الواجب الدفع عند أول طلب عن الكفالة *cautionnement* ، إذ البنك يضمن دفع مبلغ معين يتعهد به مباشرة للمستفيد مثل طبيعة التزام البنك في خطاب الاعتماد غير القابل للرجوع فيه . والقول بغير ذلك يمنع الصفة الاستقلالية للضمان<sup>(١)</sup>. كما يقر القضاء الفرنسي الاستقلال في حالة الضمان المقابل *contre - garantie* من حيث استقلال هذا الضمان عن الضمان الأول وعن العلاقة الأصلية بين العميل والمستفيد .

ورغم الاستقرار على هذا الالتزام المتخذ على البنك إلا أنه يخضع للقواعد العامة لصحة العقود ، إذ يمكن إبطاله إذا كانت إرادة الضامن معيبة عند إبرام الضمان<sup>(٢)</sup>.

---

(١) نقض تجاري جلسة ١٣/١٢/١٩٨٢ - دالوز سيرى ١٩٨٤ - ٤٢٠ مع تعليق فاسير وجلسة ٧/٢/١٩٩٠ دالوز سيرى الملخص ١٩٩٠ - ٢١٣ مع تعليق فاسير . وجلسة ٢٩/٣/١٩٩٤ إلـ. J.C.P. - ٢٢ - ١٩٩٤ وجلسة ٨/١١ - ٢٢ - ١٩٩٤ إلـ. J.C.P. - ٤٦٥ - ١ - E طبعة ١٩٩٦ .

وحكم بعدم جواز تمسك البنك في مواجهة المستفيد ببطلان العقد الأصلي : نقض ١٤ يناير ١٩٩٣ إلـ. J. C. P. - ١٩٩٣ - ٢ - ٢٢٠٦٩ . كذلك الشأن بالنسبة لفسخ العقد الأصلي : باريس ١٣/١٢/١٩٨٧ دالوز سيرى ١٩٨٧ - ١٧٢ . أو التمسك بعدم إتمام التنفيذ والذي يفرغ الضمان من موضوعه : نقض تجاري ٢١ مايو ١٩٨٥ - دالوز سيرى ١٩٨٦ - ٢١٣ مع تعليق فاسير . كذلك الشأن التمسك بسوء التنفيذ من قبل المستفيد ١٧ فبراير ١٩٨٣ إلـ. J. C. P. - ١٩٨٣ - ٢ - ١٩٩٦ .

(٢) نقض تجاري ١٨/١٢/١٩٩٠ - دالوز سيرى ١٩٩١ - الملخص ١٩٣ مع تعليق فاسير وبالمجلة الفصلية ١٩٩١ - ٦٢٧ مع تعليق كابرياك - أيضا باريس ٥/٢ - ٣٠٣ . المجلة القانونية لقانون الأعمال ١٩٩٢ - ١٩٩٢ .

ويشترط القضاء الفرنسي أن يكون ضمان البنك المستقل صريحاً واضحاً<sup>(١)</sup>. على أن القضاء يجيز أيضاً للبنك الضامن الثاني Le contre garantie الامتناع عن الدفع إذا ثبت أن البنك الضامن الأول ارتكب La Banque garantie de première rang باشتراكه مع المستفيد بطلب الدفع من البنك الضامن الثاني أو يعلم تعسف المستفيد<sup>(٢)</sup>.

ويقر القضاء الفرنسي الوفاء من قبل البنك بأى عملة تعهد بها<sup>(٣)</sup>.

ورغم ما سبق من استقرار القضاء الفرنسي على استقلال الضمان عند أول طلب ، إلا أنه أجاز للعميل طلب عدم الصرف للمستفيد في حالة غش المستفيد Frauduleuse أو الطلب التعسفي abusive من قبل المستفيد<sup>(٤)</sup>، حيث يجيز القضاء تعليق ضمان البنك إذا ثبت العميل غش

---

(١) نقض تجاري ٢٦ يناير ١٩٩٣ - البلاتان المدني - ٤ - رقم ٢٨ الـ J. C. P. ١٩٩٤ - ١ - ٣٧٦٥ رقم ١١.

(٢) نقض تجاري ١٢/١١ م ١٩٨٥ دالوز سيرى ١٩٨٦ - ٢١٣ مع تعليق فاسبر . قارن نقض تجاري جلسة ٢٣/١٠/١٩٩٠ - دالوز سيرى ١٩٩٠ - الملخص ١٩٧ مع تعليق فاسبر .

وجلسة ١٨/١٢/١٩٩١ R. I. D. A. - ١٩٩١ - ٢١٥ وجلسة ٢٥ مارس ١٩٩١ - المجلة الفصلية ١٩٩١ - ٤٢٦ .

(٣) في أحكام بقبول الدفع بالدينار الليبي أو الدولار الأمريكي : نقض تجاري ٤ يوليو ١٩٩٥ - دالوز ١٩٩٦ - ٢٤٩ وبالمجلة الفصلية ١٩٩٦ - ١٠٢ مع تعليق كابرياك .

(٤) ويشير الفقه الفرنسي إلى أنه بعد ثورة إيران الإسلامية وقيام الحكومة الإيرانية بطلبات تسليم خطابات الضمان لعدة مشروعات بعقود إنشاءات مع شركات فرنسية في ظل شروط مشكوك فيها ، نشأت خلافات عن المشاكل الإيرانية affaires Iraniennes ، أشارت الكثير من المشاكل في البناء القانوني للضمان المستقل عند أول طلب . ريبير رقم ٢٤٠٨ / ب .

المستفيد<sup>(١)</sup>. كما يجيز القضاء التعليق لهذا الضمان أيضاً في طلب التسليم التعسفي من المستفيد حيث يعادل الغش في نظر القضاء الفرنسي<sup>(٢)</sup>.

و قضت محكمة النقض الفرنسية بوجود تعسف ظاهر في حالة غياب حق للمستفيد في نصوص العقد الأصلي بطريقة واضحة لا جدال فيها<sup>(٣)</sup>.

ويجيز القضاء الفرنسي حق البنك في عدم الوفاء للمستفيد إذا حصل العميل على أمر من القاضي المستعجل طبقاً لحكم المادة (٨٧٣) مرافعات جديد والتي تجيز للقاضي المستعجل أن يصدر أمره باتخاذ الإجراءات التحفظية لمنع خطر حال وعاجل *un dommager* وفى هذه الحالة على العميل الآمر وضع مبلغ الضمان تحت الحراسة<sup>(٤)</sup>.

ولا يجيز القضاء الفرنسي للعميل الآمر كدائن للمستفيد الحجز تحت يد البنك<sup>(٥)</sup>، وإن كانت بعض الأحكام تجيز له ذلك إذا كان دين العميل قبل

---

(١) نقض تجاري ١٩٩٠/١١/٦ - دالوز ١٩٩١ - ١٠٩ - نقض تجاري ١٢/١١/١٢ - دالوز سيرى ١٩٨٥ - ٢١٣ مع تعليق فاسير وجلسة ١٩٩٣/١/١٢ - J. C. P. ١٩٩٣ - ١ - ٣٦٨٠ - ١٤ .

(٢) نقض تجاري ١٩٩٠/١٢/١٨ - سيرى ١٩٩١ - الملخص ١٩٨ مع تعليق فاسير

(٣) نقض تجاري ١٩٩٤/٦/٧ - دالوز ١٩٩٥ - الملخص - ٢٠ مع تعليق فاسير وبالـ J. C. P. ١٩٩٤ - ٢ - ٢٢٣١٢ مع تعليق استوفليه .

(٤) نقض تجاري ١٩٨٥/٢/٥ دالوز سيرى ١٩٨٥ - ٢٦٩ - ٢ - ٣ - ٤ مع تعليق فاسير . وباريس ٨٤/١٢/٣ دالوز سيرى ١٩٨٥ - I. R. ٢٤٠ مع تعليق فاسير .

(٥) نقض تجاري ١١/٢٧ و ١٢/٢ ١٩٨٤ دالوز سيرى ١٩٨٥ - ٢٦٩ وجلسة ٢٧/١٠ - ١٩٧٠٢ - ٢ - ١٩٨١ J. C. P. ٨١/١٠ .

المستفيد لا علاقة له بالعقد الأصلي بينهما والذي صدر الضمان بشأنه<sup>(١)</sup>.

وأساس اتجاه الفقه والقضاء الفرنسي إلى قبول وقف الضمان في الحالات السابقة أن فكرة التعهد المجرد L'engagement abstrait لم تجد أنصاراً كثيرة ، حيث يؤمن غالبية الفقه بنظرية السبب وأن البنك يجد سبب التزامه في العقد الأصلي بين عميله والمستفيد وأن هذا السبب ينبع إليه منذ لحظة إنشاء هذا التعهد . ويعتبر الفقه أن أطراف العقد الأصلي اتفقاً على التنازل عن بطلان العقد الأصلي بسبب تخلف السبب<sup>(٢)</sup>. على أن ذلك لم يمنع القضاء من إقرار حق البنك في الرجوع على عميله بما دفعه للمستفيد<sup>(٣)</sup>. ولا يستطيع العميل الامتناع بثباتات الصفة غير العادلة لطلب المستفيد ، طالما أن البنك الضامن ذاته لا يمكنه الاحتياج بهذا الدفع إلا في حالة الغش أو التعسف<sup>(٤)</sup>.

كذلك الشأن للعميل حق الرجوع على المستفيد بناء على عدم مراعاته شروط العقد الأصلي ومطالبة البنك بقيمة الضمان رغم ذلك<sup>(٥)</sup>.

---

(١) باريس ٢٦/٣/٨٦ دالوز ١٩٨٦ - ٣٧٤ مع تعليق فاسير .

(٢) ريبير رقم ٢٤٠٨ ب .

(٣) نقض مدنى ١٩٩٥/١١/٧ - Defrenois ١٩٩٦ - ٧٨٥٢ - مع تعليق مازو .

(٤) نقض تجاري ١٩٩١/٢/١٩ - ٤٢٩ - ١٩٩١ .

(٥) نقض تجاري ١٩٩٤/٦/٧ - دالوز ١٩٩٥ - الملخص ٢٠ مع تعليق فاسير .

ريبير رقم ٣/٢٤٠٨ .

## الفرع الثاني

### الالتزامات في مواجهة العميل والمستفيد

#### الالتزامات في مواجهة العميل :

٦٣١ - يلتزم العميل وفقاً للعقد المبرم بينه وبين البنك برد هذه المبالغ التي قام البنك بالوفاء بها للمستفيد بمقتضى خطاب الضمان . وأشارت إلى هذا الالتزام المادة (٣٦٠) تجاري بقولها «إذا دفع البنك للمستفيد المبلغ المتفق عليه في خطاب الضمان جاز له الرجوع على الأمر بمقدار المبلغ المدفوع وعائده من تاريخ دفعه» .

والالتزام العميل برد هذه المبالغ ناشئ عن عقد الاعتماد بالضمان وليس عن خطاب الضمان الذي يصدره البنك . وبناء على ذلك فإن التزام العميل بالرد يتم وفقاً للشروط المثبتة في العقد المبرم بينهما . وإذا فرض وقام البنك بالوفاء للمستفيد دون مراعاة تعليمات الأمر ، فإن دفع البنك لا يكون صحيحاً ولا يكون له أن يرجع بما دفعه على العميل .

كما يلتزم العميل بتنفيذ ما يشترطه البنك من تقديم غطاء لخطاب الضمان أو دفع العمولة والفوائد والمصاريف التي ينفقها البنك تظير قيامه كما يلتزم العميل بتنفيذ ما يشترطه البنك من تقديم لخطاب الضمان أو دفع العمولة والفوائد والمصاريف نظير قيامه بإصدار هذا الخطاب ، إلى غير ذلك من الالتزامات التي قد يضيفها البنك لضمان استرداد ما يقوم بدفعه للمستفيد .

#### الالتزامات في مواجهة المستفيد :

٦٣٢ - يتربّ على إصدار البنك لخطاب الضمان وإخبار المستفيد

به ، وجود حق مباشر لهذا الأخير في مواجهة البنك . ولما كان هذا الحق مستمدًا من خطاب الضمان ذاته ، فإنه يتحدد وفقاً للشروط المحددة بهذا الخطاب . ويلزم المستفيد تطبيقاً لذلك باحترام شروط الخطاب حتى يفيده من الضمان المقرر بمقتضاه ، فإذا حدد الخطاب حداً أقصى للمبلغ أو فترة محددة يحق خلالها للمستفيد استعمال حقه في المطالبة بالمبالغ ، فإنه يجب عليه احترام هذه الشروط والمواعيد وإلا كان على البنك الامتناع عن تنفيذ التزامه المستمد من الخطاب .

ولا يملك المستفيد طلب تعديل الخطاب من البنك . فالمستفيد طالما لم يرفض الخطاب ، استمد حقه من الخطاب بالحدود المبينة به . فالمستفيد لا يملك طلب مد مدة خطاب الضمان ما لم يتضمن هذا الخطاب في صلبه هذا الحق للمستفيد ، ففي هذه الحالة الأخيرة يعتبر طلب المستفيد بتجديد مدة أخرى حقاً مستمدًا من الخطاب الصادر بناء على إرادة البنك في هذا الخصوص .

والمقصود بمدة خطاب الضمان الأساسية التي يلزم البنك خلالها بالوفاء للمستفيد بقيمة الخطاب ، مدة الضمان التي ينتهي التاريخ الوارد فيه . وحكم بأن التاريخ الوارد بخطاب الضمان لا يعتبر بداية استحقاق التزام البنك ، بل يلتزم البنك بالدفع طوال مدة الضمان حتى التاريخ المذكور بالخطاب باعتباره حداً أقصى لنفاذ<sup>(١)</sup>.

وقضت محكمة النقض<sup>(٢)</sup> في هذا الخصوص بأن «كل من العميل

(١) طعن رقم ٢٩٤ لسنة ٢٠٠٥/٢٧ جلسه ١٩٩٦ - السنة ٢٠ ص ٨١١ .

(٢) الطعن رقم ٤١٨١ لسنة ٢٠٠١/٢٣ جلسه ٢٠٠١/١٠ - المستحدث من المبادئ التي قررتها محكمة النقض (الدوائر التجارية) من أول أكتوبر لسنة ٢٠٠١ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٢ . ص ١٣ .

(الامر) والبنك يكونا ملتزمين من قبل المستفيد كل بدين مستقل ومنفصل عن دين الآخر بحيث يخضع كل منها للعلاقة التي تنشأ عنها دينه ولأحكام هذه العلاقة ويستتبع بالضرورة أولاً : أن يكون مد أجل خطاب الضمان مرهونا ببارادة طرفيه - المستفيد والبنك - وليس ببارادة العميل الامر الذي يتغير في علاقته بالبنك أن يحصل الأخير منه على موافقته على مد الأجل قبل إخطار المستفيد به وهو ما فنتته الفقرة الأولى من المادة ٣٥٩ من القانون التجارى الجديد .....» .

وبهذا الحكم اعتبرت محكمة النقض أن اعتداد الحكم المطعون عليه فى قضائه بمد أجل خطاب الضمان على أمر خارج عن علاقة البنك بالمستفيد تأسيسا على خلو الأوراق بما يفيد موافقة الشركة الامرة على مد أجله رغم التحقق من إخطار البنك للمستفيد بموافقته على ذلك المد بتاريخ لاحق على إبداء المستفيد رغبته فى المطالبة بقيمة الضمان يعد خطأ يعيّب الحكم المطعون عليه .

كما حكم بأن تسبييل الطاعن خطاب الضمان بناء على طلب عميله المطعون ضده الثاني خلال الأجل المحدد وإيداعه فى حساب الأخير. أثره انفقاء مسئوليته. وأن علة ذلك تحصيل الحكم المطعون فيه هذا الدفاع الذى تمسك به الطاعن دون التعرض له فى قضائه يعد قصوراً. وجاء بحثيات الحكم أنه «إذا كان الثابت من الأوراق أن الطاعن تمسك فى دفاعه أمام محكمة الاستئناف بأنه قام بتسبييل خطاب الضمان محل التداعى بناء على طلب عميله المطعون ضده الثاني باعتباره المستفيد منه وذلك خلال الأجل المحدد له وأودعه فى حساب هذا العميل بما ينتفى معه مسئوليته قبل المطعون ضده الأول عن سداد قيمة هذا الخطاب باعتباره وكيلًا عن ذلك المستفيد فإن الحكم المطعون فيه وقد حصل هذا الدفاع إلا أنه لم يعرض له

فى قضائه فإنه يكون معيلاً بالقصور المبطل له»<sup>(١)</sup>.

ولا يحق للمستفيد التنازل عن حقه فى طلب تسليم خطاب الضمان. وأساس ذلك فى نظر أغلب الفقه<sup>(٢)</sup> أن خطاب الضمان يعطى على أساس الاعتبار الشخصى بالنسبة للمستفيد ، أى أن لهذا الأخير وحده سلطة استعماله . ونرى أن خطاب الضمان وإن كان لا يمثل حقاً من الحقوق ذات الطابع الشخصى ، إلا أنه لا يجوز التنازل عنه لأن المبالغ التى يمثلها الخطاب خلال فترة سريانه وقبل أدائها للمستفيد ليست مملوكة له<sup>(٣)</sup>. كما لا يجوز تظهير خطاب الضمان لأنه ليس ورقة تجارية .

وشرحاً لما سبق ، نرى أن خطاب الضمان ليس ذا اعتبار شخصى و لأن الحق يكون كذلك إذا كان بسبب طبيعته متصلة اتصالاً وثيقاً بشخص الدائن<sup>(٤)</sup>، فلا يمكن فى هذه الحالة أن ينزل عنه إلى شخص آخر . والأمثلة على الحقوق المتصلة بشخص الدائن كثيرة منها حق الدائن فى النفقه وفي التعويض عن الضرر الأدبى الذى لحق به طالما لم يتحدد باتفاق أو طالب به الدائن أمام القضاء<sup>(٥)</sup>. كذلك الشأن بالنسبة لشخصية الشريك فى عقود شركات الأشخاص وجميع عقود البنوك مع عملاتها مثل عقود القرض وفتح الاعتماد وعقد طلب إصدار خطاب ضمان من جانب الدليل .

(١) طعن رقم ٣٣٩ لسنة ٦٨ ق جلسه ٢٠٠٦/٢٢٨ . المستحدث - الأحكام الصادره من أول أكتوبر ٢٠٠٥ حتى آخر سبتمبر ٢٠٠٦ .

(٢) د. حسنى عباس رقم ١٩٧ ص ١٣٨ .

(٣) انظر تفصيلاً فى هذا الخصوص بحثنا السابق الإشارة إليه ص ١٠٤ وما بعدها .

(٤) السنهوري - الوسيط - مصادر الالتزام - ج ٢ طبعة ١٩٦٤ ص ١٤٤ رقم ٢٥٦ .

(٥) م ١/١٢٢ مدنى .

وبتطبيق هذه الخصائص على المستفيد من خطاب الضمان لا يكون لشخصية هذا الأخير اعتبار لدى البنك مصدر الخطاب ، بمعنى أنه يستوى لدى البنك أن يدفع لأى جهة يحددها العميل . وإذا كان اسم المستفيد مذكوراً بخطاب الضمان فليس ذلك لأن لشخصية المستفيد اعتبار لدى البنك، إذ الغرض من ذكر هذا البيان هو تحديد أركان التزام البنك ومدته . على أن ذلك لا يمنع أن يتفق جميع الأطراف المعنية بخطاب الضمان على جواز تنازل المستفيد عنه .

ونصت على عدم أحقيبة المستفيد في التنازل عن حقه في طلب تسييل خطاب الضمان المادة (٣٥٧) تجاري بقولها «لا يجوز للمستفيد التنازل عن حقه الوارد بخطاب الضمان إلا بموافقة البنك ، وبشرط أن يكون البنك مأذوناً من قبل الأمر بإعطاء هذه الموافقة» .

#### امتداد الضمان :

٦٢٣- القاعدة أن البنك يسقط التزامه في مواجهة المستفيد بمجرد انتهاء الأجل المحدد بخطاب الضمان . على أنه يجوز للعميل إصدار أمره للبنك بمد أجله فترة أخرى . ويتم ذلك عادة إذا كان التزام العميل قبل المستفيد لم ينته بعد ووافق المستفيد على منحه مهلة أخرى لإتمام تنفيذ الضمان فيشترط استمرار التأمين المقدم من العميل في صورة خطاب ضمان .

وكما سبق أن ذكرنا لا يحق للمستفيد وحده أن يطلب امتداد خطاب الضمان من البنك ، ذلك أن التزام البنك بإصدار خطاب ليس إلا تطبيقاً للأثر المترتب على عقد الاعتماد بالضمان المبرم بين البنك والعميل .

## انقضاء التزام البنك :

ينقضى التزام البنك الناشئ عن خطاب الضمان بانتهاء أجله دون استعمال أو بطلب تسليمه من المستفيد أو إعادة الخطاب إلى البنك قبل انتهاء مدة . وسوف نشير إلى هذه الأسباب .

### ١- انقضاء الأجل المحدد بخطاب الضمان دون استعمال المستفيد حقه في طلب الضمان :

٧٣٤- ويعد ذلك منطقياً حيث أن التزام البنك بتسليم خطاب الضمان محدد بالمدة المحددة بهذا الخطاب ، وبانقضائه أصبح البنك في حل من التزامه وتبرأ ذمته في مواجهة المستفيد . على أنه يجوز دائماً موافقة البنك على تحديد مدة الخطاب أو كان الخطاب في صلبه يجيز حق المستفيد من طلب التجديد لمدة أو مدد أخرى لخطاب الضمان .

وأشارت المادة (١/٣٥٩) تجاري إلى براءة ذمة البنك بانقضاء مدة الضمان في مواجهة المستفيد بقولها «١- تبرأ ذمة البنك قبل المستفيد إذا لم يصله خلال مدة سريان خطاب الضمان طلب من المستفيد بالدفع إلا إذا اتفق صراحة على تجديد تلك المدة تلقائياً أو وافق البنك على مدتها» .

ويعتبر القضاء مستقراً على أنه لا يجوز للبنك مد أجل خطاب الضمان دون موافقة العميل . وقضى في هذا الخصوص «أنه إذا أصدر البنك خطاب ضمان لكافلة عميله ، فإن علاقة البنك بالمستفيد يحكمها هذا الخطاب وحده ، وبعباراته التي تحدد التزام البنك والشروط التي يدفع بمقتضاه حتى إذا طولب بالوفاء أثناء سريان أجل الضمان وتحققت الشروط وقدمت إليه المستندات . وفي ذات الوقت ليس له أن يستقل ، دون موافقة عميله ، بعد أجل خطاب الضمان عن الأجل الموقوف فيه والمتفق

على تجديده مقدماً . ويسقط التزام البنك إذا لم تصل إليه مطالبة المستفيد بالدفع قبل حلول نهاية الأجل»<sup>(١)</sup>.

كما حكم بالتزام البنك مصدر خطاب الضمان بسداد قيمته إلى المستفيد بمجرد مطالبته بذلك أثناء سريان أجله دون حاجة إلى الحصول على موافقة العميل ، وعدم جواز مد البنك أجل خطاب الضمان إلا بموافقة العميل أو الوفاء للمستفيد بقيمتها إلا إذا وصلت إليه المطالبة بالقيمة قبل انقضاء الميعاد المحدد لسريان خطاب الضمان<sup>(٢)</sup> .

ونتيجة لذلك تتعقد مسؤولية البنك ، قبل عمليه ، إذا قام بالوفاء بعد انقضاء مديته . على أن ذلك لا يمنع رجوع البنك على عمليه بما تم الوفاء به للمستفيد على أساس الفضاله إذا ما توافرت شروطها . وقضى بأن رفض دعوى رجوع البنك على العميل بعد أن مد أجل خطاب الضمان دون موافقته مع إغفال الحكم المطعون فيه ما استند إليه البنك من أحكام الفضاله يعد قصوراً<sup>(٣)</sup> .

والعبرة فى صحة وفاء البنك للمستفيد بتاريخ طلب هذا الأخير وليس تاريخ السداد ، وحكم بأن مؤدى استقلال علاقة البنك بالمستفيد عن علاقته بالعميل التزامه بسداد المبلغ عند طلب المستفيد فوراً في حدود التزامه ، وعدم سقوط هذا الالتزام إذا كانت المطالبة بالوفاء أو مد أجل

(١) طعن رقم ١١١/٩٤٧ ق جلسة ١٢/٣١ ١٩٧٩ ص ٤٢٦ . وأيضاً طعن رقم ١٣٤٢ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٢/٢٢ ١٩٨٠ وطعن رقم ١٥٩ لسنة ٤٧ ق جلسة ١١/٢ ١٩٨٠ . قضاء النقض التجارى للمستشار د. أحمد حسنى - طبعة ١٩٨٠ .

(٢) طعن رقم ١٠٥٦ لسنة ٦٢ ق جلسة ٢٠٠١/٢ وجلسة ١٩٩٦/٧/٨ السنة ٤٧ ج ٢ ص ١١٤ .

(٣) طعن رقم ٥٦٢ لسنة ٤٠ ق جلسة ١٩٧٧/٤/١٨ السنة ٢٨ ص ٩٧٠ .

الضمان قد قامت أثناء مدة سريان الخطاب ، وأن سداد البنك بناء على هذه المطالبة يعتبر وفاء صحيحاً يرتب له حق الرجوع على عميله بالمبلغ المدفوع حتى ولو تم هذا السداد بعد انتهاء مدة سريان الخطاب<sup>(١)</sup>.

ويثير التساؤل حول الوقت الذي ينتهي فيه مفعول خطابات الضمان الابتدائية ، ذلك أن هذه الأخيرة تقدم من العميل لصالح الجهة المستفيدة طوال مدة فحص العطاءات لحين رسو العطاء عليها ليبدأ تقديم خطاب الضمان النهائي وليس فقط مجرد قبول العطاء ، وإلا أصبح العطاء بدون أى ضمان ما لم يتتفق على خلاف ذلك .

وقضت بذلك محكمة استئناف باريس ، وجاء بحيثيات حكمها أن مفعول خطاب الضمان الابتدائي ينتهي بقبول العطاء من المستفيد أو بمجرد أن يصدر مقدم العطاء ضماناً نهائياً في الحالة التي يشترط فيها ذلك كتابة في العقد أو الحالة التي تشرط فيها المناقصة ذلك إذا لم يكن العقد مكتوباً<sup>(٢)</sup>.

---

(١) طعن رقم ١١٨٩ لسنة ١٤٤٩ ق جلسه ١٣/١٢/١٩٨٤ .

(٢) استئناف باريس ، جلسه ١/١٢/١٩٨٤ - مجلة البنك ١٩٨٥ ص ٩٤ مع تعليق ريف لاج .

وكان موضوع القضية أن إحدى الشركات الفرنسية طلبت من بنكها في فرنسا إصدار خطاب ضمان ابتدائي لصالح بنك مصر للدخول في إحدى المناقصات المعلن عنها بواسطة إحدى الشركات المصرية . وقبل انتهاء خطاب الضمان الابتدائي بفترة وجيزة وبعد أن اتضح للشركة المصرية إخلال الشركة الفرنسية بالتزاماتها كما مناقص طلبت الشركة المصرية قيمة خطاب الضمان من البنك ، وللحينولة دون هذا الوفاء أدعت الشركة الفرنسية بأن خطاب الضمان الابتدائي صار لاغياً منذ لحظة قبول عطائها في ١٩٨٣/١٢/١٩ ، إلا أن محكمة استئناف باريس أصدرت حكمها المتقدم تطبيقاً للمبادئ الموحدة التي وضعها غرفة التجارة الدولية بباريس عام ١٩٧٨ في شأن الضمانات الاتفاقية (= Regles uniformes pour garanti contractuelles )

ويترتب على انقضاء التزام البنك قبل المستفيد ، ضرورة الإفراج عن الغطاء الذى قدمه العميل المتعاقد إلى البنك وفي ذلك تنص المادة (٢/٣٥٩) بقولها «يلتزم البنك بأن يرد للأمر فى نهاية مدة سريان خطاب الضمان ما قدمه من تأمين للحصول على هذا الخطاب» .

**٢ - استعمال المستفيد حقه في طلب قيمة خطاب الضمان :**

٦٣٥ - إذا طلب المستفيد قيمة خطاب الضمان في الأجل المحدد به، يلتزم البنك بالدفع فوراً بمجرد الطلب دون أن يكون له الحق في مناقشة مدى أحقيته في ذلك . أى أن التزام البنك مستقل عن الشروط التي يحددها العقد الأصلي المبرم بين المستفيد والعميل كما سبق القول .

وإذا أوفى البنك للمستفيد بقيمة الخطاب ، حل محله في الرجوع على العميل الآخر بمقدار المبلغ الذي دفعه .

**٣ - إعادة خطاب الضمان إلى البنك قبل إنتهاء مده :**

٦٣٦ - إذا أعاد المستفيد خطاب الضمان إلى البنك قبل إنتهاء الأجل المحدد به فإن الخطاب ينقضى ومعه التزام البنك . ويحدث ذلك غالباً إذا ما قام العميل بتنفيذ التزامه قبل المستفيد وفقاً للشروط والمواصفات المحددة بالعقد المبرم بينهما . كما قد يتتفق العميل والمستفيد على رد خطاب الضمان دون الإفادة منه حتى إتمام العملية الأصلية ، وذلك إذا ما قدم العميل للمستفيد ضماناً آخر يعادل قيمة خطاب الضمان .

---

(=) المناقصة المصرية هي تقديم خطاب ضمان نهائى يعادل (واحد على عشرين) من قيمة العملية بمجرد قبول العطاء ، وإذا لم تقدم الشركة الفرنسية هذا الخطاب النهائي فإن الخطاب الابتدائى يظل سارى المفعول لحين تنفيذ هذا الشرط .



٦٣٧ - إن علاقات التجار ببعض ومعاملاتهم مع البنوك لا تنتهي بمجرد إجراء صفقة أو اثنين ، بل أن هذه العلاقات تستمر في الوضع الغالب وتتصل مدة طويلة يتم خلالها عدة عمليات قانونية تجعل من أحدهم مديناً للأخر في بعض منها ودانناً في البعض الآخر . ومن الأمثلة على ذلك العلاقات بين الوكيل بالعمولة والموكل أو العلاقة بين تاجر الجملة وتاجر التجزئة أو بين أحد البنوك وعميله . لذلك يفضل هؤلاء وغيرهم أن يتم قيد الصفقات التي تجري بينهم في حساب جار دون أن تصفى كل عملية على حدة . وتسري أحكام الحساب الجاري على هذه الحالات سواء كان الحساب بين بنك وعميله أو بين تاجرين دون اشتراط كون أحد طرفى الحساب بنكاً . وفي ذلك تنص المادة (٣٦١/٣) بقولها «تسري أحكام هذا النوع على كل حساب جار ولو لم يكن أحد الطرفين بنكاً» .

ويقصد بقيد العمليات في حساب جار أن تدرج قيود كل طرف في جانب الخصوم أو الأصول وفقاً لطبيعة القيد ، ويستمر هذا القيد بين أطراف الخصوم حتى قفله في المدة المتفق عليها بينهم . وبعد ذلك يتم تصفية الحساب النهائي ويسأل أطرافه في حدود نتيجة هذه التصفية فقط دون أن ينظر لكل عملية على حدة . ومقتضى ذلك أن المبالغ التي تدرج في جانب الأصول أو الخصوم تتم تصفيتها في نهاية الحساب وليس عند إجراء كل قيد على حدة . ويلزم صاحب الجانب المدين بدفع ما عليه وفقاً لنتيجة تصفية الحساب .

والحساب الجاري قد يفتح بين شخصين<sup>(١)</sup> أو بين أحد البنوك وعميله وهو الوضع الغالب . كما قد يكون فتح الحساب الجاري مشتركاً لعدة عملاء في ذات الوقت ، وفي هذه الحالة تطبق أحكام المادة (٣٠٨) تجاري والخاصة بالحساب المشترك بين شخصين والسابق ذكر أحكامها تفصيلاً بمناسبة عقد وديعة النقود ، وقد أشارت إلى ذلك صراحة المادة (٤/٣٦١) .

والعميل التاجر يلجأ في عقد فتح الحساب الجاري إلى البنك في عدة عمليات متتالية ومتعددة ، فهو يطلب قرضاً من البنك ويجرى معه عقد فتح اعتماد بمبلغ معين كما يطلب خطاب ضمان ، ومن جهة أخرى يتتحمل تكاليف البنك بتحصيل قيمة أوراق تجارية . وعائد سنداته وأرباح أسهمه إلى غير ذلك من العمليات المصرفية التي تؤديها البنك لعملائها . كما قد يقدم البنك تسهيلاً لعميله داخل الحساب ، فيفضل العميل في هذه الحالة إجراء فتح حساب جار مع البنك تدرج فيه جميع هذه العمليات دون أن يضطر إلى تحديد موقفه كدائن أو مدين بعد كل عملية على حدة .

### والحساب الجاري من أهم عمليات البنك التي أنشأها العرف

---

(١) كما هو الشأن بين تاجرين لقيد توريداتهم المتبادلة . ويقر القضاء الفرنسي الحساب الجاري بين عنصرين دون اشتراط كون أحدهما بنكاً منذ أمد بعيد :

محكمة Angers ٨ إبريل ١٨٩١ - دالوز ١٨٩٣ - ٢ - ٢ .  
في هذا الخصوص - ريبير رقم ٢٣١٧ .

كما يمكن أن يكون الحساب الجاري بين بنك وشخص غير تاجر : نقض تجاري ، ٢ مارس ١٩٧٦ - بلتان النقض ٤/٨١ .

وتطلق البنوك الفرنسية على الحساب مع غير التجار حساب ودائع أو حساب شيكات حتى ولو كان حساباً جارياً وتقتصر عبارة أو تسمية حساب جار على الحسابات الجارية بينها وبين التجار . ريبير رقم ٢٣١٧ .

المصرفي ، وحاول القضاء من جانبه خلق نظرية عامة لهذا النظام المصرفي من خلال المشاكل القانونية التي ت تعرض عليه بمناسبة تنفيذ هذا النوع من عمليات البنوك .

**النصوص التشريعية :**

٦٣٨- نظم المشرع لأول مرة أحكام الحساب الجارى فى قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ فى المواد من (٢٦١) إلى (٢٧٧) من الباب الثالث الخاص بعمليات البنوك . الواقع أن أحكام قانون التجارة المشار إليها ليست إلا تقيناً لما كان يجرى عليه العمل والعرف المصرفي فى شأن الحساب الجارى نظراً لخلو المجموعة التجارية من أحكام لتنظيم عمليات البنوك بصفة عامة . وكانت المجموعة التجارية الملغاة تتعرض للحساب الجارى بصفة عرضية فقط كما هو الحال بالنسبة للمواد ٣٧٨ ، ٣٨١ ، ٣٩٣ والتى كانت تعالج الإفلاس وأثره فى الحساب الجارى . كما يشير القانون المدنى فى المادة (٢٢٣) إلى أحكام العائد فى الحساب الجارى والمادة (٣٥٥) فى شأن طبيعة التجديد الذى يلحق المدفووعات .

**تقسيم :**

٦٣٩- سوف نتناول دراسة أحكام الحساب الجارى من حيث ماهيته وخصائصه وآثاره وإنقضائه فى ضوء نصوص قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ .

## المبحث الأول

### ماهية عقد فتح الحساب الجارى

تعريف :

٦٤٠- يتم فتح الحساب الجارى بين أطرافه بمقتضى عقد يبرم بينهما . وهو عقد يتفق بمقتضاه شخصان على أن يقيدا فى حساب عن طريق مدفوعات متبادلة ومتداخلة كافة الديون الناشئة عن العمليات التى تتم بينهما من تسليم نقود أو أموال أو أوراق تجارية قابلة للتماك أو غيره وأن يستعيضاً عن تسوية هذه الديون كل دفعه على حدة بتسوية نهائية ينتج عنها رصيد الحساب عند قفله .

وعقد الحساب الجارى كما يكون صريحاً يكون ضمنياً تستخلصه محكمة الموضوع من ظروف الدعوى وملابساتها ، وحكم بأن تكيف العلاقة بين الجهات الحكومية وبين البنك المركزى فى شأن معاملاتهما المالية وبأنها حساب جار لا خطأ فيه<sup>(١)</sup>. وأكدت محكمة النقض الفرنسية على ضرورة توافق نية الطرفين فى إبرام عقد حساب جار بخصائصه المميزة وإلا كانت العلاقة حساباً عادياً<sup>(٢)</sup>. كما قضت محكمة النقض بأن الحساب الجارى طريق استثنائى لتسوية الحقوق والديون التى تنشأ بين طرفيه خلال فترة معينة وأن تحديد نطاقه بإرادة طرفيه خلال فترة معينة وعدم امتداده

(١) طعن رقم ٤٣٠/٤٩٤ في جلسة ١٩٨٤/٦/١١ .

(٢) الدائرة التجارية جلسة ١٣ يناير ١٩٧٠ - البلatan العدنى ١٩٧٠ - ٤ - ص ١٦ ، وجلسة ١٣ أكتوبر ١٩٧٣ الـ J. C. P. ١٩٧٤ - ٢ - ١٧٧٦٣ مع تعليق

إلى ما لم يتم الاتفاق عليه<sup>(١)</sup>.

وعرفت الحساب الجارى المادة (١/٣٦١) تجاري بما تضمنته من خصائص مميزة كوسيلة لقيد وتسوية حسابات طرفيه بقولها «الحساب الجارى عقد يتفق بمقتضاه طرفان على أن يقيدا فى حساب عن طريق مدفوعات متبادلة ومتداخلة الديون التى تنشأ عن العمليات التى تتم بينهما بحيث يستعيضان عن تسوية هذه الديون تباعاً بتسوية واحدة تقع على الحساب عند قفله» .

ويترتب على هذا العقد التزام أطرافه بقيد العمليات المتتابعة التى تجرى بينهما فى حساب جار بحيث يترتب على هذا العقد ان يفقد كل مدفوع خصائصه المميزة له ويصبح احدى مفردات الحساب الجارى ولا يتحدد موقف طرفى الحساب بوصفهما دائنن ومدينين إلا فى نهاية المدة عند قفل الحساب ومعرفة الرصيد<sup>(٢)</sup>.

وأهم ما يميز الحساب الجارى عن أي نوع آخر من قيد العمليات التى تتم بين طرفين هو ما يقصده أطراف العقد من أن يفقد كل مدفوع خصائصه بمجرد قيده فى الحساب ويتحول إلى أحد عناصر الحساب الجارى أى أن تتجه نيه أطراف العقد إلى ترتيب آثار الحساب الجارى وأهمها التجديد الذى يطرأ على كل مدفوع يدخله واتخاذه وصفا جديدا . أما إذا قصد الأطراف من هذا العقد مجرد تنظيم الحسابات بينهم وقيد ما يجرى من صفات وتحديد صفة كل طرف كدائن أو مدين بعد انتهاء كل عملية على حدة فإن هذا العقد ، ليس عقد فتح حساب جار .

---

(١) طعن رقم ١٥٦ لسنة ٤٩٤ ق جلسه ٢٠/٢٠١٩٨٤ . وطعن رقم ١٢٥ لسنة ٦٨ ق جلسه ٢٢/٦٥٢٠.

(٢) انظر تعريف د. مصطفى طه . الوجيز ٤٧٢ رقم ٧٠ .

فمثل هذا الحساب إما أن يكون عملية عارضة ويطلق عليها أى حساب لتنفيذ عملية محددة كشراء أوراق مالية ، وقد تكون فتح حساب عادي ويطلق عليه فتح حساب ودائع أو حساب شيكات *compte de chéques* أو حساب *compte dépôt* تقصده في هذا المجال فهو الحساب المتشابك المتداخل بين طرفيه والذي يطلق عليه *compte courant* .

وتسchluss نية الأطراف من الاتفاق ذاته ، ومدى توافر الشروط الخاصة الواجب توافرها فيه حتى يمكن وصفة قانوناً بما يسمى بالحساب الجارى . ويجب على القاضى ملاحظة توافر الشروط دون الاعتماد على الوصف الذى يطرحه الطرفان على العقد .

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض أن خلو الأوراق مما يدل على اتجاه نية الطرفين إلى فتح حساب جارى بينهما بشأن عمليات بيع الأخشاب محل النزاع فضلاً عن عدم كشف كشوف الحساب عن اتصال العمليات المدرجة فيها ببعضها وتشابكها ، لازمه أن يكون حساباً عادياً لا تسرى عليه خصائص الحساب الجارى وإن انتهاء الحكم المطعون فيه إلى تلك النتيجة وحساب الفوائد عن المبلغ المقضى به من تاريخ المطالبة القضائية صحيح<sup>(١)</sup> .

كما قضت محكمة فرساي المدنية<sup>(٢)</sup>، باعتبار الحساب عادياً مجرداً من كل أثر على العمليات المقيدة به وذلك فى قضية استوفى فيها الحساب

---

(١) الطعن رقم ٤٨٠، ٤٨٢ لسنة ٢٠٤٢، ق.٦٤ جلسه ٢٠٠١/٦/٢٦ . وجلسه ١١/٢٨ السنة ١٩٩٦ جـ ٤٧ ص ١٤٠٣ .

(٢) جلسه ٢٧ مايو ١٩٥٣ - دالوز ١٩٥٤ ص ٢١ مع تعليق كابرياك ، المجلة الفصلية ١٩٥٤ رقم ١٢٧ .

شكل الحساب الجارى ولكن ثبت للمحكمة بوضوح أن أحد الطرفين لم يقصد التعامل مع الطرف الآخر على أساس الإشتغال بالحساب الجارى ، إذ كان يصرح أنه يعتبر كل عملية مستقلة ومنفصلة وأنها ستسوى نقداً مما استنتجت معه المحكمة أن الحساب عادياً .

كما أنكرت محكمة النقض الفرنسية<sup>(١)</sup> وصف الحساب الجارى عن حساب كان كل من طرفيه يعتبر نفسه دائناً أو مديناً بالنسبة لكل عملية على حدة ، وليس مجرد طرف فى حساب جار . وإذا كان الأصل أنه لا يلزم أن يظهر رضا الطرفين بعناصر الحساب وآثاره فى شكل معين فإن للقاضى أن يستخلص رضائهما من قرائن واضحة وقاطعة ، فيلتزم كل منها أحكام الحساب الجارى . وللقاضى ألا يتقييد بالوصف الذى يصبغه الطرفان للعلاقة التعاقدية بينهما بل يجب وصف التكييف القانونى السليم وهو يخضع فى ذلك لرقابة محكمة النقض<sup>(٢)</sup> .

#### ابرام عقد فتح الحساب الجارى :

٦٤١- عقد فتح الحساب الجارى من العقود الرضائية ، فيجب أن يتم الاتفاق عليه بتراسى من طرفيه ، وأن يكون هذا الوفاء حالياً من العيوب التى ت Shawبه ، وأن تتصرف نية طرفيه إلى تكوين عقد حساب جار ، وهذه النية قد تكون صراحة أو ضمناً كما إذا فتح البنك الحساب ولم يعرض عليه العميل<sup>(٣)</sup> . ويجب أن يكون محل وسبب العقد مشروعين .

(١) الدائرة التجارية جلسة ٢٥ إبريل ١٩٥٠ - الـ J. C. P. رقم ٥٨٤٤ .

(٢) نقض مدنى جلسة ٢٧ يوليو ١٩٠٩ - دالوز - ١ - ٢٤٥ - مع تعليق لاكور .

(٣) ويشترط القضاء资料ى وجود اتفاق بين طرفى الحساب على كونه حساباً جارياً سواء كان الاتفاق كتابة أو غير كتابى . (=)

وأخيراً يشترط أن يكون المتعاقد أهلاً ل مباشرة هذا النوع من العقود ، فإذا كان شخصاً طبيعياً فيجب أن يكون كامل الأهلية أو مأذوناً له بمزاولة التجارة ، ذلك أن تشغيل الحساب سواء بإيداع مبالغ فيه أو سحبها منه تعتبر بمثابة تصرفات قانونية لابد ل مباشرةتها من أهلية القائم بها .

وقد يكون المتعاقد شخصاً معنوياً كهيئة عامة أو شركة ، فيفتح الحساب باسمها على أن يحدد من له الحق قانوناً في التعامل على الحساب والتوفيق عليه .

#### تجارية عقد فتح الحساب الجارى :

٦٤٢- يخضع العقد من حيث تجاريته للقواعد العامة ، فهو تجاريأً من قبل البنك حيث يزاول أعمال البنوك على وجه الاحتراف . أما بالنسبة للطرف الآخر من الحساب فالامر يتوقف بما إذا كان تاجراً وتعلق الحساب بأعماله التجارية . فإذا كان عقد فتح الحساب الجارى تجاريأً من جانبه يمكن إثباته بكافة الطرق وإن كان عقد فتح الحساب الجارى مختلطأً كان للطرف الذى يعد العقد مدنياً من جانبه إثبات العلاقة فى مواجهة البنك بكافة طرق الإثبات . الواقع أن إثبات عقد فتح الحساب الجارى لا يثير صعوبة عملية لوجود دفاتر منتظمة لدى البنوك تقييد بها العمليات المتتالية بين أطرافه يمكن بواسطتها إثبات ما يدعوه الأطراف .

#### عقد فتح الحساب الجارى يقوم على الاعتبار الشخصى :

٦٤٣- عقد فتح الحساب الجارى من العقود المؤسسة على الاعتبار الشخصى ، فشخصية المتعاقدين أثر فى إبرامه ، ذلك لأن آثاره تتضمن

---

(=) نقض تجاري جلسة ١٣ يناير ١٩٧٠ - بلتان النقض ٤ رقم ١٦ وجلسة ٢٣ أكتوبر ١٩٧٣ الـ J. C. P. ١٧٧٦١ - ٢ - ١٩٧٤ مع تعليق استوفليه .

مخاطر لا يقبل عليها طرفاً إلا بوجود الثقة المتبادلة . إذ قد يتعرض البنك لعدم الحصول على حقه إذا كان الطرف الآخر وقت قفل الحساب معسراً . ولذلك يقوم البنك غالباً بإجراء تحريات عميقه عن عميله قبل قبول فتح الحساب معه ، كما يحتفظ لنفسه بحق طلب رفض طلب العميل بفتح الحساب الجارى دون إبداء الأسباب . وغالباً ما يرفض البنك فتح الحساب عندما يتبين أن المقصود منه الإضرار بالغير وذلك حرصاً على سمعته وسمعة عملائه .

وحرصاً على مصالح البنوك والغير وخشيء الإسراف في فتح حسابات جارية تتضمن تسهيلات انتتمانية للعملاء دون وجه حق ، أنشأ البنك المركزي المصري إدارة لتجمیع مخاطر الائتمان المصرفي تهدف إلى توفير البيانات لكافة البنوك عن المراكز المالية لدى جميع البنوك الخاضعة لإشرافه ورقابته وذلك كأحد المصادر الهامة في الحصول على بيانات طالب فتح الحساب أو طالب التسهيلات الانتتمانية بصفة عامة مع أي بنك<sup>(١)</sup> .

ولتحقيق ذات الحكمة تلزم البنوك بياخطر الإداره العامة لتجمیع مخاطر الائتمان المصرفي بالبنك المركزي بجميع التسهيلات التي تم منحها للعملاء والتعديلات التي تطرأ عليها وفي المواعيد المحددة . كذلك التزام البنوك بياخطر الإداره العامة لتجمیع المخاطر للائتمان المصرفي أولاً بأول، ببيانات عن العملاء الذين يتوقفون عن سداد التزاماتهم والإجراءات المستذكرة ضدهم والتسويات العامة لتجمیع مخاطر الائتمان المصرفي بالبنك المركزي عن العملاء قبل التصريح لأى عميل بتسهيلات مصرفيه ، سواء كانت جديدة أو تجدیداً أو رفع الحد المصرح به . ويعد هذا البيان مستنداً

---

(١) راجع المادة (٦٦) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد .

ضرورياً لإدارة البنك قبل منح التسهيل . وعلى كل عميل أن يقر بجميع تعاملاته مع البنك وحجم البيان هذه التعاملات . ويعتبر الإدلة ببيانات غير صحيحة سبباً في الحرمان من الحصول على التسهيلات المطلوبة<sup>(١)</sup> .

#### عقد فتح الحساب الجاري من عقود المعاوضة :

٦٤٤ - يقدم البنك خدماته في عقد فتح الحساب الجاري بقيد حسابات عميله وجميع القيود تصب فيه نظير عمولة يتلزم بها عميله الطرف الآخر في عقد فتح الحساب . والعمولة تكون عن مجرد فتح الحساب الجاري كما قد تكون أيضاً عن العمليات التي تقييد بالحساب طوال مده .

والعمولة تختلف في جوهرها عن العائد ، فهي من الناحية القانونية مقابل أداء عمل وخدمات للعميل وهي فتح حساب للعميل وتشغيله ، وإذا ثبت أن هذه العمولة لا تقابلها خدمات حقيقية من قبل البنك يجوز تخفيضها . ولقاضى الموضوع تقدير مدى تقديم خدمات حقيقة للعميل من عدمه<sup>(٢)</sup> .

ويتقاضى البنك عائداً على المدفوعات التي تصب في الحساب الجاري إذا اتفق طرفاً الحساب على ذلك ، حيث الأصل ألا تنتج هذه

---

(١) راجع المادتين (٦٥، ٦٧) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .  
فى هذا الخصوص د. السيد محمد محمد اليماني ، مسؤولية البنك تجاه الغير عن خطنه فى فتح الحساب وتشغيله. مجلة الدراسات القانونية - العدد التاسع ١٩٨٧ ، ص ٢٤١ ، ٢٤٢ .

(٢) ويعد هذا تطبيقاً للقواعد العامة . وتشير المادة (٢٢٧/٢) مدنى على هذا الحكم بقولها « وكل عمولة أو منفعة أياً كان نوعها ، إشترطها الدائن إذا زادت هي والفائدة المتفق عليها على الحد الأقصى المتقدم ذكره تعتبر فائدة مستترة وتكون قابلة للتخفيف إذا ما ثبت أن هذه العمولة أو المنفعة لا تقابلها خدمة حقيقة يكون الدائن قد أداها ولا منفعة مشروعة » .

المدفوعات عائداً في ذاتها وتنص على ذلك المادة (١/٣٦٦) بقولها  
«١- لا تنتج المدفوعات في الحساب الجارى عائداً إلا إذا اتفق على ذلك...».

وطبقاً لحكم قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ يقتيد العائد من حيث سعره بحد أقصى هو السعر الذي يتعامل به البنك المركزي ما لم يتفق على عائد أقل . وتنص على ذلك الحكم المادة (١/٣٦٦) بقولها «... ويحسب العائد وفقاً للسعر الذي يتعامل به البنك المركزي وقت استحقاقه ما لم يتفق على مقابل أقل» .

و واضح من عبارات النص المشار إليه أن الحد الأقصى الذي يتعامل به البنك كسعر للعائد لا يجوز الاتفاق على خلافه ، بمعنى أنه يتعلق بالنظام العام . إلا أنه يجوز الاتفاق على عائد أقل من الحد الأقصى . وساوى المشرع في هذا الخصوص في سعر العائد بالنسبة لجميع الالتزامات التجارية سواء كانت مصرافية أو غير مصرافية<sup>(١)</sup> .

على أنه بصدور القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد ، أصبح للبنك سلطة تحديد معدلات العائد عن العمليات المصرفية التي يقوم بها حسب طبيعة هذه العمليات وذلك دون التقيد بالحدود والأحكام المنصوص عليها في أي قانون آخر<sup>(٢)</sup> . ولما كان حكم هذه المادة يمثل استثناء على الأحكام العامة المنصوص عليها في قانون التجارة والمادة (١/٣٦٦) تجاري سالفة الذكر فإنها تفسر

(١) المادتان ٥٠، ٦٤ تجاري .

(٢) المادة (٤٠) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

تفسيرأً ضيقاً ولا يقاس عليها فى باقى الأحكام المتعلقة بالعائد فى الأعمال المصرفية .

كما أن المشرع التجارى ميز الحساب الجارى وحده فى شأن احتساب عائد على متجمد العائد عن باقى الأعمال المصرفية ، حيث أجاز فى المادة (٢٦٦) احتساب عائد على متجمد العائد وفي ذلك تنص «على أنه لا يجوز حساب عائد على العوائد إلا إذا كان الحساب جارياً بين بنك وشخص آخر» .

والذى يتضح من النص المشار إليه أن احتساب عائد على متجمد العائد محظوظ بحسب الأصل فى جميع الأعمال المصرفية . والاستثناء هو جواز ذلك فى حالة الحساب الجارى فقط بمفهومه الدقيق المنصوص عليه بالمادة (٣٦١) تجاري ، وأن يكون هذا الحساب الجارى بين بنك وشخص آخر .

وترتيباً على ذلك لا تخضع الحسابات الجارية بين بنكين أو بين تاجرین لاحتساب عائد على متجمد العوائد . كذلك لا تخضع باقى عمليات البنوك لقاعدة احتساب عائد على العوائد ، إذ الواضح بمفهوم المخالفة أن جواز احتساب عائد على متجمد العوائد مقصور على الحساب الجارى بين بنك وشخص آخر . كما لا تخضع لذلك من باب أولى الالتزامات التجارية أيا كانت طبيعتها .

والذى يتضح من النصوص الخاصة بالحساب الجارى كما هو الشأن بالنسبة لباقي نصوص عمليات البنوك ، هو تطبيق حكم المادة (٦٤) تجاري فى شأن عدم جواز زيادة العائد الذى يتفضاه الدائن على أصل الدين الذى احتسب عليه العائد بأى حال من الأحوال ما لم ينص القانون أو العرف بغير ذلك .

وحيث لا يوجد نص خاص بعمليات البنوك ، بالإضافة إلى عدم وجود عرف في هذا الشأن<sup>(١)</sup>، فإن جميع الالتزامات التجارية بما فيها عمليات البنوك تخضع لحكم المادة (٦٤) تجاري من حيث عدم جواز زيادة العائد على أصل مبلغ الدين .

## المبحث الثاني

### خصائص عقد فتح الحساب الجاري

#### تمهيد :

٦٤٥- يتميز الحساب الجاري بعدة خصائص تجعل منه نظاماً لا يختلط مع غيره من الحسابات التي يقصد منها مجرد تنظيم الحسابات بين الأطراف . فالمدفوعات التي تقيد بالحساب الجاري يجب أن تتمتع بشروط معينة قد تدخل فيه ، كما يجب أن تتبادل هذه المعلومات وتشابك . هذا بالإضافة إلى أن نظام الحساب الجاري يتميز بأنه عام تصب فيه جميع العمليات التي تجري بين طرفيه .

وسوف نشير إلى هذه الخصائص .

---

(١) وإذا ظهر عرف في هذا المجال على القاضي تأسيس حكمه على هذا العرف مبينا إياه كمصدر لحكمه ، وهو في ذلك يخضع لرقابة محكمة النقض .

## الفرع الأول

### طبيعة وشروط المدفوعات في الحساب الجاري

#### تمهيد :

٦٤٦- المدفوعات *Remises* هي الحقوق التي تقييد في الحساب الجاري لمصلحة الدافع *remettant* أي في الجانب الدائن له في الحساب وفي ذات الوقت تقييد في الجانب المدين من حساب القابض *recepteur*. والمدفوعات ليست فقط المبالغ التي يقدمها أحد أطراف الحساب للطرف الآخر ، بل كل ما يقيد كمدفوعات لحساب أي منهم كما إذا حصل البنك قيمة أوراق تجارية لحساب عميله أو قام بفتح اعتماد له ، إذ أن هذه المبالغ التي حصلها البنك أو قرر فتح اعتماد بها تقييد في الجانب الدائن لحساب العميل وفي الجانب المدين لحساب البنك الذي يتخذ صفة القابض في هذه الحالة .

ويشترط في المدفوعات التي تقييد في الحساب الجاري أن تكون من طبيعة متماثلة ومعينة المقدار وأن تقدم على سبيل التملك ، وأن تتبادل هذه المعلومات وتشابك وأخيراً أن يكون الحساب الجاري عاماً بين طرفيه وسوف نشير إلى تفصيل هذه الشروط .

#### الشرط الأول : تماثل المدفوعات :

٦٤٧- يشترط أن تكون المدفوعات في الحساب الجاري من طبيعة متماثلة حتى يمكن إدماجها في الحساب ، بمعنى أن كل ما يقيد كمدفوع في الجانب الدائن للدافع يجب أن يكون متماثلاً لما بعد ذلك . وإذا كان الوضع الغالب أن تكون المدفوعات مبالغ نقدية كما هو الحال إذا كان أحد أطراف الحساب بنكاً ، إلا أن ذلك لا يمنع أن تكون المدفوعات شيئاً آخر غير

النقود طالما أنها تكون متماثلة دائمًا كما إذا كان الحساب يجري بين تاجرین لصنف معين من الغلال مثلًا ، ويتفقان على أن تكون المدفوعات بينهما متماثلة من هذا الصنف .

وإذا تضمنت مفردات الحساب الجارى ديواناً نقدية مقومة بعملات مختلفة أو أشياء غير متماثلة جاز للطرفين أن يتتفقا على إدخالها فى الحساب بشرط أن تقييد فى أقسام مستقلة يراعى التماثل فى المدفوعات التى تضمنتها ، وأن يصرح الطرفان ببقاء الحساب محتفظاً بوحدته رغم تعدد أقسامه .

ونص على هذا الحكم صراحة قانون التجارة بالمادة (١/٣٦٨) حيث تنص على أنه «١- إذا تضمنت مفردات الحساب ديواناً نقدية مقومة بعملات مختلفة ، أو أشياء قيمية جاز للطرفين أن يتتفقا على إدخالها فى الحساب بشرط أن يقييد فى أقسام مستقلة يراعى التماثل فى المدفوعات التى تضمنتها وأن يصرح الطرفان ببقاء الحساب رغم تعدد أقسامه محتفظاً بوحدته» .

على أنه يشترط فى حالة عدم تماثل المدفوعات أن تكون أرصدة هذه الأقسام قابلة للتحويل بحيث يمكن فى الوقت الذى حدده الطرفان أو عند قفل الحساب على الأكثر إجراء المقاصلة بينهما لاستخراج رصيد واحد.

ونصت على هذا الشرط المادة (٢/٣٦٨) بقولها «٢- ويجب أن تكون أرصدة الأقسام المستقلة قابلة للتحويل فيما بينها بحيث يمكن فى الوقت الذى حدده الطرفان أو عند قفل الحساب على الأكثر إجراء المقاصلة بينهما لاستخراج رصيد واحد» .

على أن تماثل المدفوعات لا يعني تماثل مصدرها ، فقد يكون

مصدر المبالغ النقدية التي تقييد بالحساب الجاري مختلف في كل حالة عن الأخرى ، فمثلاً قد تكون المبالغ نتيجة تحصيل قيمة أوراق تجارية أو توريد بضاعة إلى غير ذلك من الأسباب . إذ أن ما يقييد فعلًا هو نتيجة ترجمة هذه العمليات إلى مبالغ نقدية .

**الشرط الثاني : المدفوعات معينة المقدار محققة الوجود :**

٦٤٨ - يشترط أن تكون المدفوعات التي تقييد بالحساب الجاري معينة المقدار محققة الوجود . ويقصد بذلك أن يكون المدفوع محدد مبلغًا بحيث لا يحتمل النزاع في تقديره أي مؤكداً *certaine* . وبناء على ذلك إذا كانت المبالغ المراد قيدها متنازعًا عليها أو معلقة على شرط واقف *condition suspensive* فهي لا تصلح كمدفوعات بالمعنى الذي نقصده في هذا المجال ، أما إذا تحقق الشرط أو تأكد الحق فإنه يصح في هذه الحالة قيده بالحساب الجاري <sup>(١)</sup> .

**حكم المدفوع بأجل أو المعلق على شرط فاسخ :**

٦٤٩ - إن المدفوع المقتربن بأجل *terme à* أو معلق على شرط فاسخ ، يأخذ حكم المدفوع المعين المقدار والمحقق الوجود . وقد استقر

(١) ويرى اسكارا أنه يكفي أن تتوافر هذه الشروط في المدفوع لا عند إلقائه في الحساب وإنما عند قفل الحساب . وعلى ذلك يصح في نظره إلقاء المدفوع المعلق على شرط وقف أو غير مقدر .

الجزء ٦ - ص ٢٨٣ رقم ٤٥٥ .

وينتقد . على البارودي هذا الرأي على أساس أنه لا يصح إلا إذا كان الاندماج المدفوعات يتم عند قفل الحساب لا قبله ، وهذا غير صحيح إذ المقرر أن الاندماج يتم فور إلقاء المدفوع في الحساب الجاري .

العقود ص ٤٣ (هامش ١) . ومؤلفه القانون التجاري ص ٤٦٠ .

العرف المصرفي على وجوده<sup>(١)</sup>. والفائدة التي تترتب على دخول هذا الحق المؤجل في الحساب الجاري تنحصر في أن هذا الحق يتناقض مع غيره من الحقوق المستحقة الأداء المقيدة بالحساب في تاريخ سابق على قيده بالحساب عند قفله بسبب إفلاس أحد الطرفين ، إذ بحلول الإفلاس يسقط الأجل ويصبح الحق مستحق الأداء .

وإذا لم يحل الأجل قبل قفل الحساب فإنه لا يرتب أثره . أما المدفوع المعلق على شرط فاسخ فإنه يقيد على أساس أنه عندما يتحقق الشرط الفاسخ يلغى القيد بطريق القيد العكسي .

#### حكم المدفوع المتمثل في ورقة تجارية والقيد العكسي :

٦٥٠- القاعدة هي عدم إمكان البنك إجراء أية قيود بعد غلق الحساب الجاري . على أن العرف المصرفي استقر على استثناء هام هو أنه في حالة قيام البنك بقيد أوراق تجارية أو ما يخصها ، فله عند عدم الوفاء بها في موعد استحقاقها أن يجرى قيداً عكسيأً عند عدم الوفاء بها في مواعيد استحقاقها ولو بعد قفل الحساب . فإذا كان رصيد العميل دائناً وقت قفل الحساب ينقص بقيمة هذه الأوراق التي لم تدفع قيمتها ، وإذا كان الرصيد مديناً للعميل ارتفعت مديونيته بعد إضافة قيمة الكمبيالات غير المدفوعة<sup>(٢)</sup>.

(١) هامل - القانون التجارى - ج ١ - ١٩٦١ رقم ٣٧١ - ص ٥٢٣ .

(٢) وأجاز هذا العرف المصرفي القضاء الفرنسي منذ زمن بعيد على أساس وجود شرط ضمني يفيد التحصيل بشرط الوفاء والذى يفترض وجوده فى جميع الأوراق التجارية عند الخصم أو عند تغطية الحساب المكتشوف : الدائرة المدنية فى ١٠ مارس ١٨٥٢ - دالوز - ١٨٥ - ١٠ - ٧٧ . تجاري ١٩٩٤/١/٢١ - المجلة الفصلية ١٩٩٥ - ١٩٨ مع تعليق كابرياك . (=)

وترتيباً على ذلك إذا كان المدفوع ورقة تجارية - كمبيالة أو سند لأمر - حررها العميل لصالح الجهة المفتتح لديها الحساب ، فإن ذلك لا يمنع هذا الأخير من مطالبة العميل بها في ميعاد الاستحقاق على حدة ، طالما لم يوف بقيمتها بالفعل . كما إذا لم تدفع الورقة من المدين الأصلي بها كالمسحوب عليه في الكمبيالة فينفع البنك قيمتها في الجانب المدين . ولا يغير من ذلك مجرد قيد قيمتها في الجانب الدائن للعميل من الحساب الجاري . ويعتبر القيد بالحساب في هذه الحالة قيداً مؤقتاً بشرط الوفاء الجارى . ويعتبر القيد بالحساب فيه يتم من تاريخ الوفاء لا من تاريخ القيد . ويقوم البنك في حالة عدم الوفاء بقيمة الورقة التجارية بإجراء قيد عكسي بالحساب الجارى *clause sous encasement contre – passation*<sup>(١)</sup>.

وحكم في هذا الخصوص بحق البنك في إجراء القيد العكسي بالحساب الجارى للأوراق التجارية التي تخصم لديه ولا يتم تحصيلها<sup>(٢)</sup>.

ويرى الفقه أن هذا الإجراء هو ممارسة للرجوع بقيمة الورقة ، إذ أن البنك عند عدم الوفاء بقيمة الكمبيالة المسحوبة عليه يعود على العميل الضامن للوفاء .

(=) الواقع أن هذا يشجع البنوك على قيد الأوراق التجارية والشيكات بالحساب الجارى فور تلقيها - راجع ريبير ٢٧٥١ .

(١) طعن رقم ٣٤٦ لسنة ٢٠٢٠ جلسة ١٧ مايو ١٩٧٦ - السنة ٢٧ ص ١١١٨ .

(٢) ويعتبر القضاء الفرنسي مستقراً على ذلك : نقض مدنى ١٩٢٩/١١/١٩ - دالوز ١ - ٩٧ مع تعليق هامل .

في هذا الخصوص ريبير ٢٣٢٣ .

(٣) طعن رقم ٢٨٨ لسنة ٢٠٢٠ جلسة ١٩٧٦/٢/٩ - السنة ٢١ ص ٤٠٧ .

ويرى الفقه الفرنسي أن فى ذلك تمييزاً لاشك للبنك فى حالة القيد العكسي بعد التوقف عن الدفع للعميل أو بعد قفل الحساب عند وضع العميل تحت نظام التسوية القضائية حيث يظل مالكا للورقة التجارية التى قيدت عكسياً لممارسة حقه فى الدعاوى المرتبطة بها<sup>(١)</sup>.

ويحق للبنك إجراء القيد العكسي حتى فى حالة إفلاس عميله المستفيد من الخصم ، ذلك أن العبرة بتاريخ خصمها وليس من تاريخ إجراء القيد العكسي .

ونصت على هذا الحكم المادة (١/٣٧٥) تجاري بقولها «١- إذا قيدت حصيلة خصم ورقة تجارية فى الحساب الجارى ولم تدفع قيمتها فى ميعاد الاستحقاق جاز لمن خصم الورقة ، ولو بعد شهر إفلاس من قدمها للخصم ، إلغاء القيد بإجراء قيد عكسي»<sup>(٢)</sup>.

ويقصد بالقيد العكسي ، قيد مبلغ يعادل قيمة الورقة التجارية مضافاً إليه العائد من تاريخ الاستحقاق بالإضافة إلى المصاروفات فى الجانب المدين من الحساب .

#### القيد العكسي للأوراق التجارية التى لم يحل أجلها :

٦٥١- سبق أن أشرنا إلى أن القيد العكسي جائز للأوراق التجارية التى حل أجلها ولم تدفع قيمتها ، إذ من حق البنك الذى قام بقيد قيمتها

---

(١) فى هذاخصوص ريبير رقم ٢٣٣٦ .

(٢) ووفقاً للمادة (٥٩١) تجاري لا تقع المقاصلة بعد صدور حكم شهر الإفلاس بين ما للمفلس من حقوق وما عليه من التزامات إلا إذا وجد ارتباط بينهما ، ويوجد الارتباط على وجه الخصوص إذا نشأت الحقوق والتزامات عن سبب واحد أو شملها حساب جار .

لصالح عميله في الجانب الإيجابي قبل حلول أجلها ، أن يقوم بقيد عكسي لها إذا حل ميعاد استحقاقها دون الوفاء .

ويكون للبنك أيضاً الحق في القيد العكسي إذا حل ميعاد الورقة بسقوط أجلها بسبب آخر غير ميعاد الاستحقاق كما إذا أفلس<sup>(١)</sup> العميل وكان مصدراً لسند لأمر لصالح البنك ، أو أفلس المسحوب عليه إذا كانت كعبيلة . أما في غير هذه الحالات فلا يجوز للبنك إجراء القيد العكسي للورقة التجارية التي لم يحل أجلها حتى قفل الحساب .

---

(١) وطبقاً للقانون الفرنسي الصادر في ٢٥ يناير ١٩٨٥ لا يترتب على وضع العميل تحت نظام التسوية القضائية حلول أجل الأوراق التجارية التي يتلزم بالوفاء بها قبل التاريخ المدون بها كالسنوات لأمر المحررة منه وذلك على خلاف الحال في حالة التصفية القضائية : (حالياً قانون التجارة الفرنسي الصادر في ١٥ سبتمبر ٢٠٠٠) وطبقاً للقانون الفرنسي المشار إليه إذا قفل الحساب الجاري بسبب اتخاذ الإجراءات الجماعية من دائن العميل ضده ، فالبنك تصبح له مصلحة في إجراء القيد العكسي كذلك الشأن بالنسبة للتصفية القضائية ، بل حتى في حالة التسوية القضائية حيث الاستمرار في الحساب دون غلقه يتم لصالح المشروع والتي يترتب عليها مساواة الدائنين جمِيعاً .

وقيق في تفسير حق البنك في إجراء القيد العكسي في هذه الحالات على أساس أن القيد أثناء التشغيل للحساب تم بشرط الفسخ عند عدم الوفاء أو بطلاً القيد لعدم السبب طالما لم تدفع الأوراق التجارية ، إلا أن هذه التبريرات لا تصلح لأن القيد العكسي لا يملكه البنك بالنسبة لأى دين آخر له قبل عميله . الواقع أن الفقه والقضاء يؤسس حق البنك في القيد العكسي في هذه الحالات على أساس العادة المصرفية المستقرة *un usage banciaire*

في هذا الخصوص ريبير ٢٣٣٦ و ٢٣٥٢ .

وتطبيقاً لذلك باريس ٤/٣/٨٩ - دالوز سيري - R. J. - ١١٨ - وتولوز ١١/١١/١٩٨٩ .

وبالبناء على ما تقدم لا يجوز للبنك إجراء قيد عكسي إلا للأوراق التجارية التي لم تدفع في مواعيدها أى في ميعاد استحقاقها وإنما كان القيد باطلًا، هذا ولا يجوز الاتفاق على غير ذلك. ونصت على هذا الحكم المستقر عليه عملاً طبقاً للعرف المصرفي المادة (٢/٣٧٥) تجاري بقولها «٤- لا يجوز إجراء القيد العكسي إلا فيما يتعلق بالأوراق التجارية التي لم تدفع قيمتها في مواعيدها استحقاقها، ويقع باطلًا كل اتفاق على غير ذلك».

وللبنك الحرية في اختيار طريق القيد العكسي أو طريق الرجوع على الملزمين بالورقة التجارية بمقتضى قانون الصرف عند احتفاظه بالورقة، ذلك أن الديون التي تتضمن ضمانات خاصة يمكن استبعادها من الحساب الجاري<sup>(١)</sup>.

ولا شك أن اختيار البنك طريق القيد العكسي للورقة التجارية غير المدفوعة عند حلول أجلها فيه مخاطرة على البنك حيث يسقط حقه في الرجوع بمقتضى قانون الصرف رغم احتمال عدم وجود رصيد دائم لصالح العميل في الحساب الجاري.

ورفضت محكمة النقض الفرنسية أن تجيز إجراء القيد العكسي للورقة التجارية (كمبيالة) إذا لم يحل ميعاد استحقاقها وقت إفلاس العميل. وقررت بأن الورقة التجارية المخصومة تحت شرط التحصيل الضمني لا تعتبر مقترنة بأجل حتى يمكن القول بأن هذا الأجل قد سقط بإفلاس العميل، وإنما هي معلقة على شرط ضمني هو عدم الوفاء بالورقة التجارية في ميعاد استحقاقها من المدين الأصلي فيها (المسحوب عليه) وأنه لا يمكن التنبؤ مقدماً بتحقق أو عدم تحقق هذا الشرط قبل أن يحل

---

(١) نقض تجاري جلسة ٥ فبراير ١٩٦٢ - دالوز ١٩٦٢ - ٦٤

الميعاد الطبيعي الذي تجوز فيه مطالبة المدين الأصلى<sup>(١)</sup> بقيمتها وهو المسحوب عليه في الكمبيالة .

ولا يخضع اختيار البنك لشكل معين ، ذلك أنه يستمد حقه من خصائص قانون الصرف طالما تنازل عن طريق القيد العكسي. كما يتلزم البنك بإعلان اختياره خلال فترة معينة وتفضيله القيد العكسي أم الرجوع الصرفي .

على أنه إذا اختار البنك طريق القيد العكسي للورقة التجارية غير المدفوع قيمتها ، فليس له الرجوع عن هذا الاختيار<sup>(٢)</sup> إلا باتفاق الطرفين<sup>(٣)</sup>.

---

(١) الدائرة المدنية جلسة ١٩ مارس ١٩٣٠ - دالوز الدورية ١٩٣٠ .

وتحاول البنوك تفادى هذه الحالة بوضع شرط صريح بذلك فى الاتفاق على عملية الخصم وهو شرط «حق البنك فى إجراء القيد العكسي للأوراق التجارية غير المستحقة الدفع عند شهر إفلاس العميل» .

ولكن محكمة النقض الفرنسية قضت ببطلان هذا الشرط على أساس مخالفته لأحكام الإفلاس المتعلقة بالنظام العام . الدائرة المدنية جلسة ١٤ أكتوبر ١٩٤٠ - سيرى ١٩٤٠ - ١ - ١٩٧٥ .

ويلاحظ أن القضاء الفرنسي يجيز للبنك إجراء القيد العكسي عن الأوراق التجارية التي لم يحصل قيمتها في ميعاد استحقاقها بشرط أن يتم هذا القيد قبل قفل الحساب وكان الرصيد للعميل مديناً وليس بعده .

نقض جلسة ٦/٨ - ٨ - ١٩٨٢ - دالوز سيرى ١٩٨٤ - ٢٥٧ .  
راجع ريبير رقم ٢٢٣٦ .

(٢) محكمة مونبلييه جلسة ١١ أكتوبر ١٩٦٤ - الـ J. C. P. ١٩٦٤ - ١١ - ١٣٦٤٣ مع تعليق ريف لاج .

(٣) نقض تجاري جلسة ٢٧ فبراير ١٩٦١ - المجلة الفصلية ١٩٦١ - ١٩٤٤ مع تعليق هوان . (=)

ومن المسلم به فى مجال قيود الحساب الجارى أن أى دين تم قيده بالحساب ثم طرأ عليه بعد ذلك سبب لزواله أو تخفيض مقداره ، وجب إلغاء القيد بالحساب الجارى أو تخفيضه وتعديل القيد تبعاً لذلك . وهذا الإلغاء أو التخفيض يتم بتعديل للبنود فى شكل قيد عكسي .

وتتص على هذا الحكم المستقر عرفاً المادة (٣٦٤) تجاري بقولها «إذا انقضى القيد فى الحساب الجارى أو خفض مقداره بسبب لاحق لدخوله الحساب وجب إلغاء قيده أو تخفيضه وتعديل الحساب تبعاً لذلك» .

وفي حالة الكمبيالة المؤجلة *dûlé* فإنه يتشرط للقيد بالحساب ألا تكون محتملة *Eventuelle* وهى الكمبيالة غير المخصومة بل المظهرة على سبيل التحصيل فهى لا تعد كمبيالة حالة الوفاء أو مؤجلة<sup>(١)</sup> .

#### إخطار العميل بإجراء القيد العكسي :

٦٥٢- يلتزم البنك الطرف فى الحساب الجارى ، بإخطار العميل الدافع بإجراء القيد العكسي فى ذات اليوم الذى يجرى فيه هذا القيد حتى يعلم العميل بهذا الإجراء واتخاذ ما يلزم للمحافظة على حقوقه سواء فى مواجهة البنك أو الغير . وفي حالة رجوع البنك على العميل مباشرة دون إجراء القيد العكسي ، فإنه من الطبيعي أن يعلن الدافع فى هذه الحالة باختيار البنك .

وإذا رجع البنك بمقتضى الورقة التجارية المخصومة غير المدفوعة

(=) ولم يستقر الفقه حول طبيعة سحب قيد الورقة التجارية من الحساب وما إذا كان قيداً جديداً أم إبطالاً لقيد سابق . جفلدا واستوفليه رقم ٣٨١ .

(١) نقض تجاري ٦ فبراير (حكمان) المجلة الفصلية ١٩٩٦ - ٢٠٦ مع تعليق كبرياك فى هذا الخصوص جفلدا واستوفليه طبعة ١٩٩٩ رقم ٢٥٢ .

على الغير القابل لها ، فإنه بذلك لا يكون لديه النية في إجراء القيد العكسي بالحساب الجاري .

و قضت محكمة النقض بأن حق البنك في إجراء القيد العكسي بالحساب الجاري للأوراق التجارية التي تخصم لديه ولا يتم تحصيل قيمتها، أساسه هو دعوى الضمان الناشئة عن عقد الخصم ودعوى الصرف الناشئة عن تظهير الورقة إليه تظهيراً تماماً نافلاً للملكية ، وأن سقوط دعوى الصرف لا يخل بحقه في إجراء القيد العكسي استناداً إلى حقه في دعوى الضمان<sup>(١)</sup>.

ويتعين على البنك تسليم عميله الأوراق التجارية التي لم يحصل قيمتها عند إجرائه القيد العكسي بعد أن يكون قد اتخذ الإجراءات القانونية قبل الملزمين بها<sup>(٢)</sup>.

#### آثار القيد العكسي :

٤٥٣ - يترتب على إجراء القيد العكسي تصحيح القيود الخاطئة أثناء تشغيل الحساب ، كما يترب عليه تمكين البنك بالرجوع على الموقعين على الورقة التجارية للحصول على قيمة الرصيد الدائن لصالحة . والقضاء يجيز للبنك الاحتفاظ بملكية الورقة التجارية رغم إجرائه القيد العكسي دون

(١) طعن رقم ٣٨٨ لسنة ٤٠ جلسة ٩ فبراير ١٩٧٦ سنة ٢٧ ص ٤٠٨ . كما قضت محكمة باريس بأن دعوى البنك قبل عميله هي دعوى صرفية بشرط التظهير التام ، جلسة ١٩ مارس ١٩٧٤ - المجلة الفصلية ١٩٧٤ مع تعليق كابرياك وريف لاج .

(٢) وتعتبر محكمة النقض الفرنسية مستقرة على ذلك : تجاري جلسة ١٩٥٦/١٢/١٩ دالوز ١٩٥٧ . وجلسة ١٧ مارس ١٩٩٨ ، المجلة الفصلية ١٩٩٨٧ - ٦٤٨ مع تعليق كابرياك . جفلا واستوفليه ٣٠٥ .

حق جماعة الدائنين عند اتخاذ إجراءات الرجوع الجماعي في طلب استردادها<sup>(١)</sup>. وأساس ذلك قاعدة أن المقاصة لا تغنى الوفاء طالما ظل الحساب مديناً . فالمدين المعاشر لا يؤدي إلى فقد حامل الورقة لملكيتها طالما لم تدفع وقد حل أجلها أو له حق تتبع الموقعين . فالمقاصة لا تعادل الوفاء بالدين إلا إذا كان الرصيد للعميل دائناً في الحساب الجاري .

ولا يترتب ذات الأثر عند الاتفاق صراحة بين طرفى الحساب على إجراء القيد العكسي للورقة التجارية التى لم يحل أجلها . إذ أن القيد العكسي لا يفسر فى هذه الحالة بأنه رجوع طالما لم يحل الأجل بعد لهذه الورقة التجارية<sup>(٢)</sup> . وبالتالي تعود ملكية الورقة إلى العميل ويستطيع أمين التفليسية مطالبة البنك بها ، ما لم يتتفق صراحة بين طرفى الحساب على احتفاظ البنك بها كضمان<sup>(٣)</sup> .

ويترتب على القيد العكسي اعتبار البنك مدفوعاً له إذا كان الرصيد دائناً لصالح عميله ، أما إذا كان الرصيد مديناً فالقيد العكسي يترتب عليه زيادة المديونية بقدر ما أضافه بالقيد العكسي .

#### الشرط الثالث : تسليم المدفوعات على سبيل التمليل :

٦٥٤- يشترط أن تكون المدفوعات المطلوب قيدها للحساب الجاري، وخطوئها للأحكام القانونية لهذا الحساب ، أن تسلم المدفوعات للطرف الآخر(القابض) على سبيل التمليل وذلك حتى يمكن قيدها بالحساب الجاري.

---

(١) نقض مدنى ١٩/١١/١٨٨٨ - دالوز ١٩٨٩ - ٤٠٩ - ١ - وحالياً : نقض مدنى ١٩٩١/١١/٥ دالوز سيرى ١٩٩٢ - ٣٢٢ .

(٢) وذلك مثل حالة فسخ العقد الذى بسببه تم القيد .

(٣) نقض مدنى جلسه ٧ يوليو ١٩٤٢ - سيرى ١٩٤٢ - ١ - ١٣٢ .

والحكمة من ذلك أن المدفوعات لا تعتبر ديناً على القابض إلا إذا تملّكها هو . أما إذا كان موكلًا في تحصيلها فهي ليست مدفوعات بالمعنى المقصود في هذا الخصوص إلا بعد تحصيلها فعلًا ، لأن القابض يتسلّم المبالغ لحساب غيره ونيابة عنه فلا يمتلكها حتى تصبح ديناً عليه .

وبناءً على ذلك ، فإن الأوراق التجارية التي تظهر للبنك تظهيراً توكيلاً لا تدرج بالحساب الجاري إلا بعد تحصيلها فعلًا ، أما إذا ظهرت إليه تظهيراً تاماً ناقلاً للملكية فإنها تقدّم بمجرد تسليمها للطرف القابض .

#### الأثر القانوني لتوافر شروط المدفوعات بالحساب الجاري :

٦٥٥ - إذا توافرت الشروط السابق ذكرها في المدفوعات من حيث تماثلها وكونها محددة المقدار محققة الوجود ، وتم تسليمها للقابض على سبيل التملك ، فإنها تعد من الناحية القانونية جزءاً من الحساب الجاري وتتصبح مفرداً من مفرادته سواء تم قيدها فعلًا أم لا . ذلك لأن عملية القيد للمدفوعات ليست في الواقع سوى المظاهر المادي لتنفيذ الاتفاق السابق بين طرفي الحساب على إدراج الديون التي تنشأ بينهما في الحساب<sup>(١)</sup> .

وبناءً على ذلك فإن المدفوع يفقد ذاتيته مجرد توافر شروطه دون الانتظار إلى عملية القيد التي تتأخر بعض الوقت . كما أن ملكية المدفوعات تنتقل بمجرد توافر هذه الشروط دون التوقف على عملية القيد المادية .

---

(١) د. محسن شفيق - المرجع السابق ، ص ٤١٦ .

## الفرع الثاني

### تبادل المدفوعات وتشابكها

تمهيد :

٦٥٦- يتميز الحساب الجارى بتبادل مدفوعاته وتشابكها . ويقصد *L'alterance ou la réciprocité des remies* أن تكون نتائج العمليات بين أطرافه تدرج أحياناً فى الجانب الدائن وأحياناً أخرى فى الجانب المدين لذات العميل<sup>(١)</sup>. أو على الأقل أن يكون ذلك جائزأً فى عقد فتح الحساب<sup>(٢)</sup>، بمعنى أن يقوم كل من الطرفين بدور الدافع فى بعض الحالات والقابض فى البعض الآخر .

ويشترط القضاء الفرنسي تشابك المدفوعات وتبادلها أو على الأقل إمكانية هذا التشابك والتبادل<sup>(٣)</sup>. وأشارت إلى ضرورة تبادل المدفوعات

(١) ويطلق عليها أيضاً *Enchevetrement* .

(٢) نقض فرنسي جلسة ١٩٥٧/٦/٢٦ - المجلة الفصلية ص ٩٨٤ رقم ٥ .

(٣) جفلدا واستوفليه رقم ٣١١ ، أيضاً ريبير رقم ٢٣٢٧ .

ومن أحكام القضاء فى هذا الخصوص :

نقض تجاري ١٩٩١/١٢/١٧ - بنك - طبعة I. E. - ١٦٥ - ٢١ مع تعليق جفلدا

واستوفليه - وجلسة ٢٣ مارس ١٩٩٣ - المجلة الفصلية ١٩٩٤ مع تعليق كابريليك .

وهناك بعض الأحكام تكتفى فى التشابك أن يقتصر على أن تكون الديون الناشئة عن القيد مجرد استحقاق العمولة والعائد .

نقض تجاري ١٩٧٣/١٠/٢٣ J. C. P. - ١٧٧٦١ - ٢ - ١٩٧٤ مع تعليق استوفليه .

(٤) محكمة رين جلسة ١٩٧٩/١٢/١٢ - دالوز سيرى ١٩٨١ - ٤٩٥ مع تعليق

فاسير . ونقض تجاري ١٩٦٥/٢/١٦ - بلتان النقض - ٢ - ١٢٦ وباريس

جلسة ٢٨ مارس ١٩٨٩ - دالوز سيرى ١٩٨٩ - I. R. - ١٢٩ .

وتشابكها فى الحساب الجارى المادة (١/٣٦١) بقولها «١- الحساب الجارى عَد يتفق بمقتضاه طرفان على أن يقيدا فى حساب عن طريق مدفوعات متبادلة ومتدخلة الديون التى تنشأ عن العمليات التى تتم بينهما بحيث يستعيضان عن تسوية هذه الديون تباعاً بتسوية واحدة تقع على الحساب عند قفله» .

وبناء على ذلك إذا لم يتبادل الطرفان مركز الدافع القابض فلا يعتبر القيد من حيث طبيعته قيداً فى حساب جار . فالعقد الذى يترتب على القيد فيه تمنع أحد طرفى الحساب بمركز الدافع دائماً أو القابض دائماً ، فإن القيد فى هذه الحالة لا يعتبر وارداً فى حساب جار .

وتنص على ذلك المادة (٢/٣٦١) تجاري بقولها «لا يعتبر حسماً جارياً الاتفاق على ألا تبدأ مدفوعات أحد الطرفين إلا حين تنتهي مدفوعات الطرف الآخر» .

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض «أن الحساب الجارى الذى يخضع لقاعدة عدم التجزئة على ما جرى به قضاء هذه المحكمة هو الحساب الذى يتضمن وجود معاملات متصلة بين الطرفين يعتبر فيها كل منها مديناً أحياناً ودائناً أحياناً أخرى ، وتكون هذه العمليات مشابكة يتخل بعضها ببعض بحيث تكون مدفوعات كل من الطرفين مقرونة بمدفوعات من الطرف الآخر ، فإذا كانت محكمة الموضوع قد نفت فتح حساب جار بينهما كما نفت عن الحساب القائم بينهما اتصال العمليات المدرجة فيه ببعضها وتشابكها وهو ما يلزم توافره فى الحساب الجارى ، وانتهت إلى اعتبار الحساب حساباً عادياً لا يخضع لقاعدة عدم التجزئة لا تكون قد أخطأ فى القانون أو خالفت

الثابت بالأوراق<sup>(١)</sup>.

ويعتبر القضاء الفرنسي مستقرًا على ضرورة تشابك مدفوعات الحساب الجاري<sup>(٢)</sup>. كما حكم بأنه إذا اتفق في عقد الحساب على ألا تبدأ مدفوعات أحد الطرفين إلا بعد إنتهاء مدفوعات الطرف الآخر ، فإن هذا العقد لا يمثل حساباً جارياً ، وإنما لا يدُو أن يكون قرضاً يقدمه البنك لأحد عمالته ويشترط فيه ألا يبدأ العميل في السداد إلا بعد سحب جميع مدفوعات البنك . كما يشترط القضاء الفرنسي تبادل وتشابك المدفوعات طوال فترة الحساب الجاري وإلا فقد هذا الأخير صفتة ولا يترب آثاره<sup>(٣)</sup>.

وتختلف بذلك الوديعة بأجل عن طبيعة الحساب الجاري الذي من خصائصه تشابك وتبادل المدفوعات . وقضت محكمة النقض في هذا الخصوص أن «الأصل أن النقود تنتقل ملكيتها إلى البنك الذي يتلزم برد

---

(١) طعن رقم ٣٦٢ لسنة ٣٥ ق جلسه ١٩٦٩/٦/١٩ - السنة ٢٠ ص ١٠٣ - أيضًا طعن رقم ٢٨٩ لسنة ٣١ ق جلسه ١٩٦٨/١/٢٥ السنة ١٩ ص ١١٦ . وطعن رقم ١٤٤٦ لسنة ٦٥ ق جلسه ١١/٢٨ ١٩٩٦ الطعنان رقم ٤٨٠ ، ٤٠٤٢ ، ٦٤/٢٠٠١ جلسه ٢٠٠١/٦/٢٦ .

(٢) تجاري جلسه ٢٣ أكتوبر ١٩٧٣ - ١٩٧٤ - ١٧٧٦١ مع تعليق استوفليه .

(٣) الدائرة التجارية جلسه ٥ يوليو ١٩٧١ - دالوز سيري ١٩٧١ - ٢٧٧ . وأول مرة أقرت فيها محكمة النقض الفرنسية مبدأ تبادل وتشابك المدفوعات بحكمها الصادر في ١٨٩٠/٧/٢ (سيري ١٨٩١ - ٧٧١) وكانت عبارة هذا الحكم واضحة في اشتراط قابلية المأمورات للتشابك وإمكانية هذا التشابك ، دون اشتراط تحققه فعلاً . وأخذت أحكام النقض التالية لهذا الحكم ذات العبارات التي وردت بالحكم سالف الذكر ، ولكن يبدو أن قضاء النقض الحديث أصبح يخفف من مضمون هذا التشابك : الدائرة التجارية جلسه ١٠/٢٣ ١٩٧٣ - دالوز ٤ - ٣.

مثلاً تكون علاقة البنك بالعميل الذي يقوم بإيداع مبالغ في حسابه لدى البنك هي - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - علاقة وديعة ناقصة ، وتعتبر بمقتضى حكم المادة ٧٢٦ من القانون المدني قرضاً ، والعملية على هذه الصورة منبته الصلة بالحساب الجاري الذي يتفق الطرفان على فتحه ، إذ يقوم العميل في الوديعة لأجل ، بإيداع مبالغ في الحساب دون أن يكون من حقه سحبها خلال فترة معينة فيظل دائماً دائناً للبنك بمبلغ القرض ويعتبر الحساب مجدداً ، الأمر الذي لا يتواافق مع شرط تبادل المدفوعات ، وهو من خصائص الحساب الجاري<sup>(١)</sup>.

ويرتبط بمبدأ تشابك مدفوعات الحساب الجاري ، عدم جواز تجزئة هذا الحساب حيث تعد القيود بهذا الحساب وحده متماسكة لا يعرف الدائن أو المدين أثناء تشغيل الحساب ولكن عند قفله وتصفيته<sup>(٢)</sup>. وتنص على هذا الحكم المادة (٣٦٢/١) بقولها «١- لا تقبل المفردات المقيدة في الحساب الجاري التجزئة قبل قفل الحساب واستخراج الرصيد» .

وتطبيقاً لمبدأ تشابك ووحدة مدفوعات الحساب الجاري لا تجوز المقاقة بين مفرداته . ونصت على هذا الحكم المادة (٣٦٢/٢) بقولها «٢- ولا تجوز المقاقة بين مفرد في الحساب ومفرد آخر في نفس الحساب» .

---

(١) طعن رقم ١١٣ لسنة ٣٦٠ ق جلسة ٣١/١٠/١٩٧٣ السنة ٢٤ ص ١٠٣٥ وطعن رقم ٢٧٢ لسنة ٣٠ ق جلسة ٤/١١٥ م ١٩٦٥م السنة ص ٩٧٢ وطعن رقم ٢٨٩ لسنة ٣٣ ق جلسة ٢٥/١٩٦٨ السنة ١٩ ص ١١٦ .

(٢) الطعنان رقمان ٤٨٠ ، ٤٨٢ ، ٢٠٤٢ ، ٤٦٤ لسنة ٢٠٠١/٦/٢٦ وجلسة ٢٠٠١/٦/٢٨ وجلسة ١١/٢٨ السنة ١٩٩٦ ج ٤٧ ص ١٤٠٣ .

### الفرع الثالث

#### عمومية مدفوعات الحساب الجارى

**تمهيد :**

٤٥٧- يتميز أيضاً عقد فتح الحساب الجارى بعموميته

<sup>(١)</sup> *La generalité du compte*

ويقصد بذلك أنه يشمل جميع المدفوعات الناشئة عن العلاقات بين طرفي الحساب . فإذا فتح أحد العملاء حساباً جارياً لدى بنك ، فإن جميع مدفوعاته يجب أن تقييد في الحساب ، ذلك أن مدفوعات أحد أطراف الحساب تعتبر ضماناً للوفاء بمدفوعات الطرف الآخر . فقاعدة التخصيص العام تعد شرطاً من شروط الحساب الجارى أو الخصائص المميزة لهذا الحساب ، وذلك ما لم تكن هذه الديون المراد قيدها مصحوبة بتأمينات قانونية أو اتفاقية . وبناء على ذلك لا يعد حساباً جارياً العقد الذي يحق فيه لأى من أعضائه استبعاد بعض المدفوعات كقاعدة عامة .

وتنص على عمومية الحساب الجارى المادة (١/٣٦٧) بقولها

«- تقييد في الحساب الجارى جميع الديون الناشئة عن علاقات الأعمال التي تتم بين طرفي الحساب ما لم تكن هذه الديون مصحوبة بتأمينات قانونية أو اتفاقية» .

ووضع المشرع حكماً خاصاً في حالة قيد دين مصحوب بتأمينات

(١) في هذا الخصوص د . أحمد محمود جمعه . مبدأ عدم تجزئه مفردات الحساب الجارى في الفقه والقضاء المصرى والفرنسى . دراسة مقارنة رسالة دكتوراه - جامعة القاهرة ١٩٧٩ .

اتفاقية حيث أجازت المادة (٢/٣٦٧) تجاري قيدها بالحساب الجاري سواء كانت تلك التأمينات مقرره من المدين أم من الغير بشرط اتفاق جميع ذوى الشأن على ذلك . وفي حالة موافقة أصحاب الشأن على هذا القيد ينتقل التأمين لضمان رصيد الحساب عند فله ولكن بمقدار الدين المضمون فقط وذلك دون اعتبار لما يطرأ على الحساب أثناء تشغيله من تغيرات إلا إذا اتفق على غير ذلك . هذا ولا يحتاج على الغير بانتقال التأمين إلى رصيد الحساب إلا من تاريخ شهره ، إذا كان القانون يستلزم هذا الشهر .

#### الاستثناءات على قاعدة عمومية الحساب الجاري :

٦٥٨- استقر الفقه<sup>(١)</sup> والقضاء منذ أمد بعيد بقبول استثناءات على مبدأ عمومية مدفوعات الحساب الجاري لمواجهة المتطلبات العملية . كما أقرت التشريعات هذه الاستثناءات . فإذا كانت القاعدة هي عمومية الحساب الجاري ، إلا أن ذلك يكون بالنسبة للديون الناشئة عن المعاملات المعتادة بين طرفى الحساب . والاستثناءات التى استقر عليها العرف المصرفى هي المدفوعات ذات الطبيعة الخاصة أو حالة الاتفاق صراحة بين طرفى الحساب على استبعاد بعض المدفوعات وأخيراً أجازت فتح حسابات متعددة فى بعض الحالات . وسوف تشير إلى هذه الاستثناءات .

#### الاستثناء الأول : المدفوعات الخاصة :

٦٥٩- يشمل الحساب الجاري المدفوعات الناشئة عن العلاقات العادلة بين طرفين ، وهى العلاقات التى فتح الحساب من أجلها كنتائج العمليات التجارية واللانسانية وفقاً للاتفاق بين الطرفين . أما المدفوعات ذات الطابع الخاص فقد استقر الفقه والقضاء والتشريعات أيضاً على أن

(١) جفلدا واستوفليه ٢٩٣ ، ٣١٣ .

الحساب لا يشملها . ومثال ذلك المدفوعات الناشئة عن العلاقات العائلية أو دعاوى التسويف المدنية<sup>(١)</sup> مثل الالتزامات rapport familial الناشئة عن ارتكاب جريمة délit<sup>(٢)</sup> وغيرها من الديون الاستثنائية ، وقضت محكمة النقض الفرنسية<sup>(٣)</sup> أن الديون التي يجب أن يتم تسويتها نقداً بسبب ضرورة إيداعها أو تسليم مبالغها أو لأى سبب آخر كدين الشريك بدفع حصته فى رأس المال لا يجوز أن يقيد بالحساب الجارى القائم بين الشركة والشريك .

كما قضى بأن عدم الاتفاق بين العميل والبنك على اعتماد خصم السنادات لأمر المحررة لأمر الغير من حسابه الجارى يرتب عدم التزام البنك بسداد قيمة تلك السنادات للاحتفاظ بحقه فى الرجوع على المظهرين<sup>(٤)</sup>.

#### الاستثناء الثاني : الاتفاق على استبعاد بعض المدفوعات :

٦٦٠- قد يتافق فى عقد فتح الحساب الجارى على عدم قيد بعض القيود الاستثنائية به، ويحدد الطرفان أن بعض العمليات لا تقييد نتائجها بالحساب. ويطلق على ذلك التخصيص الخاص L'affectation spéciale وأساس ذلك إرادة المتعاقدين التي شاعت استبعاد عملية معينة من الحساب الجارى . ومثال ذلك أن يكون هناك حساب بين تاجر وبنك ، ثم

---

(١) نقض مدنى جلسة ٢٠ أكتوبر ١٩١٣ - سيرى ١٩١٣ - ١ - ٥٤٩ . وجلسه ٣ يونيو ١٩٨٢ - J. C. P. - ١٩٨٥ - ١ - ٣٢٢١ - ٤٢ .

(٢) وهناك خلاف فى الفقه الفرنسي بالنسبة لتعويضات الناشئة عن ارتكاب جرائم تتعلق بأعمال التاجر كما فى حالة المنافسة غير المشروع أو تزوير علامة تجارية حيث لا تعد مدنية بطبيعتها .

(٣) الدائرة التجارية جلسة ١٧/١٢ ١٩٣٠ - دالوز الدورية ١٩٣٠ .

(٤) طعن رقم ١٥٩ لسنة ٤٩ ق جلسه ٢٠/٢ ١٩٨٤ .

يخطر التاجر البنك بتخصيص أحد المدفوعات المرسلة إليه للوفاء بقيمة بعض الأوراق التجارية التي يسحبها عليه . ويلجأ التاجر لذلك عادة للاطمئنان إلى وجود مقابل الوفاء عند تقديم الكمبيالة أو الشيك إلى البنك المسحوب عليه<sup>(١)</sup>.

كما قد يكون التخصيص بهقصد تقرير رهن على الرصيد النهائي للحساب لصالح البنك أو شخص آخر ويكون البنك في هذه الحالة الأخيرة في حكم المضمون لديه<sup>(٢)</sup>. وإذا كان للعميل أكثر من حساب جار يجب تحديد الحساب الذي يشمله التخصيص .

#### الاستثناء الثالث : تعدد الحسابات الجارية :

٦٦١- قد يتتفق العميل مع البنك على فتح عدة حسابات جارية في وقت واحد . ويترتب على ذلك استقلال كل حساب عن الآخر بحيث لا يستطيع البنك إجراء مقاصة بين هذه الحسابات بعضها البعض ، فإذا فرض

---

(١) جفلدا واستوفليه ٢٩٤ - ٣١٤ .

وتعتبر محكمة النقض الفرنسية مستقرة على أن الرصيد المؤقت لا يجوز اعتباره مبلغا يجوز التنفيذ عليه من دائن العميل استنادا إلى مبدأ عدم تجزئة الحساب وعموميته .

تجاري ٢١ أكتوبر ١٩٩٧ - القضية رقم ٢١٣٨ مشار إليها بمؤلف جفلدا واستوفليه على أنه يجوز دائمًا الاتفاق على غير ذلك .

نقض تجاري ٢٤ فبراير ١٩٧٥ - المجلة الفصلية ١٩٧٥ - ٨٨٣ .

وقضت محكمة النقض بأن الحساب الجاري طريق استثنائي لتسوية الحقوق والديون التي تنشأ بين طرفيه خلال فترة معينة وتحديد نطاقه يتم بإرادته طرفيه مما يقتضي عدم امتداده إلى ما لم يتتفق عليه . طعن رقم ١٥٦ لسنة ٤٩ ق جلسه /٢٠ ١٩٨٤/٢ .

(٢) ربىبر ٢٣٢٦ .

وكان أحد الحسابات دائناً والأخر مديناً فإن البنك لا يستطيع إجراء المقاصلة من تلقاء نفسه . ويقر القضاء هذا العرف المصرفي الذي لا يجيز المقاصلة بين الحسابات المتعددة إى بتوافر شروط المقاصلة والتي لا تتحقق إلا عند قفل الحساب .

على أنه يجوز الاتفاق على عمل المقاصلة في لحظة من الحساب ، والقطع المؤقت يحتاج به في مواجهة الغير ويحق البنك في المقاصلة طالما تمت في تاريخ سابق على حق الغير على الرصيد المؤقت كما في حالة توقيع حجز أو سحب شيك على الرصيد المؤقت بعد إجراء المقاصلة . ولا يحتاج باتفاق المقاصلة إذا تم في فترة الريبيه مع علم البنك .

ويجيز القضاء الفرنسي شرط المقاصلة بالنسبة للحسابات المتعددة لأشخاص مختلفة رغم اتحاد أشخاص الدائنين والمدينين ، ويعد هذا الاتفاق صحيحاً يحتاج به في مواجهة الغير طالما لم يكن بقصد الإضرار بالغير إذا تم خلال فترة الريبيه<sup>(١)</sup>.

وإذا سحب أحد الشيكات على حساب معين وكان مديناً ، فإنه ينظر إلى هذا الحساب وليس موقف الساحب بالنسبة للحسابات الأخرى ولو كان موقفه دائناً<sup>(٢)</sup>. ولما كان من شأن ذلك الإضرار بالبنك في حالة إفلاس العميل فإن البنوك تلجأ إلى الاتفاق مع العملاء على اندماج الحسابات المتعددة حتى تعتبر مجرد فروع تابعة لأصل واحد ، ويقر القضاء هذا الاتفاق<sup>(٣)</sup>. ويعتبر القضاء مستقراً على أن وحدة الحسابات لا تنكر بوجود

(١) نقض تجاري جلسة ١٩٦٤/١١/٣٠ - مجلة البنك ١٩٦٥ - ٢٦٧ .

(٢) جفلا واستوفليه رقم ٣٥٢ .

(٣) ويشترط القضاء الفرنسي الاتفاق الصريح وعدم الاكتفاء باعتبارها حسابات موحدة: نقض تجاري جلسة أول مارس ١٩٦٠ - مجلة البنك ١٩٦٠ ص ٣٢٣ (=).

اتفاق أو تصرف من الأطراف يدل عليه<sup>(١)</sup>.

ولا يمنع من اتحاد عدة حسابات اختلاف نوع العملة لكل منها أو اختلاف سعر العائد . على أنه من جانب آخر لا يجوز اندماج حساب جار مع حساب ودائع لاختلاف طبيعة كل منها ما لم تظهر إرادة صاحب الحساب الصريحة . كذلك لا يجوز الجمع بين حسابين أحدهما يتمتع بتأمينات خاصة أو كان بطريق التخصيص<sup>(٢)</sup>.

ويرتب اتفاق اندماج الحسابات المتعددة أثره نفس فقط بين طرفى الحساب بل فى مواجهة الغير، فيجوز لحامل الشيك المسحوب على أحد الحسابات المدينة اعتبار الحسابات الأخرى رصيداً يصلح مقابلأً لوفاء ، كذلك الشأن لصالح جماعة الدائنين<sup>(٣)</sup>.

---

(=) كما يعتبر القضاء مستقراً على أن توحيد الحسابات المتعددة لا يستنتج إلا باتفاق صريح واضح ، والواجب تفسيرها تفسيراً ضيقاً : نقض تجاري ١٨ مايو ١٩٥٤ - البتان المدنى ١١١ - ١٩٥٤ - ١٣٧ و ١٩٦٩/٧/٧ - البتان المدنى ١٩٦٩ - ١ - ٢٣٦ . راجع جفلدا واستوفليه ٣٥٤ . ويحيىز الفقه الفرنسي وحدة حسابات متعددة لعدة أشخاص طالما أن الحساب المشترك جائز ويتم ذلك عادة بين شركات تخضع لتلك المجموعة جفلدا واستوفليه ٣٥٧ .

(١) نقض تجاري - ١٣ مارس ١٩٦٠ - بنك ١٩٦٠ - ٣٢٢ .

(٢) كذلك الشأن الحسابات المهنية المخصصة لاستقبال حسابات مخصصة للعملاء خاصة في العلاقات التي يشترط فيها القانون فتح حسابات معينة مثل علاقة المحامي بعملائه طبقاً لقانون الفرنسي الصادر في ١٩٩١/١١/٢٧ .

في هذا الخصوص : نقض تجاري ٤/١٠/١٩٩٤ - ١٩٩٥ - المجلة ١٦٨ - ١٩٩٨/٢/١٠ - المجلة ٣٩٢ - ١٩٩٨ - مع تعليق كابرياك . جفلدا ٣٥٤ .

(٣) جفلدا واستوفليه رقم ٣٥٦ . (=)

### المبحث الثالث

#### آثار عقد فتح الحساب الجارى

تمهيد :

٦٦٢- يترتب على عقد فسخ الحساب الجارى تغير صفة الدين مجرد قيده فى هذا الحساب كمدفوع ، كما يخضع نظام القيد بالحساب الجارى إلى مبدأ عدم قابلية للتجزئة . وإذا اتفق طرفا هذا الحساب على سريان عائد على المدفوعات التى تقيد به أثناء تشغيله يتولد التزام بدفع هذا العائد .

وسوف نتناول دراسة هذه الآثار .

**الاثر الأول : تغير صفة المدفوعات بمجرد القيد بالحساب**

٦٦٣- يترتب على دخول المدفوعات الحساب الجارى وقيدها به فقدتها لذاتها وكيانها الذى تتمتع به قبل القيد ، وتصبح عنصراً من عناصر الحساب الجارى article du compte بمجرد هذا القيد أيا كان الجانب الذى تقيد به (دائن أو مدين) . إذ أن القابض عندما يتلقى المدفوع يتلقاه مجرداً من صفتة الأصلية . ويذوب بذلك المدفوع فى الحساب الجارى ويصبح صفة جديدة هي اعتباره جزءاً من الحساب الجارى وليس وفاء من

(=) وتطبيقاً لذلك : محكمة بنتوار جلسة ١٠/٢٢ ١٩٥٧ - J. C. P. ١١ - ١١٤٧٦ . ومحكمة بو جلسة ١٢/١٨ ١٩٦٧ - مجلة البنك ١٩٦٨ ، ص ٣٨٣ . ومحكمة نيم جلسة ١٩٦٦/٣٠ - مجلة البنك ١٩٦٧ - ١٩٨ وبالمجلة الفصلية ١٩٦٧ - ٥٤٤ . ولا يجوز القانون资料ى من قانون ١٣ يوليو ١٩٦٧ اتفاق اندماج الحسابات إذا ما تم خلال فترة الريبة مع علم البنك بذلك . بمعنى عدم جواز الاحتجاج به فى مواجهة جماعة الدائنين .

الدافع إلى القابض . فالقيد بالحساب الجاري يؤدى إلى اختفاء المدفوع transformée و ليس مجرد نقل لهذا المدفوع éteindre .

بناء على ذلك فإن ما يدخل الحساب الجاري لأحد الطرفين لا يكون قابلاً على حدة للوفاء ولا للمقاصة ولا للسقوط أو التقادم .

على أنه يراعى أن القيد بالحساب الجاري للمدفووعات لا يسقط ما للطرفين من دعاوى ، ما لم يتفق على خلاف ذلك .

وتنص على هذا الحكم للمدفووعات وتمتعها بحقوقها رغم القيد المادة (٣٦٣) تجاري بقولها «قيد الدين في الحساب الجاري لا يحول دون استعمال الحقوق المتعلقة بالعملية المنشئة لهذا الدين» .

وبهذا الحكم قصد المشرع التجارى عدم خضوع القيد بالحساب الجاري لآثار التجديد المقررة طبقاً للقواعد العامة والتى تقطع العلاقة بين الالتزام الأصلى والالتزام بعد التجديد . وبناء على ذلك فإنه رغم القيد بالحساب إلا أن علاقة المفرد المقيد لا تنفصل عن التصرف الأصلى المنشئ له بل تظل قائمة ، فإذا تأثر التصرف الأصلى بحدث معين انعكس ذلك على المفرد المقيد بالحساب . ولذلك إذا حدث وانقضى أصل العلاقة أو نتج تخفيض للدين تم تصحيح القيد بما يطابق ما تأثر به هذا القيد بالحساب<sup>(١)</sup> . وقد أشارت إلى ذلك المادة (٣٦٤) تجاري والتي تنص على أنه «إذا انقضى القيد في الحساب الجاري أو خفض مقداره بسبب لاحق لدخوله الحساب وجب إلغاء قيده أو تخفيضه وتعديل الحساب تبعاً لذلك» .

---

(١) نقض فرنسي - الدائرة التجارية - جلسة ١٩ - ١١ - ١٩٢٩ - دالوز ١٩٣٠ - ٩٦١ مع تعليق هامل .

وبناء على ذلك إذا كان مصدر القيد عقد بيع وحكم ببطلان هذا العقد بعد إجراء القيد أو حكم بفسخه أو بإنفاس الثمن وجب تعديل القيد. ذلك أن دخول الدين في الحساب الجارى لا يظهره من أسباب البطلان أو الفسخ التي تشوّبه قبل القيد تطبيقاً لحكم المادة (٣٥٥) من القانون المدنى واللى تنص على أنه «لا يكون تجديداً مجرد قيد الالتزام في حساب وإنما يتجدد الالتزام إذا قطع رصيد الحساب وتم إقراره على أنه إذا كان الالتزام مكفولاً بتأمين خاص فإن هذا التأمين يبقى ما لم يتفق على غير ذلك» . ويعتبر الفقه متفقاً على ذلك<sup>(١)</sup>.

ويفسر الفقه<sup>(٢)</sup> هذا النص بأنه لا ينكر على القيد تغيير في صفة المدفوع ، إذ أن تغيير صفتة القيد في الحساب الجارى من الأمور المستقر عليها عرفاً وقضاءاً منذ زمن بعيد ، بل أن ما قصده هذا النص (م ٣٥٥ مدنى) هو تأكيد تغيير صفة الدين بمجرد قيده بالحساب غاية الأمر أن الدين الجديد الذى يحل محل الدين القديم (المدفوع) لا ينشأ إلا بعد قطع الحساب الجارى فعلاً وتصفيته واستخراج دين الرصيد ، وهذا الأخير هو الدين الجديد الذى حل محل الدين القديم المدفوع .

ورغم التجديد الذى يلحق المدفوع بمجرد قيده بالحساب الجارى إلا

(١) فى هذا الخصوص : د. على جمال الدين - الوجيز ص ٢٨٠ رقم ٢٨٦ .  
وفى شرح تفصيلي لحكم المادة (٣٥٥) مدنى - السنهورى - الوسيط - ج ٣  
ص ٨٩٨ . وفي نقد هذا النص د. على البارودى - العقود ص ٣٥٤ وما بعدها .

(٢) د. على جمال الدين . الوجيز ص ٢٨٠ رقم ٣٨٦ و ص ٢٨١ . وهو يبرر هذا التفسير بأنه إذا كان نص المادة ٣٥٥ مدنى هو أن العملية بشقيها (انقضاء الدين الأول وحلول الدين الجديد محل القديم) تتم في لحظة واحدة هي لحظة قطع الحساب وإقراره مكان ذلك هدماً كاملاً لنظرية الحساب الجارى .

أن المشرع قرر أنه إذا اتفق أطراف الحساب الجارى على أن تظل للمدفوع تأميناته الاتفاقية سواء كانت هذه التأمينات مقررة من المدين أو الغير ، فإنها تنتقل لضمان دين الرصيد (م ٣٦٧ / ٢) .

ويعد هذا تطبيقاً أيضاً لحكم المادة (٣٥٥ / ٢) مدنى سالفه الذكر . وفي حالة الاتفاق على بقاء التأمين وانتقاله لضمان دين الرصيد فإن الضمان يكون بقدر الدين المضمون فقط عند قيده بالحساب . وفي جميع الحالات التي ينتقل فيها الضمان إلى المدفوع ، لا يحتاج به على الغير إلا من تاريخ شهره إذا تطلب المشرع ذلك أى اتخاذ إجراءات شهر معينة للاحتجاج بالتأمين على الغير (م ٣٦٧ / ٢) .

ولا يلزم لتغيير صفة المدفوع أن ينص صراحة في عقد الحساب الجارى على التجديد ، بل يكفى أن يستخلص قاض الموضوع نية التجديد من ظروف النزاع في الدعوى ويدخل ذلك في سلطة قاضي الموضوع الذي له السلطة التامة في تفسير العقد بما يراه أوفى بمقصود المتعاقدين وتكيفها التكيف الصحيح<sup>(١)</sup>.

وإذا كان هذا الأثر من آثار فتح الحساب الجارى مستقراً عليه فقهياً وقضاءاً إلا أن الأساس القانوني لتغيير صفة المدفوعات محل خلاف<sup>(٢)</sup>. فهناك من يؤسسه على فكرة التجديد بمجرد القيد وفقاً للنظرية التقليدية وهناك من يؤسسه على اعتبار التجديد منذ لحظة قفل الحساب وتصفيته وفقاً للنظرية الحديثة . ونحيل في شرح هذه النظريات إلى

---

(١) ويعتبر القضاء الفرنسي مستقراً على ذلك : نقض تجاري ١٩٦١/٧/١٢ - المجلة ١٩٦٢ - ٩٣ مع تعليق كابرياك - ريبير ٢٣٣٤ .

(٢) الطعن رقم ٨٨١ لسنة ١٤٤٣ ق ، ٧٠٠ لسنة ١٦ جلسه ١٦ مايو ١٩٧٧ .

المؤلفات المدنية التي أفاضت في شرحها<sup>(١)</sup>.

الأثر الثاني : عدم قابلية الحساب الجارى للتجزئة<sup>(٢)</sup>:

#### ٦٦٤- يقصد بعدم قابلية الحساب الجارى للتجزئة

L'indivisibilité أنه بما يتضمنه من مفردات يعتبر وحدة واحدة متداخلة لا يمكن فصل بعض منها عن الآخر . بمعنى أنه لا يمكن خلل عمليات القيد بالحساب الجارى تحديد موقف أى من طرفيه بوصفه دائناً أو مديناً . ذلك لأن المدفووعات تتحول إلى مجرد أرقام أو بنود بمجرد القيد ، وتدرج هذه القيود وتندمج في الحساب الجارى دون النظر إلى ذاتيتها أو خصائصها التي كانت لها قبل القيد كما سبق القول . فالمدفووعات ليست حقوقاً أو ديوناً<sup>(٣)</sup> ، كما أنها لا تكون معينة المقدار قبل إغفال الحساب

(١) في شرح هذه النظريات مؤلفنا الأسس القانونية لعمليات البنك - دار النهضة العربية - طبعة ١٩٨٨ رقم ١٢٩ وما بعدها وطبعة ١٩٩٦ رقم ١٢١ وما بعدها . وبصفة خاصة السنهوري مؤلفه الوسيط جـ ٣ ص ٨٩٨ وما بعدها .

وهناك جانب من الفقه يرى أن النظريات التي لجأ إليها الفقه لتأسيس قاعدة تغير صفة المدفووع هي أكاديمية أكثر منها عملية وأن هذه المحاولات قصد منها تطبيق الأحكام المدنية على النظم التجارية ورغم فائدة هذه المحاولات إلا أنها لا تنتهي إلى حل قاطع جفلدا واستوفليه رقم ٣٠١ .

(٢) د. أحمد محمود جمعة ، مبدأ عدم تجزئة مفردات الحساب الجارى في الفقه والقضاء المصرى والفرنسى - رسالة دكتوراه جامعة القاهرة عام ١٩٧٩ .

(٣) وقضت محكمة استئناف الإسكندرية بأن القانون قد اشترط شروطاً موضوعية في م ٨٥ مرافعات لاستصدار أمر الأداء (م ٢٠١ مرافعات حالياً من قانون ١٣ لسنة ١٩٦٨) أن يكون من التزهد ثابتاً بالكتابة وحال الأداء ومعين المقدار وأن هذه الشروط غير متوفرة في الدين موضوع الدعوى لأن هذا الدين مبناه الحساب الجارى الذي فتح بين الطرفين باتفاق بينهما ، وهذا العقد بطبيعته الاستمرار (=)

الجارى إذ لا يكشف عن قدر هذا المبلغ أو يحدده إلا الحساب النهائى عند إقفاله<sup>(١)</sup>، ولا يتحدد مركز أى من طرفى الحساب إلا عند قفله واستخراج دين الرصيد .

ففى هذه اللحظة فقط يعتبر دين الرصيد هو النتائج النهائية لعمليات الحساب الجارى ويسأل المدين فى هذا الحساب وفقاً لدین الرصيد<sup>(٢)</sup>.

وتوكيد مبدأ عدم قابلية الحساب الجارى للتجزئة المادة (١/٣٦٢) تجاري بقولها «١ - لا تقبل المفردات المقيدة فى الحساب الجارى التجزئة قبل قفل الحساب واستخراج الرصيد . ٢ - ولا تجوز المقاصلة بين مفرد فى الحساب ومفرد آخر فى نفس الحساب» .

وببناء على ذلك لا يجوز لأى من أطراف الحساب الجارى المطالبة

---

(=) فى العمليات القانونية على النحو المنافق عليه ولا يشرع فى تصفية هذه العلاقة بينهما إلا بعد إقفال الحساب . وهذا مؤداه أنه لا يمكن اعتبار مثل هذا الدين بمنأى عن المنازعات الجدية ، ومن ثم لا تتوافق فيه هذه الشروط الموضوعية .

جلسة ١٨ مارس ١٩٦٢ - المجموعة الرسمية - السنة الستون العدد الثانى ص ٦٦٥ . أيضاً استئناف القاهرة ٢١ يناير ١٩٦٣ - المجموعة الرسمية السنة ٦١ العدد الأول .

(١) استئناف القاهرة جلسة ١٩٦٣/١/٢١ المجموعة الرسمية - السنة ٦١ - العدد الأول ص ٦٣٠ .

(٢) وأول حكم قرر هذا المبدأ صراحة النقض الفرنسي جلسة ١٩٠٣/٦/٢٤ - دالوز ١٩٠٣ - ١ - ٤٧٢ . راجع جفلدا واستوفليه رقم ٣١١ .

وقفت محكمة النقض بان كفالة الالتزامات الناشئة عن الحساب الجارى هي كفالة الدين مستقل لا يتعين مقداره إلا عند قفل الحساب وتصفيته واستخراج الرصيد . طعن رقم ٦٩٠ لسنة ٤٠ ق جلسة ١٥ مارس ١٩٧٦ - السنة ٢٧ ص ٦٣٧ .

بإجراء المقاصلة<sup>(١)</sup> بالنسبة لعملية معينة أو اعتبار مدفوع ما سداداً لدين مقابله ، ذلك أن جميع ما يقيد بالحساب الجارى يفقد ذاتيته ويصبح جزءاً من كل هو الحساب الجارى كتلة مترادفة . وكل ما يحدث فى هذا الخصوص ، هو المقاصلة النهائية عند قفل الحساب واستخراج الرصيد<sup>(٢)</sup>.

وقضت محكمة النقض أنه إذا كانت محكمة الموضوع نفت فى حدود سلطتها التقديرية وبأسباب سائغة اتجاه نية الطرفين إلى فتح حساب جار بينهما ، كما نفت عن الحساب القائم بينهما اتصال العمليات المدرجة فيه ببعضها وتشابكها ، وهو ما يلزم توافره فى الحساب الجارى ، وانتهت إلى اعتبار الحساب حسابة عادياً لا يخضع لقاعدة عدم التجزئة لا تكون قد أخطأ فى القانون أو خالفت الثابت بالأوراق<sup>(٣)</sup>.

#### العجز على الحساب الجارى :

### ٦٦٥- يقتضى مبدأ عدم تجزئة الحساب الجارى عدم إمكان توقيع

(١) نقض فرنسي جلسة ١٦ يناير ١٩٤١ - دالوز - ٩١١ - ١٩٤٢ مع تعليق هامل.

(٢) وأول الأحكام القضائية التى استخدمت عبارة (عدم قابلية الحساب الجارى للتجزئة) هو حكم محكمة استئناف باريس جلسة ٢١ - ١٢ - ١٨١٥ - سيرى ١٩٥٣ - ٢ - ٥ - حيث قررت المحكمة أن الحساب الجارى يكون كلاً واحداً غير قابل للتجزئة ، إذا أن الفروض المقيدة فى الجانب المدين وكذلك المدفوعات المقيدة فى الجانب الدائن من الحساب تكون معاً مجموعة من العمليات التى تكتسب بصفة أساسية هى أنها تعد غير قابلة للتجزئة بسبب التغير المتتابع والمستمر لهذه العمليات وبالتالي لا يجوز فصلها أو تجزئتها لتكون محلًّا لمطالبة جزئية أو لإجراء مقاصلة أو اقتطاع وأن الناتج الذى يظهر وقت قفل الحساب هو الذى يطالب به فقط.

(٣) طعن رقم ٣٦٢ لسنة ٣٥٣٥ - جلسة ١٩ - ٦ - ١٩٦٩ السنة ٢٠ ص ١٠٣٦ .

الجز عليه لعدم إمكان تحديد صفة أطرافه طوال فترة تشغيله . وأخذ القضاء الفرنسي بذلك فترة طويلة ، كما قررت المحاكم المختلطة في مصر هذا الاتجاه<sup>(١)</sup>. على أن هذا الاتجاه تعرض للنقد من جانب الفقه الذي رأى أن إطلاق مبدأ عدم جواز الحجز يعد إهداراً لحقوق الدائنين وتمكين المدينين من الإضرار بهم<sup>(٢)</sup>.

وقد استجاب القضاء لهذا الاتجاه وأخذ بجواز الحجز في حالات الغش وقصد الإضرار بالدائنين ، وتطبيقاً لذلك حكم بإمكان الحجز على الرصيد المؤقت في حالة الحساب الجاري غير المحدد المدة<sup>(٣)</sup>.

وذلك على أساس أن الرصيد المؤقت عند الاتفاق على وقف الحساب في فترات معينة لتحديد مركز كل طرف في لحظة معينة كدائن أو مدين وهو ما يطلق عليه *la position crééditrice ou débitrice* إذ يقبل العرف المصرفي هذا الوقف المؤقت باعتباره تنازلاً مؤقتاً

(١) استئناف مختلط جلسة ١٩٨٤/١٢/٥ البلتان - ٧ . أيضاً جلسة ١٩١٧/١٢/١١٩ البلتان ٣٠ - ١٥ واستئناف مصر جلسة ١٩٣٠/٩/٢٦ - المحاماة ١٦ - ٣٩١ - ١٧٤ ، راجع مؤلفنا ، الأسس القانونية سالف الذكر ، نقض فرنسي جلسة ٢٣ يونيو ١٩٢٢ - سيرى ١٩٢٣ - ١ - ٢٢٥ .

(٢) مونبلييه جلسة ٣ - ٢ - ١٩٥١ J. C. P. ١٩٥١ - ٢ - ١ - ٦١ مع تعليق كابرياك حيث يرى ضرورة التخفيف من حدة وجحود قاعدة عدم جواز تجزئة الحساب الجاري لأن ذلك يتفق وما درج عليه العمل في البنوك من جواز سحب شيكات على الحسابات الجارية خلال سريانها .

(٣) استئناف باريس - جلسة ٢٧ يناير ١٩٣٨ - الجازيت ٣٨ - ٢ - ١٠١ . أيضاً نقض جلسة ١ - ٦ - ١٩٥٩ الجازيت ١٩٥٩ - ٢ - ٥٢٨ حيث رأت المحكمة جواز الحجز على الحق الاحتمالي أو الشرطى طبقاً للمادة ٥٥٧ مراجعتاً حيث يكفى أن يوجد هذا الحق الاحتمالي في أساسه وقت توقيع الحجز .

عن قاعدة عدم قابلية الحساب الجارى للتجزئة بقصد معرفة مركز كل طرف<sup>(١)</sup>.

و قضت محكمة النقض الفرنسية بجواز الحجز على الرصيد المؤقت للدائن للحساب باعتبار هذا الرصيد عنصرا من عناصر الدائنين الجائز التصرف فيه ولا يجوز بذلك استبعاده من الضمان العام المقرر للدائنين ومن ثم يصلح محلـاً للحجز ، ولا يجوز الانتظار حتى قفل الحساب وتصفـيـة واستخراج الرصيد النهائي<sup>(٢)</sup>.

أما محكمة النقض المصرية<sup>(٣)</sup> فقد قررت أن الالتزامات الناشئة عن

(١) ريبير رقم ٢٣٣٧ .

(٢) جلسة ١٣ - ١١ - ١٩٧٣ سيرى دالوز ١٩٧٤ ص ١٠١ - أيضاً محكمة ردين جلسة ٤ - ١١ - ١٩٧٩ - دالوز سيرى ١٩٨٠ - ١٢٨ مع تعليق جفلدا - مجلة البنك ١٩٨٠ - ٣٧٥ .

ويؤسس القضاء الفرنسي ذلك في الحكم المشار إليه باعتبار الرصيد المؤقت الدائن أحد مفردات ذمة المدين يقبل الحجز لصالح دائنه . على أنه لا يجوز المساس ببنود أخرى بالحساب .

على أن تحديد هذا الرصيد الدائن المؤقت للعميل يتم بإجراء تصفـيـة للعمليات السابقة لمعرفة قدره طبقاً لنـصـ المـادـةـ ٤٧ـ منـ قـانـونـ ١٩٩١/٧/٩ـ فيـ شـأنـ تعـديـلـ قـانـونـ الإـجـراءـاتـ المـدنـيـةـ للـتـنـفـيـذـ .

و قبل الحكم المشار إليه في ١٣/١١/٧٣ ، لم يكن جائزـاً توقيعـ الحـجزـ علىـ الرـصـيدـ المؤـقـتـ للـحـسـابـ الجـارـىـ إـلاـ بـعـدـ قـفـلـ الحـسـابـ نـهـائـاـ وـاسـتـخـرـاجـ دـينـ الرـصـيدـ . إـلاـ أـنـ الـبـنـوكـ أـسـاعـتـ اـسـتـعـمـالـ ذـكـ الـأـمـرـ ذـكـ الـقـضـاءـ يـرـجـعـ عـنـ تـلـكـ الـقـاعـدـةـ وـيـقـبـلـ

الـحـجزـ عـلـىـ الرـصـيدـ المؤـقـتـ .

نقض مدنى ٢٣ يناير ١٩٢٢ سيرى ٢٣ - ١ - ٢٢٥ . ريبير ٢٣٤٣ .

(٣) طعن رقم ٦٩ لسنة ٤٢ ق جلسة ١٥ - ٣ - ١٩٧٦ السنة ٢٧ ص ٦٣٧ - طعن رقم ٣٤٦ لسنة ٤٢ ق جلسة ١٧ - ٣ - ١٩٧٦ السنة ٢٧ ص ١١٨ .

الحساب الجاري تكون ديناً مستقلاً لا يتعين مقداره إلا عند قفل الحساب وتصفيته واستخراج الرصيد وأن المدفوع لا يفقد ذاتيته ولا يعتبر مفرداً من مفردات الحساب يذوب فيه طالما لم يوف الدائن بقيمةه فعلاً للقابض . إذ مؤدى ذلك أنه لا يجوز الحجز على أى مفرد من مفردات الحساب الجاري في هذه الحالة .

ونرى<sup>(١)</sup> جواز الحجز على الرصيد المؤقت وهو الرصيد المتفق في الحساب الجاري على وفقه في فترات معينة طبقاً لحكم المادة (٣٦٥) تجاري ، إذا كان المحجوز عليه يملك الحق وفقاً لطبيعة الاتفاق بينه وبين البنك وإمكانية التصرف في الرصيد المؤقت . حيث لا مانع من جواز الحجز على ما يجوز التصرف فيه ، ولا يحتاج بمبدأ تمسك الحساب في هذا الخصوص طالما أن هذا المبدأ لم يمنع السماح لكل من طرفيه التصرف في الرصيد مع الإبقاء في الوقت ذاته على وصف الحساب الجاري . على أنه إذا تبين أن الرصيد المؤقت مقرر ضماناً لحقوق الطرف الآخر (البنك) فيجب أن يبعد عن نطاق الحجز<sup>(٢)</sup> . واستجابت البنوك إلى موقف الفقه فأخذت تعمل على تجميد الحساب بمجرد إعلانها بالحجز إذا ما تبين أن الرصيد المؤقت في صالح العميل<sup>(٣)</sup> .

وأخذ قانون التجارة بما استقر فقهها في شأن جواز لحجز من دائن

(١) مؤلفنا الأسس القانونية لعمليات البنوك - طبعة ١٩٧٧ رقم ١٢٤ .

(٢) د. على جمال الدين الموجز - طبعة ١٩٧٥ رقم ٣٨٧ وما بعدها .

(٣) ويرى د. على البارودي في هذا الخصوص أن أهم ما يجب مراعاته ليس هو تعارض الحجز أو عدم تعارضه مع مبدأ عدم تجزئة الحساب الجاري وإنما هي المصالح المشروعة التي تتعلق بجواز الحجز أو عدم جوازه .

أحد طرفى الحساب الجارى أثناء تشغيله<sup>(١)</sup>، حيث تنص المادة (٣٧٢) على أنه «يجوز لدائن أحد طرفى الحساب توقيع الحجز أثناء سير الحساب على الرصيد الدائن لمدينه وقت توقيع الحجز . وفي هذه الحالة يجرى الطرف المفتوح لديه الحساب ميزاناً مؤقتاً للحساب للكشف عن مركز المحجوز عليه وقت توقيع الحجز» .

ويلاحظ أنه فى حالة الاتفاق على منع المحجوز عليه من التصرف فى رصيده الدائن أثناء سير الحساب ، فلا ينفذ الحجز إلا بالنسبة للرصيد النهائى ، وليس المؤقت ، الذى يظهر لمصلحته عند قفل الحساب .

ويترتب على تجميد الحساب عدم استطاعة البنك أو العميل تغير قيمة الرصيد المؤقت الدائن المحجوز عليه وذلك عن طريق قيد جديد ينبع عن أية عملية يتفق على قيدها بعد تاريخ توقيع الحجز . ومقتضى ذلك أنه يحظر على العميل المدين بعد توقيع الحجز سحب أى مبلغ من قيمة هذا الرصيد سواء عن طريق النقل المصرفي أو سحب شيكات عليه . ويعتبر البنك مسؤولاً عن أى إجراء فى مواجهة الدائن الحاجز<sup>(٢)</sup>.

على أنه لما كان للعميل المحجوز عليه سحب شيكات قبل توقيع الحجز ، فإن ملكية الرصيد المؤقت تنتقل ك مقابل وفاء للشيك إلى الحامل

---

(١) ويجب على البنك مراعاة أحكام قانون البنك المركزى والجهاز المصرفى والنقد رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ فى شأن سرية الحسابات .

(٢) ولا يعد البنك مسؤولاً فى مواجهة الحاجز إذا كان الرصيد المؤقت يزيد على المبلغ المحجوز وتصرف البنك فى المبلغ الزائد لحساب المدين المحجوز عليه . لأن البنك لا يسأل إلا إذا قرر بيانات غير صحيحة عن المبالغ الموجودة بالحساب وقت الحجز ، فى هذا الخصوص : حكم النقض الفرنسي - الدائرة المدنية جلسة ٢٩ يناير ١٩٧٣ - الجازيت ١٩٧٣ - ٣٩٤ .

فيخرج من ذمة المدين وبالتالي فلا يشمله الحجز . بمعنى التزام البنك بدفع قيمة الشيك الممسحوبة عليه قبل الحجز من مبلغ الرصيد المؤقت الدائن<sup>(١)</sup> . والعبرة في هذا الخصوص بتاريخ سحب الشيك ، ويقع عبء إثبات أسبقية تاريخ سحب الشيك على عائق الحامل الذي يجوز له ذلك بكافة طرق الإثبات .

وإذا نشأ قيد جديد بعد توقيع الحجز لصالح العميل وأصبح دائناً فلا يشمل الحجز رصيد العميل الدائن اللاحق لتوقيع الحجز . ويستطيع العميل التصرف في هذا الرصيد الدائن إذا كان متفقاً مع البنك على ذلك .

ويراعى في هذا الخصوص أنه على البنك إتباع الأحكام المنصوص عليها بقانون البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن سرية الحسابات والتقرير بما في الذمة . وبذلك يلزم بالتقرير بما في ذمته خلال المدة القانونية والتي تحسب من يوم إخطاره من الدائن بصدور إذن محكمة الاستئناف المختصة طبقاً لحكم المادة (٩٨) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ السابق الإشارة إليه .

#### الوقف المؤقت والقطع الدوري للحساب الجاري :

٦٦٦- قد يتفق طرفاً الحساب الجاري على وقف الحساب مؤقتاً بعد كل فترة معينة وإرسال صورة من هذا الحساب إلى العميل . وتقصد البنك من هذا الاتفاق على الوقف المؤقت بعد مرور فترة معينة ، معرفة موقف العميل من العمليات أثناء تشغيل الحساب وتحديد ما إذا كان قد تجاوز ما

---

(١) محكمة باريس جلسة ٢٦ إبريل ١٩٦٥ - J. C. P. ١٩٦٦ - ١١ - ١٤٥٢٩ مع تعليق جفلا - أيضاً بالمجلة الفصلية للفانون المدني - ١٩٦٦ - ٣٨٣ مع تعليق رابينود .

فتح له من اعتمادات وما قام بقيده لحسابه داخل هذا الحساب . كما تقصد البنوك من الوقف المؤقت إعلام العميل بموقفه كدائن أو مدين حتى يحدد موقفه من العمليات المقبلة .

وقنن قانون التجارة ما استقر عليه العرف المصرفي في شأن الوقف المؤقت للحساب الجاري ومعرفة طرف الحساب ، ونص في المادة (٣٦٥) على «يجوز وقف الحساب مؤقتاً أثناء سيره لبيان مركز كل من الطرفين وذلك في المواعيد التي يتفق عليها الطرفان أو يحددها القانون ويكون لكل طرف أن يتصرف في رصيده الدائن الذي قد يظهر عند الوقف المؤقت في أي وقت ما لم يتفق على غير ذلك» .

والواضح من عبارات نص المادة (٣٦٥) المشار إليه ، أن وقف الحساب الجاري لا يتم إلا في الوقت المتفق عليه بين طرفيه أو الوقت الذي يحدده القانون . كما يتضح أن بيان المركز المالي لكل طرف يمكنه من التصرف في رصيده المؤقت الدائن ، مثل سحب شيكات أو أوراق تجارية على هذا الحساب ما لم يتفق بين طرفى الحساب على عدم جواز تصرف الطرف الدائن في الرصيد المؤقت .

ولا يترتب على وقف الحساب الجاري مؤقتاً تغيير في طبيعته القانونية باعتباره حساباً متشابكاً يمثل وحدة متكاملة متماشة حتى فقل الحساب الجاري ، ذلك أن التصرف في الرصيد المؤقت لأى من طرفيه إنما يمثل ضرورة عملية لكل من طرفى الحساب اقرها العرف المصرفي وقننها المشرع .

كما لا يتعارض الوقف المؤقت مع مبدأ عدم قابلية الحساب الجاري للتجزئة إذ أن هذا الوقف المؤقت لا يعتبر فعلاً للحساب واستخراج دين

الرصيد بل هو مجرد وقف للحساب في نحظة ما لتحديد مركز كل من طرفيه بصفة مؤقتة قد يتخذ - عند الاتفاق - أساساً حسابياً لترتيب عائد على مدفوعات الحساب بصفة مركبة ، إذ يتفق عادة في عقد فتح الحساب الجارى على ضم العائد إلى الأصل كل فترة محددة ثم احتساب العائد للمدة التالية على الأصل بعد ضم العائد عن الفترة السابقة<sup>(١)</sup> .

ولم يحدد المشرع مهلة يلتزم فيها البنك بإخطار عميله بالوقف المؤقت للحساب الجارى ، ذلك أن أساس هذا الوقف المؤقت اتفاق الطرفين على مواعيد هذا الوقف . ولا يرتب القضاء مسؤولية على تأخير البنك في إخطار عميله بوقف الحساب . وإن كنا نرى ضرورة إخطار البنك لعميله بالوقف المؤقت ونتائج هذا الوقف فور إجرائه ليحدد العميل مركزه في ضوء ذلك الإخطار وإلا فرغت الحكمة من إجراء هذا الوقف المؤقت .

ويخضع الحساب الجارى أيضاً للقطع الدورى ، ونظم المشرع التجارى الوقت الجائز فيه إجراء هذا القطع أثناء تشغيل الحساب إذا كان هذا الحساب مفتوحاً بين بنك وشخص آخر حيث نص في المادة (٣٧١) على أنه «إذا كان الحساب الجارى مفتوحاً بين بنك وطرف آخر اعتبار الحساب مقطوعاً في نهاية السنة المالية للبنك ولا يعتبر هذا القطع قفلاً للحساب وإنما يظل مفتوحاً ويرحل رصيده إلى نفس الحساب الذي يستأنف حركته في اليوم الثاني لقطعه» . والواضح من النص المشار إليه أن القطع يتم تلقائياً إذا كان الحساب الجارى قائماً بين بنك وطرف آخر ، على خلاف عقود فتح الحساب الجارى بين غير البنوك . كذلك يبين أن وقف هذا القطع للحساب الجارى أثناء تشغيله محدد عند نهاية السنة المالية للبنك ، وليس

---

(١) أجازت المادة (٢/٣٦٦) تجاري حساب عائد على العوائد إذا كان الحساب جارياً بين بنك وشخص آخر كما سبق القول .

السنة المالية للطرف الآخر . وأساس هذا التاريخ هو التزام البنك بالإعلان عن المراكز المالية لها تحديداً كاملاً لإيضاح عملياتها من كافة أنواعها سواء لصالح المتعاملين معها أو لرقابة البنك المركزي بمناسبة نهاية السنة المالية .

وبذلك يختلف الوقف المؤقت للحساب الجاري والذى يتم بناء على اتفاق طرفيه وبين القطع الدورى بمناسبة نهاية السنة المالية للبنك طالما أن هذا الأخير طرفا فى الحساب .

ولا يعتبر القطع الدورى للحساب متعارضاً مع مبدأ عدم قابلية الحساب الجاري للتجزئة ، إذ أن القطع الدورى يتم بقصد إعداد ميزانية البنك السنوية طبقاً لمبدأ الشفافية وإعداد المركز المالى السليم ، وهو أمر لا علاقه له بطبيعة الحساب الجاري . وقد حرص المشرع التجارى على تأكيد صفة الحساب الجاري أثناء تشغيله رغم إجراء القطع الدورى ، فأشار بالمادة (٣٧١) أنه «ولا يعتبر هذا القطع قفلاً للحساب وإنما يظل مفتوحاً ويرحل رصيده إلى نفس الحساب الذى يستأنف حركته فى اليوم التالى لقطعه» .

#### الاستثناءات على مبدأ عدم تجزئة الحساب الجاري

٦٦٧- أن مبدأ عدم تجزئة الحساب الجاري من المبادئ التى استقر عليها الفقه والقضاء منذ زمن طويل وقنتها التشريعات ومنها قانون التجارة المصرى حيث أكد بالمادة (١/٣٦٢) أن المفردات المقيدة بالحساب الجاري لا تقبل التجزئة قبل قفل الحساب واستخراج الرصيد . كما أكد بالفقرة الثانية من ذات المادة عدم جواز إجراء مقاصة بين مفرد فى الحساب ومفرد آخر بذات الحساب وذلك وفقاً للتفصيل السابق شرحه .

على أنه نظراً لما يترتب على هذا المبدأ من عدم مسايرة الحياة التجارية العملية ، فإن القضاء حاول من جانبه التخفيف من حدة هذا المبدأ فأوجد له عدة استثناءات ، وتابع القضاء الفقه ، ثم خفت التشريعات هذه الاستثناءات التي استقر عليها العرف المصرفي . هذه الاستثناءات هي جواز سحب الطرف الدائن لشيكات على الحساب أثناء تشغيله وحق الغير في رفع الدعوى البوليسية حماية لحقوقه عند ارتكاب مدينه الطرف في الحساب أفعالاً للإضرار بحقوقه وأخيراً جواز الاتفاق على سريان العائد على مفردات الحساب . وسوف نشير إلى هذه الاستثناءات .

#### الاستثناء الأول سحب شيكات أثناء تشغيل الحساب

٦٦٨- يجري العرف المصرفي على إمكان العميل سحب شيكات أثناء تشغيل الحساب الجارى إذا تبين له أن رصيده المؤقت دائن بناء على الوقف المؤقت المتفق عليه ، ويلتزم البنك بالوفاء بمقتضى هذا الرصيد بالشيكل . ويعتبر هذا الحكم استثناء لقاعدة عدم جواز تجزئة الحساب الجارى ، إذ كان يقتضى الأمر عدم الاعتداد بموقف العميل سواء دائناً أو مدييناً طالما لم يقفل الحساب بعد ولم تستخرج النتيجة النهائية للرصيد<sup>(١)</sup>.

ويرى الفقه تفسيراً لذلك أن سحب الشيك يفترض وجود اتفاق سابق بين الساحب والمسحوب عليه .

كما قد يكون هذا الاتفاق ضمنياً مستفاداً من تسليم البنك للعميل دفتر شيكات ، ذلك أنه ليس ثمة ما يمنع طرفى عقد فتح الحساب الجارى ، الاتفاق على جواز سحب شيكات على مفردات الحساب خاصة وأن القواعد

(١) كبرياك مؤلفه: Le chéque et le virement - الطبعة الثانية ١٩٥٧ ص ٨٠ -

التي تحكم هذا العقد ليست قواعد آمرة وإنما مكملة ومفسرة .

وتتساير التشريعات ما استقر عليه الفقه والعرف المصرى على حق أطراف الحساب الجارى فى التصرف فى رصيده الدين فى أى وقت ما لم يتفق على غير ذلك<sup>(١)</sup>. وقمن قانون التجارة هذا العرف بالمادة (٣٦٥) حيث تنص على أنه «يجوز وقف الحساب مؤقتاً أثناء سيره لبيان مركز كل من الطرفين وذلك فى المواعيد التى يتفق عليها الطرفان أو يحددها القانون ويكون لكل طرف أن يتصرف فى رصيده الدين الذى قد يظهر عند الوقف المؤقت فى أى وقت ما لم يتفق على غير ذلك» .

#### الاستثناء الثاني - حق الغير فى رفع الدعوى البوليسية :

٦٦٩- يجوز قضاء النقض الفرنسي<sup>(٢)</sup>، حق الدين لأحد طرفي الحساب الجارى فى رفع الدعوى البوليسية action poulienne ضد مدينة ، إذا حدث وتصرف تصرفًا منطويًا على غش للإضرار بمصالح الطرف الآخر . فلهذا الأخير الحق فى رفع الدعوى طعناً على هذه التصرفات . ويعتبر إقرار الطرف الآخر ، بمثابة اعتراف بدانئيه أحدهم رغم استمرار تشغيل الحساب الجارى وعدم قفله واستخراج دين الرصيد . وحاول القضاء الاعتراف بتحديد صفة كلا الطرفين مؤقتاً فى الحساب الجارى حفاظاً على حقوق الطرف الدين فى الحساب<sup>(٣)</sup>

(١) أخذ بذلك قانون التجارة الكويتى رقم ٦٨ لسنة ١٩٨٠ بالمادة (٢/٣٩١).

(٢) الدائرة المدنية جلسة ٢١ يوليو ١٩٣١ - دالوز الأسبوعى - ٤٣٥ - ١٩٣١ .

(٣) فى شأن الأسس التى حاول الفقه تأسيس هذا الاستناد لدائن أحد طرفى الحساب مؤلف د. على جمال الدين - عمليات البنوك ص ٢٣١ ، ٢٣٢ .

ويشير القضاء الفرنسي على ذلك : نقض مدنى ١٩٨٨/١٢/٦ بنك ١٩٨٩ - ٣٣٩ مع تعليق إيف لاج . كذلك الفقه . ريبير ٢٣٣٧ .

ووفقاً للقانون المصري . المادة (٢٢٧) مدنى . لا يجوز رفع الدعوى البوليسية إلا إذا كان حقه مستحق الأداء وصدر من مدعيه صرف ضار به . ولما كان من المتفق عليه أثناء سير الحساب عدم وجود دين أو حق مستحق الأداء يصح المطالبة به فإن الطرف الدائن لا يستطيع بمقتضى النتيجة المؤقتة للرصيد أن يطالب بعدم نفاذ التصرفات الضارة به<sup>(١)</sup>.

الاستثناء الثالث . سريان العائد على مفردات الحساب الجارى عند الاتفاق على ذلك

٦٢٠- القاعدة التي نص عليها قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ في شأن سريان العائد على مفردات الحساب الجارى هي عدم حساب عائد على مفردات الحساب الجارى عند القيد . على أنه يجوز الاتفاق بين طرفى الحساب على احتساب عائد على المدفوعات بمجرد قيدها . وفي ذلك تنص المادة (١/٣٦٦) على أنه « ١ - لا تنتج المدفوعات في الحساب الجارى عائداً إلا إذا اتفق على غير ذلك ... » .

وذلك الحكم يختلف بما يجرى عليه العمل في فرنسا وما استقر عليه القضاء من احتساب العائد على مفردات الحساب الجارى فور إجراء القيد أثناء تشغيل الحساب<sup>(٢)</sup>.

---

(١) جرى العمل على أن يبرز التجار في ميزانيته السنوية وصفه المؤقت في الحساب الجارى حتى تكون الميزانية صورة صادقة عن حالته المالية . كما جرى العرف على أن تظهر الشركات وصفها في الحساب الجارى قبل توزيع أية أرباح على المساهمين حتى توضح لهؤلاء الموقف الحقيقي للشركة حتى لحظة توزيع الأرباح . في هذا الخصوص د. على البارودى - العقود - ص ٢٦٢ .

(٢) نقض مدنى ٢٣ يوليو ١٩٧٣ - دالوز سيرى ١٩٧٥ - ٥٨٦ مع تعليق استوفليه . ونقض نجاري ١٥ يوليو ١٩٨١ - دالوز سيرى ١٩٨٧ - الملخص ٢٩١ مع تعليق فاسير - ريبير ٤٣٢١

وترتيباً على ذلك لا يسرى العائد على مفردات الحساب الجارى طوال فترة تشغيل الحساب ، ما لم يتفق على غير ذلك . وما أخذ به قانون التجارة يخالف ما كان يجرى عليه العرف المصرفي فى شأن احتساب العائد فور القيد للمدفوعات ورغم ما فى ذلك من ميزة لطرفى الحساب الجارى وبصفة خاصة لعميل البنك حيث يكون مديناً فى معظم الفروض . إلا أن الواقع العملى ، تضمين البنك لشرط استحقاق عائد فور قيد المدفوعات بعقود فتح الحساب الجارى والتى يوقع عليها العميل تلقائياً دون مناقشة كما هو الحال فى معظم العقود المصرفية بين البنوك وعملائها .

ويتميز العائد المستحق على مفردات الحساب الجارى ، عند الاتفاق عليه ، بأحكام خاصة طبقاً لما جاء بقانون البنك المركزى والجهاز المصرفى والنقد حيث أجازت المادة (٤٠) منه للبنوك سلطة تحديد معدلات العائد دون التقيد بالحدود والأحكام المنصوص عليها فى أى قانون آخر<sup>(١)</sup> .

أما فى شأن تقاضى عائد على متجمد العائد ، فإن المشرع لم يضع نصاً خاصاً فى الباب الثانى من قانون التجارة والخاص بالالتزامات والعقود

---

(١) وترى محكمة النقض الفرنسية حالياً تطبيق المادة (٢/١٩٠٧) مدنى فى خصوص سعر العائد على الحساب الجارى أثناء تشغيله فاشترطت لتطبيق السعر الاتفاقي وجود اتفاق مكتوب وإلا طبقت السعر المحدد قانوناً للعائد .

نقض مدنى ١٩٨٨/٢/٩ ، ونقض تجاري ٢١ أبريل ١٩٨٨ ، بنك ١٩٨٨ - ٥٩٠ مع تعليق ريف لاتج . ويكون للعميل استرداداً ما دفع أكثر من السعر القانونى . ريبير رقم ٢٣٣١ و ٢٣٨٨ .

وبالإضافة إلى ذلك فإن مجموع ما يلتزم بدفعه العميل من مصروفات وعمولة وعائد وأى مقابل آخر مقابل أية خدمات للعميل من أى طبيعة كانت بمناسبة الحساب الجارى يجب أن ينص عليها صراحة مع مراعاة ألا تزيد عما يعد سعراً ربوياً طبقاً لأحكام قانون ١٢/٢٨ ١٩٦٦ (م٤) فى شأن محاربة الربا

التجارية ، إلا أن المستفاد من نص المادة (٢/٣٦٦) أن القاعدة طبقاً للالتزامات التجارية بصفة عامة هي عدم جواز احتساب عائد على متجمد العائد ، وأن هذه القاعدة متعلقة بالنظام العام<sup>(١)</sup>.

أما في شأن احتساب العائد على الحساب الجاري ، فإنه يجوز احتساب عائد على متجمد العائد في حالة واحدة فقط وهي كون الحساب الجاري بين بنك وشخص آخر . وفي ذلك تنص المادة (٢/٣٦٦) بقولها «- لا يجوز حساب عائد على العائد إلا إذا كان الحساب جارياً بين بنك

---

(١) وتستفاد القاعدة العامة في عدم جواز احتساب عائد على متجمد العائد سواء في الديون الناشئة عن التزامات تجارية أو مصرافية من قاعدة مفهوم المخالفة لنص المادة (٢/٣٦٦) تجاري وانخاصية بالحساب الجاري بمفهومه الدقيق المنصوص عليه بالمادة (١/٣٦١) وكون هذا الحساب بين بنك وطرف آخر فقط

وكان العرف المصرفي وكذلك القضاء - في ظل غياب نص حاصل بالمجموعة التجارية - يستثنى القيود بالحساب الجاري من أسعار الفائدة القانونية واعتبار الأسعار المعينة من البنك المركزي للفائدة بناء على قانون ١٢٠ لسنة ١٩٧٥ هي الحد الأقصى لهذه الأسعار حيث يجوز القانون المشار إليه للبنك المركزي تحديد أسعار الفوائد التي يجوز للبنوك التعاقد في حدودها في العمليات المصرافية : وتضمن نص المادة (٤٠) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ فمـ. شأن البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد ما يجوز للبنوك تحديد معدلات العائد دون التقيد بالحدود المنصوص عليها في أي قانون آخر .

وكان القضاء يسير على ذلك : طعن رقم ٣٧٣، لسنة ١٩٨٣/٦٢١ جلسه ٥١، وفي شأن الفوائد المركبة : طعن رقم ٢٥٨ لسنة ١٩٦٤، ٤/٢٢ جلسه ٢٩، السنة ٢٩ ص ٤٩٩ ، حيث قضت المحكمة بخروج ما تضمنه من تضليل ببعض القواعد والعادات التجارية عن دائرة تحريم الفوائد المركبة . كذلك نجح суд في الحساب الجاري وذلك طبقاً لنص المادتين ٢٢٢ ، ٢٣٣ مدنى .

أيضاً طعن رقم ٢٣٠ لسنة ١٩٦٤/٣ جلسه ١٥ السنة ١٥ ص ١١٢٠ .

وشخص آخر» هذا ويراعى أنه رغم حكم هذه المادة ، يجب الا يزيد العائد فى أى حال على أصل الدين فى نهاية الحساب الجارى طبقاً لحكم المادة (٦٤) تجاري لتعلقها بالنظام العام حيث لم تشر المادة (٢/٣٦٦) سالفهذكر على جواز زيادة العائد على أصل الدين ، كما لم يتضمن قانون البنك المركزى والجهاز المصرفى على نص يجيز ذلك .

#### تقادم وسقوط خاص بدعوى تصحيح الحساب الجارى :

٦٧١- تضمن نص المادة (٣٧٦) تجاري حكماً جديداً لأول مرة فى شأن تقادم دعوى الحساب الجارى بين طرفيه ، حيث قرر بالفقرة الأولى من المادة (٣٧٦) المشار إليها «لا تقبل الدعوى بتصحيح الحساب الجارى ولو كان مبنياً على غلط أو سهو أو تكرار القيود ، وذلك فيما يتعلق بالقيود التى مضى عليها أكثر من ثلاثة سنوات ، إلا إذا حصل خلال هذه المدة إخطار من أحد طرفى الحساب الآخر بتمسكه بتصحيح الحساب أو إذا لم يثبت فى حالة الحساب مع البنك أن العميل لم يتلق من البنك خلال المدة المذكورة أى بيان بحسابه» .

ومقتضى هذا الحكم فإن مرور ثلاثة سنوات على أى قيد بالحساب الجارى أثناء تشغيله تمنع الطرف الآخر من رفع دعوى لتصحيح أى خطأ فى هذا القيد ولو كان طلب التصحيح مؤسساً على غلط أو سهو أو تكرار فى القيد . وتنتقطع هذه المدة إذا أخطرت أى من الطرفين الآخر بتمسكه بتصحيح القيد الخاطئ ، أو إذا ثبت أن البنك لم يخطر عميله عن هذه القيود محل التصحيح .

والواقع أن هذا النص - رغم أنه يرمى إلى استقرار التعامل على الحساب الجارى وعدم إثارة دعوى بشأن القيود به نظراً لما تتسم به هذه القيود بالدقة والمراجعة كقاعدة عامة - إلا أنه يرتب آثاراً شديدة القسوة

من حيث ضياع لحقوق العميل خاصة وأن السهو والخطأ أو التكرار في القيود المحاسبية من الأمور المتوقعة . ونعتقد أن مثل هذا النص به مساس بحقوق الأفراد دون سند قانوني سليم .

ويترتب على التقادم الثلاثي لدعوى تصحيح الحساب الجاري وفقاً لحكم المادة (١/٣٧٦) أن تقضى المحكمة بعدم قبول الدعوى لمضي المدة القانونية عند إقامتها من الطرف الراغب في تصحيح الحساب .

وإمعاناً من المشرع في استقرار التعامل على القيود التي تتم بالحسابات الجارية فقد نص في الفقرة الثانية من ذات المادة (٣٧٦) على أنه «وفي جميع الأحوال تسقط الدعوى بانقضاء خمس سنوات من اليوم الذي ينشأ فيه الحق في تصحيح الحساب» .

ومفاد هذا النص أنه في جميع الحالات الخاصة بطلبات تصحيح القيود بالحساب الجاري فإن الدعوى بشأنها تسقط تلقائياً بمضي خمس سنوات تحسب من اليوم الذي نشأ فيه الحق في تصحيح هذا الحساب . وهذا السقوط يلحق جميع الدعاوى سواء ثبت قيام البنك بإخطار عميله عن القيود محل التصحيح أو قام العميل بإخطاره بتمسكه بتصحيح القيد الخاطئ من عدمه .

ولما كانت عبارات النص واضحة في أنها تتعلق بسقوط الدعوى بمضي خمس سنوات ، فإن هذه المدة ليست مدة تقادم وبالتالي لا يرد عليها وقف أو انقطاع .

ولعل المشرع قصد من ذلك وضع حد لمنازعات الحساب الجاري واستقراراً للأوضاع بين طرفيها .

## ٦٧٢- يقصد بـ**بـقفل الحساب الجارى** *la clôture de compte*

courant، اتفاق أطرافه على انتهاء قيد العمليات التي تجرى بينهم واستخراج دين الرصيد بعد تصفيته . ويتم استخراج الرصيد بجمع مفردات كل جانب على حدة (الأصول والخصوم) . ثم طرح الجانب الأصغر من الجانب الأكبر لمعرفة الجانب الدائن من الجانب المدين . ويتم قفل الحساب عادة في الميعاد المنعقد عليه . وتنص على ذلك المادة (١/٣٦٩) بقولها «١- إذا حددت مدة للحساب الجارى وجب قفله بانتهائها . ويجوز قفله قبل انتهاء المدة باتفاق الطرفين» .

وإذا لـن يـتفق على موعد لـقـلـلـ الحـسـابـ الجـارـىـ بـيـنـ طـرـفـيـهـ فإـنهـ يـحقـ لـكـلـ مـنـهـمـ طـلـبـ وـقـفـ الحـسـابـ الجـارـىـ بـعـدـ إـخـطـارـ الـطـرـفـ الآـخـرـ خـلـلـ المـوـاعـيدـ المـنـعـقـدـ عـلـيـهـأـ أوـ التـىـ يـجـرـىـ عـلـيـهـاـ العـرـفـ .ـ وـفـىـ ذـلـكـ تـنـصـ المـادـةـ (٢/٣٦٩ـ)ـ بـأـنـهـ «ـوـإـذـاـ لـمـ تـحـددـ مـدـةـ لـلـحـسـابـ الجـارـىـ جـازـ قـفـلـهـ فـىـ كـلـ وـقـتـ بـإـرـادـةـ أـىـ مـنـ الـطـرـفـيـنـ مـعـ مـرـاعـاهـ مـوـاعـيدـ إـخـطـارـ الـمـنـعـقـدـ عـلـيـهـأـ أوـ التـىـ يـجـرـىـ عـلـيـهـاـ العـرـفـ»ـ .ـ وـحـكـمـ بـأـنـهـ وـإـنـ كـانـ لـلـبـنـكـ قـفـلـ الـحـسـابـ بـإـرـادـتـهـ المـنـفـرـدـةـ إـذـاـ كـانـ غـيرـ مـحـدـدـ المـدـةـ ،ـ إـلاـ أـنـهـ يـجـبـ أـنـ يـتـمـ فـيـ مـيـعـادـ مـعـقـولـ وـلـاـ يـسـبـبـ ضـرـرـاـ لـلـعـمـيلـ<sup>(١)</sup>ـ.

## الإفلاس ووقف الحساب :

**٦٧٣** - لما كان عقد فتح الحساب الجارى مؤسس على الاعتبار الشخصى لطرفيه ، فإنه يتربّى على إفلاس أى منهما أو وفاته أو الحجر عليه قفل الحساب<sup>(١)</sup>. وأكدت ذلك المادة (٣٦٩/٣٦٩) بقولها «وفي جميع الأحوال يقفل الحساب الجارى بوفاة أحد طرفيه أو شهر إفلاسه أو إعساره أو الحجر عليه» .

ويراعى في هذا الخصوص حكم المادة (٣٧٤) تجاري في حالة إفلاس العميل أثناء تشغيل الحساب الجارى حيث تنص على أنه «إذا أفلس أحد طرفى الحساب الجارى فلا يجوز الاحتجاج على جماعة الدائنين فى تفليسته بأى رهن تقرر على أمواله بعد التاريخ الذى عينته المحكمة للوقوف عن الدفع لضمان دين الرصيد المحتمل ، وذلك في حدود الرصيد المدين وقت تقرير الرهن ، ويجوز الاحتجاج بالرهن فيما يتعلق بالفرق - إن وجد - بين مقدار هذا الرصيد ومقدار الرصيد الذى يظهر وقت قفل الحساب إلا إذا ثبت علم الدائن وقت تقرير الرهن بتوقف المدين عن الدفع».

ومقتضى حكم النص المشار إليه أنه إذا أفلس طرف في الحساب الجارى وتقرر على حسابه الجارى رهن من الطرف الآخر لضمان دين الرصيد المحتمل بينهما وكان هذا الرهن بعد التاريخ الذى حدده المحكمة كتاريخ للتوقف عن الدفع ، فإن هذا الرهن لا يسرى في حق الدائنين في

(١) ورفضت محكمة النقض الفرنسية قفل الحساب في حالة وضع العميل تحت نظام التسوية القضائية بمقتضى قانون ٢٥٨ يناير ١٩٨٥ والذي ألغى كل تفرقة بين العقود ذات الطابع الشخصي من عدمه .

حدود الرصيد المدين وقت التقرير بالرهن ، على أنه من جانب آخر يجوز الاحتجاج بهذا الرهن فيما يتعلق بالفرق بين الدين وبين رصيد الحساب الجارى فى مواجهة جماعة الدائنين ما لم يكن الدائن على علم بتوقف المدين عن الدفع .

وشرحا لما سبق فإنه طبقا للقواعد العامة فإنه بمجرد صدور حكم شهر الإفلاس تغلب يد المفلس عن إدارته لأمواله أو التصرف فيها مما يقتضى عدم جواز سداده لدين أو تقاضيه حق من حقوقه ، وتأخذ المقاصلة ذات الحكم بين دين على المفلس وحق له ، وتقتضى بذلك المادة (٥٩١) تجاري بقولها « لا تقع المقاصلة بعد صدور حكم الإفلاس بين ما للمفلس من حقوق وما عليه من التزامات إلا إذا وجد ارتباط بينهما ، ويوجد الارتباط على وجه الخصوص إذا نشأت الحقوق والالتزامات عن سبب واحد أو شملها حساب جار » .

ومقتضى حكم المادة (٥٩١) المشار إليها أن المشرع التجارى بعد أن قرر القاعدة العامة وهى عدم جواز إجراء المقاصلة فى حالة إفلاس المدين ، أجازها استثناء فى حالة الارتباط بين الحقوق المتقاضة وذكر على وجه الخصوص حالة المقاصلة فى حساب جار ، وهى حالة واضحة للالتزامات المرتبطة حيث الحساب لا يقبل التجزئة منذ فتحه وحتى قفله أيا كان سبب هذا القفل .

وترتيباً على ذلك إذا أشهر إفلاس عميل البنك أثناء تشغيل الحساب ، وكان للبنك أو الطرف الدائن فى الحساب إجراء مقاصلة بين جانبي الحساب ، فإذا نتج عن ذلك رصيد دائن لمصلحة العميل ، على البنك تسليم هذا الرصيد إلى أمين تفليسه وعلى العكس إذا نتج عن المقاصلة دين على العميل كان للبنك الدخول فى تفليسه مدینه كأحد الدائنين الخاضعين لنظام

الإفلاس وأحكامه .

ولا شك أن ذلك من شأنه تمييز الحساب الجارى كنظام قانون عن غيره من العقود حيث يضع الدائن فيه لمركز قانونى يعطى على الدائنين الآخرين . على أن ذلك أمر تتطلبه المعاملات المصرفية تشجيعاً للتعامل من خلالها .

وفي شأن علاقة الحساب الجارى والتأمينات التى تقررت على الرصيد المدين كالرهن الذى يتقرر أثناء تشغيل الحساب ، وأثر ذلك عند إفلاس عميل البنك الطرف فى الحساب فقد أخذ قانون التجارة بما استقر عليه رأى الفقه وقرر بالمادة (٣٧٤) عدم جواز الاحتياج على جماعةدائنين بالرهن على أموال المدين إذا تم بعد تاريخ التوقف عن الدفع المحدد بحكم شهر الإفلاس ، وذلك فى حدود الرصيد المدين وقت التقرير بالرهن . وجواز الاعتماد بهذا الرهن فى مواجهة جماعةدائنين بالنسبة للفرق بين مقدار الرصيد المضمن بالرهن وبين الرصيد عند قفل الحساب . على أنه إذا كان الراهن سبئ النية ويعلم توقف مدنه عن الدفع فلا يعتد بالرهن نهائياً فى مواجهة جماعةدائنين .

وإذا كان الرهن مقرراً من الغير فلا يكون لجماعةدائنين التمسك بعدم الاحتياج فى مواجهتهم حيث مقدم الرهن أو الضمان ليس مديناً للمفلس .

وعلى غرار ما سبق من أحكام مميزة للحساب الجارى فى حالة إفلاس أحد طرفيه ، فقد قرر المشرع التجارى أيضاً جواز إجراء القيد العكسي للورقة التجارية التى لم تدفع قيمتها فى ميعاد الاستحقاق ولو تم ذلك القيد العكسي بعد شهر إفلاس من قدمها للخصم (المادة ١/٣٧٥) .

وهذا الحق قاصر على الأوراق التجارية التي تدفع قيمتها في مواعيد استحقاقها (٢/٣٧٥) .

وبذلك خالف المشرع بالنسبة للحساب الجاري قاعدة عدم إجراء المدين المفلس لأية تصرفات خارج نطاق أمين التفليسه .

وإذا اختار البنك طريق القيد العكسي دون الرجوع الصرفي فعليه مراعاة نتيجة قفل الحساب الجاري وما إذا كان يمثل ديناً على العميل المفلس فيجوز له الدخول في تفليسه المدين عميله بقيمة الورقة وإذا كان ما حصل عليه من التفليسه بمقتضى الورقة التجارية أو على الموقعين عليها على مبالغ تفوق دينه عليه رد الباقي إلى أمين التفليسه . أما إذا أسرف قفل الحساب على رصيد دائن للعميل بعد إجراء القيد العكسي أو لم يكن ديناً للبنك يلتزم هذا الأخير برد الورقة التجارية إلى أمين التفليسه حيث تصبح حقاً لجماعة الدائنين باعتبارها أموالاً مملوكة لمدينهـم .

#### أثر انقضاء الحساب الجاري :

٦٧٤- يترتب على قفل الحساب الجاري النتائج القانونية على هذا الإجراء، فيمتنع على أي من طرفيه قيد مدفوعات أخرى أو تسجيل عمليات تتم بين الطرفين بعد ذلك . إذ أن صفة الحساب الجاري تزول عنه فور إقفاله ، وتصبح الديون المقيدة بعد هذا التاريخ خارجة عن نطاق وخصائص الحساب الجاري <sup>(١)</sup> .

كما يترتب على انقضاء الحساب الجاري معرفة دين الرصيد الذي يطالب على أساسه المدين . ذلك لأنه باستخراج الرصيد بعد قفل الحساب يتحدد المركز القانوني لكلا الطرفين ويعرف الطرف الدائن والطرف المدين.

(١) الطعن رقم ٣٧١ ، ٤٠١ لسنة ٣٨٥ جلسه ١٩٧٢/٥/١٣ لسنة ٢٧ ص ٩٨١ .

ولعل أهم آثار قفل الحساب الجارى اعتبار دين الرصيد ديناً حالاً مستحق الأداء محقق الوجود وثابتاً<sup>(١)</sup>، دون احتمال تغييره وذلك ما لم يتفق طرفيه على غير ذلك أو لم تكن بعض العمليات الواجب إدخالها فى الحساب قد تمت وكان شأن قيدها تعديل مقدار الرصيد . إذ فى هذه الحالة لا يتحقق دين الرصيد إلا فى آخر قيد لهذه العمليات .

ونصت على هذه الأحكام المادة (٣٧٠) بقولها « يستخرج رصيد الحساب الجارى عند قفله . ويكون الرصيد حالاً ما لم يتفق على غير ذلك أو كان بعض العمليات الواجب قيدها فى الحساب لا يزال جارياً وكان من شأن قيدها تعديل مقدار الرصيد . وفي هذه الحالة يكون دين الرصيد حالاً من اليوم التالى لآخر قيد تستلزمـه تلك العمليات » .

وبناء على ذلك تجوز المقاصلة فى الرصيد النهائى والجز عليه والمطالبة . هذا بالإضافة إلى أن الوفاء بدين الرصيد يعتبر مبرئاً لذمة المدين . وحكم بأن قفل الحساب وتصفيته يكون بانتهاء العمليات المتبادلة بين العميل والبنك وعدم الاستمرار فيها ، أثره وقوع المقاصلة العامة فوراً وتلقائياً بين مفرداته الموجودة فى جانبيه واستخلاص رصيد وحيد يحل

---

(١) طعن رقم ٢٨٨ لسنة ٤٠٤ ق جلسه ١٩٧٦/٩/٢٧ السنة ٢٧ ص ٤٠٨ .

وحكم بأن إحالة الحكم المطعون فيه إلى ما جاء بتقرير الخبير وجعل أسبابه جزءاً متمماً لأسباب قضاءه وانتهاء الخبر إلى تحقق مدعيونية الطاعن أخذـاً من إقراره المؤرخ ١٩٨٧/٢/١٩ عن ناتج حسابه الجارى وكذا طلب التسوية الموقع منه بذات التاريخ وخلو الأوراق من نعى على ما جاء بهما مؤدـاه . أن الحكم المطعون فيه أقام قضاءه استناداً إليـهما . أثره تضمنه الرد الضمنى المسقط لدفاع الطاعن الوارد بأسباب الطعن .

الطعن رقم ٣٨٠٦ لسنة ٦٤ ق جلسه ٢٠٠١/٦/١٩ . المستحدث ص ٣٩ .

محل جميع حقوق طرفيه كل فى مواجهة الآخر<sup>(١)</sup> .

ودين الرصيد يتقادم وفقا للأحكام العامة للتقادم وفقا لطبيعة دين الرصيد<sup>(٢)</sup> ، فإذا كان دينا بين تجار ولاعمالهم التجارية خضع لأحكام المادة (٦٨) تجاري والتى تنص على تقادم الدعاوى الناشئة عن التزامات التجار قبل بعضهم البعض والمتصلة بمعاملاتهم التجارية بمضي سبع سنوات من تاريخ حلول ميعاد الوفاء بالالتزام إلا إذا نص القانون على خلاف ذلك . كما تقضى ذات المادة بسقوط الأحكام النهائية الصادرة في الدعاوى المشار إليها بمضي عشر سنوات . أما إذا كان دين الرصيد مدنيا بالنسبة للعميل خضع للأحكام التقادمية وفقا لقواعد العامة .

ويخضع دين الرصيد في شأن العائد وفقا لطبيعة هذا الدين ، فإذا كان تجاري وفقا للتفصيل السابق خضع لحكم المادة (٦٤) تجاري دون حكم المادة (٣٦٦) سالفة الذكر وبالتالي لا يجوز احتساب عائد على متجمد العائد حيث يفقد الحساب الجاري خصائصه فور استخراج دين الرصيد . على أن احتساب العائد يكون من تاريخ قفل الحساب ما لم يتفق على غير ذلك<sup>(٣)</sup> .

(١) طعن رقم ٦١٠٤ لسنة ٦٤ ق جلسه ٢٠٠١/٦/٢٦ وجلسه ١٩٩٧/١/٩ السنة ٤٨ ج ١ ص ١٠٣ .

(٢) طعن رقم ٤٣٠ لسنة ٥٢ ق جلسه ١٩٨٧/٢/٢٣ .

(٣) طعن رقم ٦١٠٤ لسنة ٦٤ ق جلسه ٢٠٠١/٦/٢٦ وجلسه ١٩٩٧/١/٩ السنة ٤٨ ج ١ ص ١٠٣ وطبقا لما هو مستقر في الفقه والقضاء الفرنسي يستحق الرصيد عائدا بقوه القانون . نقض تجاري ١٩٨١/١١/٤ - بلتان النقض - ٤ - ٣٧٨ أما في شأن سعر العائد وما إذا كان السعر القانوني أم الاتفاقى متروك لتقدير المحكمة وفقا لإرادة الطرفين : نقض تجاري ١٩٧٤/١٢/٩ - المجلة الفصلية ١٩٧٥ (=)

وتُنص على خضوع دين الرصيد للقواعد العامة في التقاضي وقدر العائد المادة (٣٧٢) تجاري بقولها «سرى القواعد العامة على تقاضي دين الرصيد وعائده ويحسب العائد على دين الرصيد من تاريخ قفل الحساب ما لم يتفق على غير ذلك».

وتطبيقاً لذلك حكم بصيرورة الحساب الجارى ديناً عادياً بايقافه وخضوع رصيده للتقاضي العادى حتى ولو كان مقيداً في الحساب قيمة ورقه تجارية . كما حكم بأنه يتربى على قفل الحساب الجارى زوال صفة هذا الحساب وبصيرورة الرصيد ديناً عادياً وبالتالي عدم جواز تقاضى عوائد مركبة عنه ولو اتفق الطرفان على ذلك لأن تحريم احتساب عائد على متجمد العائد يتعلق بالنظام العام مما لا يصح معه الاتفاق على ما يخالفه<sup>(١)</sup>.

---

(=) ٣٤٠ مع تعليق كبرياك . ويرى القضاء الحديث تطبيق السعر القانونى فى حالة عدم وجود اتفاق كتابى - نقض تجاري ٣ يوليو ١٩٩١ - بنك - ١٩٩١ - ١٢٠٣ مع تعليق ريف لاج .

(١) طعن رقم ٧٢٩ لسنة ٤٨ ق جلسه ١٩٨٦/٣/٣٠ . أيضاً طعن رقم ٣٢٧ لسنة ٤٨ ق جلسه ١٩٧٦/٣/٣٠ . انظر أحكام أخرى مجموعة المستشار أحمد حسنى - قضاء النقض التجارى ص ٢١٣ .

أيضاً الطعنان رقم ٤٠١، ٣٧١ لسنة ٣٨ جلسه ١٣ - ٥ - ١٩٧٤ - السنة ٢٥ ص ٨٦٧ .

وقد جاء بحيثيات حكم المحكمة أنه «لما كان الحساب الجارى بما له من طابع شخصى يقفل بوفاة العميل وتزول عنده صفتة لا يجوز معه طبقاً للمادة ٢٢٢ من القانون المدنى تقاضى فوائد مركبة عن رصيده إلا إذا ثبت وجود عادة تقاضى بذلك وهو ما لم يثربه الطاعن أمام محكمة الموضوع ، كما تسرى على الرصيد بعد ما أصبح ديناً عادياً محدد المقدار وحال الأداء الفوائد الاتفاقيه التى خلا العقد من الاتفاق على سريانها بعد قفل الحساب الجارى وهو ما استخلصته المحكمة من (=)

كما حكم بعدم جواز تحصيل البنك فوائد مركبة أو عمولة عن رصيد الحساب الجاري من العميل بعد قفله لعدم وجود خدمة حقيقة أدت له مقابلها<sup>(١)</sup>.

وإذا وجد للعميل أكثر من حساب طرف ذات البنك ، فإن كل حساب يعتبر مستقلاً عن الآخر ولو كان تاريخ إففالهم واحداً كما هو الحال عند إفلاس العميل<sup>(٢)</sup>. ويشير القضاء الفرنسي على ذلك<sup>(٣)</sup>.

---

(=) واقع الاتفاق في حدود سلطاتها الموضوعية لما كان ذلك الحكم وكان المطعون قد التزم بهذا النظر فإن النعى عليه يكون في غير محله».

طعن رقم ٤٣٦ لسنة ٤٢ جلسة ١٧ - ٣ - ١٩٧٦ السنة ٢٧ ص ١١٨ .

وطعن رقم ٢٩٣ لسنة ٤٤٨ ق جلسة ١٢ - ١٢ - ١٩٨٣ .

وطعن رقم ٤٨٨ لسنة ٤٨٨ ق جلسة ٢٤/١٢ . ١٩٨٤ .

وطعن رقم ٤٨٨ لسنة ٤٥٥ ق جلسة ٢٤/١٢ . ١٩٨٤ .

ويؤسس الفقه الفرنسي مخالفة العرف للمادة ١١٥٤ مدنى وال المتعلقة بالنظام العام على أساس طبيعة الحساب الجاري المميزة فالحساب يتضمن اندماج الديون التي تكون وحدة في نظامها الخاص بالفوائد وهو ما يمنع أي تقسيم لتراكم الفوائد . ويرى الفقه الفرنسي أن مخالفة أحكام المادة ١١٥٤ مدنى فرنسي جائز في الحساب العادى أسوة بالحساب الجاري .

جفلدا واستوفليه رقم ٣٥٢ .

(١) الطعن رقم ٨١١ لسنة ٧٤ ق جلسة ٢٠٠٦/١٢٤ . المستحدث من أحكام النقض - الأحكام الصادرة من أول أكتوبر ٤ ٢٠٠٤ حتى آخر سبتمبر ٢٠٠٥ .

(٢) ريبير رقم ٢٣٥٠ .

(٣) نقض تجاري جلسة ٤ أبريل ١٩٧٥ - بلستان النقض ١٩٧٥ - ٤ - ١٩٨٠ وجلسة مارس ١٩٨٠ - بلستان النقض ١٩٨٠ - ٤ - ١٠١ .

**الالتزام البنك بحفظ السرية طبقاً لأحكام القانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك  
المركزي والجهاز المركزي والنقد**

٦٧٥- حرص قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ ، على النص صراحة بالتزام البنك إذا كان أحد طرفى الحساب الجارى ، بالحفاظ على سرية المعلومات الخاصة بعميله فحظر على البنك الإدلاء بأية معلومات عن حساب عميله أو قيمته أو حركته أو أى بيان عنه إلا لأشخاص محددين حصراً طبقاً لأحكام القانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ سالف الذكر ، فنص بالمادة (٣٧٧) تجاري على أنه «إذا كان الحساب الجارى مفتوحاً لدى بنك فلا يجوز للبنك إعطاء بيانات أو معلومات عن رقم الحساب أو حركته أو رصيده إلا لصاحب الحساب أو وكيله الخاص<sup>(١)</sup> أو لورثته أو الموصى لهم بعد وفاته أو وفقاً لأحكام القانون رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ في شأن سرية الحسابات<sup>(٢)</sup>. وتضمنت الأحكام ذاتها المادة (٩٧) من قانون البنك المركزي والجهاز المركزي والنقد والذي الغى القانون ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ في شأن سرية الحسابات سالف الذكر<sup>(٣)</sup>.

---

(١) يقصد بذلك توكيل خاص بالإطلاع وأن يكون رسمياً محدداً من حيث البيان أو البيانات المراد الإطلاع عليها ويجوز أن يستعاض بهذا التوكيل الرسمي الخاص بتوكيل مصرفى داخل البنك . وبناء على ذلك لا يصلح التوكيل الرسمي العام ولو كان شاملاً للسحب والإيداع بالبنوك .

(٢) راجع المواد من (٩٧) إلى (١٠٠) الواردة بالباب الرابع من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

(٣) المادة الأولى من مواد إصدار القانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ . الجريدة الرسمية - العدد ٢٤ (مكرراً) في ٦/١٥ .

## الفصل العاشر

### الحفظ على سرية الحسابات المصرفية

#### تمهيد :

٦٧٦ - صدر في الثاني من أكتوبر ١٩٩٠ قانون سرية حسابات البنوك رقم ١٢٠٥<sup>(١)</sup> وذلك بعد أن طالب به المشتغلون في مجال الاقتصاد والمال منذ مدة كوسيلة فعالة لجذب رؤوس الأموال من الخارج دعماً للاقتصاد المصري ودفع عجلة التنمية ، بالإضافة إلى اثر ذلك على تقوية البورصة ، ذلك أنه كلما زاد النشاط التجاري والاستثمارات والتنمية وزاد حجم شركات المساهمة نشطت البورصة وتبعها زيادة في تداول الأسهم وباقى الأوراق المالية على اختلاف أنواعها .

وقد الغى القانون المشار إليه بصدور قانون البنك المركزى والجهاز المصرفي رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ ، وتضمن هذا الأخير أحكام الحفاظ على سرية الحسابات في الباب الرابع منه (المواد من ٩٧ - ١٠١) وسوف نشير إلى القانون الملغى في هذا التمهيد كأول قانون تضمن الالتزام بالسرية في الحسابات المصرفية بصفة خاصة<sup>(٢)</sup> .

ولا شك أن التطبيق السليم من جميع المعنيين للقوانين المنظمة لسرية الحسابات المصرفية بصفة عامة من شأنه خلق سوق آجل عالمي الأمر الذي يستتبع بالضرورة خلق سوق لشراء وبيع العملة وليس للبيع

(١) صدر في ١٠/١٠/١٩٩٠ - الجريدة الرسمية - العدد ٣٩ مكرر (أ) في ١٠/٢/١٩٩٠ .

(٢) الجريدة الرسمية . العدد ٢٤ (مكررا) في ٢٠٠٣/٦/١٥ .

فقط وهو ما حدث فعلاً بعد صدور قانون ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ سالف الذكر وخيراً فعل المشرع بهذه الاستجابة ، كما جاء التوقيت لإصداره توقيتاً مناسباً خاصة بعد أزمة الخليج عام ١٩٩٠ وجود أسباب جدية تؤكد وتويد وضع وإيداع الأموال العربية داخل بنوك ومصارف مصر . هذا بالإضافة إلى ما ترتبه هذه القوانين من حماية للحياة الخاصة وأسرار الشخص المتعلقة بأمواله .

ومن المسلم به أنه كان من أسباب الإقبال على شركات توظيف الأموال ، السرية التي كانت تكفلها للمودعين سواء في مواجهة الضرائب أو جهات التحقيق على اختلافها أو حتى حفظ أسرار المودع نفسه في عدم معرفة حساباته لأحد أو قدرها إلا من يفوضه شخصياً .

و قبل صدور قانون سرية الحسابات رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ المشار إليه كان يثور التساؤل عما إذا كان الالتزام بالسرية بالنسبة لحسابات البنوك يشمل حفظ السرية طبقاً لنص المادة (٣١٠) عقوبات والتي تنص على أن «كل من كان من الأطباء أو المراجعين أو الصيادلة أو ... أو غيرهم مودعاً لديه بمقتضى صناعته أو وظيفته سر خصوصي أو تمن عليه فأفساه في غير الأحوال التي يلزمها القانون بت bliغ ذلك يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على ستة شهور أو بغرامة لا تتجاوز خمسمائة جنيه»<sup>(١)</sup>.

---

(١) وتوجد نصوص خاصة بالإضافة إلى نص المادة (٣١٠) عقوبات المشار إليه واردة بقوانين أخرى كما هو الشأن بالنسبة للمحامين حيث تنص المادة (٧٩) من قانون المحاماة رقم ١٧/١٩٨٣ على أنه «على المحامي أن يحتفظ بما يفضي إليه موكله من معلومات ، ما لم يطلب منه إبداعها للدفاع عن مصالحه في الدعوى . وفي فرنسا اعتبر السر المصرفي خاصاً لحكم المادة (٢٢٦/١٣) عقوبات فرنسي والتي تقضي بأن يعاقب كل من أفشى متعمداً معلومات تتسم بطبع السرية (=)

وكان نرى أن نص المادة (٣١٠) عقوبات المشار إليه يشمل كل مودع لديه بحكم وظيفته سر خصوصى أو تمن عليه حيث يتضمن النص المشار إليه عبارة «وغيرهم». وتعتبر المعلومات عن عميل البنك المتعلقة بعملياته به مودعة لدى هذا الأخير وقد ائتمنه عليها كل الائتمان والموظفو المؤتمن تعنى بمفهومها العام الشامل كل من كان له علاقة بالبنك من الموظفين سواء كان مسؤولاً عن مساعدة حسابات هذا العميل أم لا وسواء كان موظفاً عادياً أم مدير بنك<sup>(١)</sup>.

على أنه رغم الاتفاق على مبدأ الالتزام بحفظ سرية الحسابات المصرافية طبقاً لحكم المادة (٣١٠) عقوبات سالف الذكر ، إلا أن القوانين السائدة كانت تلزم المصارف بالإدلاء بالمعلومات وإطلاع الغير على حسابات العملاء تحت ستار المصلحة العامة وحقوق الدولة والغير ، وهي اعتبارات فضفاضة توسيع مجالاتها بحيث قضت كلية على الالتزام بحفظ السرية وأفرغته من مضمونه مما ترتب عليه الاعتداء على حقوق الشخص

---

(=) وكان معهوداً بها إليه بحكم عمله أو وظيفته حتى ولو كانت حرفة أو مجرد مأمورية مؤقتة بالحبس مدة سنة وغرامة عشرة آلاف فرنك . وتنقابل هذا الحكم المادة ٣٧٨ عقوبات فرنسي قديم والتي ترجع إلى عام ١٨١٠ . ثم تضمن قانون ١٩٤٥/١٢/٢ في شأن الرقابة على البنوك المؤسمة بالمادة (٢/١٩) ما يفيد اعتبار البنوك من المخاطبين بأحكام الكتمان المصرفي وفقاً للمادة (٣٧٨) عقوبات سالف الذكر . وفي ١٩٨٤/١/٢٤ صدر قانون ٤٦ في شأن مؤسسات الائتمان والرقابة عليه ونصت المادة (٥٧١) منه على التزام أعضاء مجلس الرقابة ومجلس الإدارة وأى عضو يشارك في إدارة مؤسسة ائتمان بسر المهنة طبقاً لحكم المادة ٣٧٨ عقوبات سالف الذكر .

(١) مؤلفنا الأسس القانونية لعمليات البنوك . طبعة ١٩٩٢ - دار النهضة العربية الباب الثالث .

## فِي حِمَايَةِ أَسْرَارِهِ وَحِيَاتِهِ الْخَاصَّةِ . la vie privée

والمقصود بالسر المصرفى Secret bancaire كل أمر أو واقعة تصل إلى علم البنك سواء بمناسبة نشاطه أو بسبب هذا النشاط وسواء أفضى العميل نفسه إلى البنك بهذا الأمر أو أفضى به أحد من الغير ، ويكون للعميل مصلحة في كتمانه . بمعنى أن تكون المعلومات المعطاة من البنك عن عميله مما يطمئن المستعلم عن مركز العميل المالي أو من شأن هذه المعلومات التخوف من التعامل معه أو الثقة فيه<sup>(١)</sup> .

وكان القانون المشار إليه يسرى على جميع الحسابات القائمة فعلاً وقت صدوره ولو كان تاريخ فتحها أو إيداع الودائع أو غيرها من العمليات المصرفية قبل صدوره ، ولا يجوز إفشاء أي معلومات أو بيانات بشأنها إلا بإتباع أحكامه .

وفي شأن المنازعات التي كانت معروضة على القضاء وقت صدوره فإنها خضعت للقانون حيث يسرى على كل إجراء لم يتخذ وعلى كل واقعة لم تستكمل طبقا لقاعدة الآخر الفوري أو المباشر للقانون<sup>(٢)</sup> .

وكان قانون سرية الحساب رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ المشار إليه

(١) ويستخلص الأستاذ د. على جمال الدين من أحكام القضاء الفرنسي أنه يجب لاعتبار واقعة ما سراً أن لا تكون مما يعتبر أمراً معروفاً أو ظاهراً أو شائعاً للكافة وأن يكون من شأن إطلاع الغير عليه إعطاء المطلع اطمئناناً وتأكداً لم يكن لديه من قبل. عمليات البنوك طبعة ٢٠٠٠ . ص ١٠٨٤ .

(٢) طعن رقم ١١٩٤ لسنة ١٩٩٤/٥/١٨ جلسه ١٩٩٩/٥/٦٧ . ونقض جلسه ١٩٨٠/٥/٢٨ السنة ٣١ ج، ١٥٨٢ . حيث قررت المحكمة أن الآخر الفوري للقانون مقتضاه سريانه على كل واقعة تعرض فور نفاده ولو كانت ناشئة عن مركز قانوني سابق .

يشتمل على تسع مواد فقط ، تضمنت المواد الخمسة الأولى المقصود بالحسابات الخاضعة لأحكامه وقصر حق الإطلاع على فئة معينة من الأشخاص وبطرق قانونية محددة واجبة الإتباع حفاظا على سرية الحسابات ومدى التزام جميع العاملين بالمصارف على إتباع أحكام هذا القانون .

وتضمنت المادة السادسة منه ما يتعلق بارتباط هذه السرية وواجبات مراقب الحسابات وختصاصات البنك المركزي ووزارة الاقتصاد .

كما تضمنت المادة السابعة من ذات القانون الجزاء الجنائي على مخالفة أحكامه ، أما المادتان الأخيرتان وهما الثامنة والتاسعة فقد أشارت إلى إلغاء كل نص يخالف أحكام القانون وأنه يعمل به وتكون له قوة القانون من اليوم التالي لتاريخ نشره .

وبتاريخ ١٥ يونيو لسنة ٢٠٠٣ صدر القانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ بإصدار قانون البنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد ، وقرر بالمادة الأولى من مواد إصداره إلغاء القرار بالقانون رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ في شأن سرية الحسابات بالبنوك كما سبق القول .

وخصص هذا القانون الباب الرابع منه لتنظيم الحفاظ على سرية الحسابات في المواد من (٩٧) إلى (١٠١) . وألغى هذا القانون نظام الحسابات الرقمية<sup>(١)</sup> التي كان يتضمنها قانون ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ سلف الذكر .

---

(١) les comptes numerates . وفي هذا النوع من الحسابات تخفي شخصية العميل فاتح الحساب فلا يثبت اسمه أو أية علامة تدل عليه بدافters البنك في الظاهر، وإنما يتم القيد بدافters البنك أو رمز أو اسم مستعار . راجع تفصيلاً في التعريف بالحسابات الرقمية وخصائصها ، مؤلفنا الأسس القانونية لعمليات البنوك ، طبعة ٢٠٠٣ ، ص ٢٧٥ وما بعدها .

## تقسيم

٦٧٧- سوف نتناول شرح أحكام الباب الرابع من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفى والنقد والمنظم لأحكام الحفاظ على سرية الحسابات وذلك من حيث مضمون ومحل هذه السرية ، والأشخاص المحظور عليهم الإطلاع على حسابات العملاء والبنوك الملزمة بالحفظ على هذه السرية والحالات التي يجوز فيها كشف هذه السرية . كما نشير إلى حالات تبادل المعلومات بين البنك المركزي وحق الجهات الرقابية في الإطلاع على الحسابات المصرفية ، وأخيراً نشير إلى الإجراءات القانونية الواجب إتباعها للحصول على معلومات عن حسابات البنوك ثم تتعرض للجزاء الجنائي المقرر عند مخالفة أحكامه .

### المبحث الأول

#### الحسابات الخاضعة للالتزام بالسرية

##### أولاً : مضمون الحسابات الخاضعة للالتزام بالسرية - عمومية النص :

٦٧٨- طبقاً لنص الفقرة الأولى من المادة (٩٧) من القانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ « تكون جميع حسابات العملاء وودائعهم وأماناتهم وخزانتهم في البنوك وكذلك المعاملات المتعلقة بها سرية ، ولا يجوز الإطلاع عليها أو إعطاء بيانات عنها بطريق مباشر أو غير مباشر إلا بإذن كتابي من صاحب الحساب أو الوديعة أو الأمانة أو الخزينة أو من أحد وزرته أو من أحد الموصى لهم ، بكل أو بعض هذه الأموال ، أو من النائب القانوني أو الوكيل المفوض في ذلك بناء على حكم قضائى أو حكم محكمين » .

والذى يتضح من النص المشار إليه هو عموميته ليشمل جميع الحسابات ، بحيث يتضمن جميع حسابات العملاء أيا كان نوعها أو طبيعتها كالحسابات الجارية وحساب الشيكات والحسابات المدينة والدائنة أو فتح الاعتمادات أو خطابات الضمان . وكذلك يشمل جميع أنواع الودائع سواء كانت تحت الطلب أو لأجل وكل ما يسلم للبنك على سبيل الأمانة من أوراق مالية أو تجارية أو أية صكوك أخرى أيا كانت طبيعتها ، وكذلك ما يودع داخل الخزائن طرف البنك .

كما يشمل السرية جميع المعاملات المتعلقة بهذه الحسابات أو الودائع من سحب أو إيداع أو قفل . ويستوى أن تكون هذه الحسابات بالعملة الوطنية أو بالعملة الحرة<sup>(١)</sup> .

وتتضمن نص الفقرة الأولى من المادة (٩٧) المشار إليه الأفعال المحظورة القيام بها بالنسبة لهذه الحسابات حتى تظل محفوظة بسريتها وكتامها ، وهى عدم جواز إطلاع الغير عليها أو إعطاء أية بيانات عنها وذلك سواء كان هذا الإطلاع أو الإعطاء بطريق مباشر أو غير مباشر كما إذا كان ضمن بيانات تعطى بالإضافة إلى بيان آخر لشخص آخر .

#### **ثانياً : الحالات التي يجوز فيها الإطلاع على الحسابات :**

#### **٦٧٩- أ وضع المشرع فى ذات الفقرة الأولى من المادة (٩٧)**

(١) وأكده قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ الالتزام بالسرية فى شأن الحسابات الجارية المفتوح بها حساب بين بنك وشخص آخر بالمادة (٣٧٧) حيث تنص على أنه «إذا كان الحساب الجارى مفتوحاً لدى بنك فلا يجوز للبنك إعطاء بيانات أو معلومات عن رقم الحساب أو حركته أو رصيده إلا لصاحب الحساب أو وكيله الخاص أو لورثته أو الموصى لهم بعد وفاته أو وفقاً لأحكام القانون ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ فى شأن سرية الحسابات» .

سالفه الذكر، الحالات المحددة التي تجيز للبنك إطلاع غير العميل على حساباته . هذه الحالات لا تعد في جوهرها اعتداء على سرية حسابات العميل وإنما تأكيداً لهذه السرية كما سنرى .

#### ١ - الموافقة الكتابية من العميل :

٦٨٠- إن مبدأ سرية الحسابات بالبنوك والالتزام به فرره المشرع لصالح العميل وحماية حقه في كتمان حساباته وأنواعها وطبيعتها . فإذا قبل صاحب الحماية التنازل عنها لغيره كان له ذلك . وبناء على ذلك يحق للعميل إجازة غيره في الإطلاع على حساباته أو جانب منها .

ويشترط طبقاً لنص الفقرة الأولى من المادة (٩٧) المشار إليها أن تكون الموافقة كتابية ، ونضيف في هذا الخصوص أنه على البنك أن يطلب من صدر له التوكيل ، أن يكون رسمياً خاصاً ومحدوداً به صراحة حق الإطلاع على حساب عميل البنك ، أو توكيلاً مصرفياً صادراً من العميل داخل البنك .

ولا يصح الإذن العام المجهل ، بل يجب أن يتضمن تحديداً البيانات الآتية :

أ- ما إذا كان الإذن عاماً لجميع أنواع الحسابات والودائع والأمانات الخاصة بالعميل أم محدوداً لحساب معين أو وديعة معينة أو بيان محدد .

ب- تحديد الشخص أو الجهة أو الهيئة المصرح لها من العميل بالإطلاع تحديداً دقيقاً كما إذا كان عميل البنك يجيز ذلك لزوجته دون أولاده أو بعض من هؤلاء دون البعض الآخر .

وهذه الشروط من حيث التحديد للبيان المراد الإطلاع عليه أو شخص المفوض بالإطلاع من الأمور التي على البنك التحقق منها حماية له

من المسئولية وقطعاً للخلاف حول نطاق الإذن من حيث نوعه أو أشخاصه أو نطاقه خاصه وأن جزاء الإفشاء للسرية يعد رادعاً طبقاً لأحكام القانون حيث أصبح الحبس وجوبياً مع الغرامة كما سنرى .

وبناء على ما سبق لا يجوز أن يكون إذن العميل لمن فوضه شفاهة أو عن طريق التليفون . وفي حالة الإذن الصادر بطريق التلكس أو الفاكس نرى ضرورة التأكيد من صحة توقيع العميل أو التحفظ بتدعميه بكتابة لاحقة حفاظاً على مسئولية البنك .

#### ٢- ورثة العميل والموصى لهم بكل أو بعض الأموال :

٦٨١- يعد حق هؤلاء في الإطلاع على حسابات عميل البنك حقاً خالصاً لهم ، فهم أصحاب هذه الأموال بواقعه الميراث أو الوصية من الموصى . بمعنى أن كتمان السرية تكون لصالحهم ضد إطلاع الغير وليس عليهم حيث هم أصحاب هذه الأموال بعد وفاة مورثهم أو الموصى بالنسبة للموصى له أو لهم . وعلى أي من هؤلاء إثبات شخصيته وصفته في الميراث أو المال الموصى به له . كما يكون حق الإطلاع لمن صدر له التكليف بتنفيذ الوصية من قبل العميل قبل وفاته أو لممثل السلطة المختصة أو الوكيل الرسمي المكلف بجراحته<sup>(١)</sup> .

ويحق لكل وريث أو موصى له أن يصدر إذناً كتابياً لمن يفوضه في الإطلاع على ما يخصه من حساباته أي في حدود ما آل إليه فقط وذلك في حدود شروط الإذن الكتابي السابق ذكره .

وفي حالة الحساب المشترك بين عدة عملاء ، فإنه إذا كان الحساب

---

(١) د . يعقوب صرخوه - سر المهنة المصرافية في القانون الكويتي - دراسة مقارنة - دار السلسل للطباعة والنشر والتوزيع - الكويت - طبعة ١٩٨٩ - ص ١٥٢ .

المشترك مقترباً بتضامن إيجابي بحيث يكون لكل منهم تشغيل كل الحساب وفى ذات الوقت يعتبر دائناً بكل المبلغ فى مواجهة البنك ، فإنه يكون لكل منهم حق الموافقة على إفشاء سرية الحساب المشترك ما لم يتفق بينهم على تحديد أحدهم فقط للتعامل مع الحساب المشترك ، فيكون لهذا الأخير فقط حق منح الإذن للغير بالإطلاع على الحساب .

أما إذا كان الحساب المشترك دون تضامن بين العملاء أصحاب الحساب ، فلا يجوز للبنك السماح للغير بالإطلاع على الحساب المشترك إلا إذا كان صادراً من جميع أصحاب الحساب ، وإذا كان لكل عميل حدود للتعامل عليها فيكون لهذا العميل الإذن للغير بالإطلاع فى حدود هذا التعامل.

### ٣- النائب القانونى والوكيل المفوض :

٦٨٢- أ- النائب القانونى هو الشخص المعين بواسطة القانون لإدارة أموال غيره كالوصى أو القائم والوكيل عن الغائب وأمين التفليسة والحارس القضائى .

ويستمد هؤلاء الحق فى الإطلاع من سلطتهم المخولة لهم قانوناً .

ب- والوكيل المفوض من قبل العميل هو الشخص الصادر له توكل بالإطلاع على حساباته . ويشترط فى هذا التوكل أن يتضمن صراحة عبارات واضحة فى حق الإطلاع وأخذ المعلومات عن العميل بحيث يحتوى التوكل تحديداً الحسابات المصرح للوكيل بالإطلاع عليها من حيث نوعها ومن حيث حدود هذا الإطلاع ومدته .

ويشترط أن يكون التوكل رسمياً وخاصةً ولا يكتفى بالتوكل الرسمى العام ولو كان شاملًا حق السحب والإيداع إذ هناك فرق جوهري

بين السحب والإيداع وبين حق الإطلاع . ويجوز أن يكتفى بالتفويض المصرفي داخل البنك على أن يكون محدداً على النحو السالف ذكره<sup>(١)</sup>.

٤- صدور حكم قضائى أو حكم محكمين :

٦٨٣- طبقاً لحكم الفقرة الأولى من المادة (٩٧) سالفة الذكر يجوز الإطلاع على حسابات العميل «بناء على حكم قضائى أو حكم محكمين» . وهذا النص لم يذكر عبارة «حكم قضائى نهائى أو واجب النفاذ» .

ونرى أن المقصود بصدور حكم قضائى فى هذا المجال هو ضرورة كون الحكم نهائياً مستنفداً طرق الطعن العادية أو أن يكون الحكم مشمولاً بالتنفيذ المعجل ولو لم يكن نهائياً طبقاً لحكم المواد ٢٨٧ ، ٢٨٨ ، ٢٨٩ من قانون المرافعات .

وفي شأن أحكام التحكيم فهى دائماً واجبة النفاذ ولا تخضع لمبدأ استئنافها وذلك طبقاً لحكم المادة (٥٢) من قانون التحكيم رقم (٢٧) لسنة ١٩٩٤<sup>(٢)</sup>.

٥- الالتزام بالمسيرية في المنازعات بين البنك وعميله أمام القضاء :

٦٨٤- طبقاً لحكم الفقرة (ج) من المادة (١٠١) من القانون ٨٨

(١) ونرى طبع نماذج للتفويض المصرفي محدد بها أنواع الحسابات المصرح بكشف سريتها وحدود التفويض من حيث الأشخاص الذين يحق لهم ذلك .

(٢) يجوز رفع دعوى بطلان على أحكام التحكيم طبقاً لحكم المادة (٥٧) من قانون ٢٧ ١٩٩٤ مع مراعاة أن دعوى البطلان لا تمنع تنفيذ الحكم ما لم تصدر المحكمة وقف تنفيذ الحكم . في هذا الخصوص راجع مؤلفنا المنظمات الدولية - اتفاقية الأمم المتحدة في شأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة والقانون النموذجي للتحكيم التجارى الدولى - طبعة ٢٠٠٢ - دار النهضة العربية - القاهرة .

لسنة ٢٠٠٣ يكون من حق البنك الإفشاء لبعض المعلومات عن حسابات عميله في المنازعات القضائية بينهما ، وذلك بقصد تمكينه من الدفاع عن مصالحه وتصرفاته في مواجهة عميله الطرف في النزاع . وفي ذلك تنص المادة (١٠١/ج) على أنه «لا تخل أحكام السرية بحق البنك في الكشف عن كل أو بعض البيانات الخاصة بمعاملات العميل اللازمة لإثبات حقه في نزاع قضائي نشأ بينه وبين عميله بشأن هذه المعاملات» .

ويلزم البنك في هذه الحالات بالإفشاء فقط بالمعلومات التي لها علاقة مباشرة بالنزاع دون غيرها وبالقدر اللازم لهذا الدفاع دون تعسف . كما يلزم البنك بحجب أية معلومات تخص عملاء آخرين لا علاقة لهم بالنزاع كما إذا تضمنت كشوف البنك بيانات مشتركة بين العميل الطرف في الخصومة وعملاء آخرين .

## المبحث الثاني

### الأشخاص المنوع عليهم الإطلاع

#### على حسابات العملاء

٦٨٥- طبقاً لحكم المادة (٩٧) فقرة ثانياً من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ ، يسري الحظر المنصوص عليه في الفقرة الأولى من ذات المادة ، سالفه الذكر في شأن الإطلاع على حسابات العملاء ، على جميع الأشخاص والجهات بما في ذلك الجهات التي يخولها القانون سلطة الإطلاع أو الحصول على الأوراق أو البيانات المحظور إفشاء سريتها طبقاً لأحكام قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ ويظل هذا الخطر قائماً حتى ولو انتهت العلاقة بين العميل والبنك لأى سبب من الأسباب .

وطبقاً لما جاء بحكم المادة (٩٧) فقرة ثانياً على النحو السابق ، يسرى الحظر في الإطلاع على حسابات العملاء على جميع الأشخاص والجهات دون تحديد . ولما كان العام يؤخذ على إطلاقه فإن المنع يشمل أي شخص أياً كانت صفتة أو طبيعته عاماً أو خاصاً . وقدد المشرع من ذلك الوضوح في أن الحظر يشمل جميع الجهات والهيئات والأشخاص حتى تلك التي كان لها سلطة الإطلاع أو الحصول على الأوراق والبيانات فيما قبل صدور قانون سرية الحسابات كمصلحة الضرائب أو النيابة العامة والمدعى العام الاشتراكي وغيرهم من الأشخاص التي كانت القوانين الخاصة تجيز لهم ذلك .

والواقع أن هذا النص يحفظ للحسابات سريتها ويحفظ حرية الشخص وحقه في حماية حساباته وما يتعلق بشئونه المالية وأسرارها ومركزه المالي أمام الغير . كما قضى المشرع بذلك على الثغرات التي كانت قائمة في ظل الأحكام العامة في المسئولية عن إدلاء البنك بالمعلومات حيث لم تكن تنظمها أحكام أو نصوص محددة خاصة قبل صدور قانون سرية الحسابات الملغي رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ .

ويظل الحظر قائماً في الإطلاع على حسابات العملاء بالنسبة للبنك حتى بعد انتهاء العلاقة بين العميل والبنك وأياً كان سبب هذا الانتهاء .

### المبحث الثالث

#### البنوك المخاطبة بأحكام الالتزام

##### بسرية الحسابات

٦٨٦- لم يحدد المشرع في المادة (٩٧) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ ، البنوك المخاطبة بأحكامه فيما يتعلق بالالتزام بسرية الحسابات وحظر إطلاع الغير عليها ، ولما كان النص عاماً مطلقاً بالنسبة للبنوك فإنه يضحي مؤكداً الخضوع لأحكامه من قبل جميع البنوك بكافة أنواعها وتخصصاتها وجنسيتها ومركزها القانوني . وبذلك تخضع لحكم القانون البنوك التجارية والمتخصصة والاستثمارية وطنية كانت أم أجنبية كذلك فروع هذه الأخيرة .

وأوضحت المادة (١٠٠/١) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ سالف الذكر الأشخاص الملزمين في البنك بالحفظ على السرية حيث نصت على أنه «يحظر على رؤساء وأعضاء مجالس إدارة البنوك ومديريها أو العاملين بها إعطاء أو كشف أية معلومات أو بيانات عن عملاء البنك أو حساباتهم أو ودائعهم أو الأمانات أو الخزائن الخاصة بهم أو معاملاتهم في شأنها أو تمكين الغير من الإطلاع عليها في غير الحالات المرخص بها بمقتضى أحكام هذا القانون وأضافت الفقرة التالية من المادة ذاتها أنه «يسرى هذا الحظر على كل من يطلع بحكم مهنته أو وظيفته أو عمله بطريق مباشر أو غير مباشر على البيانات والمعلومات المشار إليها».

وبذلك يخضع للالتزام بسرية الحسابات جميع موظفي البنك بكافة مستوياتهم كبرت أم قلت . بمعنى أن يلتزم بالسرية رئيس مجلس إدارة البنك وكل من يليه ويتبعه من موظفين ولو كان الشخص أحد المكلفين

بحراسته البنك هذا بالإضافة إلى أي أشخاص تقتضى مهنتهم أو عملهم الإطلاع على حسابات البنك ولو لم يكن من أحد موظفيه كما هو الشأن بالنسبة للمهندسين والخبراء الذين يستعين بهم البنك في تقييم الضمانات التي يقدمها العملاء أو تقييم مشروعاتهم . كذلك من يستعين بهم البنك في إصلاح وتركيب وتجربة الأجهزة الإلكترونية وألات النسخ والتصوير والتخزين للمعلومات المسجلة عليها حسابات العملاء إلى غير ذلك من الأشخاص الذين تقتضي وظائفهم الإطلاع على حسابات العملاء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة .

وبناء على ذلك لا يشترط لاعتبار الواقعية إفشاء للسرية أن يكون الإفشاء خاصاً بمعلومات محددة كرقم حساب العميل أو مبلغ وديعته أو تفاصيل مدعيونيه بمشروع معين ، بل يكفي الإدلاء بأية معلومات ولو كانت غير محددة . كما لا يشترط أن يكون الإفشاء خاصاً بمعلومات تابعة لموظ夫 مختص بهذه المعلومات وليس بطريقة عرضية ، إذ يكفي أن تكون المعلومات توصل إليها البنك بطريقة التحرى عن العميل دون أن يصدر الإفشاء من كلف بهذا التحرى فقط .

#### المبحث الرابع

### تبادل المعلومات بين البنك المركزي وحق جهات الرقابة في الإطلاع على الحسابات المصرفية

تمهيد :

٦٨٧- أشارت المادتان (٩٩) و(١٠١) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ ، إلى الأحكام والقواعد الخاصة بتبادل المعلومات بين البنك

المركزي والبنوك الأخرى أو بين هذه البنوك بعضها البعض حفاظاً على سلامة الائتمان المصرفي للبلاد ، كذلك الجهات المختصة في الرقابة والتفتيش على البنوك وفقاً للاختصاصات المقررة لها قانوناً وهو ما سوف نشير إليه .

#### ١ - تبادل المعلومات بين البنك المركزي والبنوك :

٦٨٨ - طبقاً للمادة (٩٩) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ على مجلس إدارة البنك المركزي وضع القواعد المنظمة لتبادل البنوك معه وفيما بينها المعلومات والبيانات المتعلقة بمديونية عملائها والتسهيلات الائتمانية المقررة لهم بما يكفل سريتها ويضمن توافر البيانات اللازمة لسلامة منح الائتمان ، كما يضع القواعد التي يلزم إتباعها لإعداد تقارير الفحص الشامل عن البنوك تمهدأً لبيع أسهمها كلها أو بعضها أو لاندماجها .

وهذا الحكم يضع على مجلس إدارة البنك المركزي عبئاً في هذا الخصوص حيث عليه مراعاة التوفيق بين السرية التي ينشدتها القوانون المشار إليه وبين الحفاظ على سلامة الائتمان المصرفي . وتليجاً الدول غالباً إلى وضع هذه الضوابط بما يحقق كافة الأهداف المرجوة من القوانين المنظمة لسرية الحسابات المصرفية .

ومن مظاهر رقابة البنك المركزي على الجهاز المصرفي ما تقضى به المادة (٦٦) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ حيث أنشأ البنك إدارة مركبة لتجميع إحصائيات الائتمان المصرفي حيث يتم تسجيل أرصدة التمويل والتسهيلات الائتمانية المقدمة لعملاء البنك العاملة في مصر ، وكذلك أنشأ البنك المركزي نظاماً لتسجيل أرصدة مديونية هذه البنوك للخارج والضمادات الصادرة منها لجهات في الخارج ، ويحفظ في هذين النظامين

المعلومات الضرورية للرقابة على الاستئمان المقدمة لعملاء البنوك والإطراف المرتبطة بهم والمديونية الخارجية . وتضيف الفقرة الثالثة من ذات المادة (٦٦) أن البنك المركزي ينشئ نظاماً لتسجيل أرصدة التمويل المقدمة من شركات التأجير التمويلي وشركات التمويل العقاري لعملائها ، وتلتزم هذه الشركات بأن تقدم البيانات الازمة في هذا الشأن للبنك المركزي كل ثلاثة أشهر على الأكثـر .

وطبقاً لحكم المادة (٢/٥٦) من القانون ذاته ، يلزم كل بنك بإبلاغ البنك المركزي ببيان عن مركز كل عميل يحصل على تمويل أو تسهيلات اجتماعية .

ويعد البنك المركزي فور استقباله المعلومات عن أرصدة التمويل والتسهيلات الاجتماعية المقدمة من البنوك بياناً مجمعاً عما تم تقديمـة لكل عميل وكذلك أطرافـه المرتبطة (المادة ١/٦٧) .

وعلى كل بنك أن يطلع على البيان المجمع الخاص بأى عميل وأطرافـه المرتبطة قبل تقديمـه تمويلاً أو تسهيلـاً اجتماعية ، وله أن يطلب مستخراجـاً من هذا البيان ، وذلك طبقـاً للأوضاع والشروط التي يصدر بها قرار من مجلس إدارة البنك المركـزـي (المادة ٢/٦٧) .

## ٢- الحالـات المحددة قـانـونـاً في الإطـلاـع على الحـسـابـات المـصـرـفـية :

٦٨٩- حددت المادة (١٠١) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركـزـي والجهاـز المـصـرـفـي والنـقـدـ الحالـات التي يجوز فيها الإطـلاـع على الحـسـابـات المـصـرـفـية حيث تقضـىـ بأـنه لا تـخلـ أحـكامـ المـادـتين (٩٧، ١٠٠) من القانون ذاته بالإطـلاـع في الحالـات الآتـية :

- أ- الواجبـات المنوـطـ أدـاؤـها قـانـونـاً بـمراـقبـيـ حـسـابـاتـ البنـوكـ وبالـاختـصاصـاتـ المـخـولـةـ قـانـونـاًـ لـلـبنـكـ المـركـزـيـ .
- بـ- التـزـامـ البنـكـ بـإـصـدارـ شـهـادـةـ بـأـسـبابـ رـفـضـ صـرـفـ شـيكـ بنـاءـ

على طلب صاحب الحق .

ج- حق البنك في الكشف عن كل أو بعض البيانات الخاصة بمعاملات العميل الازمة لإثبات حقه في نزاع قضائي نشأ بينه وبين عميله بشأن هذه المعاملات<sup>(١)</sup> .

د- ما تنص عليه القوانين والأحكام الخاصة بتنظيم مكافحة غسل الأموال.

وواضح من الحالات المشار إليها والمحددة حصراً بالمادة (١٠١) سالفـة الذكر أنه قصد بها الحفاظ على القيود المحاسبية للبنوك وسلامتها ورقبتها والحفاظ على الأمن الاقتصادي للبلاد ، حيث يقوم مراقبو حسابات البنك بمراجعة حساباتها مما يتربـب عليه الكشف والإطلاع بمناسبة هذه المراجعة على حسابات عملاء البنك محل المراجعة ، وهذا الإطلاع أو الكشف ينبع في الواقع من طبيعة مهام مراقبى الحسابات . كما أن البنك المركـزى بصفته بنـكـ البنك عليه التزام بمراقبـة عمليـاتـ البنـوكـ بكـافـةـ أـسـوـاعـهاـ الأمـرـ الذـىـ يـتـرـبـبـ عـلـيـهـ الإـطـلاـعـ عـلـىـ حـسـابـاتـ عـمـلـاءـ هـذـهـ البنـوكـ وـكـشـفـ السـرـيـةـ ،ـ وـهـوـ فـيـ ذـلـكـ يـؤـدـىـ وـظـيـفـتـهـ وـمـهـامـ التـىـ يـلـقـيـهـاـ المـشـرـعـ عـلـىـ عـاتـقـهـ .ـ كـمـاـ أـنـ قـوـانـينـ غـسـلـ الأـمـوـالـ قـصـدـ بـهـاـ حـمـاـيـةـ الـاقـتصـادـ الـقـومـيـ .ـ

أما في شأن التزام البنك بإصدار شهادة بأسباب رفض صرف الشيك بناء على طلب صاحب الحق ، فأمر يعلمـهـ صـاحـبـ الحـسـابـ نـفـسـهـ عـنـ إـصـدـارـ شـيكـ حيثـ أـجـازـ هوـ بـإـصـدـارـهـ هـذـاـ الشـيكـ الصـرـفـ مـنـ حـسـابـهـ مـعـ ضـرـورـةـ توـافـرـ الرـصـيدـ ،ـ الـأـمـرـ الذـىـ يـكـونـ مـعـهـ حـقـ المـسـتـفـيدـ مـنـ الشـيكـ

---

(١) القضية رقم ١٢٢٧ لسنة ١٩٩٧ جـنـحـ مـسـتـأـنـفـ شـمـالـ الجـيـزةـ وـالـمـقـيـدـةـ بـرـقـمـ ١٠٣٥ لـسـنـةـ ١٩٩٧ـ جـنـحـ العـجـوزـةـ .ـ حـيـثـ قـضـتـ الـمـحـكـمـةـ بـأـحـقـيـةـ الـبـنـكـ بـأـنـ يـكـشـفـ عـنـ كـلـ أوـ بـعـضـ الـبـيـانـاتـ الـخـاصـةـ بـعـمـلـاتـهـ تـطـيـيقـاـ لـحـكـمـ المـادـةـ (٣/٦)ـ مـنـ قـاتـونـ ٢٠٥ لـسـنـةـ ١٩٩٠ـ .ـ حـكـمـ غـيرـ مـنـشـورـ .ـ

تحديد مركزه من صرف قيمة الشيك من عدمه لحفظ حقوقه .

ذلك شأن بالنسبة لحق البنك في الكشف عن سريه حسابات أحد عملاته عند قيام نزاع قضائي بينه وبين عميله بشأن هذه المعاملات حيث هناك حق أصيل للبنك في إثبات حقوقه في مواجهها عملاته أمام القضاء .

### المبحث الخامس

## الإجراءات القانونية الواجب اتباعها في الحصول على طلب الإطلاع على حسابات العملاء والمحكمة المختصة

تمهيد :

٦٩٠ - حددت المادة (٩٨) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزي والجهاز المصرفى والنقد الأشخاص الذين لهم حق طلب الإطلاع على حسابات العملاء بصفة عامة وطريقة وتقديم هذا الطلب والمحكمة المختصة بالبت في هذا الطلب والحسابات الجائز فيها طلب النائب العام الإطلاع على حسابات العملاء والحالات التي للنائب العام كشف السرية فيها مباشرة . وسوف نشير إلى هذه النقاط تباعاً.

أولاً : الطلب المقدم من النيابة العامة :

٦٩١ - أ- الطلب المقدم من النائب العام إلى المحكمة المختصة :

طبقاً لحكم المادة (١٩١) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ ، يكون للنائب العام أو لمن يفوضه من المحامين العاملين الأول على الأقل من تلقاء نفسه أو بناء على طلب جهة رسمية أو أحد من ذوى الشأن ، أن يطلب من

محكمة استئناف القاهرة الأمر بالإطلاع أو الحصول على أية بياتات أو معلومات تتعلق بالحسابات أو الودائع أو الأمانات أو الخزائن المنصوص عليها في المادة السابقة أو المعاملات المتعلقة بها إذا اقتضى ذلك كشف الحقيقة في جنائية أو جنحة قامت الدلائل الجدية على وقوعها .

وتفصل المحكمة منعقدة في غرفة المشورة في الطلب خلال الأيام الثلاثة التالية لتقديمه بعد سماع أقوال النيابة العامة (المادة (٣/٩٨)) .

وعلى النائب العام أو من يفوضه في ذلك من المحامين العاملين الأول على الأقل إخطار البنك وذوى الشأن بالأمر الذي تصدره المحكمة خلال الأيام الثلاثة التالية لصدوره (المادة (٤/٩٨)) .

ويشترط لإعمال النائب العام لحقه في تقديم طلب الإطلاع وفقاً لحكم المادة (١/٩٨) سالفه الذكر قيام وجود دلائل جدية على وقوع الجريمة . ويختضع تقدير هذه الدلائل إلى النائب العام وهي الجهة المنوط بها إجراء التحقيقات . ولا تتعارض هذه الحالات مع مبدأ حفظ سرية الحسابات ذلك أن وقوع الجرائم والكشف عن مرتكبيها من النظام العام ولا يجوز التستر على هذه الجرائم أيا كان نظام الدولة الذي تدين به .

والواضح أنه يشترط لطلب الإطلاع من النائب العام وقوع الفعل المؤثم فعلًا وليس مجرد دلائل أو شبكات على احتمال وقوعه وارتكابه وأن توجد بالفعل جدية وليس مجرد توقعات على وقوع الجريمة . هذا بالإضافة أن يكون للإطلاع على الحسابات المصرفية علاقة بالكشف عن هذه الجرائم ومرتكبيها أو الوصول إليهم . ويختضع تقدير ذلك للمحكمة المختصة بالبت في طلب الإطلاع وكشف السرية .

**بـ- الحالات الجائز للنائب العام أو من يفوضه إصدار الأمر بالإطلاع مباشرة على الحسابات دون الإلتجاء إلى المحكمة**

٦٩٢- قرر المشرع بالمادة (٦/٩٨) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٥ للنائب العام أو من يفوضه من المحامين العامين الأول على الأقل أن يأمر مباشرة بالإطلاع أو الحصول على أية بيانات أو معلومات تتعلق بالحسابات أو الودائع أو الأمانات أو الخزائن المنصوص عليها في المادة (٩٧) من القانون ذاته أو المعاملات المتعلقة بها إذا اقتضى ذلك كشف الحقيقة في جريمة من الجرائم المنصوص عليها في القسم الأول من الباب الثاني من الكتاب الثاني من قانون العقوبات ، وفي الجرائم المنصوص عليها في قانون مكافحة غسل الأموال الصادر بالقانون رقم ٨٠ لسنة ٢٠٠٢<sup>(١)</sup> .

وبهذا النص خول المشرع للنائب العام أو من يفوضه من المحامين العامين الأول اختصاصاً أصيلاً في إصدار أمر مباشر - دون الرجوع إلى المحكمة المختصة - بالإطلاع أو الحصول على أي بيانات أو معلومات تتعلق بالحسابات أو الودائع أو الخزائن المشار إليها في المادة (٩٧) من القانون ذاته .

(١) ويقصد بغسل الأموال Blanchissement d'argent وفقاً للمادة الأولى من قانون ٨٠ لسنة ٢٠٠٢ بأنها كل سلوك ينطوي على اكتساب أموال أو حيازتها أو التصرف فيها أو إدارتها أو حفظها أو استبدالها أو إيداعها أو ضمانها أو استثمارها أو نقلها أو تمويلها أو التلاعب في قيمتها إذا كانت متحصلة من جريمة من الجرائم المنصوص عليها في المادة الثانية من القانون ذاته ، مع العلم بذلك متى كان في القصد من هذا السلوك إخفاء المال أو تمويه طبيعته أو مصدره أو مكانه أو صاحب الحق به أو تغيير حقيقته أو الحيلولة دون اكتشاف ذلك أو عرقلة التوصل إلى شخص من ارتكب الجريمة المتحصل منها المال . وتنشأ بالبنك المركزي وحده مستقلة ذات طابع خاص لمكافحة غسل الأموال تمثل فيها الجهات المعنية (م ٣) من القانون ذاته .

وتختلف كشف السرية في هذه الحالة عن الحالة السابقة حيث لا يشترط أن يلجا النائب العام أو من يفوضه من المحامين العامين الأول على الأقل إلى محكمة استئناف القاهرة لإصدار الأمر ، وإنما يصدره النائب العام مباشره .

كما يختلف اختصاص النائب العام بمقتضى الفقرة السادسة من المادة (٩٨) عن اختصاص الأخير طبقاً للفقرة الرابعة من المادة ذاتها لأنه اختصاص عام بالنسبة لكل جريمة تمثل جنحة أو جناية ، أما اختصاص النائب العام طبقاً للفقرة السادسة سالفة الذكر ، فهو اختصاص خاص ببعض الجرائم دون غيرها وهي الجرائم المنصوص عليها في القسم الأول من الباب الثاني من الكتاب الثاني من قانون العقوبات وهي الجرائم المتعلقة بالإرهاب التي أضافها المشرع إلى قانون العقوبات بمقتضى القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٩٢ ، بالإضافة إلى الجرائم المنصوص عليها في قانون مكافحة غسل الأموال الصادر برقم ٨٠ لسنة ٢٠٠٢ .

وقصد المشرع من هذا الاستثناء المقرر بالفقرة السادسة من المادة (٩٨) هو إطلاق يد النيابة العامة ومساعدتها في الحصول على المعلومات والبيانات المتعلقة بجرائم الإرهاب وغسل الأموال<sup>(١)</sup> بالسرعة الازمة

---

(١) ولا شك أن عمليات غسل الأموال ترب آثاراً اقتصادية واجتماعية خطيرة خاصة في مجال سوق رأس المال وبورصة الأوراق المالية وهي المجال الرئيسي لغسل الأموال ، فمن يقوم بعمليات غسل الأموال يمكنه التضحية في أي لحظة بأى مبلغ يقصد الخروج من السوق المحلي فجأة مما يترب عليه انهيار السوق . كما تؤدي عمليات غسل الأموال إلى خطر شديد على المصارف ويؤثر سلباً على سياسات الدولة الاقتصادية . وقد اهتم المجتمع الدولي بالآثار السلبية لغسل الأموال على اقتصادات الدول وانتج هذا الاهتمام إبرام عدة اتفاقيات هامة منها اتفاقية فيينا (=)

لإجراء التحقيق في مثل هذه الجرائم ، دون اللجوء إلى محكمة سلطة القاهرة وما قد ينجم عن ذلك من تأخير في تحقيق هذا النوع الخطير من الجرائم التي تمس الأمن العام ومصالح الوطن الاقتصادية .

ثانياً : الطلب المقدم من ذوى الشأن فى حالة التقرير بما فى الذمة :

٦٩٣- أجاز المشرع لذوى الشأن فى حالة التقرير بما فى الذمة بمناسبة حجز موقع لدى أحد البنوك الخاضعة لأحكام القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ فى شأن البنك المركزى والجهاز المصرفى والنقد ، أن يتقدم بطلب إلى محكمة الاستئناف المختصة بإصدار الأمر بالإطلاع أو الحصول على أية بيانات أو معلومات تتعلق بالحسابات أو الودائع أو الأمانات أو الخزائن المنصوص عليها بالمادة (٩٧) من القانون ذاته ، أو المعاملات المتعلقة بها وتفصل المحكمة منعقدة فى غرفة المشوره فى الطلب خلال الأيام الثلاثة التالية لتقديمه بعد سماع أقوال ذوى الشأن .

وعلى ذوى الشأن إخطار البنك وذوى الشأن بالأمر الذى تصدره المحكمة خلال الثلاثة أيام التالية لصدوره<sup>(١)</sup> .

ويبدأ سريان الميعاد المحدد للتقرير بما فى الذمة من تاريخ إخطار

---

(=) عام ١٩٨٨ ويطلق عليها اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التجارة غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية ، كذلك توصيات بازل لعام ١٩٨٨ والتي انعقدت في سويسرا وقد أوصت بها بعض البنوك المركزية والمؤسسات المالية ، كذلك توصيات مجموعة السبع G.7 والتي انتهت بإنشاء لجنة عمل مالية خاصة تعرف بـ FATE بهدف اتخاذ خطوات فعالة لمكافحة غسل الأموال . وقرار مجلس الأمن رقم ١٣٧٣ في ٢٠٠١/٩/٢٨ بدعوة جميع الدول بتجميد الأموال أو الأصول تعود بطريقة مباشرة لأشخاص معنية بارتكاب أفعال إرهابية .

(١) راجع المادة (٤ ، ٣ ، ٢ ، ١/٩٨).

البنك بأمر محكمة الاستئناف المختصة<sup>(١)</sup>.

وعلى البنك عدم الإفشاء عن أية بيانات أو معلومات أو السماح بالإطلاع أو كتابة تقارير بشأن هذه الحسابات حتى في حالة توقيع حجز من الغير تحت يده ، إلا إذا كان الأمر بالتقدير بما الذمة صادرأً بهذا الطريق القانونى المحدد ومن المحكمة المختصة وهى محكمة الاستئناف المختصة .

وعلى البنك أن يقر بما فى ذمته خلال المدة القانونية من تاريخ إخطاره بالقرار الصادر من محكمة الاستئناف المختصة بالسماح بالتقدير بما فى الذمة ، وليس من يوم إعلان الحجز إلى البنك .

وترتيباً على ذلك فإن الحجز يقع تحت يد البنك وينتاج آثاره فور توقيعه بما فيها عدم نفاذ تصرفات المدين المحجوز عليه فى هذه الأموال ، ولكن يلزم البنك بعدم التقرير بما فى الذمة المالية إلا بعد أن يخطر من محكمة الاستئناف المختصة . وعلى البنك تجميد الحساب .

## ٢ - المحكمة المختصة فى الفصل فى طلب الإطلاع على الحساب :

٦٩٤- حدد المشرع المحكمة التى يقدم لها طلب النائب العام لإصدار الأمر بالإطلاع أو الحصول على أية بيانات أو معلومات تتطرق بالحسابات أو الودائع أو الأمانات أو الخزائن ، وهى محكمة استئناف القاهرة وذلك فى الحالات المحددة بالمادة (٦ ، ٩٨ / ١) من قانون ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ .

وبذلك يخرج عن اختصاص كافة المحاكم على أنواعها أو محاكم الاستئناف الأخرى بالمحافظات البت فى طلب النائب العام بالإطلاع على

---

(١) المادة (٥/٩٨).

الحساب أو أى بيان من البيانات المشار إليها آنفاً .

أما فى شأن المحكمة المختصة بناء على طلب ذوى الشأن للتقرير بما فى الذمة بمناسبة حجز يوقع على الحسابات المراد الكشف عنها ، فإن المحكمة هى محكمة الاستئناف المختصة وليس فقط محكمة استئناف القاهرة كما كان يقضى قانون سرية الحسابات الملغى رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٠ .

وقصد المشرع من ذلك عدم تكدس الطلبات أمام محكمة استئناف القاهرة دون غيرها .

### المبحث السادس

#### الجزاء على مخالفة أحكام الحفاظ على

#### سرية الحسابات

٦٩٥ - طبقاً للمادة (١٢٤) من القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ في شأن البنك المركزى والجهاز المصرفى والنقد ، يعاقب كل من يخالف أحكام المادتين (٩٧ و ١٠٠) من أحكامه بالحبس مدة لا تقل عن سنة وبغرامة لا تقل عن عشرين ألف جنيه ولا تجاوز خمسين ألف جنيه ، وذلك دون إخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها أى قانون آخر .

ويلاحظ على هذا النص :

أ- أنه وضع جزاء جنائياً رادعاً مقيداً للحرية هو الحبس بالإضافة إلى الغرامة وليس أحدهما على خلاف نصوص أخرى تجيز للقاضى اختيار أى من العقوبتين أو الجمع بينهما . وقصد بذلك المشرع الحث على احترام سرية حسابات البنوك والحفاظ عليها .

ب- أن المشرع حدد الحد الأدنى للعقوبة المقيدة للحرية بسنة وذلك به تشديد للعقوبة وإن كان يتفق هذا والغاية منه إلا أنه قد يكون سبباً في عدم الحكم بالجزاء كلياً حيث يتلمس القاضي غالباً أسباب البراءة طالما كان الجزاء رادعاً .

ج- أن الجزاء المشدد خاص فقط بمخالفة النصوص الآتية :

١- المادة (٩٧) : والخاصة باعتبار جميع حسابات العملاء سرية ولا يجوز الإطلاع عليها أو إعطاء بيانات عنها بطريق مباشر أو غير مباشر إلا بإذن كتابي من العميل أو من أحد ورثته أو الموصى لهم أو النائب القانوني أو الوكيل المفوض أو بناء على حكم محكمة أو محكمين .

٢- المادة (١٠٠) : والخاصة بحظر إعطاء بيانات أو أية معلومات عن عملاء البنوك في غير الحالات المنصوص عليها قانوناً من قبل العاملين بالبنك سواء بطريق مباشر أو غير مباشر .

تم بحمد الله

## الفهرس

الموضوع	القسم	الصفحة	البند
مقدمة .....		٣	١
تقسيم .....		٤	٢
<b>القسم الأول</b>			
<b>الالتزامات والعقود التجارية</b>			
<b>الباب الأول</b>			
<b>الالتزامات التجارية</b>			
تمهيد : .....		٩	٣
التعريف بالعقد التجارى .....		٩	٤
العقد التجارى وقانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ ..		١١	٥
تقسيم .....		١٣	٦
أولاً : من حيث انعقاد العقد التجارى .....		١٣	٧
ثانياً : من حيث انفاس الالتزامات أو طلب البطلان بسبب الاستغلال أو الغبن .....		١٦	٨
ثالثاً : من حيث الحق في طلب فسخ العقد التجارى ...		١٧	٩
رابعاً : من حيث حق المشتري في شراء بضائع مماثلة على نفقة البائع .....		٢٠	١٠
خامساً : إثبات العقد التجارى .....		٢٢	١١
مبدأ الإثبات يتفق وطبيعة المعاملات التجارية .....		٢٦	١٢
الاستثناء من مبدأ حرية الإثبات في المواد التجارية ...		٢٦	١٣
سادساً : من حيث التشدد في معاملة المدينين .....		٢٨	١٤
أ- إعذار المدين بكافة الطرق .....		٢٨	١٥

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٤٩	١٦	ب- المهلةقضائية .....
٥٠	١٧	ج- حماية الائتمان التجارى .....
٥١	١٨	د- التضامن .....
٥٣	١٩	هـ- مسؤولية منتج السلع ووزعها .....
٥٥	٢٠	سابعاً : من حيث العائد التأخيرى .....
٥٦	٢١	أولاً : الأحكام العامة للعائد في الالتزام التجارى .....
٥٨	٢٢	ثانياً : الأحكام الخاصة بالعائد في العقود المصرفية .....
٥٩	٢٣	١- عدم احتساب عائد على مدفوعات الحساب الجاري إلا عند الاتفاق على ذلك .....
٦٠	٢٤	٢- عدم احتساب عائد على متجمد العوائد إلا إذا تعلق الأمر بحساب جاري بين بنك وشخص آخر .....
٦١	٢٥	٣- الأحكام المتعلقة بالعائد من النظام العام .....
٦٣	٢٦	ثامناً : من حيث عدم انقضاء التعويضات والطلبات بوفاة الناجر .....
٦٤	٢٧	تاسعاً : من حيث قابلية الصكوك لأمر الخاصي بتسليم نقود أو بضائع للتطهير من تطبيق أحكام قاعد تطهير الدفع ..
٦٧	٢٨	عاشرأ : من حيث التقادم .....
٦٩	٢٩	حادي عشر : من حيث استجابة العقود التجارية إلى توحيد أحكامها دوليا .....

الباب الثاني

العقود التجارية

٥٥ ٣٠ ..... تمهيد وتقسيم

الفصل الأول

عقد نقل التكنولوجيا

٥٧ ٣١ ..... تمهيد

الموضع	الصفحة	البند	رقم
بعض صور عقود نقل التكنولوجيا			
أولاً : نقل المعرفة الفنية .....	٣٢	٥٩	
ثانياً : نقل المساعدة الفنية .....	٣٣	٥٩	
أهمية نقل التكنولوجيا .....	٣٤	٦١	
تقسيم .....	٣٥	٦٣	
<b>المبحث الأول : تكوين عقد نقل التكنولوجيا</b>			
أولاً : النصوص القانونية ونطاق التطبيق .....	٣٦	٦٤	
ثانياً : التعريف بعقد نقل التكنولوجيا .....	٣٧	٦٥	
ثالثاً : تكوين العقد .....	٣٨	٦٦	
رابعاً : مدة العقد .....	٣٩	٦٧	
خامساً : مرحلة التفاوض في عقد نقل التكنولوجيا .....	٤٠	٦٨	
سادساً : المقصود بالتفوض في عقد نقل التكنولوجيا ..	٤١	٦٩	
<b>المبحث الثاني : الشروط المقيدة بعقد نقل التكنولوجيا</b>			
تمهيد .....	٤٢	٧١	
أ - إلزام المتألق قبول التحسينات التي يدخلها المورد ..	٤٣	٧٣	
ب - حظر تعديل التكنولوجيا لملائمة الظروف المحلية ..	٤٤	٧٣	
ج - إلزام المتألق بوضع علامة تجارية معينة .....	٤٥	٧٤	
د - إلزام المتألق بإنتاج قدر معين أو بأسعار محددة أو المنع من التصدير .....	٤٦	٧٤	
ه - إلزام المتألق بإشراك المورد في إدارة مشروعه ..	٤٧	٧٥	
و - إلزام المتألق بشراء قطع الغيار من المورد ..	٤٨	٧٥	
ز - إلزام المتألق بالبيع لأشخاص محددين .....	٤٩	٧٦	
<b>المبحث الثالث : الالتزامات التي تنشأ عن عقد التكنولوجيا</b>			
تمهيد .....	٥٠	٧٧	

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>الفرع الأول : الالتزامات المشتركة بين مورد التكنولوجيا ومتلقيها</b>
٧٧	٥١	تمهيد .....
٧٨	٥٢	اللتزام بالإفصاح والتبصير .....
		أولاً : في مواجهة مورد التكنولوجيا
٧٨	٥٣	أ - الإفصاح عن مخاطر التكنولوجيا محل العقد .....
٧٩	٥٤	ب - الإفصاح عن المنازعات المتعلقة بالเทคโนโลยيا محل العقد .....
٨٠	٥٥	ج - الإفصاح عن أحكام القانون المحلي .....
٨٠	٥٦	ثانياً : في مواجهة متلقي التكنولوجيا .....
٨١	٥٧	ثالثاً : الالتزام بالسرية .....
		صور الضمانت لحفظ السرية
٨٤	٥٨	أ - التعهد الكتابي المسبق .....
٨٦	٥٩	ب - التعهد الأدبي .....
٨٧	٦٠	ج - دفع مبلغ من المال .....
		<b>الفرع الثاني : التزامات مورد التكنولوجيا .....</b>
٨٨	٦١	١ - الالتزام بتقديم المعلومات اللازمة لاستيعاب التكنولوجيا .....
٨٩	٦٢	٢ - الالتزام بإعلام المستورد بالتحسينات عند طلبها .....
٨٩	٦٣	٣ - الالتزام بتقديم قطع الغيار عند طلبها .....
٩٠	٦٤	٤ - التزام المورد بضمان التكنولوجيا محل العقد هو التزام بتحقيق نتيجة .....
		<b>الأساس القانونى للالتزام بالضمان فى عقود تسليم المفتاح وتسلیم الإنتاج .....</b>
٩٢	٦٥	التنفيذ العينى والتنفيذ بطريق التعويض .....
٩٥	٦٦	<b> موقف المشرع المصرى من التزام المورد بضمان نتيجة التكنولوجيا .....</b>
٩٨	٦٧	

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>الفرع الثالث : التزامات متلقى التكنولوجيا .....</b>
٩٩	٦٨	الالتزام بالاستعانته بعاملين وخبراء من الفنين عند التشغيل .
١٠٠	٦٩	الالتزام بعدم التنازل عن التكنولوجيا محل العقد .....
١٠٠	٧٠	الالتزام بدفع مقابل التكنولوجيا .....
١٠١	٧١	جواز استرداد المتلقى فسر استخدام التكنولوجيا عليه ..
١٠٢	٧٢	<b>الفرع الرابع : الاختصاص القضائي والمحكمة المختصة ..</b>
		أولاً : مدى مخالفة الأحكام المنصوص عليها بالمادة (٨٧) تجاري لقواعد الأصولية القائم عليها نظام التحكيم .
١٠٣	٧٣	أ - في شأن مكان التحكيم .....
١٠٣	٧٤	ب - في شأن القانون الواجب التطبيق .....
١٠٤	٧٥	أثر تعارض أحكام المادة (٨٧) تجاري على مبدأ حرية أطراف التحكيم في اختيار مكان وقانون التحكيم .....
١٠٥	٧٦	ثانياً : من حيث مدى ملاءمة حكم المادة (٨٧) تجاري لعقود نقل التكنولوجيا .....
١٠٦	٧٧	
		<b>الفصل الثاني</b>
		<b>البيع التجارى</b>
		<b>عقد بيع البضائع</b>
١٠٩	٧٨	تمهيد وتقسيم .....
١١٠	٧٩	<b>المبحث الأول : الأحكام العامة للبيع التجارى</b>
		تمهيد وتقسيم .....
		<b>الفرع الأول : نطاق تطبيق أحكام البيع التجارى ..</b>
١١٠	٨٠	تمهيد .....
١١١	٨١	الشرط الأول : أن يتعلق البيع ببضائع .....
١١٣	٨٢	الشرط الثاني : أن يبرم عقد بيع البضائع بين تجار ..

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>الشرط الثالث : أن يبرم العقد لشئون تتعلق بالتجارة ..</b>
١١٤	٨٣	<b>الشرط الرابع : أن يتم عقد البيع التجارى نقداً أو أن يكون أغلب الثمن نقداً .....</b>
١١٤	٨٤	<b>استبعاد البيوع التجارية الدولية من أحكام البيع التجارى .</b>
		<b>الفرع الثاني : الأحكام المميزة لعقد البيع التجارى</b>
١١٥	٨٦	<b>تمهيد .....</b>
١١٦	٨٧	<b>أولاً : فى شأن ثمن المبيع فى عقد البيع التجارى .....</b>
١١٧	٨٨	<b>البيع بسعر السوق .....</b>
١١٧	٨٩	<b>تفويض شخص لتحديد الثمن .....</b>
١١٩	٩٠	<b>تحديد الثمن طبقاً لوزن البضاعة .....</b>
١١٩	٩١	<b>جزاء عدم دفع ثمن المبيع .....</b>
١٢٠	٩٢	<b>حق المشتري فى مطالبة البائع بمخالصه عند دفع كامل الثمن .</b>
١٢١	٩٣	<b>مدى صحة اتفاق تحديد حد أدنى لسعر إعادة البيع ...</b>
١٢٣	٩٤	<b>ثانياً : فى شأن تحديد شكل المبيع أو حجمه أو وصفه ..</b>
		<b>ثالثاً : فى شأن أحكام تسليم المبيع .....</b>
١٢٤	٩٥	<b>إعلان اتفاق الطرفين فى أحكام التسليم .....</b>
١٢٥	٩٦	<b>موعد التسليم .....</b>
١٢٦	٩٧	<b>مكان التسليم وتبعة الهاك .....</b>
١٢٧	٩٨	<b>مصاريف التسليم .....</b>
		<b>موعد الاعتداد بنقص المبيع أو التلف الذى يقر العرف</b>
١٢٧	٩٩	<b>بالتسامح فيه .....</b>
١٢٧	١٠٠	<b>حقوق المشتري عند عدم إلزام البائع بالتسليم فى الميعاد المحدد</b>
١٢٩	١٠١	<b>تسليم المبيع على دفعات .....</b>
١٣٠	١٠٢	<b>رفض المشتري تسلم المبيع .....</b>

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		التسليم غير المطابق .....
١٣١	١٠٣	حالة نقص الكمية أو تسليم صنف أقل من المتفق عليه أو وجود عيب .....
١٣١	١٠٤	مواعيد خاصة بسقوط دعوى الفسخ لعدم المطابقة عند تسليم المبيع .....
١٣٢	١٠٥	حالة تسليم بضاعة تزيد على القدر المتفق عليه وسقوط دعوى الاسترداد .....
		<b>المبحث الثاني : أحكام البيع بالتقسيط والبيع بطريق التصفية أو المزايدة العلنية .....</b>
١٣٥	١٠٧	تمهيد وتقسيم .....
		<b>الفرع الأول : أحكام عقد البيع بالتقسيط .....</b>
١٣٧	١٠٨	تمهيد .....
١٣٧	١٠٩	١ - التزام المشتري بدفع الأقساط المتفق عليها .....
		٢ - جواز الاتفاق على احتفاظ البائع بملكية المبيع حتى أداء كامل الأقساط .....
١٤٠	١١٠	٣ - أثر اتفاق احتفاظ البائع بملكية المبيع حتى أداء جميع الأقساط على الغير .....
١٤١	١١١	٤ - منع المشتري من التصرف في المبيع قبل أداء كامل أقساط الثمن .....
		<b>الفرع الثاني : أحكام عقد البيع بطريق التصفية أو المزايدة العلنية .....</b>
١٤٤	١١٣	تمهيد وتقسيم .....
١٤٥	١١٤	<b>الموضوع الأول : البيع بطريق التصفية .....</b>
١٤٦	١١٥	<b>الموضوع الثاني : البيع بطريق المزايدة العلنية .....</b>
١٤٦	١١٦	١ - تحديد المشرع لحالات البيع بطريق المزايدة العلنية .....

الصفحة	البند	الموضوع
		٢- اشتراط البيع بواسطة خبير مثمن في حالة البيع بالمزايدة للسلع المستعملة .....
١٤٧	١١٧	٣- التزامات المشترى في حالة البيع بطريق المزايدة العلنية . - جزاء عدم قيام المشترى الراسى عليه المزايدة بدفع باقي الثمن .....
١٤٨	١١٨	- التزامات الخبير المثمن الذى يتم البيع بواسطته ... أجر الخبير المثمن .....
١٤٨	١١٩	الفرع الثالث : عقد التوزيع الشامل
١٤٩	١٢٠	تمهيد
١٥٠	١٢١	أولاً : عقد التوزيع الشامل المصحوب بشرط القصر (عقد الأمتياز التجارى)
١٥٢	١٢٣	تمهيد .....
١٥٢	١٢٤	١- عقد التوزيع الشامل مع شرط إعادة البيع ..... الموضوع الأول : مميزات عقد الأمتياز التجارى .....
١٥٣	١٢٥	أ- الاستقلال القانونى .....
١٥٦	١٢٦	ب- قصر البيع للمنتازل إليه .....
١٥٧	١٢٧	ج- التبعية الاقتصادية للمنتازل إليه بحق الأمتياز .. الموضوع الثاني : التزامات أطراف عقد الأمتياز التجارية . التزامات مانح الأمتياز
١٥٨	١٢٨	الالتزام الأول : التزام مانح الأمتياز باليبيع للمنتازل إليه وحده .
		الالتزام الثانى : التزام مانح الأمتياز باستمرار امداد المنتازل إليه بالمنتجات والخدمات .....
١٦١	١٢٩	الالتزامات المنتازل إليه فى عقد الأمتياز التجارى .....
١٦٢	١٣٠	الموضوع الثالث : انقضاء العقد .....
١٦٣	١٣١	

الصفحة	العدد	الموضوع
		<b>أ - العقد محدد المدة</b>
		<b>ب - العقد غير محدد المدة</b>
١٦٦	١٣٢	٢ - عقد التوزيع الشامل مع شرط قصر الشراء .....
١٦٦	١٣٣	<b>أ - الموزع المأجور .....</b>
١٦٧	١٣٤	<b>ب - الموزع المستقل .....</b>
		ثانياً : عقد التوزيع الشامل دون شرط القصر .....
١٦٨	١٣٥	تمهيد .....
١٦٨	١٣٦	الصورة الأولى : عقد السماح (عقد الفرانشيز) .....
١٧٢	١٣٧	لتقضاء عقد الفرانشيز .....
		الصورة الثانية : عقد التوزيع مع حق اختيار الموزع أو
١٧٢	١٣٨	الموافقة عليه .....
		<b>المبحث الرابع : عقد التوريد</b>
١٧٤	١٣٩	تعريف وتقسيم .....
		<b>الأحكام المميزة لعقد التوريد</b>
١٧٥	١٤٠	أولاً : التزام المورد بتوريد ما التزم به .....
١٧٦	١٤١	ثانياً : التزام المورد بالتوريد في الموعد المتفق عليه ..
١٧٨	١٤٢	ثالثاً : جزاء تخلف أى من طرفى عقد التوريد فى تنفيذ التزامه
١٧٩	١٤٣	رابعاً : حكم التوريد مع شرط القصر .....
		<b>الفصل الثالث</b>
		<b>الرهن التجارى</b>
١٨١	١٤٤	تعريف وتقسيم .....
		<b>المبحث الأول : خصائص عقد الرهن التجارى</b>
١٨٤	١٤٥	أولاً : رضائية عقد الرهن التجارى .....
١٨٥	١٤٦	ثانياً : إثبات الرهن التجارى .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
١٨٦	١٤٧	ثالثاً : نفاذ الرهن التجارى فى حق الغير .....
١٨٨	١٤٨	شروط نفاذ الرهن فى حق الغير .....
١٨٨	١٤٩	الشرط الأول : أن يكون الرهن واردا على منقول .....
١٨٩	١٥٠	الشرط الثاني : انتقال الحيازة للشيء المنقول .....
١٩٠	١٥١	رابعاً : مفهوم نقل الحيازة للشيء المرهون .....
<b>المبحث الثاني : رهن الصكوك والأموال المثلية</b>		
<b>الفرع الأول : رهن الصكوك</b>		
١٩٣	١٥٢	١- الصكوك الأسمية .....
١٩٥	١٥٣	٢- الصكوك لأمر .....
١٩٧	١٥٤	٣- رهن الصكوك لحامليها .....
١٩٨	١٥٥	٤- رهن الديون العادية .....
١٩٩	١٥٦	<b>الفرع الثاني : رهن الأموال المثلية</b>
<b>المبحث الثالث : الالتزامات التي تنشأ عن عقد الرهن التجارى</b>		
أولاً : التزامات الدائن المرتهن		
٢٠٠	١٥٧	التزام الدائن المرتهن بالمحافظة على الشيء المرهون ..
٢٠١	١٥٨	ثانياً : التزامات المدين الراهن .....
<b>المبحث الرابع : التنفيذ على الشيء المرهون</b>		
٢٠٤	١٥٩	١- إجراءات التنفيذ .....
٢٠٨	١٦٠	٢- حق الدائن في اختيار المال الواجب التنفيذ عليه ..
٢٠٨	١٦١	٣- انتقال حق الدائن إلى ثمن المبيع .....
تحريم اتفاق تملك الدائن المرتهن للشيء المرهون دون اتباع إجراءات التنفيذ المحددة قانونا .....		
٢٠٩	٦٢	
<b>الفصل الرابع</b>		
<b>عقد الإيداع في المستودعات العامة</b>		

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٢١٣	١٦٣	تعريف وتقسيم
٢١٤	١٦٤	<b>المبحث الأول : التزامات وحقوق مستغل المستودع العام</b>
		<b>الفرع الأول : التزامات مستغل المستودع العام</b>
٢١٥	١٦٥	١ - الالتزام بالحصول على ترخيص الجهة الإدارية المختصة .
		٢ - الالتزام بالمحافظة على البضائع المودعة والتأمين عليها .
٢١٧	١٦٦	أ - الالتزام بالحفظ والصيانة .....
٢١٩	١٦٧	ب - الالتزام بالتأمين على المستودع والبضائع المودعة .
٢٢١	١٦٨	٣ - التزام مستغل المستودع بتسلیم إيصال إيداع بالبضاعة وصك رهن .....
		<b>الفرع الثاني : حقوق مستغل المستودع العام</b>
		١ - حق المستغل في بيع البضائع عند انتهاء عقد الإيداع إذا تخلف المودع عن استلامها والحصول على مستحقاته من ثمنها
٢٢٢	١٦٩	٢ - حق المستغل في رهن البضائع المودعة إذا قدم فروضاً للمودع .....
		<b>المبحث الثاني : التزامات وحقوق المودع بمستودع عام</b>
٢٢٤	١٧٠	تمهيد .....
		<b>الفرع الأول : التزامات المودع</b>
٢٢٥	١٧٢	١ - الالتزام بتقديم بيانات صحيحة لمستغل المستودع ..
٢٢٥	١٧٣	٢ - الالتزام بدفع مستحقات مستغل المستودع .....
		<b>الفرع الثاني : حقوق المودع</b>
٢٢٦	١٧٤	١ - حق المودع في متابعة فحص البضائع المودعة ...
		٢ - حق المودع في التعامل على البضائع المودعة بالبيع أو الرهن .....
٢٢٦	١٧٥	.....

الموضوع	الصفحة	النحو
٣- حق المودع في استبدال البضائع المثلية محل الإيداع إذا اتفق على ذلك .....	٢٢٧	١٧٦
<b>الفرع الثالث : حق المودع في التعامل على الصك لأمر شروط وأحكام تظهير إيصال الإيداع أو صك الرهن لأم .</b>	٢٢٩	١٧٧
أ - شروط التظهير .....	٢٣٠	١٧٨
ب - أحكام التظهير .....	٢٣٢	١٧٩
<b>المبحث الثالث : التنفيذ على البضائع المودعة بالمستودع العام بواسطة حامل صك الرهن</b>		
حق صاحب صك الرهن في الحصول على مستحقاته من ثمن المبيع .....	٢٣٤	١٨٠
انتقال حق صاحب الرهن إلى مبلغ التأمين في حالة وقوع حادث للبضائع .....	٢٣٥	١٨١
حق صاحب صك الرهن في الرجوع على المدين أو المظهرين		
أ - في مواجهة المدين .....	٢٣٦	١٨٢
ب - في مواجهة المظهرين .....	٢٣٧	١٨٣
الإجراء الواجب اتباعه في حالة ضياع أو تلف إيصال الإيداع أو صك الرهن .....	٢٣٨	١٨٤
أ - بالنسبة لحالة ضياع أو تلف إيصال الإيداع .....	٢٣٩	١٨٥
٢ - في حالة ضياع أو تلف صك الرهن .....	٢٣٩	١٨٦
<b>الفصل الخامس</b>		
<b>عقد الوكالة التجارية</b>		
تمهيد .....	٢٤١	١٨٧
تقسيم .....	٢٤٤	١٨٨
<b>المبحث الأول : الأحكام العامة للوكالة التجارية .....</b>	٢٤٤	١٨٩

الموضوع	الصفحة	البند
الفرع الأول : نطاق تطبيق أحكام الوكالة التجارية ..... عقد الوكالة التجارية من العقود الرضائية ..... الوكالة المحددة والوكالة المطلقة .....	٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨	١٩٠ ١٩١ ١٩٢
<b>الفرع الثاني : الالتزامات التي تنشأ عن عقد الوكالة التجارية</b>		
تمهيد .....	٢٤٩	١٩٣
<b>الموضوع الأول : التزامات الوكيل التجارى .....</b>		
الالتزام الأول : القيام بالأعمال المكلف بها .....	٢٥٠	١٩٤
أولاً : مهمة الوكيل إذا تضمنت الوكالة تعليمات آمرة ..		
أ - الوكيل التجارى المكلف بالشراء .....	٢٥٢	١٩٥
ب - الوكيل التجارى المكلف بالبيع .....	٢٥٣	١٩٦
جزاء إخلال الوكيل التجارى بتعليمات وأوامر موكله ..	٢٥٤	١٩٧
ثانياً : مهمة الوكيل التجارى إذا تضمنت الوكالة تعليمات بيانية ..	٢٥٦	١٩٨
ثالثاً : مهمة الوكيل التجارى إذا لم تتضمن الوكالة آية تعليمات ..	٢٥٧	١٩٩
مسؤولية الوكيل التجارى في حالة الوكالة ذات التعليمات البيانية والوكالة بدون تعليمات .....	٢٥٨	٢٠٠
التزام الوكيل التجارى بإخطار الموكل بتمام تنفيذ الصفقة ..	٢٥٩	٢٠١
التزام الوكيل بإخطار الموكل برفضه إجراء الصفقة ...	٢٥٩	٢٠٢
لا يجوز للوكيل التجارى أن يكون طرفا في الصفقة المكلف بها ..	٢٦٠	٢٠٣
حكم تصرف الوكيل المفوض من طرفى العقد .....	٢٦٥	٢٠٤
إئابة الوكيل التجارى غيره في تنفيذ عقد الوكالة ...	٢٦٦	٢٠٥
مسؤولية الوكيل التجارى عن أعمال نائبه .....	٢٦٧	٢٠٦
العلاقات التي تنشأ في حالة وجود نائب الوكيل التجارى ..	٢٦٨	٢٠٧
حق الغير المتعاقد مع الوكيل التجارى في الإطلاع على عقد الوكالة .....	٢٦٩	٢٠٨

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٢٧٠	٢٠٩	الالتزام الثاني: التزام الوكيل التجارى بالمحافظة على البضائع .
٢٧٣	٢١٠	مسئولية الوكيل التجارى عن التزامه بالمحافظة على البضائع .
٢٧٣	٢١١	الوكيل التجارى لا يلزم بإجراء تأمين على البضائع . . . . .
٢٧٤	٢١٢	الوكيل التجارى فى مركز المودع لديه المأجور . . . . .
٢٧٥	٢١٣	الالتزام الوكيل بعدم استعمال أموال الموكل لحسابه . . . . .
٢٧٦	٢١٤	الالتزام الثالث : التزام الوكيل التجارى بتقديم حساب للموكل .
٢٧٩	٢١٥	الالتزام الوكلاء بالتضامن عند تعددهم . . . . .
		الموضوع الثاني : التزامات الموكل
٢٧٩	٢١٦	الالتزام الأول : التزام الموكل بدفع أجر الوكيل . . . . .
٢٨١	٢١٧	عدم جواز تخفيض أجر الوكيل . . . . .
		الحالات التي يستحق فيها الوكيل التجارى أجره
		يستحق الوكيل أجره فى حالتين :
٢٨٢	٢١٨	الحالة الأولى : إبرام الصفقة التى كلف بها . . . . .
		الحالة الثانية : حالة ما إذا ثبت أن تعذر
٢٨٣	٢١٩	إبرام الصفقة كان بسبب الموكل . . . . .
		الالتزام الثاني : التزام الموكل بدفع المصارييف التى انفقها
٢٨٥	٢٢٠	الوكيل التجارى . . . . .
٢٨٦	٢٢١	الالتزام الثالث : الالتزام بتعويض الوكيل . . . . .
		الفرع الثالث : ضمانات الوكيل التجارى
٢٨٦	٢٢٢	تمهيد
		الموضوع الأول : حق الحبس . . . . .
٢٨٨	٢٢٣	مفهوم حق الحبس
٢٩٢	٢٢٤	المبالغ التي يجوز للوكيل التجارى استعمال حق الحبس بشأنها
		الموضوع الثانى : حق الامتياز

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٢٩٤	٢٢٥	مفهوم حق الامتياز .....
٢٩٦	٢٢٦	انتقال حق الامتياز إلى نائب الوكيل التجارى .....
٢٩٧	٢٢٧	المبالغ التي يشتملها الامتياز .....
٢٩٨	٢٢٨	درجة امتياز الوكيل التجارى .....
٢٩٩	٢٢٩	إجراءات التنفيذ لاستيفاء الوكيل التجارى حقه في الامتياز .....
٣٠٠	٢٣٠	أولاً : إذا كان الوكيل التجارى مكلفاً بالشراء لحساب الموكل .....
٣٠١	٢٣١	الإجراءات المبسطة .....
٣٠١	٢٣٢	ثانياً : إذا كان الوكيل التجارى مكلفاً بالبيع لحساب الموكل .....
٣٠٣	٢٣٣	<b>الفرع الرابع : ضمانات الموكل</b>
<b>الفرع الخامس : انقضاء الوكالة التجارية</b>		
أسباب انقضاء الوكالة التجارية :		
٣٠٥	٢٣٤	١ - اتمام العمل الموكل فيه الوكيل التجارى .....
٣٠٦	٢٣٥	٢ - موت الوكيل التجارى أو الموكل .....
٣٠٨	٢٣٦	٣ - الحجر على الوكيل التجارى أو الموكل .....
٣٠٨	٢٣٧	٤ - انتهاء الأجل المحدد للوكالة .....
٣١٠	٢٣٨	٥ - عزل الوكيل أو اعتزاله .....
٣١٢	٢٣٩	أ - عزل الوكيل .....
عزل الوكيل يجب أن يتم في وقت مناسب أو بناء على إخطار سابق .....		
٣١٤	٢٤٠	ب - تناهى الوكيل التجارى أو عزله نفسه .....
إنهاء عقد الوكالة التجارية لأى سبب لا ينبع أثره في مواجهة الطرف الآخر إلا بالإخطار .....		
تعلق الوكالة بحق الغير في حالة عزل أو تناهى الوكيل التجارى .....		
٣٢٣	٢٤٣	

الصفحة	العدد	الموضوع
		التزام الوكيل التجارى بأن يصل بالأعمال التى بدأها فى
٣٢٤	٢٤٤	حالة لا تتعرض معها للتلف .....
		اعتبار موطن الوكيل التجارى موطننا لموكله إذا لم يكن له
٣٢٤	٢٤٥	موطن معلوم .....
		<b>المبحث الثاني : الوكالة بالعمولة</b>
٣٢٥	٢٤٦	تمهيد .....
٣٣٨	٢٤٧	تقسيم .....
		<b>الفرع الأول : ماهية عقد الوكالة بالعمولة</b>
		<b>الموضوع الأول : تعريف الوكالة بالعمولة وتجارتها</b>
٣٢٩	٢٤٨	١ - تعريف الوكالة بالعمولة .....
٣٣٢	٢٤٩	٢ - تجارية الوكالة بالعمولة .....
		<b>الموضوع الثاني : التمييز بين الوكالة بالعمولة وغيرها</b>
		من العقود التى تتشبه بها .....
٣٣٤	٢٥٠	أولاً : الوكالة بالعمولة وعقد العمل .....
٣٣٥	٢٥١	ثانياً : الوكالة بالعمولة وعقد المقاولة .....
٣٣٧	٢٥٢	ثالثاً : الوكالة بالعمولة وعقد البيع المشروط .....
٣٣٧	٢٥٣	رابعاً : الوكالة بالعمولة وعقود الوكالات الأخرى .....
٣٤٠	٢٥٤	الوكالة المستمرة .....
		<b>خامساً : معيار التمييز بين الوكالة بالعمولة وعقود</b>
٣٤٣	٢٥٥	<b>الوكالات الأخرى .....</b>
٣٤٤	٢٥٦	١ - معيار طبيعة الصفقة .....
٣٤٥	٢٥٧	٢ - معيار طبيعة الأشیاء .....
٣٤٦	٢٥٨	٣ - معيار طريقة التصرف .....
٣٤٨	٢٥٩	موقف القضاء .....

الصفحة	البند	الموضوع
		<b>الفرع الثاني : العلاقات التي تنشأ عن عقد الوكالة</b>
		<b>بالعمولة والالتزامات المترتبة عنها</b>
٣٥٢	٢٦٠	تمهيد .....
٣٥٣	٢٦١	الموضوع الأول : العلاقة بين الموكل والوكيل بالعمولة .
		الموضوع الثاني : التزامات الوكيل بالعمولة
		الالتزام الأول : القيام بالعمل المكلف به
		أولاً : التزام الوكيل بالعمولة المكلف بالبيع أو الشراء
٣٥٥	٢٦٢	بالتمن المحدد له .....
		التزام الموكل بالصفقة في حالة قبول الوكيل بالعمولة
٣٥٧	٢٦٣	تحمل الصفقة .....
٣٥٧	٢٦٤	ثانياً : التزام الوكيل بالعمولة بشراء بضاعة مطابقة . . .
		ثالثاً : التزام الوكيل بالعمولة بتنفيذ تعليمات الموكل في
٣٥٨	٢٦٥	شأن تعجيل الثمن أو تأجيله .....
٣٥٩	٢٦٦	١ - حكم مخالفة الوكيل البيع بثمن معجل . . .
٣٥٩	٢٦٧	٢ - حالة اشتراط الموكل البيع بثمن مؤجل . . .
٣٦٠	٢٦٨	حق الوكيل بالعمولة في عدم ذكر اسم عملائه . . .
٣٦٣	٢٦٩	الوكيل بالعملة الضامن . . . . .
٣٦٨	٢٧٠	الطبيعة القانونية لشرط الضمان . . . . .
٣٧٠	٢٧١	التزام الوكيل بالعمولة بعدم تغيير العلامات التجارية . . .
		الالتزام الثاني : تقديم حساب للموكل
٣٧١	٢٧٢	التزام الوكيل بالعمولة بتقديم حساب طبقاً للشروط الحقيقية . .
٣٧٢	٣٧٣	الالتزام الثالث : التزام الوكيل بالعمولة بنقل آثار التعاقد للموكل
٣٧٣	٣٧٤	الموضوع الثالث : العلاقة بين الوكيل بالعمولة والغير . .
٣٧٥	٢٧٥	الموضوع الرابع : العلاقة بين الموكل والغير . . . . .

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٣٧٧	٢٧٦	الحالات التي تنشأ فيها علاقات مباشرة بين الموكل والغير
		<b>المبحث الثالث : وكالة العقود</b>
٣٨١	٢٧٧	تعريف .....
٣٨٢	٢٧٨	تنظيم التشريعي .....
٣٨٣	٢٧٨	تقسيم .....
		<b>الفرع الأول : الخصائص المميزة لوكالة العقود</b>
٣٨٤	٢٨٠	أولاً : مهمة وكيل العقود .....
٣٨٦	٢٨١	ثانياً : تكوين عقد وكالة العقود .....
٣٨٦	٢٨٢	ثالثاً : تجارية أعمال وكيل العقود واكتساب صفة التاجر
٣٨٧	٢٨٣	وكيل العقود تاجر .....
		<b>الفرع الثاني : الالتزامات التي تنشأ عن عقد وكالة العقود</b>
٣٩١	٢٨٤	تمهيد .....
		<b>الموضوع الأول : التزامات وكيل العقود</b>
٣٩٢	٢٨٥	القيام بالعمل المكلف به .....
٣٩٤	٢٨٦	حظر تلقى حقوق الموكل .....
		وكيل العقود يتلقى طلبات العملاء ويمثل موكله في
٣٩٥	٢٨٧	الدعاوى القضائية داخل منطقة نشاطه .....
٣٩٦	٢٨٨	<b>الموضوع الثاني : التزامات الموكل</b> .....
٣٩٦	٢٨٩	أولاً : التزام الموكل بتزويد الوكيل بجميع البيانات .....
٣٩٨	٢٩٠	ثانياً : التزام الموكل بدفع أجر وكيل العقود .....
٣٩٩	٢٩١	ميعاد استحقاق الأجر .....
٣٩٩	٢٩٢	مدى خضوع أجر وكيل العقود لتقدير القاضى .....
٤٠١	٢٩٣	وكيل العقود يتمتع بضمانت الوكيل التجارى .....
٤٠٣	٢٩٤	وكالة العقود مع شرط القصر .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٤٠٥	٢٩٥	التزام الموكل بأجر وكيله .....
٤٠٦	٢٩٦	شرط عدم المنافسة .....
<b>الفرع الثالث : انقضاء وكالة العقود</b>		
٤٠٦	٢٩٧	وكالة العقود من العقود ذات المصالح المشتركة .....
		أولاً : إنتهاء العقد محدد المدة .....
٤٠٧	٢٩٨	استحقاق الوكيل لتعويض عدم عقد بشروط خاصة .....
٤٠٨	٢٩٩	شروط استحقاق الوكيل لتعويض .....
		ثانياً : اشتراط مدة خمس سنوات كحد أدنى لوكالة العقود
٤٠٩	٣٠٠	في حالات محددة .....
		ثالثاً : إنتهاء العقد غير محدد المدة
		١ - عدم جواز إنتهاء الموكل لوكالة العقود إلا بخطأ الوكيل وإلا استحق التعويض .....
٤١٠	٣٠١	٢ - استحقاق الموكل لتعويض عند نزول الوكيل عن الوكالة في وقت غير مناسب وبغير عذر مقبول .....
٤١١	٣٠٢	رابعاً : سقوط دعوى التعويض بمضي تسعين يوماً .....
٤١٢	٣٠٣	خامساً : سقوط جميع الدعاوى الناشئة عن عقد وكالة العقود بمضي سنتين .....
٤١٣	٣٠٤	اختصاص محكمة تنفيذ العقد في شأن منازعات وكالة العقود
<b>المبحث الرابع : التمثيل التجارى</b>		
٤١٥	٣٠٦	تعريف .....
٤١٦	٣٠٧	مهمة الممثل التجارى .....
<b>الفرع الثاني : الممثل التجارى غير المتوجول</b>		
٤١٧	٣٠٨	الممثل التجارى نائب عن فوضه .....
		العلاقات التى تنشأ عن عقد التمثيل التجارى

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٤١٨	٣٠٩	١- العلاقة بين الممثل التجارى والتاجر الذى فوضه .....
٤١٨	٣١٠	٢- العلاقة بين الممثل التجارى ومن تعاقد معه .....
٤٢٠	٣١١	٣- العلاقة بين من تعاقد مع الممثل التجارى وفوض الأخير ..
٤٢١	٣١٢	سلطة الممثل التجارى .....
٤٢٢	٣١٣	مسؤولية التاجر المفوض عن أعمال الممثل التجارى ..
٤٢٤	٣١٤	الممثل التجارى تاجر كقاعدة عامة .....
٤٢٦	٣١٥	<b>الفرع الثاني : الممثل التجارى المتوجول .....</b>
٤٢٨	٣١٦	<b>المبحث الخامس : تنظيم الوكالات التجارية .....</b>
<b>الفرع الأول : المقصود بأعمال الوكالة والوساطة التجارية</b>		
في ضوء أحكام القانون ١٢٠ لسنة ١٩٨٢		
٤٣١	٣١٧	أعمال الوكالة التجارية .....
٤٣٣	٣١٨	الوساطة التجارية .....
<b>الفرع الثاني : الشروط الواجب توافرها فيمن يزاول</b>		
<b>أعمال الوكالة التجارية والوساطة التجارية</b>		
٤٣٥	٣١٩	تمهيد .....
٤٣٦	٣٢٠	أولاً : تسجيل الوكالة أو الوساطة التجارية .....
٤٣٧	٣٢١	ثانياً : شروط تسجيل الوكالة أو الوساطة التجارية .....
٤٣٨	٣٢٢	الشروط لكل من الأشخاص الطبيعية والاعتبارية .....
٤٤١	٣٢٣	حالة وجود شخص معنوى بين الشركاء .....
<b>الفرع الثالث : إجراءات قيد الوكالة والوساطة التجارية</b>		
٤٤٥	٣٢٤	تمهيد .....
٤٤٦	٣٢٥	أولاً : تقديم عقد الوكالة أو الوساطة التجارية .....
٤٤٨	٣٢٦	ثانياً : تقديم طلب القيد .....
٤٥٠	٣٢٧	تعديل بيانات القيد .....

الموضوع	الصفحة	رقم البند
تجديد القيد وشطبه .....	٤٥١	٣٢٨
<b>الفرع الرابع : التزامات الموكلين والوكلاء والوسطاء التجاريين وفقاً للقانون ١٢٠ لسنة ١٩٨٢</b>		
أولاً : التزامات الموكلين .....	٤٥٣	٣٢٩
ثانياً : التزامات الوكلاء والوسطاء التجاريين .....	٤٥٣	٣٣٠
الالتزام بمسك دفاتر تنظيمية .....	٤٥٤	٣٣١
الالتزام بإخطار الإدارة المختصة عند التوقف .....	٤٥٤	٣٣٢
الالتزام بإخطار مصلحة الضرائب .....	٤٥٥	٣٣٣
ثالثاً : الأحكام الخاصة بالتعاقدات التي تبرمها الحكومة والقطاع الخاص .....	٤٥٥	٣٣٤
<b>الفرع الخامس : الجرائم على مزاولة أعمال الوكالة أو الوساطة التجارية بالمخالفة لأحكام القانون ١٢٠ لسنة ١٩٨٢</b>		
تمهيد .....	٤٥٦	٣٣٥
أولاً : القيام بممارسة مهنة الوكالة أو الوساطة دون القيد بالسجل أو بالمخالفة لأحكام القانون .....	٤٥٧	٣٣٦
ثانياً : عدم موافاة الإدارة بالتعديلات الخاصة بال وكليات	٤٦٠	٣٣٧
ثالثاً : حالات إلغاء القيد وإعادته	٤٦١	٣٣٨
رابعاً : حالة توافق أحد المسؤولين من موظفي الحكومة مع الوكيل أو الوسيط .....	٤٦٢	٣٣٩
أثر عدم القيد على صحة الوكالة أو الوساطة التجارية .	٤٦٤	٣٤٠
تقدير النظام القانوني لتنظيم أعمال الوكالة والوساطة التجارية	٤٦٥	٣٤١
<b>الفصل السادس</b>		
<b>عقد السمسرة</b>		
تمهيد .....	٤٦٩	٣٤٢

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٤٧٠	٣٤٣	أهمية عقد السمسرة .....
٤٧١	٣٤٤	تقسيم .....
		<b>المبحث الأول : الطبيعة القانونية لعقد السمسرة</b>
٤٧١	٣٤٥	تعريف عقد السمسرة .....
٤٧٢	٣٤٦	السمسار والوكيل التجارى والوكيل بالعمولة .....
٤٧٥	٤٣٧	تجارية عقد السمسرة بالنسبة للسمسار .....
٤٧٨	٣٤٨	مدى تجارية عقد السمسرة بالنسبة للمتعاقد مع السمسار
٤٨٠	٣٤٩	السمسار تاجر .....
٤٨٢	٣٥٠	التزام السمسار بقيد معاملاته فى دفتر خاص .....
		<b>المبحث الثاني : الالتزامات التى تنشأ عن عقد السمسرة</b>
٤٨٣	٣٥١	تمهيد وتقسيم .....
٤٨٣	٣٥٢	<b>الفرع الأول : التزامات السمسار</b>
٤٨٦	٣٥٢	الالتزام الأول : القيام بالأعمال المكلف بها .....
٤٨٦	٣٥٣	الالتزام الثانى : الحفاظ على ما يسلم إلى السمسار ...
٤٨٧	٣٥٤	الالتزام الثالث : إخبار المفوض بنتائج مهمته .....
٤٨٨	٣٥٥	تولية السمسار قبل أطراف التعاقد .....
٤٨٩	٣٥٦	السمسار الضامن .....
٤٩٠	٣٥٧	ضمان السمسار لإبرام التعاقد .....
٤٩١	٣٥٨	ضمان السمسار تنفيذ العقد .....
٤٩٢	٣٥٩	ضمان السمسار لا يفترض .....
٤٩٣	٣٦٠	التزام السمسرة بالتضامن عند تعددهم .....
		<b>الالتزام الرابع : حفظ الوثائق والعينات</b>
٤٩٤	٣٦١	أ - حفظ الوثائق .....
٤٩٥	٣٦٢	ب - حفظ العينات .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٤٩٥	٣٦٣	خضوع السمسار لأحكام قانون ١٢ لسنة ١٩٨٢ ...
٤٩٧	٣٦٤	السمسار لا يكون طرفا ثانياً في الصفقة المكلفت بالتوسط فيها.
٤٩٨	٣٦٥	نائب السمسار .....
		<b>الفرع الثاني : التزامات السمسار</b>
٤٩٩	٣٦٦	الالتزام الأول : دفع الأجر .....  شروط استحقاق الأجر
٥٠٢	٣٦٧	الشرط الأول : إبرام العقد المتوسط فيه .....  أجر السمسار في حالة تعتن أو خطأ مفوض السمسار في
٥٠٤	٣٦٨	ابرام العقد .....  أجر السمسار في حالة عدم تنفيذ العقد المتوسط فيه ..
٥٠٦	٣٦٩	أجر السمسار عند تجديد العقد وفسخه ..  أ - تجديد العقد .. ب - فسخ العقد
٥٠٧	٣٧٠	أجر السمسار في العقود الشكلية والعقود التي تتطلب إجراء معينا لتنفيذ الالتزامات بها والعقود المعلقة على شرط وافق أو فلساخ
٥٠٨	٣٧١	: - العقود الشكلية .. ب - العقود التي تتطلب إجراء معينا .. ج - العقد المتعلق على شرط وافق أو فاسخ ..
٥٠٩	٣٧٢	أجر السمسار الضامن ..  الشرط الثاني : أن ينعقد العقد نتيجة سعي السمسار ..
٥١٠	٣٧٣	الشرط الثالث : وجود تفويض من جانب موسط السمسار جواز تخفيض أجر السمسار .. مدى جواز تعديل أجر السمسار بالزيادة ..
٥١١	٣٧٤	الالتزام الثاني : التزام موسط السمسار بمصروفات السمسرة إذا اتفق على ذلك ..
٥١٣	٣٧٥	
٥١٤	٣٧٦	
٥١٤	٣٧٧	
٥١٧	٣٧٨	
٥١٩	٣٧٩	
٥٢٠	٣٨٠	

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>الفصل السابع</b>
		<b>عقد النقل</b>
٥٢٣	٣٨١	تمهيد وتقسيم .....
		<b>المبحث الأول : الأحكام العامة لعقد النقل</b>
٥٢٤	٣٨٢	تمهيد .....
٥٢٥	٣٨٣	أولاً : تكوين عقد النقل .....
٥٢٧	٣٨٤	ثانياً : التزام الناقل قبول جميع طلبات النقل إذا كان محترفاً ..
		ثالثاً : مسؤولية الناقل عن تنفيذ عقد النقل .....
٥٢٧	٣٨٥	أ - مسؤولية الناقل عن أفعاله وأفعاله التابعية .....
٥٣٠	٣٨٦	ب - مفهوم القوة القاهرة في عقد النقل .....
		ج - إعفاء الناقل من المسؤولية عن الضرر عند الانحراف
٥٣٢	٣٨٧	عن الطريق بتقديم المساعدة .....
		<b>المبحث الثاني : عقد نقل الأشياء</b>
٥٣٣	٣٨٨	تمهيد وتقسيم .....
		<b>الفرع الأول : تكوين وإثبات عقد نقل الأشياء</b>
٥٣٤	٣٨٩	رضائية عقد النقل .....
٥٣٤	٣٩٠	إثبات عقد النقل .....
٥٣٥	٣٩١	١ - حالة تحرير وثيقة نقل .....
٥٣٥	٣٩٢	٢ - حالة عدم تحرير وثيقة نقل .....
٥٣٧	٣٩٣	شكل وثيقة النقل .....
		<b>الفرع الثاني : الالتزامات الناشئة عن عقد نقل الأشياء</b>
٥٣٧	٣٩٤	تمهيد .....
		<b>الموضوع الأول : التزامات المرسل</b>
٥٣٨	٣٩٥	أولاً : الالتزام بتقديم بيانات صحيحة عن الشيء محل النقل

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		ثانياً : التزام المرسل بإعداد الأشياء محل النقل بالتعبئة لـو التغليف المناسب ..... مسئوليـة المرسل عن الأضرار التي تنشأ عن عيوب التعبئة ومدى مسئوليـة الناقل عنها .....
٥٤٠	٣٩٦	
٥٤٠	٣٩٧	حق الناقل في التحقيق من صحة البيانات الخاصة بالأشياء محل النقل .....
٥٤٢	٣٩٨	تسليم الناقل للأشياء محل عقد النقل دون تحفظ قرينة على سلامة الأشياء وصحة بياناتها .....
		ثالثاً : التزام المرسل بتسليم الناقل الأشياء محل النقل ووثائقها بالمكان المتفق عليه .....
٥٤٤	٤٠٠	رابعاً : التزام المرسل بدفع أجره النقل ومصاريفه .....
٥٤٥	٤٠١	مدى حق الناقل في الأجرة في حالة القوة القاهرة .....
٥٤٦	٤٠٢	حق المرسل في استرداد ما دفع من أجرة النقل المتفق عليها ..
٥٤٧	٤٠٣	امتياز الأجر والمصاريف لمستحقات الناقل .....
٥٤٨	٤٠٤	
		الموضوع الثاني : التزامات الناقل
٥٤٩	٤٠٥	تمهيد وتقسيم .....
٥٤٩	٤٠٦	التزام الناقل بشحن الأشياء محل النقل .....
٥٥١	٤٠٧	ثانياً : التزام الناقل باتباع الطريق المتفق عليه بعد عقد النقل
٥٥٣	٤٠٨	ثالثاً : التزام الناقل بتنفيذ تعليمات المرسل طوال عملية النقل ..
		رابعاً : التزام الناقل باختصار من أصدر الأوامر الجديدة بتغذـر تنفيذها .....
٥٥٦	٤٠٩	
٥٥٧	٤١٠	خامساً : التزام الناقل بتغـير وتسليم محل عقد النقل ..
٥٥٨	٤١١	حق المرسل إليه في فحص الأشياء قبل استلامها .....
٥٥٩	٤١٢	عدم مسئوليـة الناقل عن النقص المتسامـح فيه .....

الموضوع	الصفحة	البند
سادساً : التزام الناقل بخطار المرسل عند توقف النقل أو رفض المرسل إليه استلام الأشياء أو عدم دفع الأجرة	٥٦٠	٤١٣
سابعاً : التزام الناقل بضمان سلامة الشيء أثناء تنفيذ عقد النقل .....	٥٦٢	٤١٤
<b>الفرع الثالث : أحكام مسؤولية الناقل</b>	٤١٥	
أولاً : تحمل الناقل تبعة هلاك الأشياء أو تلفها .....	٥٦٤	٤١٥
ثانياً : عدم مسؤولية الناقل عن هلاك أو تلف الأشياء إذا كانت حراستها للمرسل أو المرسل إليه .....	٥٦٦	٤١٦
ثالثاً : حالات إعفاء الناقل من المسئولية عن هلاك أو تلف الأشياء .....		
تمهيد .....	٥٦٧	٤١٧
١ - القوة القاهرة .....	٥٦٧	٤١٨
٢ - العيب الذاتي للبضاعة .....	٥٦٨	٤١٩
٣ - خطأ المرسل أو المرسل إليه .....	٥٦٩	٤٢٠
رابعاً : حق المرسل أو المرسل إليه في إثبات مسؤولية الناقل لعدم توافر أي من أسباب الإعفاء .....	٥٦٩	٤٢١
خامساً : بطلان شروط إعفاء الناقل من المسئولية عن هلاك أو تلف الأشياء محس النقل .....	٥٧٠	٤٢٢
سادساً : جواز تحديد مسؤولية الناقل .....	٥٧١	٤٢٣
أحكام تحديد المسئولية .....	٥٧١	٤٢٤
<b>الفرع الرابع : ضوابط وأحكام التعويض عن مسؤولية الناقل</b>		
أولاً : ضوابط تقدير التعويض في حالة الهلاك أو التلف ..		
١ - حالة إثبات قيمة الأشياء بوثيقة النقل .....	٥٧٤	٤٢٥
٢ - حالة عدم إثبات قيمة الأشياء بوثيقة النقل .....	٥٧٥	٤٢٦

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>ثانياً : أحكام التعويض عن الهاك أو التلف أو التأخير .</b>
٥٧٥	٤٢٧	
٥٧٧	٤٢٨	<b>ثالثاً : ظهور الأشياء بعد دفع التعويض .....</b>
		<b>رابعاً : سقوط الحق في الرجوع على الناقل باستلام الأشياء دون تحفظ أو مضى تسعين يوماً من تاريخ التسلیم . . .</b>
٥٧٨	٤٢٩	<b>خامساً : سقوط حق الناقل في التمسك بعدم قبول الدعوى لرفعها بعد الميعاد في حالة الغش أو الخطأ الجسيم</b>
٥٧٩	٤٣٠	
٥٨٠	٤٣١	<b>سادساً : المسئولية عند تعدد الناقلين بعقد نقل واحد . . .</b>
		<b>سابعاً : تقادم دعوى المسئولية الناشئة عن عقد نقل الأشياء .</b>
٥٨٢	٤٣٢	تمهيد .....
٥٨٢	٤٣٣	<b>١ - دعوى المسئولية الناشئة عن عقد النقل .....</b>
٥٨٣	٤٣٤	<b>٢ - دعوى رجوع الناقل على الناقلين المتعاقبين .....</b>
		<b>سقوط الحق في التمسك بالتقادم الوحيد في حالة الغش والخطأ الجسيم . . .</b>
٥٨٣	٤٣٥	
		<b>المبحث الثالث : عقد نقل الأشخاص</b>
٥٨٤	٤٣٦	تمهيد وتقسيم .....
		<b>الفرع الأول : التزامات الراكب</b>
٥٨٥	٤٣٧	<b>الالتزام بدفع الأجرة واتباع التعليمات</b>
		<b>أثر القوة القاهرة أو تعطل وسيلة النقل على التزام الراكب بدفع الأجرة</b>
٥٨٨	٤٣٨	<b>أولاً : حالة القوة القاهرة . . . . .</b>
٥٨٩	٤٣٩	<b>ثانياً : حالة تعطل وسيلة النقل . . . . .</b>
٥٨٩	٤٤٠	<b>حق الراكب في التنازل عن تذكرة النقل كقاعدة عامة . . .</b>
		<b>ضمانات الوفاء بالأجرة . . . . .</b>
٥٩٠	٤٤١	<b>حق الناقل في حبس امتياز الراكب وامتياز لمستحقاته . . .</b>
		<b>الفرع الثاني : التزامات الناقل</b>

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٥٩٠	٤٤٢	أولاً : التزام الناقل بنقل الراكب وأمتعته .....
٥٩١	٤٤٣	ثانياً : الالتزام بضمان سلامة الراكب .....
		<b>الفرع الثالث : حالات مسؤولية الناقل والإعفاء منها</b>
٥٩٣	٤٤٤	١ - مسؤولية الناقل عن التأخير وسلامة الراكب .....
		بطلان شروط الإعفاء من المسؤولية عما يصيب الراكب من أضرار بدنية .....
٥٩٤	٤٤٥	حالات إعفاء أو تحديد مسؤولية الناقل .....
٥٩٥	٤٤٦	مسؤولية الناقل عن الأمتعة
٥٩٧	٤٤٧	أ - الأمتعة التي يحتفظ بها الراكب .....
٥٩٧	٤٤٨	ب - الأمتعة التي تسلم إلى الناقل .....
		ج - مسؤولية الناقل عن الأمتعة في حالة وفاة الراكب أو مرضه أثناء النقل .....
٥٩٨	٤٤٩	حق ورثة الراكب في مساعدة الناقل .....
٥٩٩	٤٥١	٣ - تقادم دعوى المسؤولية عن عقد نقل الأشخاص ...
		<b>المبحث الرابع : عقد الوكالة بالعمولة للنقل</b>
٦٠١	٤٥٢	تعريف وتقسيم .....
		الأحكام المميزة لعقد الوكالة بالعمولة للنقل
٦٠٢	٤٥٣	أولاً : التزام الوكيل بالعمولة للنقل بتنفيذ تعليمات الموكل
		ثانياً : التزام الوكيل بالعمولة بضمان سلامة الراكب أو الأشياء محل العقد والمحافظة عليها .....
٦٠٣	٤٥٤	ثالثاً : بطلان شروط الإعفاء من المسؤولية عن هلاك الشيء أو تلفه أو ما يصيب الراكب من أضرار بدنية
٦٠٤	٤٥٥	رابعاً : حالات إعفاء مسؤولية الوكيل بالعمولة للنقل ...
٦٠٥	٤٥٦	أ - في عقد نقل الأشياء

الصفحة	الرقم البند	الموضوع
		ب- في عقد نقل الأشخاص
٦٠٥	٤٥٧	ضرورة كتابة شروط تحديد المسئولية أو الإعفاء منها .
٦٠٦	٤٥٨	خامساً : بطلان شروط تحديد المسئولية أو الإعفاء منها فى حالة صدور غش أو خطأ جسيم عن الوكيل بالعمولة للنقل أو من أحد تابعيه أو من الناقل أو أحد تابعيه ...
٦٠٦	٤٥٩	سادساً : الرجوع المباشر لأصحاب الحقوق الناشئة عن عقد الوكالة بالعمولة للنقل قبل بعضهم البعض .
٦٠٧	٤٦٠	سابعاً : حلول الوكيل بالعمولة للنقل محل الناقل فى حقوقه عند وفاته بأجرة النقل .....
٦٠٨	٤٦١	ثامناً : تقادم دعوى المسئولية الناشئة عن عقد الوكالة بالعمولة للنقل .....
٦٠٨	٤٦٢	<b>المبحث الخامس : الأحكام الخاصة بعقد النقل الجوى الداخلى</b> تعريف وتقسيم .....
٦٠٩	٤٦٣	أولاً : نطاق تطبيق الأحكام الخاصة للنقل الجوى الداخلى
٦١٠	٤٦٤	١- أن يكون النقل داخلياً .....
٦١٢	٤٦٥	٢- أن يكون النقل الجوى بقصد تحقيق ربح .....
٦١٤	٤٦٦	٣- أن يقع نقل الراكب أو الأمتعة أو البضائع داخل منطقة النقل بالمطار .....
٦١٥	٤٦٧	<b>ثانياً : خصائص عقد النقل الجوى الداخلى</b>
٦١٦	٤٦٨	١- رضائية العقد وإثباته .....
٦١٧	٤٦٩	٢- تجارية العقد .....
		٣- عقد النقل الجوى الداخلى ليس من العقود ذات الاعتبار الشخصى كقاعدة عامة .....
		<b>ثالثاً : الالتزامات الناشئة عن عقد النقل الجوى الداخلى</b>
		أ - التزامات الراكب أو الشاحن .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٦١٨	٤٧٠	ب- دفع الأجرة .....
٦١٩	٤٧١	ج- استلام البضائع .....
		٢- التزامات الناقل .....
		الالتزام بالمحافظة على الراكب أو الأمتعة أو البضائع
٦١٩	٤٧٢	وضمان سلامتها .....
		رابعاً : مسؤولية الناقل .....
		١- أحكام مسؤولية الناقل الجوى أو أحد تابعيه عن وفاة الراكب أو إصابته بدنيا أو التأخير في الوصول .....
٦٢٠	٤٧٣	قدر التعويض في حالة الوفاة أو الإصابة البدنية .....
٦٢٤	٤٧٤	التعويض في حالة التأخير .....
٦٢٤	٤٧٥	٢- أحكام المسؤولية عن تلف أو هلاك الأمتعة أو البضائع .....
٦٢٦	٤٧٦	قدر التعويض في شأن الأمتعة أو البضائع .....
٦٢٨	٤٧٧	٣- حالات إعفاء الناقل الجوى من المسؤولية .....
٦٢٩	٤٧٨	٤- بطلان شروط إعفاء الناقل من المسؤولية .....
		خامساً : تقادم دعوى المسؤولية .....
٦٢٩	٤٧٩	١- في حالة هلاك الأمتعة والبضائع أو تلفها .....
٦٣٠	٤٨٠	٢- التقادم في حالة وفاة المسافر أو إصابته بدنيا .....
٦٣٠	٤٨١	٣- التقادم الحولى لجميع الدعاوى في غير حالة الوفاة أو الإصابة البدنية .....
٦٣١	٤٨٢	سادساً : مسؤولية الناقل في حالة النقل المجاني .....

### **الباب الثالث**

#### **عمليات البنوك البنوك**

#### **الأسس القانونية لعمليات البنوك**

٦٣٣	٤٨٣	التعريف بعمليات البنوك
-----	-----	------------------------

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٦٣٦	٤٨٤	الرقابة على البنوك وتأمين الودائع .....
٦٣٧	٤٨٥	الموضوع الأول : رقابة البنك المركزي على البنوك ... أولاً : .....
٦٣٧	٤٨٦	.....
٦٣٩	٤٨٧	ثانياً : .....
٦٤٠	٤٨٨	ثالثاً : .....
٦٤١	٤٨٩	رابعاً : .....
٦٤٢	٤٩٠	خامساً : .....
٦٤٥	٤٩١	سادساً : .....
٦٤٥	٤٩٢	سابعاً : .....
٦٤٨	٤٩٣	الموضوع الثاني : أحكام تأمين ودائع المودعين .. أولاً : الرصيد الاحتياطي .....
٦٤٨	٤٩٤	ثانياً : الاحتياطي لفروع البنوك الأجنبية .....
٦٤٩	٤٩٥	ثالثاً : الحد الأدنى لرأسمال البنك .....
٦٤٩	٤٩٦	رابعاً : مساندة البنك في حالة تعثره .....
٦٥٠	٤٩٧	خامساً : صندوق تأمين الودائع لدى البنوك .....
٦٥١	٤٩٨	عمليات البنوك مع عملائها أساسها علاقات عقدية ...
٦٥٢	٤٩٩	النصوص التشريعية .....
٦٥٤	٥٠٠	

## الفصل الأول

### عقود إيداع النقود والstocks

٦٥٧	٥٠١	..... <b>تمهيد</b> .....
		<b>المبحث الأول : عقد وديعة النقود</b>
٦٥٧	٥٠٢	..... <b>تمهيد</b> .....
٦٦١	٥٠٣	..... <b>تقسيم</b> .....
		<b>الفرع الأول : الأحكام القانونية لعقد وديعة النقود</b>

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٦٦١	٥٠٤	أولاً : تعريف عقد وديعة النقود .....
٦٦٥	٥٠٥	ثانياً : تجارية عقد وديعة النقود .....
٦٦٦	٥٠٦	ثالثاً : التزامات البنك المترتبة على عقد وديعة النقود .....
٦٦٦	٥٠٧	الالتزام الأول : الالتزام برد المبالغ المودعة إليه .....
٦٦٩	٥٠٨	البنك ليس في مركز المودع لديه .....
		الالتزام الثاني : التزام البنك برد الوديعة إلى المودع أو من يحدده .....
٦٧٠	٥٠٩	الالتزام الثالث : التزام البنك برد الوديعة في الميعاد
٦٧٠	٥١٠	والمكان المتفق عليه .....
٦٧١	٥١١	الالتزام الرابع : التزام البنك بدفع عائد عن الوديعة طبقاً للاتفاق
٦٧٤	٥١٢	رابعاً : الوديعة المخصصة .....
٦٧٥	٥١٣	خامساً : الطبيعة القانونية لعقد وديعة النقود .....
		<b>الفرع الثاني : عقد فتح حساب الودائع المصرفية</b>
٦٧٩	٥١٤	تمهيد وتقسيم .....
		<b>خاصيص عقد فتح حساب الودائع</b>
٦٨٠	٥١٥	أولاً : عقد فتح حساب الودائع قائم على الاعتبار الشخصي ..
٦٨٤	٥١٦	ثانياً : أهلية العميل في عقد فتح حساب الوديعة .....
٦٨٥	٥١٧	ثالثاً : حساب الودائع والسحب بطريق الشيكات .....
		رابعاً : عدم قبول طلب تصحيح قيود حساب الوائع بعد
٦٩٠	٥١٨	مضي ثلاث سنوات من قيدها .....
		خامساً : أحكام الحجز على الودائع
٦٩٢	٥١٩	١ - الحجز على حساب الودائع .....
		٢ - التقرير بما في الذمة يشمل عمليات الحساب حتى
٦٩٤	٥٢٠	توقيع الحجز .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٦٩٦	٥٢١	٣ - مركز عمليات الحساب اللاحقة للحجز .....
٦٩٧	٥٢٢	٤ - الحجز في حالة تعدد حسابات العميل .....
٦٩٧	٥٢٣	سادساً : تشغيل الحساب في عقد الوديعة النقدية ..... سابعاً : مدة الحساب ووقف الحساب
٧٠١	٥٢٤	١ - مدة الحساب .....
٧٠٤	٥٢٥	٢ - قفل الحساب .....
		ثامناً : تعدد الحسابات والحساب المشترك
٧٠٥	٥٢٦	١ - تعدد الحسابات .....
٧٠٦	٥٢٧	٢ - الحساب المشترك .....
٧١١	٥٢٨	تاسعاً : أحكام الوديعة النقدية بطريق دفتر التوفير .....
		<b>المبحث الثاني : عقد وديعة الصكوك</b>
٧١٣	٥٢٩	تمهيد .....
		<b>الفرع الأول : خصائص عقد إيداع الصكوك</b>
٧١٤	٥٣٠	عقد إيداع الصكوك عقد رضائى .....
٧١٥	٥٣١	تجارية عقد إيداع الصكوك واثباته .....
		<b>الفرع الثاني : الالتزامات المرتبطة على عقد إيداع الصكوك</b>
٧١٧	٥٣٢	أولاً : الالتزامات بالنسبة للعميل .....
٧١٧	٥٣٣	ثانياً : الالتزامات بالنسبة للبنك .....
٧١٨	٥٣٤	أ - الالتزام بحفظ الصكوك .....
٧١٩	٥٣٥	ب - الالتزام بالرد .....
٧٢١	٥٣٦	الالتزامات التبعية .....
		<b>الفصل الثاني</b>
		<b>عقد القرض</b>
٧٢٥	٥٣٧	تمهيد .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>أولاً : أحكام عقد القرض</b>
٧٢٦	٥٣٨	إبرام عقد القرض وتجاريته .....
٧٢٧	٥٣٩	العائد في عقد القرض .....
٧٣١	٥٤٠	ثانياً : التزامات طرفى عقد القرض .....
		<b>الفصل الثالث</b>
		<b>عقد الخصم</b>
٧٣٣	٥٤١	تمهيد وتعريف .....
		أحكام عقد الخصم
٧٣٤	٥٤٢	أولاً : تنفيذ الخصم .....
		ثانياً : الالتزامات التي تترتب على عقد الخصم
		أ - في مواجهة البنك
٧٣٧	٥٤٣	التزام البنك بدفع قيمة الخصم إلى حامل الصك .....
٧٣٧	٥٤٤	حلول البنك محل حامل الصك .....
		ب - في مواجهة العميل طالب الخصم
٧٤١	٥٤٥	١ - التزام العميل المظهر بدفع أجر الخصم .....
٧٤٢	٥٤٦	أ - سعر الخصم .....
٧٤٣	٥٤٧	ب - العمولة .....
		٢ - التزام العميل برد قيمة الإسمية للصك إذا لم يحصل عليها البنك .....
٧٤٤	٥٤٨	.....
		<b>الفصل الرابع</b>
		<b>عقد تأجير الخزان</b>
٧٤٥	٥٤٩	تمهيد وتقسيم .....
		أولاً : خصائص عقد تأجير الخزان
٧٤٦	٥٥٠	عقد تأجير الخزان من العقود الرضائية .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٧٤٧	٥٥١	تجارية العقد .....
٧٤٧	٥٥٢	ثانياً : الالتزامات المترتبة على عقد تأجير الخزان ..... الموضوع الأول : التزامات العميل المستأجر
٧٤٨	٥٥٣	الالتزام الأول : دفع الأجر المتفق عليه .....
٧٤٩	٥٥٤	الالتزام الثاني : احترام شروط العقد .. الموضوع الثاني : التزامات البنك المؤجر
		الالتزام الأول : تمكين العميل المستأجر من الانتفاع
٧٥٠	٥٥٥	بالخزانة المؤجرة .....
٧٥٢	٥٥٦	الالتزام الثاني : المحافظة على الخزانة المؤجرة .....
٧٥٤	٥٥٧	ثالثاً : الحجز على الخزانة .....
٧٥٦	٥٥٨	رابعاً : الطبيعة القانونية لعقد تأجير الخزان ..... الطبيعة المميزة لعقد تأجير الخزان .....
٧٥٨	٥٥٩	

### **الفصل الخامس**

#### **عقد رهن الأوراق المالية**

٧٦١	٥٦١	تمهيد .....
٧٦٢	٥٦١	تقسيم .. الأحكام المميزة لعقد رهن الأوراق المالية
٧٦٢	٥٦٢	أولاً : صفة الحائز للورقة المالية محل الرهن .....
٧٦٣	٥٦٣	ثانياً : حكم الأوراق المالية المقدمة من غير المدين ..
٧٦٤	٥٦٤	ثالثاً : حكم الورقة المالية محل الرهن التي لم تدفع كامل قيمتها
٧٦٥	٥٦٥	رابعاً : امتياز الدائن المرتهن .....

### **الفصل السادس**

#### **النقل المصرفى**

٧٦٧	٥٦٦	تعريف .....
-----	-----	-------------

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>تقسيم .....</b>
٧٧٠	٥٦٧	أولاً : صور النقل المصرفى
٧٧٠	٥٦٨	١ - النقل بين حسابين فى بنك واحد ولذات العميل .....
٧٧١	٥٦٩	٢ - النقل بين حسابين مختلفين فى بنك واحد .....
٧٧١	٥٧٠	٣ - النقل بين حسابين مختلفين فى بنكين مختلفين .....
٧٧٢	٥٧١	ثانياً : تنفيذ عملية النقل المصرفى .....
٧٧٤	٥٧٢	ثالثاً : تاريخ اتمام عملية النقل المصرفى .....
		رابعاً : حقوق الأمر والمستفيد من النقل المصرفى
٧٧٧	٥٧٣	١ - لل المستفيد كامل الحق فى رفض القيد .....
٧٧٧	٥٧٤	٢ - حق الأمر فى الرجوع فى أمره وقيود هذا الحق ..
		خامساً : أثر شهر إفلاس كل من الأمر والمستفيد على
٧٨٠	٥٧٥	النقل المصرفى .....
٧٨١	٥٧٦	سادساً : آثار النقل المصرفى .....
٧٨١	٥٧٧	١ - نقص رصيد العميل الأمر .....
٧٨٢	٥٧٨	٢ - براءة ذمة العميل فى مواجهة المستفيد .....
٧٨٣	٥٧٩	٣ - تملك المستفيد لمبلغ النقل المصرفى .....
٧٨٣	٥٨٠	٤ - لل المستفيد حق مباشر مجرد فى مواجهة البنك .....
٧٨٤	٥٨١	سابعاً : الطبيعة القانونية لعملية النقل المصرفى .....
		<b>الفصل السابع</b>
		<b>عقد فتح الاعتماد</b>
٧٨٧	٥٨٢	تعريف .....
٧٨٨	٥٨٣	تقسيم .....
		<b>المبحث الأول : عقد فتح الاعتماد العادى (البسيط)</b>
٧٨٨	٥٨٤	تمهيد .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٧٩١	٥٨٥	تقسيم .....
٧٩١	٥٨٦	أولاً : تجارية عقد فتح الاعتماد ..... ثانياً : الالتزامات التي تترتب على عقد فتح الاعتماد المستندى
		١ - بالنسبة للبنك
٧٩٣	٥٨٧	أ - الاعتماد محدد المدة .....
٧٩٥	٥٨٨	ب - الاعتماد غير محدد المدة .....
		ج - اعتبار الاعتماد غير محدد المدة ملغاً بمضي ستة أشهر من تاريخ الإخطار بفتح الاعتماد في حالة عدم استعماله ...
٧٩٧	٥٩٠	د - التزام البنك في حالة تعلق حق الغير بالاعتماد .....
٧٩٨	٥٩١	٢ - بالنسبة للعميل .....
٨٠٠	٥٩٢	ثالثاً : فتح الاعتماد في حساب جاري .....
		المبحث الثاني : عقد فتح الاعتماد المستندى
٨٠١	٥٩٣	تعريف .....
٨٠٤	٥٩٤	تقسيم .....
٨٠٤	٥٩٥	١ - أهمية الاعتماد المستندى .....
		٢ - أنواع الاعتماد المستندى
٨٠٧	٥٩٦	أولاً : الاعتماد المستندى القابل للإلغاء .....
٨٠٨	٥٩٧	ثانياً : الاعتماد المستندى غير القابل للإلغاء .....
٨١٣	٥٩٨	ثالثاً : الاعتماد المؤيد .....
٨١٥	٥٩٩	رابعاً : الاعتماد المستندى القابل للتحويل .....
٨١٧	٦٠٠	خامساً : الاعتماد المستندى المنجز والاعتماد المؤجل ..
		سادساً : الاعتماد المستندى الواجب الوفاء بكامل قيمته دفعه واحدة والاعتماد المتجدد والاعتماد مقابل والوسيط
٨١٨	٦٠١	الاعتمادات الضامنة .....
٨٢٠	٦٠٢	

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٨٢٠	٦٠٣	التزام البنك بإخطار المستفيد بطبيعة الاعتماد .....
<b>الفرع الثاني : الالتزامات التي تترتب على تنفيذ الاعتماد المستندى</b>		
٨٢١	٦٠٤	١ - في مواجهة البنك .....
٨٢١	٦٠٥	أ - إخطار المستفيد بشروط الاعتماد .....
٨٢٢	٦٠٦	ب - فحص المستندات .....
٨٢٧	٦٠٧	سلطة البنك في فحص المستندات .....
استقرار القضاء على أحقيّة البنك في رفض التنفيذ عند عدم مطابقة المستندات .....		
٨٣٠	٦٠٨	حالة فقد المستندات .....
٨٣٥	٦٠٩	٢ - في مواجهة العميل .....
مدى حق البنك في الرجوع على المستفيد بما تحمله في مواجهة عميله بمناسبة تنفيذ الاعتماد .....		
٨٣٨	٦١١	٣ - في مواجهة المستفيد .....
٨٣٩	٦١٢	للمستفيد حق مباشر ومستقل في مواجهة البنك .....
٨٣٩	٦١٣	عدم أحقيّة عميل البنك في الحجز على قيمة خطاب الاعتماد .....
<b>الفصل الثامن</b>		
<b>خطاب الضمان</b>		
٨٤٣	٦١٥	تعريف .....
٨٤٨	٦١٦	تقسيم .....
٨٤٨	٦١٧	<b>المبحث الأول : الأهمية العملية لخطاب الضمان</b>
<b>المبحث الثاني : غطاء خطاب الضمان</b>		
٨٥١	٦١٨	تمهيد .....
٨٥٢	٦١٩	أ - الغطاء النقدي .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>ب- الغطاء العيني .....</b>
٨٥٣	٦٢٠	ج- التنازل عن الحقوق الناشئة عن العملية المطلوب
		عنها الضمان .....  <b>المبحث الثالث : الالتزامات التي تترتب على الاتفاق</b>
		<b>بإصدار خطاب الضمان</b>
		<b>الفرع الأول : الالتزامات في مواجهة البنك</b>
٨٥٦	٦٢٢	تمهيد .....
٨٥٦	٦٢٣	طبيعة التزام البنك .....
٨٥٨	٦٢٤	الالتزام البنك يتفق ووظيفة خطاب الضمان .....
٨٦٠	٦٢٥	الالتزام البنك قبل المستفيد هو التزام بصفته أصيلا وليس وكيلا عن العميل - استقلال التزام البنك .....
		<b>نتائج استقلال التزام البنك</b>
		<b>النتيجة الأولى : عدم أحقيّة البنك في التمسك بالمقاصة</b>
٨٦٣	٦٢٦	في مواجهة المستفيد .....
٨٦٥	٦٢٧	<b>النتيجة الثانية : عدم أحقيّة البنك في التمسك بعلاقة العميل بالمستفيد .....</b>
		<b>النتيجة الثالثة : عدم تأثير التزام البنك بتعديل العلاقة الأصلية بين العميل والمستفيد .....</b>
٨٦٦	٦٢٨	<b>النتيجة الرابعة : حق البنك في التمسك قبل المستفيد طبقا لشروط الإخطار بالضمان .....</b>
٨٦٧	٦٢٩	<b>موقف الفقه والقضاء الفرنسي من استقلال التزام البنك</b>
		<b>الفرع الثاني : الالتزامات في مواجهة العميل والمستفيد</b>
٨٧٣	٦٣١	الالتزامات في مواجهة العميل .....
٨٧٣	٦٣٢	الالتزامات في مواجهة المستفيد .....
٨٧٧	٦٣٣	امتداد الضمان .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		انقضاء التزام البنك
٨٧٧	٦٣٤	١ - انقضاء الأجل المحدد بخطاب الضمان .....
٨٨٠	٦٣٥	٢ - استعمال المكستفید حقه في طلب قيمة الخطاب ...
٨٨١	٦٣٦	٣ - إعادة خطاب الضمان إلى البنك قبل انتهاء مديته ...
		<b>الفصل التاسع</b>
		<b>الحساب الجارى</b>
٨٨٣	٦٣٧	تمهيد .....
٨٨٥	٦٣٨	النصوص التشريعية .....
٨٨٥	٦٣٩	تقسيم .....
		<b>المبحث الأول : ماهية عقد فتح الحساب الجارى</b>
٨٨٦	٦٤٠	تعريف .....
٨٨٩	٦٤١	إجراء عقد فتح الحساب الجارى .....
٨٩٠	٦٤٢	تجارية عقد فتح الحساب الجارى .....
٨٩٠	٦٤٣	عقد عقد فتح الحساب الجارى يقوم على الاعتبار الشخصى
٨٩٢	٦٤٤	عقد فتح الحساب الجارى من عقود المعاوضة
		<b>المبحث الثاني : خصائص عقد فتح الحساب الجارى</b>
٨٩٥	٦٤٥	تمهيد .....
		<b>الفرع الأول : طبيعة وشروط المدفوعات في الحساب الجارى</b>
٨٩٦	٦٤٦	تمهيد .....
٨٩٦	٦٤٧	الشرط الأول : تماثل المدفوعات .....
٨٩٨	٦٤٨	الشرط الثاني : المدفوعات معينة المقدار محققة الوجود .
٨٩٨	٦٤٩	حكم المدفوع المقترن بأجل أو المعلق على شرط الفسخ .
٨٩٩	٦٥٠	حكم المدفوع المتمثل في ورقة تجارية والقيد العكسي ..
٩٠١	٦٥١	القيد العكسي للأوراق التجارية التي لم يحل أجلها .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>إخطار العميل بإجراء القيد العكسي</b>
٩٠٥	٦٥٢	.....
٩٠٦	٦٥٣	.....
٩٠٧	٦٥٤	الشرط الثالث : تسليم المدفوعات على سبيل التمليل .....
٩٠٨	٦٥٥	الأثر القانوني لتزافر شروط المدفوعات بالحساب الجارى .....
٩٠٩	٦٥٦	ثانياً : تبادل المدفوعات وتشابكها .....
		<b>الفرع الثالث : عمومية مدفوعات الحساب الجارى</b>
٩١٣	٦٥٧	تمهيد .....
٩١٤	٦٥٨	الاستثناءات على قاعدة عمومية الحساب الجارى
٩١٤	٦٥٩	الاستثناء الأول : المدفوعات الخاصة .....
٩١٥	٦٦٠	الاستثناء الثاني : الاتفاق على استبعاد بعض المدفوعات .....
٩١٦	٦٦١	الاستثناء الثالث : تعدد الحسابات الجارية .....
		<b>المبحث الثالث : آثار عقد فتح الحساب الجارى</b>
٩١٩	٦٦٢	تمهيد .....
٩١٩	٦٦٣	الأثر الأول : تغير صفة المدفوعات بمجرد القيد بالحساب
٩٢٣	٦٦٤	الأثر الثاني : عدم قابلية الحساب الجارى للتجزئة .....
٩٢٥	٦٦٥	الحجز على الحساب الجارى .....
٩٣٠	٦٦٦	الوقف المؤقت والقطع الدورى للحساب الجارى .....
٩٣٣	٦٦٧	الاستثناءات على مبدأ عدم تجزئة الحساب الجارى .....
٩٣٤	٦٦٨	الاستثناء الأول : سحب شيكات أثناء تشغيل الحساب .....
٩٣٥	٦٦٩	الاستثناء الثاني : حق الغير فى رفع الدعوى البوالية .....
		<b>الاستثناء الثالث : سريان العائد على مفردات الحساب</b>
٩٣٦	٦٧٠	الجارى عند الاتفاق على ذلك .....
٩٣٩	٦٧١	تقادم وسقوط خاص بدعوى تصحيح الحساب الجارى .....

الصفحة	رقم البند	الموضوع
		<b>المبحث الرابع : قفل الحساب الجارى</b>
٩٤١	٦٧٢	تعريف .....
٩٤٢	٦٧٣	إلغاس وقف الحساب .....
٩٤٥	٦٧٤	أثر انقضاء الحساب الجارى .....
		التزام البنك بحفظ السرية طبقاً لأحكام قانون البنك
٩٤٩	٦٧٥	المركزي والجهاز المصرفى والنقد .....
		<b>الفصل الخامس</b>
		<b>الحفاظ على سرية الحسابات المصرفية</b>
٩٥١	٦٧٦	تمهيد .....
٩٥٦	٦٧٧	تقسيم .....
		<b>المبحث الأول : الحسابات الخاضعة للالتزام بالسرية</b>
		أولاً : مضمون الحسابات الخاضعة للالتزام بالسرية -
٩٥٦	٦٧٨	عمومية النص .....
٩٥٧	٦٧٩	ثانياً : الحالات التي يجوز فيها الإطلاع على الحسابات ..
٩٥٨	٦٨٠	١ - الموافقة الكتابية من العميل .....
٩٥٩	٦٨١	٢ - ورثة العميل والموصى لهم .....
٩٦٠	٦٨٢	٣ - النائب القانوني والوكيل المفوض .....
٩٦١	٦٨٣	٤ - صدور حكم قضائى أو حكم محكمين .....
٩٦١	٦٨٤	٥ - الالتزام بالشريعة في المنازعات أمام القضاء .....
		<b>المبحث الثاني : الأشخاص الممنوع عليهم الإطلاع على حسابات العملاء</b>
٩٦٢	٦٨٥	المبحث الثالث : البنوك المخاطبة بأحكام الالتزام بسرية الحسابات
٩٦٤	٦٨٦	<b>المبحث الرابع : تبادل المعلومات بين البنك المركزي وحق جهات الرقابة في الإطلاع على الحسابات المصرفية</b>

الصفحة	رقم البند	الموضوع
٩٦٥	٦٨٧	تمهيد .....
٩٦٦	٦٨٨	تبادل المعلومات بين البنك المركزي والبنوك .....
٩٦٨	٦٨٩	الحالات المحددة قانوناً في الإطلاع على الحسابات المصرفية .  <b>المبحث الخامس : الإجراءات القانونية الواجب اتباعها في الحصول على طلب الإطلاع على حسابات العملاء والمحكمة المختصة</b>
٩٦٩	٦٩٠	تمهيد .....
		أولاً : الطلب المقدم من النيابة العامة
٩٦٩	٦٩١	أ - الطلب المقدم من النائب العام إلى المحكمة المختصة .
		ب - الحالات الجائزة للنائب العام أو من يفوضه إصدار الأمر
٩٧١	٦٩٢	بالإطلاع مبشرة على الحسابات دون اللجوء إلى المحكمة ..
		ثانياً : الطلب المقدم من ذوى الشأن فى حالة التقرير بما
٩٧٣	٦٩٣	فيه فى الذمة .....
		٤ - المحكمة المختصة فى الفصل فى طلب الإطلاع على
٩٧٤	٦٩٤	الحساب .....
		<b>المبحث السادس : الجرائم على مخالفة أحكام</b>
٩٧٥	٦٩٥	أحكام الحفاظ على سرية الحسابات .....
٩٧٧	.....	الفهرس .....

٢٠٠٥/١٣٢٩٣ رقم الإيداع

I.S.B.N الترميم الدولي

977 - 04 - 97.0 - 4